Biblioteka Publ. — Wol. Krakowie

Gazeta Krakowska

sobota, niedziela
12, 13 sierpnia 2000

wydanie 12345
Rok LII
nr 188 (15938)
cena 90 gr

Nr ind. 350ISX PL ISSN 0208-7693

80 lat po cudzie



Fot. PAP/ARCHIWUM

80 lat temu — 12 sierpnia 1920 roku — rozpoczęła się rozstrzygająca w polsko-bolszewickiej wojnie bitwa warszawska, która zadecydowała o losach Polski i Europy.

str. 3

Lider liderem

Paweł Niedźwiedzki z grupy Mróz — lider Małopolskiego Wyścigu Górskiego okazał się najlepszy na trasie Myślenice — Wieliczka— Myślenice (127 km). Po dwóch etapach ma 18 sekund przewagi nad drugim w klasyfikacji Przemysławem Mikołajczykiem z Atlasa Lukullusa i 26 s. nad trzecim Andrzejem Piątkiem (MAT Ceresit). Dziś kolarzy czeka jazda z Rabki do Krynicy, a w niedzielę kończąca wyścig jazda na czas z Grybowa do Krynicy.

str. 27

Dożywocie dla Ciola



Fot.PAP/Mirosław TREMBECKI

Sąd Okręgowy w Lublinie uznał Roberta K., pseud. Ciolo, za winnego m.in. podwójnego zabójstwa i zaboru mienia znacznej wartości i skazał go na karę dożywotniego więzienia i pozbawienia praw publicznych na lat 10.

str. 3

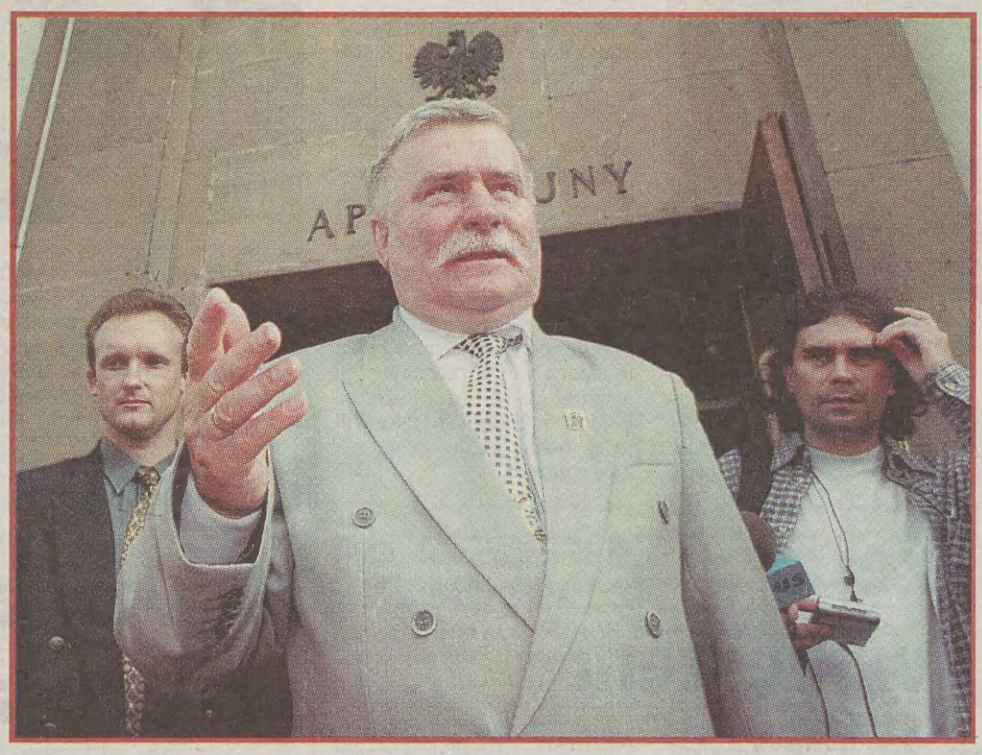
LICZBA DNIA

10.000.000

W Polsce prątkiem gruźlicy zarażonych jest ok. 10 mln osób. Zachorować może co dziesiąta z nich. Co roku na gruźlicę umiera w Polsce od 400 do 900 osób. Pod względem zachorowań należymy do europejskiej czołówki. Zapadalność na tę chorobę jest u nas sześć do siedmiu razy wyższa niż w krajach o najniższych wskaźnikach. **(woko)**

Zapadł wyrok Sądu Lustracyjnego

Wałęsa to nie „Bolek”



— Tchórzom umarzać, a nie mnie! Fot. PAP/Tomasz GZELL

Lech Wałęsa złożył prawdziwe oświadczenie lustracyjne, że nie był agentem służb specjalnych PRL — orzekł wczoraj Sąd Lustracyjny. Sąd uznał, że SB fałszowała akta na temat Wałęsy i dlatego dziś nie da się już ocenić ich wiarygodności.

Wyrok oznacza, że Wałęsa może kandydować w wyborach prezydenckich. Drogę do nich zamyka bowiem jedynie prawomocny wyrok stwierdzający „kłamstwo lustracyjne” kandydata.

Zastępca Rzecznika Interesu Publicznego Krzysztof Kauba wnosił o umorzenie procesu z powodu niemożności jednoznacznej merytorycznej oceny prawdziwości oświadczenia Wałęsy. Obrona domagała się uznania, że oświadczenie lustracyjne b. prezydenta jest prawdziwe.

— Tchórzom umarzać, a nie mnie — tak Wałęsa komentował wniosek Kauby.

Wyrok jest nieprawomocny. Strona z niego niezadowolona może się odwołać do innego składu Sądu Lustracyjnego, który miałby dwa tygodnie na rozpatrzenie apelacji.

W ustnym uzasadnieniu wyroku sędzia Paweł Rysiński podkreślił, że w całej sprawie „poza trzeciorzędnymi, budzącymi najzupełniej w tej sytuacji zasadnicze wątpliwości dokumentami nie ma — oprócz wypisu z rejestru byłej SB — jakiegokolwiek dowodu, który potwierdzałby fakt współpracy Lecha Wałęsy jako tajnego współpracownika o pseudonimie «Bolek» z byłą SB”. Sędzia dodał, że materiał dowodowy pozwala na „graniczące z pewnością stwierdzenie, że najprawdopodobniej materiały oryginalne” na temat współpracy Wałęsy nigdy nie istniały.

(PAP)

Widziane nad Wisłą...

Miejmy nadzieję, że wczorajsze orzeczenie sądu lustracyjnego zamyka ciągnącą się jeszcze od lat 80. sprawę „Bolka”. Choć nie sposób wykluczyć, że ktoś jeszcze będzie próbował wrócić do niej w kampanii wyborczej, podobnie jak do sprawy „Alka”.

Wyobraźmy sobie, że wczoraj i w czwartek sąd lustracyjny poszedłby za sugestiami rzecznika interesu publicznego. Wyszłoby na to, że wszyscy prezydenci III Rzeczypospolitej obciążeni są podejrzeniem współpracy z bezpieką. Bo wniosek o umorzenie postępowania jest niczym innym, jak tylko przyznaniem, iż sąd nie jest w stanie stwierdzić, jak było naprawdę.

Ale dla wielu takie orzeczenie byłoby zrozumiane zgoła inaczej: skoro nawet sąd nie orzekł, że są niewinni, to widać są winni. Zapewne podobnie oceniłaby to opinia światowa. Rozwaga sądu lustracyjnego w ocenie materiału dowodowego uwolniła nas od takich rozważań.

Czy jednak konieczne było stawianie obu prezydentów w tak poniżającej sytuacji? W świetle ustawy lustracyjnej — tak. Wedle powszechnie w świecie przyjętej praktyki — nie. Bo w istocie swego rodzaju lustracja istnieje we wszystkich państwach demokratycznych. Z tym wszakże, że w cywilizowanych krajach odbywa się to konfidencjonalnie, poprzez rozmowę. — Według naszych informacji jest pan ubabrany w paskudną sprawę, radzimy się wycofać.

Kto czuje się czysty, walczy dalej, mając do dyspozycji niezawisłe sądy. Mający coś na sumieniu mogą się wycofać.

Dzięki temu unika się gorszącego widowiska. Takiego, jakim żyła Polska w ostatnich dniach.

Jerzy PAŁOSZ

Dziś rozpoczyna się I Światowy Zjazd Górali Polskich

Rodzinnie i religijnie

— Strzeżcie ziemi i tradycji góralskiej — tak brzmieć ma przesłanie do wszystkich synów podhalańskiej ziemi wygłoszone w formie nadania królewskiego przypominającego o więzi z rodzinną ziemią. Dziś rozpoczyna się I Światowy Zjazd Górali Polskich organizowany przez Związek Podhalan.

Święto ma mieć charakter rodzinny i religijny. Ten pierwszy punkt będzie najmocniej realizowany jutro, kiedy poszczególne góralskie rody wyruszą na posiady na Hali Gąsienicowej, Wiktorówkach, w Dolinie Chochołowskiej, na Hali Krupowej i na Turbaczu. Każda rodzina pójdzie w miejsce, z którym jest najbardziej związana.

— Chodzi o to, żeby przypomnieć tradycje wspólnych tatrzańskich redyków, na które chodziło się całymi rodzinami — tłumaczy Andrzej Gąsienica-Makowski, prezes Związku Podhalan.

Wieczorem na Siwej Polanie (wylot Doliny Chochołowskiej) odbędzie się zabawa przy watrze. Religijny charakter zachowany będzie poprzez „Anioł Pański”, łączący rodziny, które udadzą się w góry oraz przede wszystkim główny punkt zjazdu — wtorkową jubileuszową mszę w ludźmierskim sanktuarium.

Dziś natomiast o godz. 15 oficjalne rozpoczęcie zjazdu. Otworzy go widowiskowa banderia konna z udziałem działaczy Związku Podhalan. Po mszy na Krzeptówkach i uroczystościach na cmentarzu na Pęksowym Brzyzku odbędą się posiady w poszczególnych miejscowościach.

(Dokończenie na str. 4)

Rozpoczynający się dziś zjazd jest swego rodzaju następstwem światowego zjazdu rodziny Gąsieniców sprzed dwóch lat. Właśnie wtedy okazało się, że taka impreza ma szanse powodzenia — uczestniczyło w niej wielu Gąsieniców również „zza wody”. Już wtedy plany o następnym zjeździe wykraczały poza rodzinę. Teraz już wiadomo, że zjazdy górali mają się odbywać co 10 lat



A góral na góry spoziera i łzę rękawem ociera... Fot. Mieczysław GÓRKA

REKLAMA

Gazeta Krakowska
Sprzedajesz auto? Dołącz do Swojej oferty zdjęcie



Foto-oferty tylko 6 zł*
Szczegóły w wydaniu środowym
* nie dotyczy działalności gospodarczej

Gazeta Krakowska
NOWA OFERTA
Gazety Krakowskiej
ogłoszenia na telefon
(0-12) 430-44-00
od 10.00-17.00



Krótko

Balcerowicz doradza Szewardnadzemu

Leszek Balcerowicz rozpoczął w Tbilisi pracę jako doradca ekonomiczny prezydenta Gruzji Eduarda Szewardnadze. Pracę w Gruzji Leszka Balcerowicza i grupy polskich ekspertów do spraw reform gospodarczych będzie finansowała amerykańska Agencja Międzynarodowego Rozwoju.

Przyznali się do zamachów

Separatystyczna baskijska organizacja ETA przyznała się do 12 zamachów, dokonanych między 9 maja i 29 lipca, w których zginęły dwie osoby, oraz wybuchu bomby we francuskim domu towarowym w Madrycie. Organizacja ta od 32 lat walczy o niepodległość Kraju Basków. Walka pochłonęła dotąd około 800 ofiar śmiertelnych.

Na Zachód

Pod wpływem ruchów migracyjnych ludność UE nieznacznie wzrosła w 1999 roku – wynika z danych unijnego biura statystyki Eurostat. W tym samym czasie spadła populacja w krajach Europy Środkowej i Wschodniej.

Z poparciem Putina

Prezydent Rosji Władimir Putin potwierdził podczas spotkania z przywódcą Autonomii Palestyńskiej Jaserem Arafatem prawo Palestyńczyków do własnego państwa. Przywódca Palestyńczyków przybył do Moskwy, by uzyskać jej poparcie dla swych planów proklamowania niepodległości, czemu sprzeciwia się Izrael.

Rosja interweniuje

Rosja podjęła się dyplomatycznej interwencji w Jugosławii w sprawie aresztowania dwóch Brytyjczyków i dwóch Kanadyjczyków, których oskarżono o terroryzm. Szef rosyjskiej dyplomacji Igor Iwanow wysłał list do przywódców Jugosławii, w którym prosi ich o ponowne rozważenie stanowiska wobec czterech zatrzymanych, „potraktowanie incydentu ze szczególną uwagą" i wyjaśnienie okoliczności aresztowania czterech obcokrajowców i warunków, w jakich są przetrzymywani. **(PAP)**

Trwa śledztwo w sprawie zamachu pod placem Puszkina

Moskwa żegna ofiary wybuchu

Nadal badanych jest kilka wersji wtorkowego wybuchu w centrum Moskwy, w następstwie którego zginęło osiem osób, a 97 zostało rannych. Wczoraj pochowano pierwsze ofiary zamachu.



Pożegnanie najbliższych Fot. PAP/AP

Minister spraw wewnętrznych Rosji Władimir Ruszajło poinformował, że poszerza się materiał zebrany w związku ze śledztwem w sprawie wybuchu. Powiadomił też, że organy ścigania wielu krajów zaoferowały Rosji pomoc przy badaniu zamachu w podziemnym przejściu pod placem Puszkina w Moskwie.

Na czterech moskiewskich cmentarzach pochowano wczoraj pierwsze ofiary eksplozji. Uroczystości pogrzebowe były skromne, bez oficjalnych przemówień, lecz śmierć ośmiorga ludzi w eksplozji, którą powszechnie uważa się za akt terrorystyczny, nie przestaje poruszać Rosjan.

Szczątki dwóch ofiar mają zostać pochowane na Uralu, skąd ludzie ci pochodzili. Dotychczas nie zidentyfikowano ciała jednej z ofiar – mężczyzny.

19 spośród 56 rannych osób, które wczoraj pozostawały w szpitalu, jest w stanie ciężkim.

W całej Moskwie piątek był kolejnym dniem pracy w stanie podwyższonej gotowości dla służb ochrony porządku. Na wszystkich lotniskach po wybuchu wzmożono kontrolę pasażerów. Służby porządkowe moskiewskich lotnisk utrzymują, że pasażerowie sami stali się bardziej zdyscyplinowani. Np. na lotnisku Domodiedowo praktycznie nikt nie przewozi zakazanych przedmiotów, chociaż w ciągu miesiąca poprzedzającego wybuch na placu Puszkina, kontrolerzy zarekwirowali 59 sztuk broni białej i pojemników z gazem. **(PAP)**

Karadzić ma zapłacić 745 mln dolarów

Skazany zaocznie

Sąd federalny w Nowym Jorku skazał byłego przywódcę Serbów bośniackich Radovana Karadżicia na zapłacenie 745 mln dolarów odszkodowania Muzułmankom z Bośni, które zostały zgwałcone i były torturowane.

Rozprawa przed nowojorską ławą przysięgłych toczyła się w trybie zaocznym. W ciągu tygodnia 15 kobiet z Bośni opisało sądowi jak były gwałcone, torturowane i prześladowane podczas wojny w Bośni i Hercegowinie. Ustawodawstwo amerykańskie pozwala ofiarom tortur z całego świata dochodzić sprawiedliwości przed sądami USA.

Karadżić został oskarżony o zbrodnie przeciwko ludzkości, zwłaszcza o zmasakrowanie 7 tys. Muzułmanów w Srebrenicy, przez Trybunał Międzynarodowy w Hadze. **(PAP)**



75-letni Andreas Tamas, węgierski jeniec wojenny, wzięty do niewoli przez Armię Czerwoną i wywieziony do ZSRR, a następnie przez 53 lata przetrzymywany w zakładzie psychiatrycznym w Kotelniczu w Rosji, opuścił zakład i wraca do kraju. Wskutek nieznajomości rosyjskiego żył w kompletnej izolacji od otoczenia. Natrafił na niego przypadkowo słowacki lekarz, wizytujący szpital w Kotelniczu. Po przekonaniu się, że ma do czynienia z Węgrem, zawiadomił węgierskie władze. Fot. PAP/AP

Clinton kaja się za Monicagate

Niedźwiedzia przysługa

Prezydent USA Bill Clinton ponownie przeprosił publicznie za romans z Moniką Lewinsky i zaapelował, by nie wiązać tego skandalu z wiceprezydentem Alem Gore, który ubiega się o sukcesję po nim. Zdania są jednak podzielone, czy pomoże to kandydatowi Demokratów w wyborach.

Clinton mówił o sprawie Lewinsky w kościele na zgromadzeniu duchownych protestanckich na przedmieściach Chicago, transmitowanym przez telewizję do piętnastu miast w USA. Wyrażając skruchę za swój postępek, prezydent dodał: „Z pewnością żaden uczciwie myślący człowiek nie będzie winił Ala Gore'a za błędy, które ja popełniłem".

Niektórzy doradcy Gore'a uważają jednak, że najlepiej byłoby, gdyby Clinton w ogóle nie wspominał w tych dniach o sprawie Moniki, którą Republikanie wykorzystują w kampanii przeciwko kandydatowi Demokratów, mówiąc o potrzebie „przywrócenia godności urzędowi prezydenckiemu". **(PAP)**

Tenorowi lżej na duszy i w kieszeni

Korespondent „GK" pisze z Włoch

Po długich dyskusjach z włoską policją finansową Luciano Pavarotti postanowił wpłacić do kasy państwa zaległe raty podatku dochodowego. Pomimo dzielących obie strony kontrowersji, na znak pokojowego rozwiązania spornej kwestii doszło ostatecznie do symbolicznego spotkania słynnego tenora z ministrem finansów Ottaviano Del Turco.

Fiskalne kłopoty Pavarottiego od wielu miesięcy były opisywane na pierwszych stronach włoskich gazet. Nie płacone, lub jak twierdzi tenor – źle obliczone podatki, stały się chlebem powszednim codziennych rozmów obywateli. Oburzony wścibskim fiskusem Pavarotti zmienił swe miejsce zamieszkania, emigrując ze swym wielomiliardowym dobytkiem do fiskalnego raju – księstwa Monako. Ciągłe nawroty do sprawy rozliczeń podatkowych sprawiły, iż tenor ostatecznie uległ fiskusowi, wpłacając do kasy państwa niebagatelną sumę 25 miliardów lirów i poprosił o rozjemcze spotkanie z ministrem Del Turco. Podczas symbolicznej konferencji prasowej minister podkreślił: „To piękny dzień dla włoskiego państwa, które odnalazło jednego ze swych najlepszych synów". Tenor, który usilnie starał się uśmiechać, mniej triumfalnie podkreślił: „Czuję się lżej na duszy i w kieszeni".

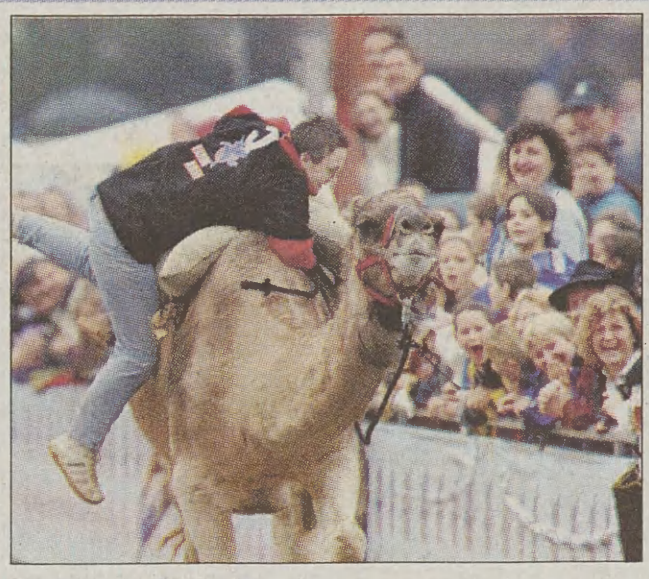
Słowa ministra nawiązywały do ponad 300 słynnych włoskich osobistości, przeciwko którym prowadzone jest śledztwo finansowe. Ministerstwo wierzy, iż pomimo miliardowych sum, na które oszukały fiskusa, wcześniej czy później nawrócą się jak „Wielki Luciano".

Anna KURDZIEL-FACENTE

*Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską*

Zdradziły go uszy

Rosyjski turysta usiłował przekroczyć granicę ukraińsko-słowacką. Kontrolująca go funkcjonariuszka zwróciła uwagę, że Rosjaninowi... odklejają się uszy. Przestępca, któremu grunt palił się już pod nogami, postanowił opuścić poradzieckie terytorium posługując się cudzym paszportem. Był nawet podobny do właściciela dokumentu, a jedynym problemem była różnica jeśli chodzi o kształt uszu. Za sowitą opłatą doświadczony lekarz przygotował odpowiednie protezy, ale zamiast użyć zachodniego kleju, użył rosyjskiego...



Trudna sztuka ujeżdżania Fot. PAP/AP

Wyborcze głaskanie

Sąd japoński skazał 68-letniego „Knocka" Yokoyamę, byłego gubernatora Osaki, na półtora roku więzienia, z zawieszeniem na trzy lata, za molestowanie podczas kampanii wyborczej 23-letniej studentki – ochotniczki.

Starszy pan, były aktor, wykorzystał do swych niecnych celów tylne siedzenie wyborczego mikrobusa, którym udawał się na wiec przedwyborczy. Najwyraźniej przecenił jednak zapał jednej ze zwolenniczek, pomagających mu w uzyskaniu tytułu gubernatora drugiego pod względem wielkości miasta japońskiego.

Surowy wyrok stanowi odpowiedź na masowe żądania japońskich obrończyń praw kobiet, które w grudniu zmusiły Yokyamę do rezygnacji z funkcji gubernatora i które ogłosiły, że orzeczenie sądu będzie papierkiem lakmusowym nastawienia japońskiego wymiaru sprawiedliwości wobec ich słusznych, a dotąd zaniedbywanych praw w zdominowanym tradycyjnie przez mężczyzn społeczeństwie japońskim.

Przestępca przez wiele miesięcy zaprzeczał oskarżeniom, kiedy jednak stanął przed obliczem sądu w marcu tego roku, coś w nim pękło. – Tak, pogłaskałem powódkę po udzie, a ponieważ nie opierała się, nasiliłem głaskanie – wyznał dramatycznie. **(ms)**

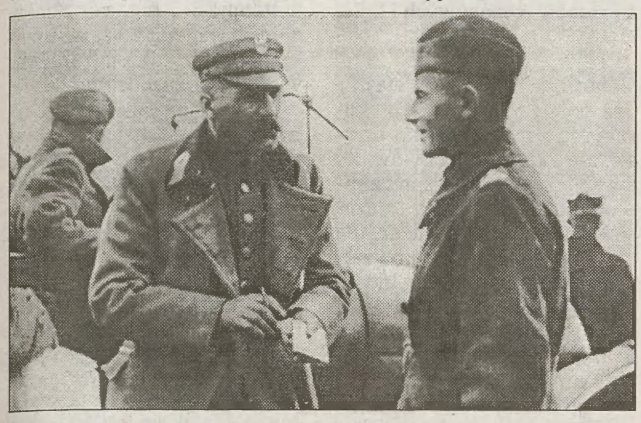


Niecodzienny gość pojawił się na dworcu promowym w Bremerton w stanie Oregon, USA. Wielki lew morski długo wylegiwał się na rozgrzanym asfalcie jezdni. Fot. PAP/AP

Rocznica Bitwy Warszawskiej

80 lat po cudzie

80 lat temu — 12 sierpnia 1920 roku — rozpoczęła się rozstrzygająca w polsko-bolszewickiej wojnie Bitwa Warszawska, która zadecydowała o losach Polski i Europy.



Marszałek Józef Piłsudski z żołnierzami Fot. PAP/Archiwum

W krwawych walkach na przedpolu stolicy Armia Czerwona została zatrzymana, a następnie rozbita i odrzucona za Bug i Niemen. Decydujące znaczenie miało dowodzone przez Józefa Piłsudskiego uderzenie dywizji polskich znad Wieprza na tyły wojsk atakujących Warszawę. Po odrzuceniu bolszewików oddziały polskie przeszły do natarcia na całym froncie.

Zwycięska Bitwa Warszawska stanowiła przełom w wojnie z lat 1919-1920. Po pokonaniu Polski armia bolszewicka miała bowiem ruszyć na Niemcy, aby przenieść rewolucję dalej na zachód. **(PAP)**

REKLAMA

Modex SIEĆ SPRZEDAŻY GSM
AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL Plus GSM

Sieć Sprzedaży Modex
Autoryzowany Przedstawiciel Plus GSM
Główny Sponsor Małopolskiego Wyścigu Górskiego
oraz Kryterium o Puchar Województwa Podkarpackiego
zaprasza do swoich Punktów Sprzedaży.

Oferujemy:
- Pełną gamę telefonów z aktywacją
- Atrakcyjne ceny
- Prezentację oferty u Klienta
- Profesjonalną obsługę
- Bogaty wybór akcesoriów
- Elektroniczną aktywację w 10 min



Kraków: ul. Św. Wawrzyńca 36a, tel. (012) 423 16 28
Kraków: ul. Wielicka 259 (Hipermarket HIT), tel. (012)658 99 65
Kraków: ul. Pilotów 6 (C.H. Krakchemia), tel. (012) 413 17 37
Kraków: ul. Mogilska 37, (012) 411 74 41
Kraków: ul. Karmelicka 62, tel. (012) 633 40 06
Kraków: ul. Długa 84 (Nowy Kleparz), tel. (012) 632 88 73
Kraków: ul. Kalwaryjska 63, tel. (012) 656 36 46
Tarnów: ul. Słoneczna 29, tel. (014) 627 23 00
Dębica: ul. Rzeszowska 6, tel. (014) 670 36 56
www.modex.plusgsm.pl
W sprzedaży także zestawy Simplus
weekendy za grosze! simplus

Sąd w Lublinie wydał wyrok na zabójcę

Dożywocie dla Ciola

Sąd Okręgowy w Lublinie uznał Roberta K. pseud. Ciolo za winnego m.in. podwójnego zabójstwa i zaboru mienia znacznej wartości i skazał go na karę dożywotniego więzienia i pozbawienia praw publicznych na lat 10.

Brata Roberta K. Bogdana, zwanego Boćkiem sąd skazał na 15 lat pozbawienia wolności i 8 lat pozbawienia praw publicznych za rozbój z użyciem broni palnej i zabór mienia. Sąd zdecydował, że Bogdan K. prawo skorzystania z przedterminowego warunkowego zwolnienia będzie miał dopiero po 14 latach pobytu w więzieniu.

Proces przed Sądem Okręgowym w Lublinie w sprawie zabójstwa w marcu 1994 r w Wytownie k. Słupska hurtownika owoców cytrusowych i jego 81-letniej matki oraz rabunku pieniędzy i mienia wartości co najmniej 50 tys. zł trwał ponad trzy lata.

Pozostałych czterech oskarżonych sąd skazał na kary pozbawienia wolności od 3,5 roku do 4 lat oraz orzekł względem nich utratę praw publicznych na kilka lat.

Według przewodniczącego składu orzekającego „wszystkie poszlaki w tej sprawie przekonały sąd, że to Robert K. jest sprawcą zabójstwa. Sąd uznał, że należy mu wymierzyć karę dożywotniego pozbawienia wolności — „jest to kara obronna, izolująca od społeczeństwa szczególnie niebezpiecznych przestępców. Próba resocjalizacji Roberta K. podczas jego wcześniejszych pobytów w zakładach karnych nie odniosła skutku".



„Ciolo" ze spokojem przyjął wyrok Fot. PAP/Mirosław TREMBECKI

Sam „Ciolo" powiedział dziennikarzom, że jest załamany, a jego obrona zapowiedziała apelację.

Robert K., który został ujęty na podstawie listu gończego Interpolu na Ukrainie, odpowiada przed lubelskim sądem jeszcze w sprawach zabójstwa lubelskiego hurtownika cukru oraz zbrodni popełnionych na terenie Niemiec. **(PAP)**

Trzymają się w pobliżu sprzedawców grzybów i jagód

Seks na poboczu

Według służb podległych Ministerstwu Spraw Wewnętrznych i Administracji, przydrożna prostytucja zmalała w ostatnim roku o 20 procent. Niektóre z kobiet, które zajmowały się nierządem przy szosach, zatrudniły się w agencjach towarzyskich — przyznał szef zespołu ds. patologii Komendy Głównej Policji mł. insp. Bogusław Tomtała.

Prostytucja nie jest karana, a konwencja ONZ zabrania prowadzenia kartotek i akcji represyjnych wobec prostytutek. Ściganiu podlega natomiast czerpanie z niej korzyści przez osoby trzecie. Karaniu podlegają też osoby ułatwiające wyjazd za granicę w celu uprawiania prostytucji. Policja ściga też prostytutki, jeżeli dopuszczą się wykroczeń jak brak meldunku, przekroczenie terminu pobytu, zajęcie niezgodne z deklarowanym celem pobytu, zakłócanie porządku publicznego i powodowanie zagrożenia w ruchu drogowym. W ubiegłym roku wydalono 350, w bieżącym — 120 osób, obywateli innych państw, trudniących się prostytucją.

Liczbę osób stale trudniących się w Polsce prostytucją policja szacuje na 13 tys., przydrożnych prostytutek — na 2,5 tys., z czego ponad połowa to cudzoziemki. Najliczniejsze wśród nich są według policji Bułgarki, coraz więcej jest też Białorusinek i Ukrainek, choć one częściej trafiają do agencji. Tomtała powiedział, że by uniknąć deportacji, nierządnice trzymają się w pobliżu sprzedawców grzybów i jagód, udając, że one także oferują owoce runa leśnego.

W zwalczaniu przydrożnej prostytucji policja współpracuje ze Strażą Graniczną i organizacjami pozarządowymi, ostrzegającymi kobiety przed niebezpieczeństwem stania się przedmiotem handlu żywym towarem.

Mjr Leszek Elas ze Straży Granicznej zaznaczył, że działania wobec prostytutek nie są jednorazową ogólnopolską akcją, lecz mają charakter permanentny. W 1998 r. SG przeprowadziła 109 takich działań, w 1999 — 430, a w pierwszym półroczu tego roku funkcjonariusze 260 razy sprawdzali, czy cudzoziemcy nie naruszają warunków pobytu w Polsce. Wydalone osoby obejmuje zakaz pobytu w Polsce na 2 lub na 5 lat. Rzecznik MSWiA Marcin Trzciński podkreślił, że wydala się nie tylko prostytutki, ale i sutenerów. **(PAP)**

Krótko

Kandydaci lustrowani

Sąd Lustracyjny orzekł, że Janusz Korwin-Mikke nie skłamał w swoim oświadczeniu lustracyjnym i może kandydować w wyborach prezydenckich. Korwin-Mikke napisał w swoim oświadczeniu, że nie współpracował ze specsłużbami PRL.

Urząd Ochrony Państwa przesłał do Sądu Lustracyjnego materiały mogące świadczyć o tym, że kandydujący na prezydenta Bogusław Rybicki był zarejestrowany jako tajny współpracownik Służby Bezpieczeństwa.

Sąd Lustracyjny odroczył lustrację kandydata na prezydenta Bolesława Tejkowskiego. Sąd otrzymał z UOP dokumenty, które mogą świadczyć o współpracy kandydata z SB. Według Tejkowskiego, są to fałszywki Służby Bezpieczeństwa.

Wzmożone kontrole

Policja zapowiada wzmożone kontrole drogowe do wtorku. Według Komendy Głównej Policji, ze szczególną uwagą policjanci będą sprawdzać trzeźwość kierowców i to, czy nie przekroczyli oni dozwolonej prędkości.

Robota dla „Łucznika"

MSWiA, „Łucznik" oraz Agencja Rozwoju Przemysłu podpisały porozumienie w sprawie zakupu broni wartości niemal 100 mln zł. W ciągu trzech lat do polskiej policji i straży granicznej ma trafić 40 tysięcy pistoletów.

Samobójstwo policjanta

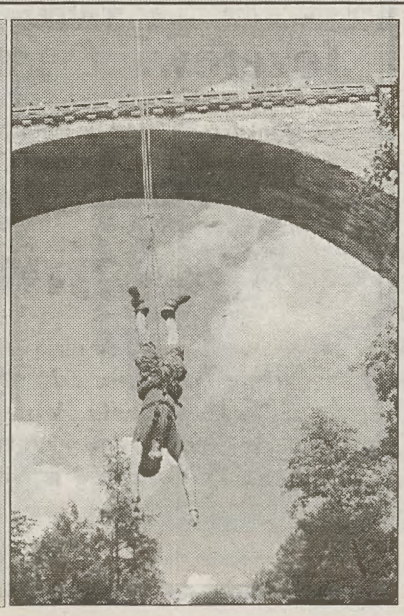
37-letni oficer, dowódca kompanii ze Szkoły Policji w Słupsku, zastrzelił się z broni służbowej. Sprawę bada słupska prokuratura. Samobójstwo może mieć związek ze zbiórką pieniędzy przez słuchaczy szkoły dla wykładowców. Prokuratura Okręgowa w Słupsku sprawdza, czy słuchacze jednego z kursów w Szkole Policyjnej zamierzali przekupić swoich wykładowców, by dostać lepsze oceny.

Pogoda dla kleszczy

Na Warmii i Mazurach niebezpiecznie rośnie liczba zachorowań na zapalenie opon mózgowych i boreliozy — chorób przenoszonych na ludzi przez kleszcze. Deszczowa pogoda sprzyja kleszczom, które czyhają na swoją ofiarę na łąkach, w lasach, w miejskich parkach. **(PAP)**

*Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską*

Bungee prosto z mostu. Jedną z atrakcji turystycznych województwa warmińsko-mazurskiego jest, przypominający rzymski akwedukt, most kolejowy z 1926 roku w Stańczykach k. Gołdapi. Już oglądanie tego obiektu czy spacer po nim są interesujące, ale niezapomnianych przeżyć dostarcza dopiero skok na gumowych linach z wysokości ok. 35 metrów — tzw. swing jump.



Fot. PAP/Zdzisław LENKIEWICZ

Po zapachu do zacieru

Około dwustu litrów alkoholu można było jednorazowo wyprodukować w bimbrowni, którą zlikwidowali białostoccy policjanci w kompleksie leśnym Królowe Stojło koło Gródka. Na gorącym uczynku zatrzymano 55-letniego bimbrownika.

To największa nielegalna fabryczka alkoholu, którą odkryli w tym roku funkcjonariusze z Komendy Miejskiej Policji w Białymstoku.

Była tam kompletna linia do produkcji, a w kilku kadziach 3 tys. litrów zacieru oraz 270 litrów tzw. surówki. Po zabezpieczeniu dowodów została ona zniszczona.

Leśne okolice Gródka, a zwłaszcza Czarnej Białostockiej w Podlaskiem, od lat uchodzą za „bimbrownicze zagłębie". Na licznych tutaj leśnych bagnach zlikwidowano już wiele bimbrowni.

Najpierw trzeba je jednak zlokalizować, co jest trudne, gdyż przez zabagniony las nie przejdzie nikt, kto dobrze nie zna takiego miejsca. Często podpowiedzią dla policjantów specjalizujących się w zwalczaniu przestępczości gospodarczej jest charakterystyczny zapach albo unoszący się dym.

Mimo tego, że „krzakówka" zawsze znajdzie amatorów, według policji produkcja alkoholu nie tylko na własne potrzeby zanika.



Młody zdolny? Fot. PAP/Stefan KRASZEWSKI

Kradzież w „Jagiellonce"

Czytelnik przez sądem

Kradzież książek z Biblioteki Jagiellońskiej i innych krakowskich bibliotek zarzuciła prokuratura 30-letniemu bułgarskiemu studentowi Bojanowi H. Akt oskarżenia w tej sprawie został przekazany do sądu.

Oskarżonemu, który był studentem Akademii Ekonomicznej w Krakowie, zarzucono kradzież 127 pozycji z zakresu historii i ekonomii, stanowiących dobra o szczególnym znaczeniu dla kultury. Wartość skradzionych książek oszacowano na około 17 tys. zł. Według prokuratury, oskarżony zniszczył także 48 kart katalogowych książek z „Jagiellonki".

Jak ustalono, Bułgar kradł książki od marca 1997 r. do października 1999 r. Większość z nich dotyczyła historii wojen i wojskowości. Zdaniem biegłego, była to literatura unikatowa, wartościowa, o szczególnym znaczeniu dla kultury.

Jak ustalono, oskarżony zazwyczaj wypożyczał większą liczbę książek do czytelni głównej w „Jagiellonce". Niektóre z nich pozostawiał do przeglądania na drugi dzień. Wykorzystując nieuwagę personelu, wynosił je ze sobą.

Niektóre książki „podmieniał" przy zwrocie, posługując się zeskanowanym wcześniej na komputerze ekslibrisem Biblioteki Jagiellońskiej, który umieszczał na mniej wartościowej książce.

Bojan H. tłumaczył, że były to książki potrzebne mu do napisania pracy magisterskiej i pracy z zakresu historii. Oświadczył, że miał zamiar je zwrócić po wykorzystaniu. Jako dowód, że mówi prawdę powoływał się na fakt, iż nie sprzedał ani jednej z wyniesionych pozycji.

Zarzuty przeciwko Bojanowi H. nie wiążą się z kradzieżą inkunabułów i starodruków, którą stwierdzono w „Jagiellonce" w kwietniu ubiegłego roku. Grozi mu do 10 lat więzienia. **(PAP, mk)**

100 dla SKL

W byłym województwie tarnowskim doszło do połączenia struktur Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego i Ruchu 100. Do końca miesiąca obie partie połączą się w całej Małopolsce. To zapowiedź ogólnopolskiego zjednoczenia.

— To bezprecedensowa decyzja — ocenia połączenie SKL i Ruchu 100 Marek Wójcik, przewodniczący małopolskiej Rady Regionalnej stronnictwa. Przypomnijmy, że SKL jest jednym z najpoważniejszych ugrupowań w AWS, często podkreśla swą odrębność. Sami działacze SKL twierdzą, że mają najlepiej rozbudowane struktury, co pozwala np. najsprawniej zbierać podpisy pod listami poparcia dla Mariana Krzaklewskiego, choć stronnictwo uważało wcześniej, że nie powinien on kandydować.

— Uważamy, że strategia rozwoju Małopolski została dobrze opracowana — powiedział Tadeusz Parchański, działacz SKL i wicewojewoda o przygotowanym przez Urząd Marszałkowski dokumencie dotyczącym rozwoju regionu. Stronnictwo chce jednak, żeby pewne sprawy w strategii zostały silniej zaakcentowane. Chodzi m.in. o stworzenie na wsi dodatkowych miejsc pracy przez organizowanie nowoczesnego rolnictwa i przetwórstwa, stworzenia warunków dla inwestycji turystycznych, powstrzymanie kryzysu lecznictwa uzdrowiskowego czy likwidacje barier architektonicznych dla niepełnosprawnych.

— Zobowiązaliśmy lokalnych działaczy SKL do tworzenia lokalnych strategii rozwoju na długie lata, bo w samorządzie nie można mówić o kadencji. To zachęta do działań ponadpartyjnych — podkreślał Tadeusz Parchański. **(mk)**

Rodzinnie i religijnie

(Dokończenie ze str. 1)

Czym jest zjazd dla górali całego świata? Na pewno okazją do zobaczenia się z dawno nie widzianymi krewnymi przebywającymi za granicą. Tu mocną grupę stanowić będzie Polonia amerykańska. Już z początkiem tygodnia pod Giewont zjechało kilkuset mieszkańców Chicago. Nie da się ukryć, że w wielu przypadkach przywieźli pozostającym w kraju rodzinom zastrzyki gotówki, co, według Gąsienicy-Makowskiego, już daje się zauważyć w podhalańskich sklepach i restauracjach.

Górale mieszkający na stałe w Europie spodziewani są na Podhalu dziś. Dla nich przyjazd w rodzinne strony to nie tak wielka wyprawa, jak dla gazdów z Chicago. **(rap)**

Krótko

Przystanek przed Rzymem

Prawie tysiącosobowa grupa młodzieży z Litwy, Łotwy, Białorusi, Ukrainy, Francji i Polski spotkała się w Wadowicach na Ewangelizującym Forum Młodych. Forum zakończy się w niedzielę, a w poniedziałek młodzi pojadą specjalnym pociągiem do Rzymu na Światowy Dzień Młodzieży.

W rocznię bitwy

W Wojewódzkim Sztabie Wojskowym w Krakowie odbyła się uroczystość poprzedzająca święto Wojska Polskiego. Kilkunastu weteranów uzyskało nominacje na pierwsze stopnie oficerskie. Innym wręczono awanse na wyższe stopnie. Podczasu uroczystej zbiórki płk. Józef Mazurek ze Sztabu Wojskowego przypomniał wydarzenia z sierpnia 1920 r. i okoliczności zwycięskiej batali, w rocznicę której wojsko obchodzi swoje święto.

Nagroda za hieny

Władze Tarnowa ufundowały 3 tys. zł nagrody w zamian za pomoc przy schwytaniu sprawców ostatnich dewastacji na tarnowskich cmentarzach. Przypomnijmy, że na czterech cmentarzach zniszczono ponad 100 nagrobków.

Obwodnica Wadowic

Władze Wadowic i przedstawiciele Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych podpisały porozumienie o współfinansowaniu budowy obwodnicy miasta. Powstanie ona w ciągu dwóch lat, a kosztować będzie 2,6 mln zł. **(mk)**

Kolejny długi weekend

Kontrola z helikoptera

Poprzedni długi weekend 21-25 czerwca odebrał życie 6 osobom z Małopolski. Było wtedy 81 poważnych wypadków, 102 osoby odniosły obrażenia. Teraz na dodatkowe 2 dni wolne od pracy nałożą się wymiany turnusów wczasowych i kolonijnych.

— Największego natężenia ruchu spodziewamy się 15 sierpnia podczas fali powrotów — mówi młodszy inspektor Józef Gawlik, naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego małopolskiej policji. — Podczas takich weekendów wyjazdy zazwyczaj rozkładają się na kilka dni, ale wracają wszyscy jednocześnie.

Najbardziej niebezpiecznymi drogami w Małopolsce są od lat zakopianka oraz trasa Olkusz-Kraków-Tarnów.

— Pierwszy, dwupasmowy odcinek Zakopianki od Krakowa do Myślenic nie jest jeszcze taki zły — mówi inspektor Gawlik. — Prawdziwe kłopoty zaczynają się za Myślenicami. Droga jest ciasna, bez poboczy, w dodatku korzystają z niej nie tylko turyści, ale i kierowcy TIR-ów. By zmniejszyć niebezpieczeństwo, wprowadziliśmy tu czasowy zakaz poruszania się dla ciężarówek o wadze powyżej 12 ton. W sobotę nie wolno im korzystać z tej trasy od godz. 7 do 14, w niedzielę od 7 do 22, w poniedziałek od 18 do 22 i we wtorek od 2 do 22.

Najbardziej newralgiczne miejsca na małopolskich drogach to Myślenice i Lubień na Zakopiance, Łapczyce, Wojnicz i Brzesko na drodze Olkusz-Tarnów oraz Bodzanów, Targowisko i Rzezawa na trasie Kraków-Bochnia. Podczas weekendu będzie tu więcej patroli policyjnych, ruch będzie też kontrolował policyny helikopter. Drogowcy szczególną uwagę zwrócą na przekraczanie prędkości i nieprawidłowe wyprzedzanie.

— To najczęstsze przyczyny śmierci na drogach w ciągu długich weekendów — wyjaśnia inspektor Gawlik. — Ustępuje im nawet zmora ruchu lokalnego — alkohol, bo na długą trasę kierowcy raczej nie wybierają się po kilku kieliszkach. Swoje robią również zmienne warunki pogodowe, do których prowadzącym ciężko się przystosować.

Trzeba również pamiętać — to uwaga dla tych, którzy wiozą na wypoczynek swoje rodziny i najbliższych — że według policyjnych analiz ofiar śmiertelnych ponad połowa z nich to pasażerowie. **(mp)**



Wczoraj po południu na skrzyżowaniu ulic Nawojowskiej i Kolejowej w Nowym Sączu seat ibiza kierowany przez mieszkańca Starego Sącza najechał na tył fiata 126p. Ten pchnięty z impetem uderzył na poprzedzającego go daewoo tico. Wszystkie samochody zostały poważnie uszkodzone, a kierowca i pasażerka fiata doznali groźnych urazów głowy oraz kręgosłupa. Prowadzący seata miał we krwi 2,5 promila alkoholu. **(sś)**

Fot. Stanisław ŚMIERCIAK

Panu
Józefowi Zygmuntowi

Członkowi Zarządu Powiatu Nowosądeckiego
wyrazy współczucia i żalu
z powodu śmierci

Teściowej

składają
Dyrekcja i Pracownicy Sądeckiego Pogotowia Ratunkowego.

/NS

Pani
mgr Lucynie Zygmunt

serdeczne wyrazy współczucia
w związku ze śmiercią

MATKI

składają
Dyrekcja, Rada Pedagogiczna oraz Rada Rodziców Szkoły Podstawowej Nr 20 im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Nowym Sączu.

/NS

Pani mgr Lucynie Zygmunt

Dyrektor Gimnazjum Nr 5 im. Świętej Kingi w Nowym Sączu
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają
Grono Pedagogiczne, Rada Rodziców, pracownicy i społeczność uczniowska Gimnazjum Nr 5 im. Świętej Kingi w Nowym Sączu.

/NS

Panu
Józefowi Zygmuntowi

Członkowi Zarządu Powiatu Nowosądeckiego
wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci

Teściowej

składają
Rada i Zarząd Powiatu Nowosądeckiego.

/NS

Panu
Józefowi Zygmuntowi

Członkowi Zarządu Powiatu Nowosądeckiego
wyrazy współczucia i żalu
z powodu śmierci

Teściowej

składają
Pracownicy Wydziału Zdrowia i Polityki Społecznej oraz Wydziału Porządku Publicznego, Bezpieczeństwa i Spraw Obywatelskich Starostwa Powiatowego w Nowym Sączu.

/NS

Miś rozrabiaka

Młody niedźwiedź grasuje w lasach Beskidu Niskiego w powiecie gorlickim. Niedawno miś zniszczył w nocy kilka uli w dwóch pasiekach znajdujących się blisko lasu w miejscowości Śnietnica. Franciszek Zygarowicz, zastępca nadleśniczego w nadleśnictwie Łosie powiedział, że szkody poczynione przez niedźwiedzia wskazują, iż jest on niedoświadczony, prawdopodobnie niedawno opuścił matkę i usamodzielnił się. Misia widział jeden z leśniczych nad brzegiem potoku. — Ma ok. trzech lat, waży ze 100 kilogramów i jest wielkości dużego dzika — relacjonuje Franciszek Zygarowicz. Niedźwiedź chodzi po polskiej i słowackiej stronie gór. Nie wiadomo, gdzie jest obecnie, leśnicy przypuszczają, że mógł się przenieść do sąsiedniego nadleśnictwa Nawojowa. — W lecie trudno śledzić wędrówki niedźwiedzia. Tropy pozostają tylko na wilgotnym podłożu, w pobliżu rzek i strumieni. Czasem misie zdzierają pazurami korę z drzew — wyjaśnił leśniczy. Według niego liczba niedźwiedzi bytujących w Beskidzie Niskim wzrasta w ostatnich latach. Dwa lata temu w gorlickich lasach w ogóle ich nie widywano, w tym roku niedźwiedzie ślady obserwowano już w maju i czerwcu. (PAP)

Wieloryb przestraszył turystów

— Władze chorwackiego portu Split wstrzymały na trzy godziny ruch morski, by umożliwić samicy wieloryba i jej dziecku wypłynięcie na otwarte morze — podała rzeczniczka ministerstwa środowiska. 30-metrową samicę płetwala i jej 12-metrowe młode dostrzeżono w czwartek rano koło miasta Baszka Voda, 275 km na południe od Zagrzebia. Matka i dziecko pływały po Adriatyku od dwóch dni, ale potem utknęły w cieśninie między wyspą Hvar i wybrzeżem. Wieloryby kilka dni temu przestraszyły turystów, a samica omal nie znalazła się na plaży, kiedy uciekała przed próbującymi się zbliżyć do nich motorówkami. (PAP)

NASA pomaga filmowcom

— Naukowcy NASA coraz częściej pomagają aktorom i producentom z Hollywood przy produkcji filmów. Najnowszy z nich to „Space Cowboys"(Kosmiczni Kowboje) Clinta Eastwooda. Polska premiera filmu — 17 listopada. Kathryn Clark, naukowiec NASA pomagała filmowcom przy projektowaniu modeli promów i stacji kosmicznej. Z kolei astronautka Yvonne Cagle instruowała aktorów „Space Cowboys" jak prowadzić procedury w czasie lotu promem i spacerów w kosmosie. Współpraca z NASA umożliwiła Eastwoodowi nakręcenie części zdjęć w bazach Agencji w Houston i na przylądku Canaveral na Florydzie. Zaagażowanie NASA w produkcje Hollywood nasiliło się w 1995 r., kiedy naukowcy pomagali przy filmie „Apollo 13". Pracownicy NASA konsultowali niemal wszystko. Producenci zwracają pieniądze za wykorzystanie sprzętu Agencji i wiedzy naukowców, jednak NASA nie czerpie korzyści finansowych z umów z Hollywood. (PAP)

Wieczorem habit zamienia na dres i rękawice bokserskie

Duchowny z charyzmą

Ksiądz Zbigniew Dudek, paulista z Masłońskich koło Częstochowy, głosi Ewangelię w przerwach między... treningami bokserskimi. Szczupły, o sprężystej sylwetce, nie wygląda na 48 lat. Od 23 lat jest duchownym.



— Partnerem i kolegą jestem dla ministrantów na ringu, potem wyłącznie wychowawcą — mówi. — Po kilku latach kapłaństwa poczułem powołanie zakonne — opowiada.

Ksiądz Dudek został kustoszem kopii Całunu Turyńskiego — prześcieradła, w które zawinięto po ukrzyżowaniu ciało Chrystusa. Jest duszpasterzem harcerzy i transportowców. Jeździ po całym kraju na spotkania z kierowcami PKS, jest mediatorem w konfliktach między związkami zawodowymi i pracodawcami. Organizuje pielgrzymki transportowców na Jasną Górę. Ksiądz Zbigniew cieszy się szacunkiem miejscowych. Młodzież ceni go za... siłę pięści. Ksiądz Dudek uprawia boks, a swoimi umiejętnościami dzieli się na treningach z ministrantami i lektorami.

— Sporty obronne zacząłem trenować jako kilkunastoletni chłopak, gdy na schodach Technikum Hutniczego, do którego uczęszczałem, pobili mnie chłopcy z Rakowa — opowiada. — Postanowiłem, że coś takiego więcej się nie powtórzy. Zacząłem ćwiczyć boks, a potem kick-boxing.

Sporty obronne — jak twierdzi — dały mu pewność siebie, poczucie bezpieczeństwa, wyzwoliły w nim odwagę.

— Wybrałem boks, bo w życiu człowiek musi umieć przyjmować ciosy, bronić się, a nie tylko atakować — mówi.

Jak zapewnia, stara się nie nadużywać swoich umiejętności bokserskich. Zdarzają się jednak sytuacje, w których ratował się pięściami z potężnych opałów. Wspomina nocny napad na plebanię, który przeżył kilka lat temu.

— Włamywacze diamentem wycięli szybę w oknie. Obudził mnie brzęk tłuczonego szkła — opowiada. — Za oknem dostrzegłem dwóch mężczyzn. Nie wiedziałem, że trzeci czai się w głębi salki. Dostałem młotkiem w głowę, potylicę, trzeci cios przyjąłem na rękę, a czwarty... był już mój. Rozłożyłem bandytę na łopatki i trochę go przy tym poturbowałem. Musiałem potem tłumaczyć się przed prokuratorem, który miał wątpliwości, czy nie za silnie wyglądała ta moja obrona konieczna.

Ksiądz Zbigniew długo starał się utrzymywać w tajemnicy pięściarską pasję. Nie przyznawał się parafianom, że wieczorami habit zamienia na dres i rękawice bokserskie. Najpierw boksował sam, ale kiedy podpatrzyli go ministranci i zaczęli prosić o wspólne treningi, zgodził się i założył klub pięściarski. Jest rektorem domu zakonnego paulistów w Masłońskich. W piwnicach willi trenuje z grupą ministrantów i lektorów.

— Na początku obawiali się, czy można uderzyć kapłana — mówi. — Teraz zrozumieli, że na treningu jestem ich partnerem. Poza ringiem jestem jednak wyłącznie wychowawcą.

Cieszy go, że młodzież garnie się do niego. Stara się zaszczepić w niej miłość do Boga i sportu.

— Najpierw jestem księdzem, a dopiero potem pasjonatem boksu — podkreśla.

VIOLETTA GRADEK

W roku 2004

Polecą na Marsa

— NASA postanowiła wysłać w 2004 roku dwa samojezdne roboty na Marsa, w celu poszukiwania tam śladów wody w przeszłości lub obecnie — poinformowali naukowcy odpowiedzialni za realizację projektu.

W odstępie dwóch tygodni, w maju i w czerwcu 2003 roku rakiety Delta II wyniosą dwa identyczne urządzenia w kosmos. Po siedmiu miesiącach lotu, 2 i 20 stycznia 2004 roku, wylądują one w dwóch różnych miejscach planety.

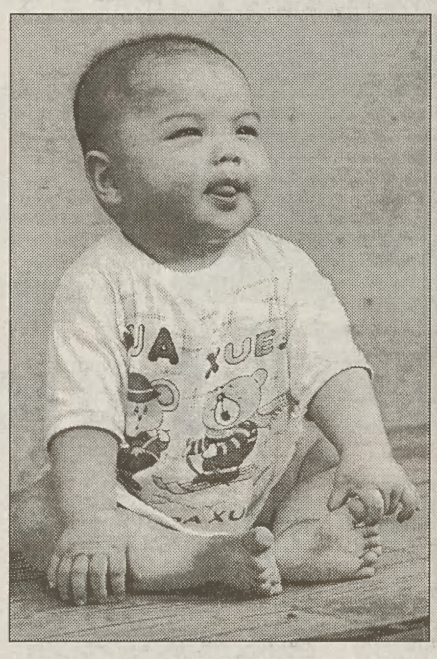
Zastosowana zostanie taka sama technika lądowania jak w przypadku sondy Pathfinder w 1997 roku. Roboty zawisną najpierw nad planetą na spadochronach a następnie opadną na jej powierzchnię. Przed rozbiciem uchronią je poduszki powietrzne, które otworzą się przy kontakcie robotów z powierzchnią Marsa.

Roboty będą mieć 1,2 metra wysokości i będą ważyć około 110 kilogramów. Każdy będzie wyposażony w około 10 kamer, które będą pracować również w podczerwieni. Będą posiadać wysięgniki długości ludzkiego ramienia, którymi będą dotykać skał. Spektrometry pozwolą określić, jakie skały napotkały na swojej drodze.

W 1997 roku robot Sejourner musiał być sterowany z Ziemi, kiedy napotkał przeszkodę. Obecne roboty będą „inteligentne" i ominą same przeszkody. Będą one też bardzo ruchliwe, bowiem w ciągu dnia marsjańskiego (24 godziny 37 minut) będą pokonywać ponad 90 metrów, czyli tyle, ile Sejourner pokonał podczas całej swojej misji.

Przewiduje się, że roboty będą pracować przez około 90 dni, gdyż potem pył marsjański pokryje powierzchnie ich anten słonecznych, co pozbawi je źródła energii.

Obrazy filmowane przez kamery będą przekazywane na Ziemię w czasie fizycznym i będą na bieżąco analizowane przez naukowców. **(PAP)**



Ten 7-miesięczny bobas, Huang Yongguan z wioski Xinhu w prowincji Fujian w południowo-wschodnich Chinach, rozwija się najzupełniej prawidłowo. Dzięki światowym mediom stał się w ostatnich dniach znany dzięki temu, że ma po sześć palców u rąk i nóg. Ten fenomen odkryła jego matka, gdy kąpała go w trzy dni po porodzie.

Fot. PAP/AP

Start Festival Jarocin 2000

Bezpieczny maraton muzyki

Po sześcioletniej przerwie na kulturalną mapę Polski wraca festiwal w Jarocinie. Bodaj najpopularniejsza impreza muzyczna dwóch ostatnich dekad w naszym kraju rozpocznie się dziś przed południem i potrwa raptem kilkanaście godzin. — To dopiero przymiarka przed kilkudniowym przeglądem, który planujemy na przyszły rok — informuje Przemysław Jankowski, producent wykonawczy Art Management.

Festiwal w Jarocinie to pomysł Waltera Chełstowskiego, późniejszego szefa Telewizji Publicznej, który w 1980 r. postanowił zorganizować imprezę, na której prezentowałyby się najważniejsze zespoły w kraju. Jak się z czasem okazało, zaczęły tu przyjeżdżać zespoły, które nie miały szans na wydanie płyty lub pokazanie się w telewizji. Jarociński amfiteatr stał się więc oazą dla wykonawców i słuchaczy muzyki punk, reggae, heavy metal i new wave. Tu debiutowały późniejsze gwiazdy estrady, takie jak Republika, TSA, Lady Pank, Dżem, Dezerter, Daab, Voo Voo czy Tilt. Tak było do 1994 r. kiedy w wyniku starć publiczności z policją, władze miasta odmówiły gościny kilkunastotysięcznemu tłumowi.

Z piwem i pod namiotami

W tym roku zmieniona została formuła słynnego rockowiska. Trzydniowy Festiwal Muzyków Rockowych zastąpi teraz impreza Start Festiwal Jarocin 2000. Wielkie muzyczne widowisko trwać będzie zaledwie kilkanaście godzin. Nie będzie konkursów. Po chuligańskich wybrykach młodzieży w 1994 r. samorząd postanowił, że przyszłe imprezy mogą odbywać się jedynie poza terenem miasta, a ich organizator sam będzie musiał zapewnić bezpieczeństwo uczestnikom. Samorząd zgodził się jednak, by kilkunastogodzinna impreza odbyła się na terenie miasta — w Ośrodku Sportu i Rekreacji. Organizatorzy przewidują, że na maraton muzyczny przyjedzie ok. 20 tys. fanów. — Stworzyliśmy dla nich małe pole namiotowe, a na terenach festiwalowych będzie sprzedawane piwo — zapowiedział Jankowski. W poprzednich latach w mieście obowiązywał zakaz sprzedaży alkoholu, który nic nie dał, bowiem dochodziło do burd...

Irlandzka terapia

Zaproszone do Jarocina zespoły prezentują bardzo szeroki przekrój muzyczny — wystąpią grupy rockowe, ale także jazzowe. — O zaproszeniu do udziału w festiwalu decydował szczery przekaz, szczera muzyka i brak komercji — wyjaśnia Przemysław Jankowski. Na jarocińskiej scenie zagrają więc: Armia, Łoskot, Kult, Homosapiens, Starzy Singers, Kasia Nosowska, Something Like Elvis, Pudelsi, Yattering, Funny Hippos, Acid Drinkers. Gwiazdą zagraniczną będzie irlandzka grupa Therapy?

By zobaczyć na żywo tych wykonawców, od wczoraj do Jarocina przyjeżdżają fani. Gotowa jest już scena. Ma 14,5 m szerokości, 12 m głębokości i 10 m wysokości. Również w piątek zainstalowano ponad 250 punktów świetlnych i nagłośnienie. Jankowski spodziewa się przyjazdu około pięciu tysięcy fanów. Już jednak dziś wiadomo, że będzie ich więcej. Porządku na terenach koncertowych będzie pilnować około 100 ochroniarzy z Wrocławia, a w mieście 150 policjantów.



Katarzyna Nosowska — rodzima gwiazda festiwalu w Jarocinie

Fot. Marcin MAKÓWKA

Ⓜ **Artur SZKLARCZYK**

Zakazana lista pedofilów trafiła do czytelników

Kolejna afera w Belgii

Mimo sądowego zakazu, znaczna część nakładu luksemburskiego tygodnika, który opublikował listę 50 domniemanych belgijskich pedofilów, trafiła do skrzynek pocztowych abonentów w Belgii — pisze w piątek prasa belgijska.

Wydawca tygodnika „L'Investigateur" otrzymał za późno nakaz belgijskiego sądu, by móc wstrzymać wysyłkę gazety. Sąd w Namur zakazał w środę dystrybucji i zagroził grzywną w wysokości miliona franków za nielegalne rozprowadzenie gazety.

Lista opublikowana przez tygodnik zawiera nazwiska osób określonych jako pedofile przez „anonimowych świadków". Powstała prawdopodobnie na podstawie notatek z dochodzenia w sprawie znanego belgijskiego pedofila-mordercy Marca Dutroux.

Według dziennika „Le Soir", jest na niej nazwisko członka rodziny królewskiej, nazwiska adwokatów, kilku skazanych pedofilów (w tym samego Dutroux) i innych osób. Jeden mieszkaniec Namur znalazł się na niej, bo „zobaczono gołe dziecko w jego oknie". Z kolei mieszkańcowi dzielnicy Ixelles w Brukseli zarzucono homoseksualizm.

Według belgijskiej poczty, do rąk czytelników trafiło 800 egzemplarzy, czyli większość tego niskonakładowego tygodnika rozprowadzanego niemal wyłącznie drogą abonamentową.

„Wyrok otrzymaliśmy w czwartek w południe. Natychmiast powiadomiliśmy 600 punktów poczty, by wstrzymać dystrybucję" - powiedział dziennikowi „La Libre Belgique" rzecznik poczty belgijskiej Fred Lens.

Wysyłki dokonano jednak we wtorek i w środę „L'Investigateur" znalazł się w rękach czytelników. Lens twierdzi, że poczta nie mogła natrafić na ślad żadnego z 800 egzemplarzy pośród 15 mln przesyłek, które przychodzą codziennie do Belgii.

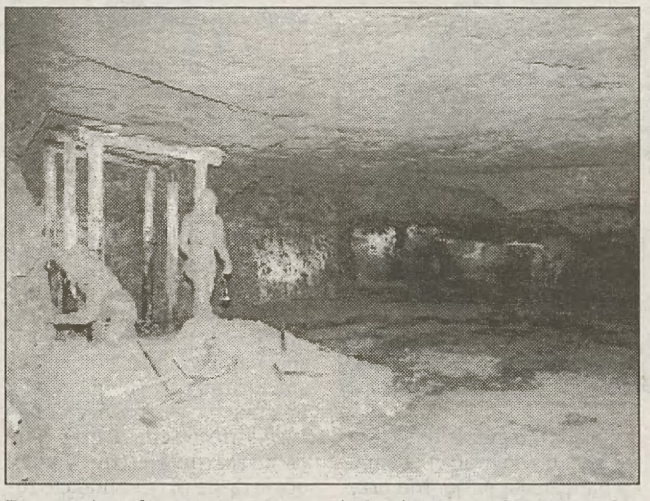
Patrick Charlier, szef belgijskiej Ligi Praw Człowieka, inicjator skargi, w wyniku której sąd zakazał rozprowadzenia tygodnika, wezwał abonentów do odesłania listy wydawcy.

Wydawca, Jean Nicolas, zapowiedział, że złoży odwołanie od orzeczenia belgijskiego sądu. W samym Luksemburgu dystrybucja tygodnika z listą domniemanych pedofilów jest dozwolona. **(PAP)**

Tarnogórska sztolnia, Czarny Pstrąg i kopalnia

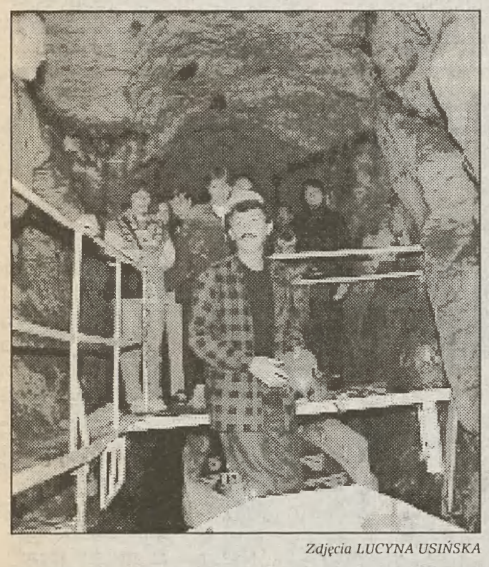
Śladami gwarków

Nieważne, czy na dworze upał czy ziąb. Tu 30 metrów pod ziemią temperatura jest stała: 10 stopni Celsjusza. Zimno. Głęboki wdech, wydech i powietrze białe od pary. A oddycha się z łatwością, że aż dziw bierze. Tarnowskie Góry, Sztolnia Czarnego Pstrąga. Jedna z największych turystycznych atrakcji Górnego Śląska.



Niewielki okrągły budyneczek w parku Repeckim. Szyb Sylwester. Ani żywej duszy. Ale przewodnik Henryk Krzykawski czeka. Mijają dwa kwadranse i zebrało się ludzi na cztery łodzie. 149 krętych schodów w dół. W powietrzu czuć wodę. Błysnęło światło. No i jak tu płynąć, skoro woda zdaje się sięgać samego stropu?

— Złudzenie — uspokaja pan Henryk Krzykawski, przewodnik od dziewięciu lat. — Oświetlony strop odbija się w wodzie.



Zdjęcia LUCYNA USIŃSKA

Setki lat pod Tarnowskimi Górami wydobywano srebro i ołów. Dawni górnicy, czyli gwarkowie, napotykali przy tym wielu naturalnych wrogów. Najpoważniejszym była woda. Odprowadzano ją chodnikami, czyli sztolniami, na powierzchnię. Pierwsze powstały w połowie XVI w. Wykuwano je w dolomitowej skale. Najdłuższy (7 km) i najgłębszy chodnik wydrążono na południe od centrum Tarnowskich Gór: między doliną rzeki Dramy na zachodzie a Bobrownikami Śląskimi na wschodzie. Gwarkowie potrzebowali na to 14 lat. Sztolnia Czarnego Pstrąga jest fragmentem tego właśnie chodnika. Pierwszy rejs odbył się tu w 1957 r. Do zwiedzania udostępniło sztolnię Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Tarnogórskiej.

Sama sztolnia może nie jest niczym nadzwyczajnym. Ale rejs w rozjaśnionych migotliwymi płomykami karbidówki podziemiach ma dużo uroku. Opowieści przewodników podsycają tajemniczy nastrój. Gwarkowie drążąc skałę wzmacniali słabsze miejsca obudowami. Przewodnicy nazywają je bramami. Każda brama ma własną nazwę. Woda w każdej z bram ma „cudowne” właściwości. Oto „Brama szczęścia i mądrości”.

— Jeśli kropla wody spadnie tam komuś na głowę, to będzie mądrzejszy. Komu kapnie na rękę, ten wygra pieniądze. Kropla wody na kolanie wróży powodzenie, ale i reumatyzm na starość - twierdzi Krzykawski.

Jest „Brama odwagi”, gdzie człowieka wszelki strach opuszcza i „Brama Ewy”, gdzie mężczyzni muszą spełnić trzy życzenia niewiast o tym imieniu.

Pod Tarnowskimi Górami po dawnym górnictwie srebra i ołowiu pozostał ogromny labirynt chodników. Ich długość ocenia się na 150 kilometrów. Ale między chodnikami były przecież wyrobiska. Gdy ludziom ze Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Tarnogórskiej przestała już wystarczać Sztolnia ‚Czarnego Pstrąga”, zainteresowali się wyrobiskami. Najciekawsze okazały się te w rejonie starych szybów ‚Anioł”, ‚Szczęść Boże” i ‚Żmija”. Turystom udostępniono je dopiero w 1976 roku.

Tak powstała Kopalnia Zabytkowa Rud Srebronośnych. Żeby ją zwiedzić, trzeba zjechać 45 metrów pod ziemię. Do szybu „Szczęść Boże”. Płynie się też łodziami, 270 metrów aż do szybu ‚Żmija”. Stamtąd znowu pieszo wraca się „Anioła”.

— Jesteśmy w ‚Komorze srebrnej”, w przodku. To co tam migoce na skale to srebro. Skarbnik kazał je zostawić, by turyści mogli je oglądać. Tych dwóch górników nie posłuchało i Skarbnik zamienił ich w skałę — mówi pan Zygmunt Koloch, od lat oprowadzający turystów po kopalni. Kolejna komora to ‚Zawałowa”, prawdziwy olbrzym z przełomu XVIII i XIX w. Pełno tu stompli, podtrzymujących stropy. Największa i najniższa komora udostępniona turystom ma tylko metr wysokości. To „Niska”. Ziąb w tych podziemiach jest tak przenikliwy, że trudno uwierzyć w to, iż odbywają się tu pokazy mody i koncerty kameralne.

MARIA KLIMCZYK

Polecamy

W Rodakach

Dzień chleba

Rodaki to malowniczo położona miejscowość w Jurze Krakowsko-Częstochowskiej w powiecie olkuskim, gminie Klucze. Leży na styku województw — małopolskiego i śląskiego, przy drodze wojewódzkiej prowadzącej z Olkusza do Zawiercia. 26 sierpnia odbędzie się tu Dzień Chleba, impreza pod patronatem Marszałka Wojewody Małopolskiego.

W programie uroczystości znajdzie się Jarmark chleba — przygotowano około 20 stoisk z chlebem, różnego rodzaju bułeczkami i innymi niespodziankami piekarniczymi — już od godziny 10. Równolegle trwać będzie wystawa prac twórców ludowych z Krakowa oraz artystów miejscowych i z sąsiednich gmin. Na miejscu wyrabiane i sprzedawane będą koszyki, gliniane garnki, lalki z siana i drewniane zabawki. Dla dzieci przygotowano plener malarski, a dla dorosłych zawody sportowe i wędkarskie.

Sołtysi prześcigać się będą w robieniu masła, a gospodynie z Koła Gospodyń Wiejskich poprowadzą sprzedaż kanapek, serów, kapusty z grochem, prażonych klusek z grzybami.

Będą też występy zespołów folklorystycznych, kapeli Jasie, orkiestry dętej z Klucz i Dzwono Sierbowiec, śpiewy i okolicznościowe skecze, zaś przez wieś przejdzie barwny korowód (2 bryczki, około 12 koni wierzchowych, 3 kucyki, bractwo rycerskie z Ogrodzieńca, konne wozy drabiniaste).

Nie braknie okocimskiego piwa i wieczornych tańców.

Halina ŁADOŃ

Pogoda na ludowo

Serce się raduje



Koniec tego tygodnia zapowiada się wspaniale. Słońce przez cały dzień, ciepło a na niebie żadnej chmurki. Ta dobra informacja dla tych, którzy chcą wyjechać nad wodę, ale również dla rolników.

Mój znajomy góral z Murzasichla ostanio mi powiedział:... ty Halinka, to dobre wieści nam przynosisz, na twój apel chwyciliśmy za kosy i jak dobrze pójdzie to dzisiaj będzie już po żniwach. U nas na Powiślu też piękna pogoda. Woda w Wiśle się nieco ociepliła to dzieciaki mają się gdzie pluskać. Ale trzeba uważać, bo rzeka jest zdradliwa i o nieszczęście nietrudno. Niedziela też będzie słoneczna, bezwietrzna, dlatego będzie bardzo duszno, więc sercowcy i osoby starsze muszą uważać. Słońce w tych dniach będzie grzało niemiłosiernie, warto więc nie przesadzać z kąpielami słonecznymi. **(mir)**



Tę sympatyczną parę młodych ludzi spotkaliśmy podczas wędrówki po Korsyce. 13-latkowie — Aneta Pyrkosz z Trzebini i Andrzej Macharski z Krakowa byli uczestnikami obozu młodzieżowego w Porticcio, organizowanego przez Harctur. Oprócz wielu przyjemności, które daje przebywanie na tej niezwykle atrakcyjnej wyspie na Morzu Śródziemnym, przeżyli także sportową przygodę. Reprezentowali nasz kraj podczas dorocznych zawodów w zatoce Ajaccio. Wpierw musieli przepłynąć dystans 300 metrów, a następnie przebiec dwukrotnie dłuższy dystans. Spisali się znakomicie! W swej kategorii wiekowej Aneta zajęła II miejsce, a Andrzej VI. Gratulujemy!

Fot. Andrzej WOJDYŁO

Oryginalna rekonstrukcja w Wieliczce

Warzelnia z neolitu

Jedną z ostatnich innowacji ekspozycyjnych na Trasie Turystycznej w zabytkowej Kopalni Soli Wieliczka jest makieta neolitycznej warzelni. Wkomponowana malowniczo w komorę „Sielec” makieta ma przecież, od lat istniejący w podziemnej ekspozycji muzealnej, pierwowzór.



Warto więc zwrócić uwagę zwiedzających, że to właśnie prezentowane w Muzeum stanowisko warzelnicze jest wierną kopią odkrytego w latach 60. zabytku kultury materialnej. Prowadzone w tym okresie na szeroką skalę przez Muzeum Żup Krakowskich badania archeologiczne w rejonie Wieliczki i okolic pozwoliły na odkrycie 18 stanowisk neolitycznych z brykietażami soli, świadczącymi o prehistorycznym warzelnictwie.

Odsłonięta wówczas w Baryczy warzelnia z okresu kultury lendzielskiej (ok. 3500 lat p.n.e.) to, zdaniem dyrektora Muzeum prof. Antoniego Jodłowskiego, nb. odkrywcy stanowiska, najstarszy na kontynencie europejskim zabytek tego typu. Wartość muzealnej rekonstrukcji polega na wiernym — naukowym, bez dodatkowych upiększeń — odtworzeniu oryginalnych odkryć archeologicznych na tym terenie.

To właśnie ten model prezentowany był przez Muzeum wielickie w Muzeum Techniki w Warszawie (1983 r.), w Deutsche Bergbau Museum w Bochum (1984 r.) i Naturhistorisches Museum w Wiedniu (1984 r.) oraz w Bergbau Museum w Klagnefurcie (1987 r.) w ramach wystaw czasowych pt. „Przemysł solny na ziemiach polskich”. **(Szyb.)**

Konkurs Polskiej Organizacji Turystycznej i „Gazety Krakowskiej”

Przebój Małopolski 2000

Które miasteczko lub wioska zasługuje w tym roku na tytuł Turystycznego Przeboju Małopolski 2000? Jaką atrakcję w naszym województwie można uhonorować tym samym tytułem? O tym zadecydują nasi Czytelnicy w wakacyjnym konkursie Polskiej Organizacji Turystycznej i „Gazety Krakowskiej”.

Codziennie drukujemy kupony konkursowe, na których trzeba wpisać swoich faworytów w dwóch kategoriach — miejscowość turystyczna i atrakcja turystyczna.

Zdobywcy tytułu „Turystyczny Przebój Małopolski 2000” w obu kategoriach będą stałym elementem zagranicznej kampanii promocyjnej prowadzonej przez Polską Organizację Turystyczną w 2001 roku.

Propozycje prosimy przysyłać na adres: Gazeta Krakowska, 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 402. Termin nadsyłania kuponów mija 9 września.

Wśród Czytelników biorących udział w konkursie rozlosujemy kilka atrakcyjnych nagród, m.in. dwudniowy pobyt w 2-osobowym pokoju w hotelu Orbis w Małopolsce (tę nagrodę ufundowało PBP Orbis) oraz 50 katalogów ofert turystycznych 2000/2001 „Polska gościnna”, a także 20 CD-romów „Panorama Polski” (ufundowane przez POT).

Honorowy patronat nad konkursem objął Gwidon Wójcik, prezes Polskiej Organizacji Turystycznej.

Lato z Krakowską

Kupon konkursowy

Turystyczny Przebój Małopolski 2000

Kategoria: miejscowość turystyczna

.....

Kategoria: atrakcja turystyczna

.....

Nazwisko i adres:.....

.....

AG

Giełda Papierów Wartościowych

Sesja z 11.08.2000 r.

papier	kurs (zł)	ns/sk	zmiana	obrót (tys. zł)	P/E
Agora	113,50	ns	-2,2	518,2	42,1
Agros	38,00		1,3	225,4	
Amerbank	25,30		1,2	2,9	21,7
Amica	38,20		-1,0	233,2	5,4
AMS	54,00		-4,1	35,8	
Animex	4,12		-4,2	12,4	
Atlantis	6,30	rk	9,6	3.361,1	
Bełchatów	16,90		-7,9	20,2	17,8
Best	12,30		0,0	39,5	1,6
BIG	7,85		-1,3	78,2	15,5
BK	15,40		0,0	388,2	9,4
Boryszew	7,50		-2,6	207,7	7,7
BOŚ	84,00	ns	-1,2	18,4	12,3
BPH	211,00		-0,9	300,0	32,7
BRE	144,00		-0,7	18.182,5	4,5
BSK	214,00	ns	-0,5	1.360,1	11,1
Budimex	28,20	nk	0,0	943,2	37,5
BWR	2,47	ns	2,9	10,2	
Bytom	6,55		1,6	0,1	
Centrozap	12,80		-3,0	9,7	
Cersanit	28,10		-1,4	93,2	17,5
Comarch	136,00		-6,5	1.466,0	48,4
Compensa	20,00		-1,5	0,3	
Compland	110,50		-6,4	1.147,6	30,5
Dębica	41,70		-1,9	3.594,2	7,9
Drosed	41,30	nk	-5,7	2,8	10,5
Echo	129,00	ns	4,9	795,1	9,9
EFL	134,00		-1,1	75,5	11,2
Elbudowa	27,90		-3,1	448,1	9,6
Elektrim	50,00		-2,9	31.855,4	
Elektroex	3,20		-3,0	44,3	
Elmontwar	2,52		-0,4	10,7	7,4
Elzab	31,10	nk	-1,9	17,4	49,2
Energom. Płd.	38,00	nk	-2,6	157,1	11,7
Eneregom. Pn	24,30		0,0	24,3	15,2
Espebepe	8,20	ns	0,6	54,1	
Exbud	36,00		6,8	53,7	59,0
Farmacol	19,00		0,0	65,8	6,4
Ferrum	23,30		-0,4	36,5	
Forte	5,15	ns	-1,0	9,0	
Fortispl	28,70	nk	-2,7	3,9	11,4
GPRD	8,85		4,7	185,3	17,4
Grajewo	45,50		-0,7	219,4	19,1
Handlowy	55,90	ns	-3,8	313,8	10,6
Hutmen	14,40	ns	5,5	231,6	
Hydrogd	20,00	ns	8,1	124,2	17,3
Impexmetal	31,00	nk	0,0	217,8	16,4
Indykpol	25,50		-1,9	1,0	
Irena	9,75		-0,5	419,8	11,2
Izolacja	360,00		2,3	40,3	28,0
Jelfa	37,30		-1,8	332,5	19,4
Jutrzenka	19,85		-1,7	179,0	36,6
Kable	22,50		-9,6	22,9	
Kablehol	6,80		-2,2	4.005,8	22,1
Kęty	50,00	ns	1,0	148,5	19,7
KGHM	30,30	ns	-0,7	1.214,1	31,6
Kogeneracja	48,70		-0,2	884,1	7,6
KPBPBick	13,05		-1,9	42,2	28,7
Kredyt Bank	16,50		-0,9	764,7	10,1
Krosno	32,80		1,2	22,3	10,1
Kruszwica	8,40		-4,5	130,8	
Lentex	22,50		-2,2	139,1	11,9
LGPetrobank	14,90	ns	0,0	59,6	12,4
Mennica	23,80	ns	1,3	64,2	5,5
Morliny	14,00		0,0	1,4	13,5
Mostalexp	5,00	ns	-3,8	860,3	6,7
Mostalgd	17,10		-2,3	243,9	22,3
Mostalkrk	10,90	ns	0,0	0,4	14,7
Mostalplc	15,00		0,0	9,0	11,3
Mostalsdl	11,10	nk	-7,5	13,3	18,3
Mostalwar	14,70		-1,3	157,3	
Mostalzab	12,25		-2,0	58,2	14,5
MPECWro	11,00	ns	4,8	29,8	13,2
Netia	103,50	nk	3,5	93,5	
Nomi	8,60		-6,5	122,1	
Novita	8,90	ns	3,5	142,4	10,7
Oborniki	4,00		-0,2	2,6	
Ocean	3,14		9,8	3.714,5	41,8
Okocim	18,50		-2,6	267,6	20,7
Oława	14,40	ns	-1,0	2,8	7,7
Optimus	169,00		-3,7	11.169,5	
Orbis	28,30		-1,7	1.781,9	17,8
Orle	23,00		-2,1	23,2	7,0
Paged	5,10	ns	4,5	31,6	
PBK	99,00	ns	-0,1	1.009,0	8,5
Pekao	55,60		-0,4	9.727,9	32,4
Pekpol	18,00	nk	-2,7	33,6	5,5
Pepees	36,50		-0,5	17,1	361,9
PGF	36,50		-0,5	196,7	19,4
PKNOrlen	20,50		-0,5	8.804,4	13,7
Polar	24,90	nk	0,0	82,8	24,2
PolfaKutno	61,00	ns	-3,2	92,9	29,6
PolifarbCW	7,20		-2,0	702,2	12,2
Prochem	5,85		-2,5	60,1	4,7
Prokom	196,00		-4,4	7.618,9	28,8
Prosper	14,45		-0,3	51,2	7,0
Próchnik	2,85		1,8	21,1	
Rafako	7,75		-2,5	102,2	9,0
Relpol	38,90		-1,3	52,1	16,3
Remak	4,70		-3,9	228,0	5,8
Rolimpex	4,70		1,7	128,6	
Ropczyce	13,40		2,3	215,3	5,4
Sanok	33,50		-4,3	42,2	16,3
Softbank	80,00		-3,6	7.489,4	36,8
Sokołów	2,61	rs	-10,0	749,0	
Stalexp	21,90		0,0	2.856,9	0,9
Stalprodukt	18,40		-0,5	1.176,9	8,6
SterProjekt	23,00		-4,2	63,7	
Stomil	30,40	ns	1,0	1.227,5	9,6
Swarzędz	3,51		0,9	112,3	2,8
Świecie	23,90		-0,4	679,4	6,7
Tonsil	3,17		0,6	2,5	
TP SA	28,40	ns	-5,0	4.575,6	28,9
Vistula	10,20	ns	0,0	29,7	18,8
Warta	151,00		2,0	37,1	9,0
Wawel	17,50	nk	0,0	14,0	
WBK	24,70		-0,4	2.019,8	8,4
Wilbo	2,77		-1,1	163,5	15,1
Wólczanka	15,40		0,7	102,3	8,5
ZEW	35,50		3,2	119,4	
Żywiec	321,00		-1,2	341,5	20,6
WIG	18.756,30		-1,7	145.337,1	
Akcje NFI					
I NFI	3,21		-0,6	75,8	
II NFI	2,56		3,2	233,3	
Progress	3,90	ns	-0,3	220,4	
Victoria	2,82		0,0	200,9	
Magna Pol.	4,61	nk	-0,9	79,1	
Kazimierz W.	2,55		2,0	232,9	
Octava	8,30		0,6	2.961,7	
Kwiatkowski	4,81		0,0	637,7	
Foksal	2,85		1,1	209,5	
Piast	2,16		-0,9	122,7	
Fortuna	2,92		-0,3	99,4	
Zachodni	3,95		0,8	237,8	
Hetman	3,55		-0,8	66,8	
Jupiter	7,05		-1,4	940,6	
NIF	62,30		-0,2	6.318,6	
Rynek równoległy					
Apator	9,60		0,0	4,2	
Apexim	18,50		-6,6	1.881,0	
ASMotors	44,00		0,0	48,6	2200,0
Bauma	12,30		0,0	89,7	10,3
BCz	22,60	ns	0,4	0,9	
Beton Stal	12,85	rs	-9,8	253,0	
Bielbaw	12,70	ns	0,0	7,8	
Biurosystem	15,80		1,3	12,1	
Centros.Gd	2,22		0,5	29,8	12,8
Chemiskór	3,10		-2,8	899,4	
CSS	37,00		0,0	37,3	31,1
Efekt	21,00	nk	0,0	10,2	19,8
Ekodrob	2,50	nk	0,0	4,0	
Energoap.	11,00		-2,7	2,5	
Energopol	10,60		0,0	4,6	5,7
Garbarnia	6,00	ns	0,0	8,6	24,6
Groclin	23,20		-1,3	25,5	10,1
Howell	30,90		-1,9	30,9	
Hydrobud	26,50	nk	-1,5	13,6	12,5
Hydrotor	5,60		0,0	463,0	7,1
IGroup	7,20	rs	-10,0	24,5	
Instal	2,91		-0,7	6,9	6,9
InstalKrak	9,30		0,0	326,5	11,4
Jarosław	6,40		0,0	19,7	
Kompap	8,60		-2,3	25,8	
Kopex	21,50		-0,5	30,5	6,3
KrakChem	4,68		0,6	140,9	4,6
Lubawa	2,76	nk	-4,2	2,2	
ŁDA	6,55	nk	5,6	953,4	5,5
Łukbut	7,80		-9,8	68,7	
Manometry	7,70		1,3	33,8	9,0
Masters	1,80		0,0	61,4	
Mieszko	7,65		-4,4	3,2	7,8
Milmet	4,44		4,2	7,3	
Mitex	65,50	ns	-0,5	97,5	10,0
Muza	18,30	ns	0,0	237,9	12,1
Naftobudowa	8,50		-4,5	144,6	8,8
Pażur	35,50		4,4	30,1	22,8
Pemug	9,75	ns	1,0	4,1	14,5
Piasecki	10,40		-1,0	49,5	8,8
PolifarbDb	50,00		1,0	15,4	
Poligrafia	19,50	ns	1,6	17,2	9,7
PollenaEwa	17,20	ns	0,0	4,4	7,5
Polna	18,50		-3,6	12,2	
Polnord	17,50		0,0	48,8	6,6
Ponarfeh	16,95		2,7	5,5	29,6
Pozmeat	30,20		-1,0	160,6	
PPWK	16,00		1,9	83,2	7,1
Projprzem	5,10	ns	2,8	49,1	5,0
Sanwil	4,08		1,2	6,1	
STGroup	16,45	nk	-5,2	171,5	34,6
Strzelec	2,55	ns	-1,5	54,9	38,3
Szeptel	31,50		-1,6	224,3	238,0
Tim	11,70		-2,5	277,5	12,8
Unimil	20,00	ns	-3,8	20,0	7,2
Viscoplast	24,50		-0,8	179,9	10,0
Wafapomp	6,00		0,0	45,3	
Wistil	22,40		-0,9	12,9	4,6
WKSM	52,00		-0,8	1,0	60,0
Yawal	18,40		-0,5	36,8	11,5
ZREW	21,50		0,0	46,4	7,8
WIRR	3.083,90		-0,8	7.568,2	
Rynek wolny					
Ampli	1,75		-1,7	25,6	53,2
Bakoma	40,60	nk	-1,5	5,6	21,6
BeefSan	2,34		0,0	30,5	
Będzin	14,50		-3,0	4,8	22,6
Brok	45,00	nk	0,0	9,0	
Budopol	2,28		-8,8	4,9	25,5
Caspol	2,40	nk	-2,0	0,0	
Clif	19,20	ns	1,9	23,0	15,5
Delia	1,89		2,7	3,0	
EBI	1,47		0,7	68,3	
Famot	4,90	nk	0,0	2,2	
Gant	3,62		-7,2	19,0	7,9
KZWM	3,35	nk	-2,9	19,0	147,8
Leta	3,19	ns	2,2	66,6	4,6
LTL	10,70	ns	1,9	1,0	18,3
LZPS	4,74		2,4	25,7	25,7
Macrosoft	65,00		-2,7	129,2	35,0
Murawski	3,65	ns	0,0	14,6	
Odlewnie	2,41		0,4	81,9	
Pekabex	7,00	ns	0,0	3,5	
Permedia	13,10		-5,1	26,4	7,2
Skotan	34,00	ns	-0,3	0,6	4,7
Stalprofi	12,50	nk	-0,8	274,0	3,7
Suwary	16,00		0,6	112,3	4,2
TUEuropa	15,00	ns	3,4	25,2	9,7
TUP	1,50	ns	0,0	0,9	
ZEG	7,50	nk	2,0	4,5	18,1

Waluty

NBP

USD – 4,3308 (-0,68); DEM – 2,0160 (0,02); FRF – 0,6011 (0,02); GBP – 6,4946 (-0,68); CHF – 2,5412 (-0,40); EUR – 3,9429 (0,02).

KANTORY

KRAKÓW, ul. Wielopole 3: USD(100) 432,00 – 436,00, DEM (100) 200,00 – 202,00, ATS (100) 28,45 – 28,65, FRF (100) 59,50 – 60,50, GBP (100) 645,00 – 655,00, CHF (100) 252,00 – 256,00. **(ECe)**

NOWY SĄCZ, „Borys", ul. ul. Gorzkowska 32, Waiwa 8: USD 4,32 – 4,40, DEM 1,999 – 2,05, FRF (100) 59,50 – 61,00, ATS (100) 28,30 – 29,20, CHF (100) 252,00 – 259,00, GBP (100) 647,00 – 660,00, SKK (100) 9,30 – 9,90. **(KT)**

TARNÓW, ul. Krakowska 32: USD 4,32 – 4,380, DEM 1,995 – 2,055, FRF (100) 58,30 – 60,00, ATS (100) 28,30 – 30,20, GBP 6,48 – 6,55, CHF 2,56 – 2,63. **(ta)**

Dwie Naftobudowy łączą się w jedną spółkę

Fuzja coraz bliżej

Naftobudowa Kraków SA nabyła od skarbu państwa 505.946 akcji Naftobudowy Holding SA, co stanowi 13,8 proc. udziału w kapitale akcyjnym i w głosach na WZA tej spółki. Tym samym więc Naftobudowa SA posiada już łącznie 3.223.976 akcji holdingu, co stanowi 87,91 proc. udziału w kapitale akcyjnym i w głosach na WZA. Tak więc coraz bliżej do zakończenia fuzji obu spółek, które zadecydowały o tym ostatecznie jeszcze w kwietniu br. Z tej decyzji akcjonariuszy zadowolony jest również inwestor strategiczny Polimex-Cekop.

Ponad dwa lata trwały negocjacje i uzgodnienia prowadzone między zarządami Naftobudowy SA i Naftobudowy Holding SA. Obie spółki wywodzą się z jednego państwowego (powstało w 1952 r.) Przedsiębiorstwa Inwestycyjno-Remontowego Przemysłu Chemicznego Naftobudowa, które z kolei w ramach prywatyzacji podzieliło się na dwie spółki. Profil ich działalności był zbliżony, zaś jedna nazwa dla dwóch firm mogła być myląca. Tak więc pod koniec kwietnia br. akcjonariusze obu spółek zadecydowalo na walnych zgromadzeniach o połączeniu w jedną spółkę.

Nowy podmiot powstanie na zasadzie przejęcia przez Naftobudowę SA całego majątku Naftobudowy Holding SA w zamian za akcje Naftobudowy SA (4 akcje N za 10 akcji NH). 31 lipca br. Naftobudowa SA zawarła umowę ze skarbem państwa o sprzedaży 505.946 akcji PIRCH Naftobudowa Holding SA stanowiących 13,8 proc. udziału w kapitale akcyjnym tej spółki. Naftobudowa SA zapłaciła za nie ponad 7,2 mln zł, zaciągając na ten cel kredyt w BREBanku. Po tej transakcji Naftobudowa SA posiada już 3.223.976 walorów Naftobudowy Holding, co stanowi 87,91 proc. udziału w kapitale akcyjnm i tyle samo w głosach na WZA. Po tej transakcji może już dojść do wykreślenia Naftobudowy Holding z rejestru handlowego.

Po ostatecznym połączeniu i powstaniu nowego podmiotu pod dotychczasową nazwą, uporządkowana zostanie struktura organizacyjna, obniżą się koszty działalności, lepiej wykorzystany będzie wspólny potencjał. Nowa spółka ma realizować kontrakty zawarte wcześniej przez obie firmy. Będzie wykorzystywać dotychczasowe doświadczenie i kontakty na rynku krajowym i zagranicznym.

Fuzją obu Naftobudów zainteresowany jest również Polimex-Cekop — inwestor strategiczny, który dzięki połączeniu miałby prawie 63 proc. kapitału akcyjnego oraz prawie 50 proc. głosów na WZA. Przewodniczący Rady Nadzorczej Naftobudowy SA (jeszcze), prezes Polimex-Cekop Maciej Męclewski określił decyzję o fuzji jako powrót do korzeni. Powstanie jednej firmy pod jedną nazwą nie będzie już wprowadzać w błąd kontrahentów, zwłaszcza zagranicznych. Inwestor strategiczny zapowiedział konieczność głębokich przeobrażeń w nowo powstałej spółce. Połączenie Naftobudów doprowadzi również do integracji zależnych od nich dotąd spółek i powstania jednego sprawnego organizmu.

Przedstawiona jeszcze w kwietniu prognoza ekonomiczna zakłada, że już połączona Naftobudowa SA osiągnie w tymr oku sprzedaż wartości 360 mln zł przy zatrudnieniu ok. 3000 osób. Inwestor strategiczny zapewnia, że Naftobudowa SA nadal będzie notowana na warszawskiej giełdzie. **(ECe)**

Unimil już osiągnął zysk zakładany na cały rok

100 procent normy

Krakowski Unimil już w pierwszym półroczu osiągnął 2 mln zł zysku netto przy przychodach ze sprzedaży 10 mln zł. Tym samym w ciągu sześciu miesięcy producent prezerwatyw wykonał plan finansowy zakładany na cały rok. Rada Nadzorcza Unimilu zaakceptowała program rozwoju spółki, przeznaczając na jej rozwój 2,5 mln marek.

Ubiegły rok nie był dla Unimilu korzystny. Personalne zawirowania w zarządzie, sądowe unieważnienie uchwał podejmowanych na walnych zgromadzeniach akcjonariuszy, spadająca sprzedaż odbiły się na kondycji spółki.

Ten rok zapowiada się zdecydowanie lepiej. Jeszcze trzy miesiące temu zarząd prognozował na 2000 r. trzyprocentowy wzrost sprzedaży kondomów w kraju, co najmniej 50-procentowy wzrost eksportu oraz osiągnięcie 2,1 mln zł zysku. Plany te opierano wówczas na podstawie wyników za pierwszy kwartał br., kiedy to Unimil sprzedał 28 mln sztuk prezerwatyw, osiągając obroty 5,7 mln zł i zysk netto 965 tys. zł. Tymczasem po pierwszym półroczu okazało się, że przychody krakowskiej spółki już osiągnęły 10 mln zł, a jej zysk netto wyniósł 2 mln zł, a więc tyle, ile zakładano na koniec 2000 r. Zysk ubiegłoroczny to 1,5 mln zł przy sprzedaży w kraju i za granicę ok. 65,5 mln sztuk kondomów (o 10 mln mniej niż w 1998 r.).

Ta korzystna sytuacja to niewątpliwy efekt współpracy z inwestorem strategicznym Unimilu — niemiecką spółką Condomi. Posiada ona 66,3 proc. kapitału akcyjnego krakowskiej firmy, co daje Niemcom 72,8 proc. głosów na WZA. Condomi ma wprawdzie zgodę Komisji Papierów Wartościowych na uzyskanie do 75 proc. głosów na WZA, ale jak nam powiedziano w Unimilu, chyba tego pułapu inwestor nie osiągnie, chcąc zachować płynność akcji Unimilu na warszawskiej giełdzie.

Dobre wyniki finansowe spowodowały, że akcjonariusze zrezygnowali na razie z podnoszenia kapitału akcyjnego i planowanej wcześniej emisji akcji i obligacji. Poza tym zmieniony Kodeks handlowy, który wejdzie w życie za kilka miesięcy, daje większe możliwości poszukiwania dodatkowych źródeł finansowych. Wczorajsze nadzwyczajne WZA Unimilu uchwaliło m.in. liczbę członków rady nadzorczej (5-7) i zarządu (3-5) oraz wynagrodzenie dla członków RN. Jej prezes otrzyma równowartość 900 euro, wiceprezes — 700 euro, a pozostali członkowie — 600 euro według kursu NBP. **(ECe)**

Wezwanie do sprzedaży akcji Stalproduktu

Nabywca oferuje 12 zł

Bogdan Celiński, akcjonariusz Stalproduktu wzywa do sprzedaży 874 tys. uprzywilejowanych akcji imiennych serii A, B i E bocheńskiej spółki, proponując 12 zł za każdy walor. Zapisy na akcje objęte wezwaniem rozpoczną się 18 sierpnia.

Stalprodukt poinformował w komunikacie, że wczoraj zostało ogłoszone wezwanie do sprzedaży akcji Zakładu Przetwórstwa Hutniczego Stalprodukt w Bochni. Chęć nabycia 874 tys. imiennyc h akcji uprzywilejowanych serii A, B i E zgłosił dotychczasowy akcjonariusz Bogdan Celiński. Posiada on już 23.020 imiennych uprzywilejowanych papierów oraz 100 na okaziciela, co daje mu prawo do 115.200 głosów na WZA (0,63 proc. ogólnej liczby głosów). Ogłaszając wezwanie do sprzedaży walorów Stalproduktu, Bogdan Celiński zamierza osiągnąć do 897.120 akcji uprawniających do 4.485.200 głosów, co stanowiłoby 24,69 proc. ogółu głosów na WZA. Za każdy papier wzywający proponuje 12 zł (wartość nominalna 2 zł).

Zapisy na akcje objęte wezwaniem rozpoczną się 18 sierpnia i potrwają masymalnie do 13 listopada. Zapisy przyjmuje Dom Maklerski Polonia Net SA. **(ECe)**

Krótko

Nieważny przetarg

Dyrekcja Kolejowych Przewozów Towarowych Cargo unieważniła postępowanie przetargowe o szacunkowej wartości 285 mln zł, dotyczące wyboru leasingodawcy 1000 sztuk nowych wagonów towarowych serii Falns w latach 2001-2002. Przetarg, który unieważniono, został rozpoczęty na początku lutego tego roku. Specyfikację warunków zamówiania wykupiło osiem firm. Jednak w wyznaczonym terminie — do 19 maja br. — wpłynęła tylko jedna oferta, która zresztą nie spełniała wymagań zamawiającego. Cargo rozpocznie nowe postępowanie przetargowe. Seria wagonów Falns służy do przwozu m.in. kruszywa, węgla i koksu.

Transmisyjna Idea

PTK Centertel, operator sieci Idea uruchomił platformę GPRS umożliwiającą szybką, pakietową transmisję danych przez telefon komórkowy. Od soboty usługa ta będzie również dostępna w fazie testowej dla klientów biznesowych sieci Era GSM. Pozostali użytkownicy muszą poczekać około 2 tygodni, kiedy to pojawią się w ofercie nowe modele telefonów przystosowanych do GPRS m.in. Motorola Timeport. Do października GPRS w Idei będzie dostępny tylko dla mieszkańców byłego województwa warszawskiego. Do końca roku obejmie już cały kraj. Opłata będzie stała stawką — 99 zł miesięcznie. **(Oprac. E)**

Spółki informują

Zarobić na kuchence

W ciągu czterech tygodni Amica Wronki SA, producent sprzętu AGD, poinformuje o pozyskaniu inwestora branżowego. W pierwszym półroczu tego roku Amica osiągnęła 33 mln 152 tys. zł zysku netto przy przychodach ze sprzedaży w wysokości 386 mln 593 tys. zł. W tym samym okresie roku ubiegłego spółka osiągnęła zysk netto w wysokości 13 mln 736 tys. zł przy przychodach 334 mln 788 tys. zł. Na osiągnięty wynik wpływ miał także wzrost eksportu. W pierwszym półroczu tego roku spółka wyeksportowała towary na sumę 123 mln 249 tys. zł, z tego do Niemiec trafiło 70 proc. eksportu. Udział Amiki w ogólnej sprzedaży produktów AGD w Polsce wyniósł: kuchenki — 43 proc., sprzęt do zabudowy kuchni —ok. 50 proc., lodówki — ok.20 proc. i pralki — ok. 5 proc.

Cyfrowa strata

Polska Telefonia Cyfrowa w II kwartale zwięszyła stratę do 174,2 mln zł (129,2 mln zł rok wcześniej). Strata spowodowana była przede wszystkim wysokimi kosztami finansowymi. W II kwartale odsetki netto od zadłużenia spółki wyniosły 125,5 mln zł w porównaniu do 51,3 mln zł w II kwartale 1999 r. Na skutek spadku wartości złotego, o prawie 350 proc. wzrosła strata spółki spowodowana ujemnymi różnicami kursowymi. W II kwartale strata ta wyniosła 178,4 mln zł. Przychody PTC w II kwartale to 870,2 mln złotych, czyli 41,6 proc. więcej niż przed rokiem. Jednocześnie koszty sprzedaży wzrosły o 27 proc. do 548,1 mln zł. Na koniec czerwca wynosiła Era miała 2.245.339 klientów. **(Oprac. Ce)**

PŁYTA NA WEEKEND



The Corrs. „In Blue"

Co trzy to nie jedna

Nie dość, że piękne jak marzenie, to jeszcze potrafią śpiewać niczym z nut. Siostry Corr mają wszystko, co potrzebne jest do odniesienia sukcesu na rynku pop. Nic więc dziwnego, że zarówno w swojej rodzinnej Irlandii, jak i na całym świecie, ich płyty rozchodzą się jak świeże bułeczki. Tak było z debiutanckim longplayem rodzeństwa „Forgiven Not Forgotten" z 1996 roku, tak stanie się z krążkiem „In Blue", który promowany jest znakomitym singlem „Breathless".

Ich uroda zaprzecza stereotypom, według których dziewczyny z Dublinu, Belfastu, Limerick czy Cork muszą być rude i mieć piegi. A że co trzy to nie jedna, przypominające urodą Hiszpanki lub Włoszki, Andrea, Caroline i Sharon Corr elektryzują tłumy ilekroć pojawią się na scenie lub w telewizyjnym okienku. Spece od promocji już się bowiem o to postarali, by kasa włożona w produkcję kwartetu, który uzupełnia niezbyt urodziwy brat Jim, zwróciła się z nawiązką. I na razie wszystko toczy się według planu. Rodzinny zespół pojawia się na najważniejszych imprezach muzycznych w rodzaju Brit Awards czy MTV Awards, jest gościem popowych festiwali. Na szczęście nie tylko z powodu przeżyć wizualnych, które dostarczają fanom trzy piękne siostry.

Celtyckie cytaty

Podobać się może również prosta, ale nie banalna muzyka formacji. Mając wsparcie w sztabie producenckim, The Corrs przygotowali i wykonali sami (Andrea gra na flecie, Caroline na perkusji, Sharon jest skrzypaczką a Jim to, jak na mężczyznę przystało — gitarzysta) zestaw kilkunastu premierowych, zróżnicowanych stylistycznie nagrań. Dynamiczne, wpadające w ucho „kawałki" z pogranicza popu i rocka sąsiadują tu z nastrojowymi balladami, w których pełno cytatów z celtyckiej muzyki ludowej.

W tanecznych splotach

Trudno mi wyrokować, czy któraś z piosenek zapisze się na trwałe w historii muzyki rozrywkowej, ale singlowy hit „Breathless" na pewno w tym sezonie połączy wielu ludzi w tanecznych splotach, tak jak było w ubiegłym roku z piosenką „Radio". Na „In Blue" dostajemy nową wersję tego przeboju. Podobnie rzecz się ma z utworem „At Your Side", który obdarzonych bujną wyobraźnią słuchaczy przeniesie na wrzosowiska Zielonej Wyspy.

Nic tylko słuchać!

Artur SZKLARCZYK

Elżbieta Stefańska o jubileuszowej Muzyce w Starym Krakowie

Ulubiony festiwal

— Jestem bardzo związana z Muzyką w Starym Krakowie. Festiwal, podczas którego wielokrotnie występowałam z Capellą Cracoviensis i w recitalach, cenię za wiele wspaniałych wykonań muzyki dawnej. Za niezapomniane występy Jordi Savalla, Emmy Kirkby... I, co dla mnie szczególnie ważne, koncerty znakomitych kolegów-klawesynistów — mówi wybitna polska klawesynistka, Elżbieta Stefańska, której będziemy mieli okazję posłuchać w jubileuszowym 25. Międzynarodowym Festiwalu Muzyka w Starym Krakowie. Uroczysta inauguracja w najbliższy wtorek.

Tegoroczny program to 17 wspaniałych koncertów w najpiękniejszych zakątkach Krakowa. We wtorek o godz. 19.30 rozpocznie je Pasja wg. św. Mateusza J. S. Bacha w wykonaniu Capellae Cracoviensis i Chóru Chłopięcego Filharmonii Krakowskiej, pod batutą Stanisława Gałońskiego, dyrektora festiwalu.

— Bardzo lubię ten festiwal i koncerty w Starym Krakowie — mówi Elżbieta Stefańska. — Odpowiada mi taki właśnie rodzaj kontaktu z muzyką w pięknych zabytkowych wnętrzach, które warto zwiedzać. To także dobra pora na festiwal. Jest ciepło, a w mieście sporo turystów. Dla mnie szczególnie miłe są spotkania z klawesynistami: Bobem van Asperenem, Igorem Kipnisem czy Virginią Blake.

Elżbieta Stefańska wystąpi 29 sierpnia w Sukiennicach w Sali Hołdu Pruskiego, w duecie z jednym ze swoich kolegów Bobem van Asperenem.

— Zagramy piękne koncerty na dwa klawesyny, C-dur i C-moll J. S. Bacha — objaśnia artystka. — Zawsze się cieszę, gdy udaje mi się zagrać koncerty na dwa, trzy, czy cztery klawesyny. To zawsze miłe pouczające doświadczenia.

Melomanom z pewnością nie braknie dobrych wspomnień po koncertach tegorocznego festiwalu. Wśród zaproszonych gości znajdą się światowej sławy wiolonczelista Ivan Monighetti (po raz pierwszy w roli dyrygenta), amerykański czarnoskóry pianista Awadagin Pratt, kontratenor Paul Esswood, Krzysztof Jakowicz, który wystąpi w duecie skrzypcowym z synem Kubą, wiolonczelista Robert Glenton czy Antoni Wit, który ze swą Narodową Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia i pożegna się koncertem w Krakowie. Pojawią się również zespół Kecskés Együttes z muzyką Europy średniowiecza i renesansu, hiszpańska Orphénica Lyra czy Chorowaya Akademia z muzyką cerkiewną.

— Trudno wybierać w takim programie — mówi Elżbieta Stefańska. — Jeżeli ktoś ma czas i kocha muzykę, to polecałabym wszystkie koncerty. A w szczególności: „Króla Artura" H. Purcella (27.08). Koniecznie też Wielką mszę H-moll Bacha (31.08), nawet 50. raz w życiu. Naturalnie inauguracyjną Pasję wg. św. Mateusza. Oczywiście Muzykę na dworze Karola V (20.08). Nie można też opuścić Suit wiolonczelowych Bacha Roberta Glentona (28.08)...



Elżbieta Stefańska *Fot. Adam WOJNAR*

Za Elżbietą Stefańską polecamy więc wszystkie festiwalowe wieczory od 15 do 31 sierpnia, a także jubileuszową wystawę o Muzyce w Starym Krakowie, którą można zwiedzać od 18 sierpnia w Sukiennicach.

Adrianna GINAŁ

Milenijne Węgry

Rozmowa z Patricią Pászt, kierowniczką Centrum Programu „Barwy Węgier"

— Którą z imprez przybliżających nam Węgry poleciłaby Pani naszym Czytelnikom?

— Poleciłabym przede wszystkim koncert zespołu Kecskés, który odbędzie się w ramach Festiwalu Muzyka w Starym Krakowie. Usłyszymy średniowieczną i renesansową muzykę Europy Środkowej w naprawdę znakomitym wykonaniu. No i oczywiście trzy likendowe dni w Rynku Głównym, gdzie na scenie przy Wieży Ratuszowej wystąpią, począwszy od piątku, najlepsze zespoły węgierskie, od muzyki ludowej poprzez etniczną i jazz, aż po muzykę progresywną, adresowaną do młodzieży. Usłyszymy więc nie tylko tradycję i folklor, ale też współczesne grupy i muzykę cygańską, tak znamienną dla naszej kultury.

— Dlaczego wybraliście Państwo do zaprezentowania w Muzeum Archeologicznym akurat Historię Węgierskiej Husarii?

— Myślę, że głównie ze względu na wspólne walki w okresie Wiosny Ludów w 1948 i 1949 r., kiedy polski generał Józef Bem stał się jednym z naszych największych bohaterów narodowych. Chcieliśmy pokazać to, co w naszej historii i kulturze wspólne. Atrakcją będzie na pewno przemarsz huzarów węgierskich w tradycyjnych strojach z Muzeum Archeologicznego na Rynek Główny.



Fot. Maria ZIEMIANIN

Przy okazji przypomnę o wystawie w Pałacu Sztuki, gdzie do 28 sierpnia oglądać można m.in. „Impresjonizm Węgierski" oraz rzeźby Augusta Rodina i Constantina Meuniera.

— Zakorzenione w naszej tradycji powiedzenie „Polak Węgier dwa bratanki" i na Węgrzech jest jeszcze znane?

— Na szczęście w ciągu ostatnich kilku lat, bo w poprzedniej dekadzie kontakty były wyciszone, zarówno powiedzenie jak i kontakty ożywiają się ponownie

— Dziękuję za rozmowę

Maria ZIEMIANIN

Cykl programowy, prezentujący w ramach Festiwalu Kraków 2000 kulturę Węgier, powstał z okazji mielenium państwa węgierskiego, liczonego od koronacji św. Stefana, pierwszego króla. Organizatorem projektu jest Konsulat Generalny Republiki Węgierskiej w Krakowie. Dni węgierskie rozpoczną się koncertem zespołu Kecskés, (środa, godz. 19) na dziedzińcu Collegium Maius UJ.
Otwarcie wystawy Historia Węgierskiej Husarii — piątek, godz. 14, Muzeum Archeologiczne (ul. Senacka 3).

Nowosądeckie Wakacje z Muzyką

Mały jubileusz w pięknej scenerii

W sobotę reprezentacyjna sala posiedzeń ratusza w Nowym Sączu, zaś w niedzielę sala balowa Starego Domu Zdrojowego w Krynicy będą miejscem galowych koncertów studentów i ich mistrzów, uczestników piątego Międzynarodowego Kursu Interpretacji Muzycznej i towarzyszącemu mu Festiwalowi „Wakacje z Muzyką". Imprezę wymyśliła i prowadzi prof. Barbara Halska, z urodzenia sądeczanka.



Dyrektor Witold Buszek (z lewej) i prof. Barbara Halska (z prawej) *Fot. Stanisław ŚMIERCIAK*

Festiwal i Kurs trwają aż 22 dni. W tym czasie przez sale prób oraz estrady w Nowym Sączu, Krynicy i Piwnicznej przewijnie się przeszło dwustu artystów z wszystkich stron świata. Również sojusznicy w zorganizowaniu tak wielkiej imprezy są z wielu krajów. Najważniejszy z nich to Państwowa Szkoła Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Nowym Sączu, której dyrektoruje Witold Buszek, zapewniając zakwaterowaniea oraz koordynację zajęć i koncertów.

W gronie sław muzyki prowadzących zajęcia na kursie oraz prezentujących się w koncertach galowych są (prócz B. Halskiej) m.in.: wiolonczelistka Annick Reneze-Emery z Francji, flecistka Barbara Świątek-Żelazny z Krakowa, klarnecistka Elisabeth Genter ze Szwajcarii, altowiolista Leszek Brodowski z Warszawy, perkusista Stanisław Welanyk z Krakowa, śpiewaczki — Hanno Blaschke z Niemiec i Jolanta Janucik z Warszawy. Tegoroczny kurs i festiwal nazwane są spotkaniem duetów fortepianowych, bowiem do Nowego Sącza przyjechało ich aż 6. Największe emocje u melomanów wzbudzają Bracha Eden — Aleksander Tamir, a także Diana Shapiro — Stanislava Varshavski z Izraela, Volker Stenzl — Hans Peter Stenzl z Niemiec i Mattiotto — Scano z Włoch.

Jako wielkie wydarzenia artystyczne oczekiwane są koncerty muzyki szwajcarskiej planowane we wszystkich festiwalowych miejscowościach, a także przygotowana specjalnie z okazji jubileuszu Kursu i Festiwalu wielka gala w świątyni Matki Bożej Bolesnej w sądeckiej dzielnicy Zawada.

Stanisław ŚMIERCIAK

Michael Rose zaśpiewa dziś w Nowym Targu

Bunt i miłość

Niebywała gratka spotka dziś tych miłośników rytmów reggae, którzy wybiorą się na lotnisko nowotarskiego Aeroklubu. Po raz pierwszy w Polsce wystąpi Michael Rose, były członek klasycznego zespołu Black Uhuru, od dekady działający z powodzeniem jako solista.

Urodzony w 1957 r. w Kingston na Jamajce, Michael Rose poparty porzez swego brata Josepha, w połowie lat 70. dostał szansę występowania u boku takich pieśniarzy i producentów reggae jak: Dennis Brown, Sly & Robbie czy grupa The Wailers Boba Marleya. Swoje pierwsze nagrania „Love Between Us" i „Freedom Over Me" nagrałw studiu niejakiego Niney the Observera. Prawdziwy sukces Rose odniósł jednak jako członek legendarnego trio wokalnego Black Uhuru, który tworzył z w latach 80. z Sandrą „Pumą" Jones i Duckie Simpsonem. Świadectwem geniuszu formacji są płyty, takie jak „Sinsemilla" czy „Chill Out".

— Byliśmy młodzi ale świadomi naszej misji. Nasza muzyka niosła przesłanie buntu ale i miłości. W swoich tekstach piętnowaliśmy przemoc, rasizm i materializm, a sławiliśmy pokój i miłość — opowiada po latach Michel Rose, wyznawca rastafarianizmu, który po rostaniu z Black Uhuru, rozpoczął solową karierę. Nie porzucając tradycyjnego roots reggae, zaczął adaptować na własny użytek taneczne rytmy dancehall, co docenione zostało nagrodą Grammy. Jego przekaz nie stracił na mocy. Przekonać się o tym można słuchając albumu „Ganga Bonanza" i zjawiając się w Nowym Targu, gdzie Michael Rose wystąpi w ramach festiwalu „Tam, gdzie biją źródła".



Fot. Archiwum

Początek imprezy o godz. 16. Wystąpią też: brytyjsko-azjatycka grupa Fun-Da-Mental, marokańczycy z Aisha Kandisha's Jarring Effects, De Press, Asunta, Kultura oraz kapele folklorystyczne. **(ART)**

Sztuka dla bażanta

— Misiu stoi pod Gubałówką, na Krupówki mu nie wolno — mówi Stanisław Trzebunia. — Mój ojciec był kmieć. Jeździł 75 lat. Ja 35 lat wożę ceprów i bażanty pod skocznię abo do Siedmiu Kotów. Niejedno w Zakopanym widzieliśmy. Teraz, kruca fuks, tylko nas pięciu na ty ulicy zostało i te co sprzedają oscypki i kierpce. Stuka nasa na Krupówki nie wychodzi...

Słynny zakopiański deptak każdy, przynajmniej kilka razy dziennie, musi przejść. Po bażantach (warszawiakach) poznać idzie co się w stolicy nosi. Po Krupówkach co nowego w stolicy Tatr...



Zakopiańskie Krupówki: — Tu jak przyjedzie raz, to będzie jeździł. Taka prawda.

A tu wiele się zmieniło. Przy ulicy, którą codziennie przemierza tysiące osób wyrastają coraz to nowe budynki, krzyczą coraz to bardziej kolorowe reklamy. Nieliczne stoiska z góralskimi pamiątkami, pięć dorożek i bankomaty w rzeźbionych osłonach przypominają, gdzie jesteśmy. Gór przecież stąd nie widać.

Oczko za Reymonta

Od 1995 roku trwa kompleksowy remont Krupówek. W miejsce asfaltu, zgodnie z projektem firmy architektonicznej Studio 51, pojawiła się elegancka kostka brukowa, stare latarnie wymieniane są na nowe, założono kanalizację opadową. Niespełna rok temu w miejsce potoku Soluszowy, który przepływał pod jezdnią powstało — oczko wodne, imitujące potok, wypływający z górskiej ściany z drewnianym mostkiem i kilkoma wodotryskami. W miejscu słynnego niewielkiego pałacyku, znanego jako Coctail Bar i serwującego wyśmienite desery, stoi nowoczesny hotel. Kto będzie pamiętał, że mieszkał tu onegdaj Władysław Reymont.

— Dziesięć lat temu, a tyle na Krupówkach stoję, jeszcze tego wszystkiego nie było — wspomina Dariusz Orszulik, artysta z Cieszyna. Turystom proponuje akwarele z nieprzemijającym pięknem polskiego pejzażu. — Często zastanawiam się czy ktoś, kto tędy przechodzi pamięta o Witkacym, czy słyszał jak szalały tu Osiecka z Rodowicz i gdzie piły dżin z tonikiem. Ostatnio pewien turysta ze Stanów powiedział mi, że czuje się tu swojsko, bo Krupówki przypominają mu przedmieścia Chicago...



— Tylko nas pięciu na Krupówkach zostało —mówi Stanisław Trzebunia, dorożkarz. — Góralszczyzny jest mało. Jak grają to w „Kuźni", „U Wnuka"... Na ulicy nie.

Owieczkę można prać

Przy wciśniętym między wodne oczko, a stoisko z rozchwytywanymi goframi kramie pani Marii dwójka turystów. Oglądają owieczki.

— Jest szał na owieczki — pani Maria od 10 lat bierze towar od Zrzeszenia Twórców Ludowych, owieczki powiesiła, bo modne. — Te z Chin i Hamburga. Można je prać w pralce, a poza tym ich wygląd więcej przypomina owcę. Były kiedyś nasze z wełny. Ale nawet w Cepelii ich już nie chcą. W stosunku do zeszłych roków mniej schodzą ciupagi. Rdzennych rzemieślników coraz mniej. Więcej ich z Krakowa, Jerzmanowic czy Białki. Towar pracochłonny — typowo góralskie wzory kasetki z szarotką, czy chatą góralską nie idą. Prędzej skóry i pantofle.



— Wszyscy malarze, rzeźbiarze wcześniej czy później tu trafią — twierdzi Alojzy Jarząb, rzeźbiarz.

Pani Maria nie chce narzekać: — Wystrój Krupówek ładniejszy. Ta ulica ma swój folklor. Po chwili dodaje: — Przydałby się etnograf, który by się tym zajął.

— Niepowtarzalny klimat. Można tu posłuchać pięknej muzyki w stylu country czy z Andów — wyznaje z entuzjazmem grupa 20-latków z Raciąża i Siemiątkowa. — Codziennie wieczorem tu przychodzimy, by oderwać się od rzeczywistości.

Kicze nieskończone?

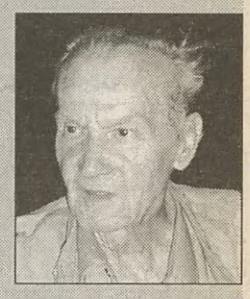
Zuzanna, bodaj jedyna rodowita artystka z Zakopanego, od paru lat ma swoje miejsce na Krupówkach. Kończyła tutejsze Liceum Plastyczne.

— Na okrągło szkicowałam siostrę Matyldę, piękną 15-latkę, która nie chce się zmienić w starą i brzydką, albo w ogóle w inną. Dlatego usiadłam tu, by mieć okazję szkicować innych ludzi — śmieje się. — Przez ostatnie półtora roku siedziałam w domu i bawiłam dziecko, teraz mogę wyjść z domu, porozmawić z ludźmi. Jest jeszcze kolega z mojego liceum w dole Krupówek. Robi karykatury.

(Ciąg dalszy na str. 13)

Właśnie dziś

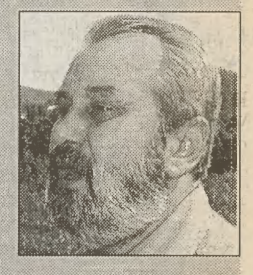
KRAKÓW



Przed 56 laty Henryk Górski, dziś emerytowany architekt, cudem ocalał, wypuszczony z obozu w Płaszowie.

— Pamiętam jak wpadłem w niemiecką łapankę na skrzyżowaniu ul. Dietla i Starowiślnej. Było to 6 sierpnia. Przewieziono wszystkich do obozu w Płaszowie i tam zapowiedziano, że jeśli w Krakowie padnie choć jeden strzał do Niemców, to więźniów z dwóch baraków rozstrzelają. Właśnie 12 sierpnia dostałem „żelazne papiery". Na ich podstawie jako śpiewak Filharmonii przeniesiony zostałem do innego baraku i po miesiącu wyszedłem na wolność. Wielu innych ludzi z tych dwóch feralnych baraków zginęło. **(mas)**

NOWY SĄCZ



Janusz Domoradzki z Warszawy jest komendantem obozu „Połonina — Gorce" w Kamienicy, gdzie wypoczywają dzieci funkcjonariuszy policji, pracowników ministerstwa spraw wewnętrznych i administracji, a także grupa dzieci policjantów węgierskich. Dziś poprowadzi ostatni apel ostatniego obozowego turnusu. Do tej uroczystej zbiórki dziewczęta i chłopcy oraz kadra staną na dziedzińcu odrestaurowanego zabytkowego dworku w Kamienicy. **(sś)**

TARNÓW



Jan Kaliciński z Lubczy jest znanym w całej okolicy pszczelarzem. Gdy przed 50 laty zaczynał swoją przygodę z pszczelarstwem, to małe pasieki, po 5-6 uli można było napotkać niemal przy każdej chłopskiej zagrodzie. Dzisiaj stanowią one już rzadkość. Pszczelarstwo upada.

— Ponieważ pszczoła wymaga nieustannej pracy i troski, dzisiejszy dzień spędzę na mojej pasiece. Tegoroczne, udane miodozbiory dobiegły już końca, powoli trzeba więc myśleć o zabezpieczeniu uli na zimę. Wieczór przebiegnie mi na rozlewaniu miodu do słojów. **(pach)**

Tydzień w 2 zdaniach

Czy w świetle doświadczeń z lustracji Aleksandra Kwaśniewskiego i Lecha Wałęsy uważa Pan, że ustawa lustracyjna zdała egzamin, czy też widzi Pan potrzebę wprowadzenia w niej jakiś zmian?

Zygmunt Berdychowski, senator z Nowego Sącza, AWS — SKL:

— Właśnie te dwa orzeczenia dowodzą, że ustawa zdała egzamin. Sprawy ocenia niezawisły sąd, podejrzany ma możliwość obrony, istnieje konieczność niezbitego udowodnienia winy. Jedyną wątpliwość może tylko budzić tryb postępowania. Być może lepiej byłoby, gdyby proces dochodzenia do ostatecznej prawdy był utajniony. Oszczędziło by to stającym przed sądem kilku dni życia w podejrzanej aurze. Jednak utajnienie mogłoby spowodować, iż orzeczenie sądu byłoby kontestowane przez politycznych przeciwników. Ponadto mogłoby budzić zarzut, iż najważniejsze sprawy rozstrzygane są w ukryciu przed wyborcami. A więc to, co dziś wydaje się być lepszym, być może jutro byłoby ostro krytykowane

Andrzej Urbańczyk, poseł SLD z Krakowa:

— Ustawa pozostawia ogromne pole do manipulacji, ale może nie to jest najistotniejsze. Rzecz w tym, że ludzie mają obowiązek złożyć oświadczenia nie mając pojęcia, co o nich mówią tzw. teczki. Przypadek Kwaśniewskiego dowodzi, że można się znaleźć w gronie podejrzanych nawet wtedy, gdy akurat na ciebie gromadzono „kwity". Z kolei przypadek Wałęsy, na szczęście oczyszczonego z podejrzeń, pokazuje, jak można sobie samemu zatruć życie mając w pamięci jakiś podpis złożony na papierach SB. Przecież taki podpis o niczym nie świadczy. Rzecz w tym, czy szkodziło się ludziom i zwalczanym politycznie organizacjom. W tym kierunku szły nasze poprawki do ustawy, które jednak nie zostały przyjęte. Powinna zostać dopracowana definicja współpracy i należy dopracować procedury przekazywania materiałów rzecznikowi interesu publicznego. Wyrok w sprawie Wałęsy wskazuje, że sąd słusznie z dystansem traktuje papier. Miejmy nadzieję, że oba ostatnie orzeczenia będą miały wpływ na praktykę lustracyjną.

Notował: jp

Horoskop Księgi Przemian

(od 12 do 18 VIII br.)

• BARAN (21 III-20 IV)



Wzrastają siły Twojego intelektu. Dobry czas na kontakty z ludźmi z zagranicy. Regeneracja fizyczna. Otwarcie nowych możliwości biznesowych. Szansa na załatwienie ważnych spraw związanych z rodziną. Między Tobą a najbliższą osobą wytworzy się silna więź, ale mniej więcej wyrozumiałości dla słabości ludzkich. Unikaj stresu we wtorek i środę. W piątek szansa na rozwiązanie trudnej sprawy. „Człowiek szlachetny we wspólnocie zachowuje odrębność".

• BYK (21 IV-21 V)



Przemyśl dokładnie wszystkie tematy biznesowe. Nie stawiaj trudnych spraw na ostrzu noża. Dobry czas dla kontaktów z ludźmi starszymi. Pragnienie posiadania może przesłonić Ci zrozumienie celów duchowych. Nowe relacje z rodziną pozwolą Ci na wyjście z trudnej sytuacji. Sprzyja relaks i w miarę możliwości przebywanie na świeżym powietrzu. Unikaj stresu w poniedziałek i we wtorek. W piątek możesz dokonać niezwykłych rzeczy. „Jasność wznosi się ponad Ziemią".

• BLIŹNIĘTA (22 V-21 VI)



Nowe przyjaźnie zapowiadają się bardzo interesująco. Sprzyjający wpływ kosmiczny Jowisza, Urana i Neptuna nadal będzie uskrzydlać Cię do dalszego działania. Zaczniesz odnosić sukcesy w dziedzinach, które dotychczas wydawały się dla Ciebie niedostępne. We wtorek i w środę możesz zaskoczyć czymś mocnym otoczenie. Niebezpieczeństwo napięć nerwowych i pomyłek w środę i w czwartek. „Szlachetny Człowiek wznosi się na Górę. Powrót do Źródła

• RAK (22 VI-22 VII)



Urzeczywistnienie marzeń dzięki pobudzającym wpływom Marsa. Szansa na nowe oświetlenie starego związku. Podejmij zdecydowane kroki, aby wyjaśnić na jakich podstawach opierają się uczucia najbliższej Ci osoby. Nie możesz wciąż dawać. Pozytywne sploty okoliczności w środę i w czwartek. Możesz spotkać ludzi, którzy ukażą Ci zakryte dotychczas przed Tobą możliwości. „Rzeczy nie mogą nieustannie być w odwrocie, dlatego następuje czas Potęgi Wielkiego".

• LEW (23 VII-22 VIII)



Nadmiar siły i moc. Nowe związki i spotkania. W biznesie wymagana będzie drobna korekta działań, ale pod koniec tygodnia wszystko powinno zakończyć się pozytywnie. Silne energie w piątek naprowadzą Cię na nowy sposób rozwiązania starych spraw. W poniedziałek i we wtorek możliwe drobne kolizje. Konieczna może być nawet istotna korekta działań. „Słońce ponad Górą. Spokojne przygotowania do realizacji Przemian. Otwarta droga ku zwycięstwu".

• PANNA (23 VIII-22 IX)



Czas płomiennej miłości. Poznasz ciekawych ludzi, którzy zainspirują Cię do nowych rzeczy. Mogą oni mieć jednak inne poglądy niż Ty. Unikaj więc fanatyzmu. Nic nie narzucaj. Kontakty z ludźmi przedsiębiorczymi. Nowa fala kosmicznej regeneracji. Zaczniesz odczuwać w sobie zupełnie nowe możliwości. Unikaj silnej konfrontacji w środę i w czwartek. Nie zamartwiaj się drobiazgami. „Słońce wznosi się ponad Ziemię. Człowiek szlachetny powiększa siłę światła".

WE DWOJE: Barbara i Tadeusz Cichoniowie razem od 22 lat

Ten albo żaden

Wracając od koleżanki wypatrzyła go w tramwaju. On też ukradkiem spozierał w jej stronę. Ten albo żaden — przez głowę przebiegła absurdalna myśl. Wysiadła, nie zamieniwszy z nim słowa. — Skoro jeździ tą linią, może jeszcze go spotkam — pomyślała z nadzieją. Zobaczyła go po chwili, podchodząc do akademika. Szedł do kolegi w tym samym budynku. Z wrażenia pomyliła piętra. Nie pamięta, o czym rozmawiali. Ale skoro wyszła za niego, musieli się wtedy umówić.

Z tego pierwszego, jak mówi, zawieszenia wzroku, Tadeusz pamięta znacznie więcej: Barbara umówiona była na brydża. Zajrzał do jej pokoju, chciał się wprosić do gry. Nic z tego nie wyszło, ale umówili się na spotkanie. — Miałem 26 lat, skończone studia, pracowałem w HiL. No i byłem prawie kawaler — przedstawia się Tadeusz. — Prawie, bo do małżeństwa z poprzednią dziewczyną niewiele brakowało.

Dodaje też, że zakochał się od razu. — Pewnie wyczułem w niej góralską duszę. Bo to miechowianka, ale urodzona w Rabce. A ja w Żywcu, choć wychowywałem się w Zatorze.

Po kilku miesiącach znajomości wyjechali na tydzień do Zakopanego. — Wspólny pokój, dwuosobowy — Tadeusz mówi, że to ostatecznie przypieczętowało sprawę.

— Coraz więcej nas łączyło. Zakochałam się bez pamięci. Czułam, że nasze życie stapia się w jedno — mówi nieskłonna do wynurzeń Barbara.

•••

Barbara ukończyła Akademię Ekonomiczną i wróciła do Miechowa, do obszernego, ukrytego w ogrodzie domu rodziców. Tadeusz rozpoczął pracę w Hucie Katowice. Korespondowali więc, Barbara odwiedzała go w Gliwicach i Sosnowcu, on przyjeżdżał do Miechowa. Powściągliwy, nie używający wzniosłych słów, zarazem prostolinijny i otwarty Tadeusz uważał, że wszystko jest jasne. W końcu jednak powiedział, że kocha i oświadczył się rodzicom Barbary. — Bardzo go lubili. Wiedziałam, że kiedy zamieszkamy razem, nie będzie to stanowić problemu — mówi Barbara.

Początkowo zajmowali piętro. Kiedy odeszła mama Barbary, przeprowadzili się na parter. Tadeusz przejmował stopniowo obowiązki gospodarza domu i ogrodu. Na jego głowie są remonty i naprawy. Jest też rodzinnym mechanikiem samochodowym, robi zakupy, pierze na zmianę z żoną.

— Jest coś, czego nie robi nigdy. To mycie naczyń — mówi Barbara.

Tadeusz uważa, że jest nowoczesnym ojcem. Kiedy dzieci były małe, prał pieluchy, jeździł do Krakowa zdobywać humanę i cypiska, których w Miechowie brakowało. Nie uchylał się od żadnych obowiązków. Dbał też, gdy dzieci poszły do szkoły, o przygotowanie im śniadania. Dla siebie i dla żony pakował drugie śniadanie, bo wybiegając w pośpiechu o 7, jakoś nie mieli ochoty ani czasu na jedzenie.

•••

— Powiedzieć, że mogę na nim polegać w 100 procentach to za mało — Barbara podkreśla, że Tadeusz nigdy jej nie zawiódł, że jest opiekuńczy i odpowiedzialny (czasem do przesady) w stosunku do dzieci. Życzliwy i pozytywny w myśleniu o ludziach. Nigdy nie przynosi do domu problemów z pracy. Żyje rodziną. Totalny domator. Jedyne, co można mu zarzucić, to powściągliwość i małomówność. Rozmowa z nim to zupełnie tak, jak we fraszce Sztaudyngera „Dialog z Bogiem/ jest monologiem". Tymczasem Barbara lubi się wygadać. A z nim się nie da. Krótko, zwięźle albo wcale. Dawniej rekompensowała sobie to poza domem, nosiło ją po koleżankach. Ale ostatnio, i to już od dobrych kilku lat, i ona powoli staje się, ku radości Tadeusza, domatorką. Woli usiąść przy sztalugach lub nad wierszem.



Barbara i Tadeusz uważają, że w życiu najważniejsza jest miłość. Że to prosta, jasna i oczywista droga.

•••

Jedni zmieniają żony, a mnie żona sama się zmieniła — Tadeusz z uśmiechem zadowolenia opowiada o nowych pasjach i talentach Barbary, którym życzliwie kibicuje. — Takiej jej nie znałem — kręci głową.

Uważa, że dla obdarzanej od dziecka ogromną miłością jedynaczki utrata rodziców, zwłaszcza ojca, była przeżyciem, które wyzwoliło potrzebę twórczości, w której szuka ucieczki i ukojenia. — Notesik z wierszami, widziałem nieraz. Nie wolno było zaglądać. Początkowo bał się, że z wierszy wyłoni się jakaś inna, obca Barbara. Inaczej, zdaniem Tadeusza, było z malowaniem. — Nagle kupiła farby. I od razu ją to wciągnęło. Ale Barbara prostuje, że malowanie było marzeniem i pasją od zawsze. Tyle że nie wierząc we własne siły, uznała za pożyteczniejsze studiować coś konkretnego. — Podobają mi się jej obrazy. Innym też — mówi Tadeusz z uznaniem.

•••

Kiedy na świat przyszli Adam i Ania, Barbara przez 5 lat była na urlopie wychowawczym. — Wtedy najbardziej się spieszyłam i najczęściej krzyczałam. Teraz staram się nad sobą panować — wspomina.

Do pracy wróciła ze względów finansowych i w obawie przed utratą etatu, ale mówi, że chętnie zostałaby w domu i zajęła się rodziną. — Może wtedy dom wyglądałby jak należy — pokazuje nieład w salonie, pełniącym także rolę jej pracowni. — Tadeusz nigdy o nic się nie czepia, nie uważa, że powinnam zabrać się do sprzątania lub prania. Nie jest zazdrosny o tę moją własną przestrzeń. To dla mnie wielki komfort. Kiedy mam taką potrzebę, siadam i maluję, bez obawy, że za chwilę będą pretensje, bo to czy tamto nie zrobione.

Dzięki temu w tym roku ukazał się, w nakładzie 60 egzemplarzy, jej debiutancki tomik „Czekanie".

Adam właśnie rozpocznie I licealną, Ania I gimnazjalną. Syn jest po tacie domatorem. W ubiegłym roku wytrwał na kolonii 5 dni. Dla Ani największa frajda to gra w nogę z kolegami. W ubiegłym roku była mistrzem powiatu miechowskiego, w czerwcu zdobyła dyplom sportowy.

•••

— Wciąż by coś przemeblowywała, zmieniała. Ni stąd ni zowąd każe sobie kupić farbę i zacznie malować kuchnię. Czy mnie zmusza do pomocy? Skądże. Po prostu w pewnym momencie przestaje. Czy mogę nie skończyć, widząc, że ona już wyżej nie sięga? — pyta retorycznie. Tadeusz rozumie, że Barbara właśnie taka jest. Nieodgadniona, wybuchowa. Ale też romantyczna i intrygująca. On i tak kieruje się własną strategią. Nie podejmuje awantur. Milknie. Pozwala, żeby zrobiła po swojemu, uważając, że to lepsze od kłótni. — No. Ale kilka razy było ciężko — wzdycha z lekkim uśmiechem.

•••

Tadeusz przypomina sobie koleżankę siostry, która po latach wypomniała mu z wyrzutem, że nie wykorzystał sytuacji. Ale Tadeusz zawsze unikał spraw niejasnych. Zdrada nie mieści się w jego sposobie myślenia i postępowania. — To zbyt ryzykowne gry. Wdając się w coś takiego, można sobie nie zdawać sprawy, do czego nas doprowadzą.

Barbara i Tadeusz uważają, że w życiu najważniejsza jest miłość. Że to prosta, jasna i oczywista droga. — Nikt nie jest wolny od pokus i czasem miałoby się ochotę zboczyć, ale dokładnie wiadomo, którędy wiedzie ścieżka na szczyt. A na ten szczyt wejść można tylko wspólnie — mówi Barbara.

Maria ZIEMIANIN



piórem i szminką

Sposób na życie?

Faktycznie potrzebne są dwa: jeden tym, którym się pracować nie chce, drugi zaś — pracocholikom. Pierwsi szukają bez przerwy środków przeciw nudzie i rozciągającemu się jak chiński makaron czasowi. Och, DOPIERO jedenasta! — jęczą, wpychając do ust proszki nasenne i nie zdejmując nawet pidżam, ładują się ponownie do łóżek, by skreślić kilka zbędnych godzin dnia.

Na upływający czas pracoholik reaguje rzecz jasna odwrotnie. Och, JUŻ jedenasta! — myśli spanikowany i kropelki potu jawią mu się na czole. W mózgu wyświetla się film najeżony setką rzeczy, które musi DZISIAJ zrobić i załatwić. Problem w tym, iż obie sytuacje, leniwca i pracoholika, są stresorodne i wymagają pomocy. Leniwiec (z góry wyłączam osoby chore i sędziwe!) trapiony zanikiem mięśni, rzeszotowieniem kości, złym trawieniem, słabą perystaltyką jelitową — wszystko to osiągnął skutkiem fizycznego i mózgowego bezruchu — oddaje się w ręce lekarzy.

Przechodząc na stronę pracowitych — proszę, by łaskawi moi Czytelnicy nie łudzili się, iż znajdą w tym felietonie sposób na swoje trudności. Zapowiedź taka wprawdzie figuruje w tytule, ale... ze znakiem zapytania. Skądże ja, osoba skromna i jak wszyscy znękana własną obowiązkowością, miałabym znać sposób na życie, skoro wielcy myśliciele od czasów starożytnych począwszy, o których uczymy się w szkołach, nie zdołali go wynaleźć?

W felietonie tym amatorów nicnierobienia oddałam już w ręce lekarzy. Ostro pracujący mają właściwie jedną tylko możliwość: robić wszystko jednocześnie. Wzorzec tej metody zszedł z gór rządowych do nas na dół dość niedawno. Pokazano nam, że czasu efektownie oszczędzając, można podjąć się wdrożenia czterech naraz wielkich reform społeczno-gospodarczych. Dobrze jest też żenić gorący okres przedwyborczej kampanii prezydenckiej z gwałtownie wzmożoną, namiętną lustracją polityczną. Skutki jednocześnie wprowadzanych reform już widać, lustracji łączonej z napięciem wyborczym dopiero się zobaczy.

Metoda działań równoległych często jest używana przez wybitnych specjalistów w swej dziedzinie. Wchodząc w progi modnego zakładu fryzjerskiego witana jestem uśmiechem mistrza oraz słowami: „Proszę umyć główkę, już się czeszemy". Myję. Potem czekam z ręcznikiem na głowie: „Jeszcze momencik! Tylko farbę nałożę klientce i już pani służę". Mija pół godziny i: „Jedynie włoski tu wystylizuję, już panią proszę!" Włosy mi wyschły, ręcznik zwisa. „Mam jeszcze drobne skrócenie, dwie sekundy!" — słyszę. Po czym mistrz znika na zapleczu (jest pora lunchu) absolutnie przekonany, iż dzięki swoim słodkim mowom i obietnicom osiągnął wysoki stopień mego zaufania. Oczywiście je stracił, wobec czego wychodzę, by więcej nie wrócić.

Gorzej gdy człowiek obserwując, jak system jednoczesności działa, sam zaczyna pracować w ten takt wierząc, że jemu się uda. Ja na przykład też robię co dzień wszystko naraz, ale udawało mi się do czasu, do wczoraj, gdy na skutek zbytniego napięcia wypadłam z właściwego rytmu. A otóż było tak: na biurku pisało się słuchowisko — co kilka minut pół strony dialogu, równorzędnie szła pralka wymagająca pewnej jednak obsługi, na kuchni dojrzewał skromny dwudaniowy obiad, który przyprawiałam z komórką przy uchu, co chwila wracając do słuchowiska. Zajęta myślą co też odpowie Anna Dariuszowi — ciężką pokrywkę walnęłam na własną stopę miast na garnek z pomidorową. Na jednej nodzie więc skacząc... dość.

Był pewien pracoholik w historii, znany z tego, iż robił kilka rzeczy naraz i mu wychodziło. Nazywał się Napoleon Bonaparte.

Krystyna KLECZKOWSKA

– Wprowadzenie VAT-u w rolnictwie będzie korzystne, ale dla bardzo niewielu gospodarstw. Limit 20 tys. sprzedanej produkcji osiągnie tylko kilka procent. Gdyby granicę wyznaczono na poziomie 10 tys. zł, objęłaby ona ponad 50 proc. rolników naszej gminy — mówią rolnicy z Iwanowic

PodVATowani

Wprowadzenie VAT-u w rolnictwie przebiegało w parlamencie w atmosferze ostro ścierających się racji i zażartych polemik. Znacznie mniejsze zainteresowanie problem ten wzbudził wśród tych, których bezpośrednio dotyczył — samych rolników. Tak jak by wprowadzenie VAT-u odbywać się miało w bliżej nieokreślonym czasie na Księżycu. Okazuje się jednak, że to nie brak instynktu samozachowawczego. Ogromnej większości rolników problem ten w istocie nie dotyczy, bo się „nie załapią" na limit 20 tys. sprzedanej rocznie produkcji. Choć niezupełnie nie dotyczy. Nadal będą płacić VAT, choć nie będą z niego korzystać. W towarach, w usługach, w paliwie.



Rolnicy z Iwanowic znaczną część areału poświęcają na zboża. Plony będą jednak niższe niż w ub. roku. Fot. Adam WOJNAR

Położona 20 km na północ od Krakowa gmina Iwanowice określana jest jako gmina czysto rolnicza. Z tym określeniem kłóci się przeciętna wielkość gospodarstwa — 2,5 hektara. Gospodarstw pełnoobszarowych (w warunkach małopolskich powyżej 10 hektarów) jest zaledwie kilkanaście. Z resztek dawnej specjalizacji pozostała jeszcze uprawa ziemniaków (1000 hektarów) i 260 hektarów sadów. Z dobrze rozwiniętej hodowli bydła jest jedno gospodarstwo dla dziennikarzy i wycieczek. Z 70 hektarów buraków cukrowych kontraktowanych przez cukrownię Ropczyce, pozostało 5. Ten regres nie jest wyjątkowy, jest raczej typowy. Księgi rachunkowe prowadzą tylko ci, którzy biorą kredyt w banku, a takich jest bardzo niewielu. Z tym stanem posiadania rolnicy Iwanowic mają się zmierzyć z rządową wersją wprowadzenia trzyprocentowego VAT-u. Na pewno słuszną na papierze albo... w Holandii.

— Takich, którzy osiągną roczną produkcję powyżej 20 tys. zł będzie najwyżej trzech-czterech w gminie (na 2534 gospodarstw) — mówi inspektor d/s rolnictwa Urzędu Gminy w Iwanowicach Krystyna Gil. — To jest drobne rolnictwo. Z każdym rokiem drobniejsze. Ziemię dzieli się na działki, bo co innego mogą rodzice dać dzieciom. Rolnicy nie są zadowoleni z wprowadzenia tego VAT-u. Uważają , że znacznie korzystniejszy byłby VAT „zerowy".

Zbigniew Tomaszek od 19 lat jest wójtem gminy Iwanowice, zna więc dobrze teren i ludzi:

— To był rejon uprawy tytoniu i buraka cukrowego. W sezonie skupywało się u nas 6 tysięcy ton buraków. Pozostały z tego wielkości śladowe. Przez ten VAT nastąpi wzrost cen żywności. I to nie o trzy procent, ale o 8-9. Dojdą przecież koszty przetwórstwa, paliwa. Miasto musi o tym pamiętać. I wiedzieć, że to nie wieś wywoła tę podwyżkę, tylko sama ustawa. Bo wieś skorzysta z VAT-u w minimalnym stopniu. Uważam, że VAT-owców będzie w gminie najwyżej 10 procent, a pewnie mniej.

Józef Adamczyk mieszka w Celinach. Ma pięciohektarowe gospodarstwo, a więc dwukrotnie większe od gminnej średniej. Patrzy z niepokojem w niebo, bo znowu nadciągają chmury. W tym roku kosi się zboże między deszczem. Miał pecha na samie żniwa złamał nogę, ale o kulach porusza się dość żwawo. Uprawia zboże, głównie na pasze. Zaczynamy liczyć „wartość sprzedaną". Adamczyk macha ręką.

— Przez ten 3-proc. VAT nastąpi wzrost cen żywności. I to nie o 3 proc., ale o 8-9. Dojdą przecież koszty przetwórstwa, paliwa. Miasto musi o tym pamiętać — ostrzegają rolnicy.

— Nie zastanawiałem się nad tym VAT-em, mnie on i tak nie obejmie. Nie wiem czego chce ten rząd, wiem jedno, że tak źle jak teraz, to nie było nigdy. Tu hektar ziemi w obrocie sąsiedzkim kosztuje 3500 zł. Jak się ten hektar zagospodaruje i zbierze, trzeba do tego jeszcze dołożyć.

Elżbieta Morek z Grzegorzowic Małych ma gospodarstwo o dwa hektary większe. Przeważają zboża. Pytam na jaką cenę pszenicy, liczy w tym roku.

— Myślę, że powinna być taka, żeby zwróciła koszty produkcji — około 650 zł za tonę.

— A jak będzie 540?

— To też się będzie trzeba pogodzić. Bo taka jest natura rolnika, że na wszstko się zgodzi, kiedy są mu potrzebne pieniądze. Myślałam, że ten VAT nie wejdzie w życie. Podejrzewam, że większość rolników jeszcze nic o tym nie wie. Morkowie też nie osiągną raczej bariery 20 tys. zł produkcji.

Anna i Włodzimierz Wiechowie od czterech lat prowadzą 13-hektarowe gospodarstwo, jedno z największych w gminie. Wyróżnia się — od większości w tej gminie — nie tylko areałem, ale także organizacją produkcji. Wiechowie kontraktują buraki nasienne dla Centrali Nasiennej i buraki cukrowe dla cukrowni w Ropczycach. Mają pięć krów, mleko sprzedają Spółdzielni Mleczarskiej w Miechowie, która — trzeba to przyznać — płaci regularnie. Mają też 10 macior, nie odstawiają jednak tuczników tylko sprzedają prosięta. O VAT-cie nie mają wyrobionego zdania. Myślę — mówi Włodzimierz Wiecha, że te 20 tys. zł osiągniemy, a czy będzie to korzystne czy nie, okaże się za rok.

O dwa hektary mniejsze gospodarstwo prowadzi Roman Dudek, absolwent krakowskiej Akademii Rolniczej. Podobnie jak większość tutejszych rolników znaczną część areału poświęca na zboża. Samej pszenicy ma w tym roku pięć hektarów. Uważa, że plony będą niższe, ziarna wypalone długotrwałą suszą są mniejsze. Dudek większość pszenicy przeznacza na pasze, a część jako materiał siewny sprzedaje sąsiadom. Kontraktuje też buraki nasienne. Dwa i pół hektara zajmują ziemniaki. W zeszłym roku ziemniaki ratowały całe gospodarstwo — mówi Dudek. W tym roku jest gorzej, ale jeśli cena nie spadnie poniżej 30 groszy za kilo, to się jeszcze opłaci.

— Jeśli nie będzie żadnych zakłóceń — mówi Roman Dudek — to osiągnę te 20 tysięcy, ale w naszej gminie niewielu rolników z tego skorzysta. Moim zdaniem, to rozwiązanie z VAT-em będzie w przyszłości nawet korzystne, ale dla bardzo niewielu gospodarstw. Gdyby granicę sprzedaży wyznaczono na poziomie 10 tys. zł myślę, że objęłaby ona ponad 50 proc. rolników naszej gminy. 20 tysięcy osiągnie kilka procent. Jestem zaniepokojony, że nikt nie myśli o tych słabych.

Jerzy GAWROŃSKI

Horoskop Księgi Przemian

(od 12 do 18 VIII br.)

• WAGA (23 IX-23 X)



Warto szukać pomocników. Oponenci przejdą na Twoją stronę. Obudzenie nowych energii może oznaczać wielką miłość. Nie wierz jednak wszystkiemu na ślepo. Zachowasz swoją indywidualność. Niemal we wszystkich dziedzinach czeka Cię ożywienie. Rozpędzone energie w poniedziałek i we wtorek mogą ulec lekkiemu zahamowaniu w piątek. Szukaj więc nowych sposobów dotarcia do celu. „Człowiek Szlachetny doskonali się i przekracza Wielką Rzekę".

• SKORPION (24 X-22 XI)



Czas opracowywania wiedzy. Unikaj nadmiaru dyskusji i staraj się wniknąć w głębszą warstwę znaczenia słów. Staraj się działać tak, aby nie popadać w skrajności. Nowy sposób podejścia do spraw uczuciowych zjedna Ci przyjaciół. Unikaj stresu w poniedziałek i we wtorek. Środa i czwartek — nowe możliwości w sprawach zawodowych. Dobry czas dla miłości. „Smok pojawia się na polu i przygotowuje się do lotu. Radosny nastrój prowadzi do zwycięstwa".

• STRZELEC (23 XI-21 XII)



Niezwykłe inspiracje. Czas silnych przemian. Trzeba dostrzec pozytywne strony nowych sytuacji. Twoje JA będzie szukać nowych sposobów wyrazu. Odczujesz wewnętrzną harmonię. Obudzą się w Tobie zdolności biznesowe. Z łatwością nawiążesz kontakt nawet z ludźmi o skomplikowanym charakterze. Unikaj napięć w środę i w czwartek. W piątek wszystko powinno się wyprostować. „Wiatr ponad Niebem. Czas tworzenia jedności pomiędzy wysokim i niskim".

• KOZIOROŻEC (22 XII-20 I)



W miłości czas próby. Zadziwisz otoczenie wzrostem swoich energii. Postaraj się swoje pomysły przekazywać w sposób jasny i zrozumiały. Krytyczne nastawienie do świata i nieuświadomione wewnętrzne napięcia mogą spowodować niechęć ludzi, którzy lubią Cię i cenią. Przy ostrożności w planowaniu i powściągliwości osiągniesz duży sukces. Unikaj napięć w piątek. „W przemianach Małe przeplata się z Wielkim. Szlachetny Człowiek ostrożnie wznosi się na Górę".

• WODNIK (21 I-19 II)



Nieharmonijny wpływ Merkurego może spowodować, że natrafisz na nieoczekiwane przeszkody, które później okażą się kształcące. Uważaj na słowa. Sprzyja spokój. Zastanów się nad potrzebami najbliższej osoby. W poniedziałek i we wtorek szereg pozytywnych zbiegów okoliczności wzmocni Twoje finanse. Dobry czas dla miłości. „Niebo i Ziemia jednoczą się. Sprzyja spotkanie ze Szlachetnym Człowiekiem, aby omówić sporne tematy".

• RYBY (20 II-20 III)



Nie działaj według schematów. Dysponujesz ogromnymi energiami. Fala pozytywnych wydarzeń ułatwi Ci podejmowanie działań z energicznymi i twórczymi ludźmi. Sprzyjający czas dla miłości i rodziny. Z fantazją przekroczysz swoje ograniczenia. Wielkie przemiany w środę i w czwartek przekonają Cię o Twojej wartości. „Woda i Ogień nie zwalczają się wzajemnie. Piorun i wiatr pobudzają".

Astrolog Andrzej JAMRÓZ

Horoskop ten układany jest tylko z pozycji Słońca. Aby wziąć pod uwagę wpływy pozostałych planet, należy sporządzić indywidualny kosmogram z uwzględnieniem miejsca, dnia i godziny urodzenia.



997

Sprawiedliwość musi poczekać

Nie ma chyba człowieka, który pytany o to, jak ocenia stan bezpieczeństwa w swoim mieście czy osiedlu bez wahania wystawi ocenę wysoką. Dziwne, bo przecież statystycznie rzecz biorąc tylko nieliczni stają się ofiarami przestępców. Większość żyje w błogim spokoju, od czasu do czasu ekscytując się tylko doniesieniami mediów o napadzie czy rabunku dokonanym w odległym punkcie miasta. Co więc sprawia, że zamiast chwalić, ganimy? Mamy po prostu bardzo złą opinię o pracy organów ścigania, a zwłaszcza wymiaru sprawiedliwości. Bardzo złą. Nic tak nie denerwuje i przeraża jak wiadomość o tym, że oto kolejny zbir uniknął sprawiedliwości. Dla postronnego obserwatora nieważny jest powód, dla którego sąd podjął taką, a nie inną decyzję. Zwykły człowiek nie rozumie niuansów prawa pozwalających sędziemu pominąć zupełnie zeznania kobiety która, cudem przeżyła zamach na swoje życie, na własne oczy widziała śmierć męża zastrzelonego przez byłą pracownicę. Sąd nie dał wiary jej zeznaniom utrzymując, wbrew opiniom psychologów, że kobieta konfabuluje czyli zmyśla, że mówi to co chce, natomiast oskarżona o zabójstwo i usiłowanie zabójstwa zdaniem sądu „nie mogła zabić". Zwykły człowiek nie rozumie dlaczego. Ale stało się jak się stało i zabójczyni wyszła na wolność. Na szczęście sąd apelacyjny uchylił wyrok sądu I instancji. Proces rozpocznie się od nowa. Znów wdowa przeżywać będzie swój dramat, opowiadać, co widziała i czego jest pewna. Znów zastanawiać się będzie czy tym razem sąd uwierzy, że widziała i pamięta moment zabójstwa, że widziała kobietę, która zburzyła jej życie. Lepiej uwolnić 10 winnych niż skazać jednego niewinnego, głosi prawnicza maksyma chętnie wygłaszana przez różne autorytety. Jestem przekonany, że tylko do momentu, gdy głosiciel tej teorii lub ktoś z członków jego najbliższej rodziny nie stanie się ofiarą przestępstwa. Wtedy sprawiedliwość nie może czekać...

Konstanty MIGDAŁ



Szkoła szachów „GK” 110



prowadzą: mistrz świata juniorów Kamil Mitoń i jego trener Włodzimierz Szyszkin

Francuskie pojedynki (2)

Do kolejnego skrzyżowania szpad w obronie francuskiej doszło w jedenastej partii meczu. Grający białymi mistrz świata po raz kolejny uniknął debiutowego przygotowania przeciwnika zaskakując go mało pryncypialną kontynuacją. Strategia stale stosowana w tym meczu przez Laskera znakomicie zdała egzamin. Tym razem efektem był pogrom pretendenta w 28 posunięciach.

Lasker — Tarrasch, Obrona Francuska:

1. e4, e6; 2. d4, d5; 3. Sc3, Sf6; 4. Gg5, b4; 5. ed, ...; — w partii 7 oraz 9 Lasker grał w tym momencie — 5. Gd3, ...;. Kontynuacja 5. ed, ...; nie należy do najsilniejszych, ale wymaga od przeciwnika precyzji.

5. ..., Hxd5; — dr Tarrasch jest żądny walki, inaczej zagrałby — 5. ..., ed; — z równą pozycją przy symetrycznej strukturze pionowej. Kto wie, czy znany ze sprytu Lasker nie przewidział tego przed partią?

6. Sf3, c5; 7. Gxf6, gf; 8. Hd2, Gxc3?!; — w ten sposób czarne ułatwiają przeciwnikowi walkę o centralne pola. Na uwagę zasługiwało — 8. ..., Hd8; 9. a3, Ha5;.

9. Hxc3, Sd7; 10. Wd1, Wg8?!; — samobójczo wygląda — 10. ..., Hxa2; 11. Gc4, Ha4; 12. dc, ...; — ale posunięciem w partii czarne wykluczyły roszadę i osłabiły pole „h7”. Należało zroszować.

11. dc, Hxc5; 12. Hd2, Hb6; 13. c3, a6; 14. Hc2!, ...; — widać konsekwencje 10. ..., Wg8?!;. Teraz czarne muszą osłabić pola blisko króla.

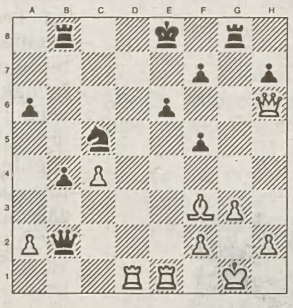


Diagram 197

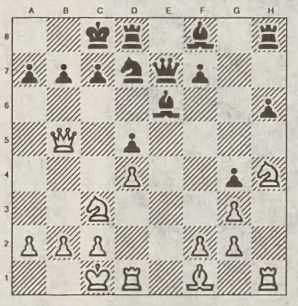


Diagram 198

14. ..., f5; 15. g3, Sc5; 16. Gg2, Hc7; — Podobnie jak w 7 partii meczu Tarrasch wykonuje hetmanem zbyt wiele posunięć.

17. He2, b5; 18. 0-0, Gb7; 19. c4!, b4; — czarne muszą unikać otwierania pozycji. 20. Hd2!, ...; — dla odmiany ruchy białego hetmana zawierają groźby na obydwu skrzydłach. 20. ..., Wb8; 21. Hh6, ...; (oczywiście nie 21. Hxb4?, Gxf3;). Tym razem grozi nie tylko Hxh7, ale też Sg5 z przesądzającym atakiem.

21. ..., Gxf3; 22. Gxf3; He5; — umieszczając hetmana w centrum czarne nie tylko atakują piona „b2”, ale też bronią pośrednio piona „h7”.

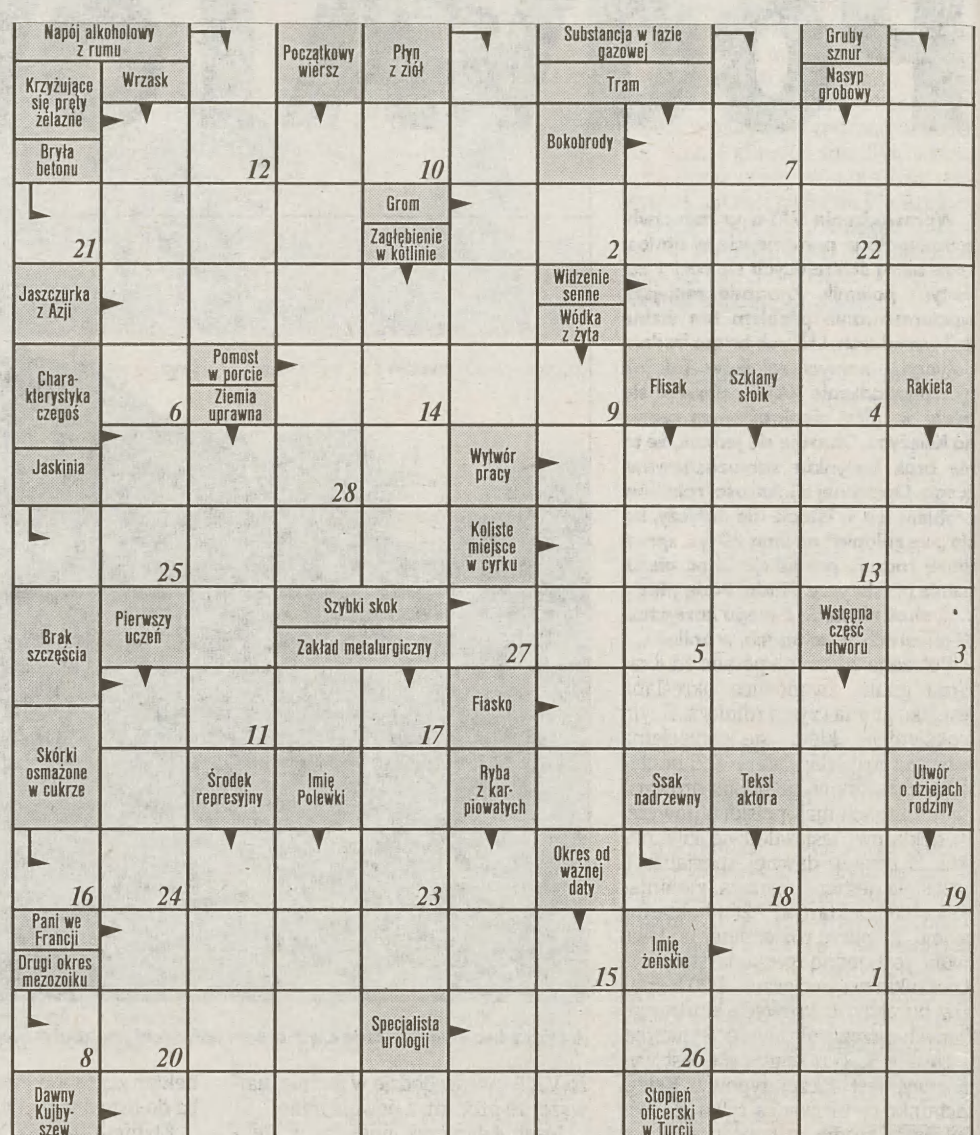
23. Wfe1!, ...; — przegrywało 23. Hxh7!?, Wh8; 24. Wfe1, Hxe1+; 23. ..., Hxb2; (diagram 197); 24. Hf4!, ...; — Biały hetman wraca na centralną pozycję i kompletnie rozmontowuje obronę czarnych, podczas gdy czarny hetman statystuje tylko na szachownicy. 24. ..., Wc8; — Po 24. ..., Wb6; wygrywało 25. Hc7, ...;. 25. Hd6, ...; — widać brak współdziałania czarnych figur. Czarne wieże przedzielone królem nie są w stanie odeprzeć czołowego ataku wszystkich białych figur. Trudno uwierzyć, że pozycję tą rozgrywa czarnymi „nauczyciel szachowej Europy”, a nie amator. 25. ..., f6; (inaczej Gc6+); 26. Gh5+, Wg6; 27. Gxg6+, hg; 28. Wxe6+, ...; i czarne poddały się. (1-0). Straszna, ale całkiem zasłużona „egzekucja”.

Wyczerpując swój arsenał niespodzianek w obronie francuskiej Lasker w kolejnej (13) partii meczu zaskoczył rywala już w pierwszym ruchu grając 1. d4, ...;.

Do samodzielnego rozwiązania proponujemy problem, przed którym stanął grający białymi Lasker w partii z F. Marshallem (diagram 198). Partię tę rozegrano w St. Petersburgu w 1914 roku. Czy białe mogą bezkarnie zbić piona 16. Sxd5?, ...;?

Włodzimierz Szyszkin & Kamil Mitoń

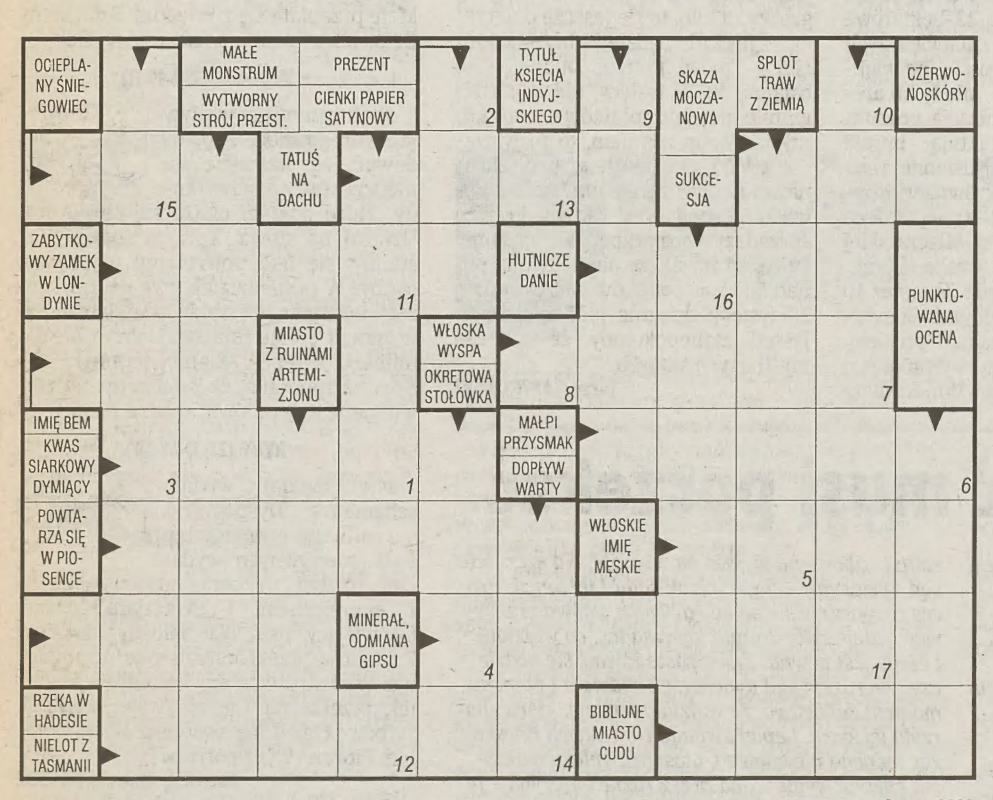
Panoramiczna na sobotę



Litery w polach z liczbami od 1 do 28 utworzą przysłowie ludowe. Wystarczy podać jego treść. Wśród Czytelników, którzy do 19 sierpnia 2000 r. pod adresem: Redakcja „Gazety Krakowskiej”, skr. pocztowa 402, 30-960 Kraków 1 (z dopiskiem „Krzyżówka panoramiczna nr 33”) nadeślą prawidłowe odpowiedzi — zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Rozwiązanie krzyżówki panoramicznej nr 30: „Miłość własna jest najniebezpieczniejszym doradcą”. Książki otrzymują: R. Rusin — Jodłownik, S. Nowak — Olkusz. Nagrody prześlemy pocztą.

Pasjonatka dla wytrwałych



Stamp-9029

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

Krzyżówka na niedzielę

Poziomo: 7. elegancko o złodzieju, 8. słynny film o wielkiej katastrofie, 9. kaczka arktyczna, cenny puch, 11. duży przedpokój, 13. skrzydło ugrupowania bojowego, 15. duża rzeka w Anglii, 17. pozycja społeczna, 19. komornik, 22. nić chirurgiczna, 25. środek uspokajający, 27. słodkie ciasto, 28. zawsze czuwało wraz z MO, 29. znany etnograf i folklorysta, 30. znany francuski kapitan — szpieg zrehabilitowany, 31. próbowanie potraw.

Pionowo: 1. strachajło, 2. cały Księżyc, 3. zdezelowany pojazd, 4. znany trener piłkarski, 5. wafel, 6. lecznicze błotko, 10. mieszkaniec RPA, 12. duży półwysep na Dalekim Wschodzie, 14. wiaderko z sitkiem, 16. rozpylacz, 17. koń o szarej maści, 18. harcerz, 20. niechęć, odraza, 21. faktura, 23. punkt szczytowy, 24. dobry rok w polu, 26. wybitny wokalista, poeta, „Dziwny ten świat”, 27. pisanie mową wiązaną.

Rozwiązania prosimy nadsyłać w terminie do 19 sierpnia br. (decyduje data stempla pocztowego), z dopiskiem na kopercie: „Krzyżówka nr 33”. Wśród Czytelników, którzy nadeślą prawidłowe odpowiedzi, redakcja rozlosuje nagrody książkowe.

Rozwiązanie krzyżówki nr 28

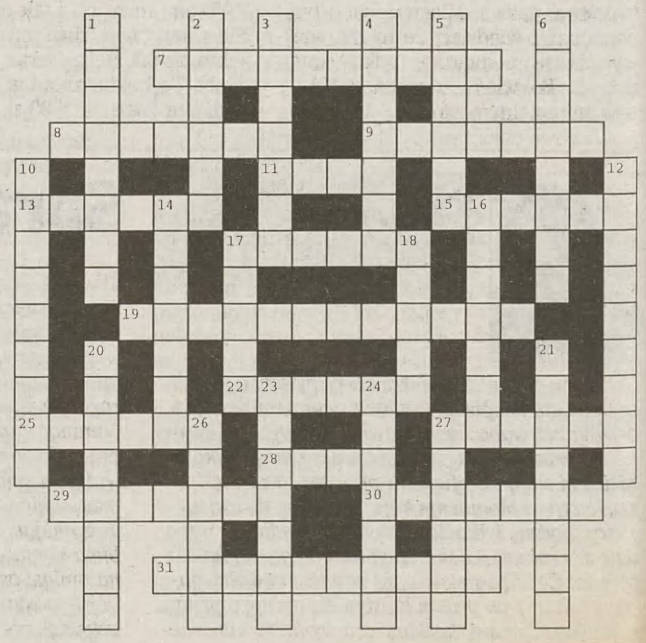
Poziomo: 7. bransoleta, 8. koneser, 9. iłowiec, 11. czyn, 13. Lubeka, 15. kaczka, 17. kacerz, 19. grzybobranie, 22. Andora, 25. szkrab, 27. taniec, 28. miód, 29. komysze, 30. zalążek, 31. jedynaczka.

Pionowo: 1. szkorbut, 2. Prosna, 3. inercja, 4. Kleiner, 5. Otwock, 6. świeczka, 10. Klaudiusz, 12. Jasienica, 14. kiereja, 16. ankieta, 17. ksywa, 18. zjawa, 20. faktoria, 21. spikerka, 23. Nemezys, 24. rodzice, 26. basket, 27. teleks.

Nagrody wylosowali

Za prawidłowe rozwiązanie zadań w krzyżówce nr 28, z 08,09-07-2000 r. książki otrzymują: Z. Skowron, A. Papadiak — Kraków.

Nagrody prześlemy pocztą.



Sztuka dla bażanta

(Ciąg dalszy ze str. 9)

Zuzanna stara się nie upiększać ani ceprów, ani bażantów, ale...

— Jeżeli ktoś życzy sobie mieć błysk w oku lub nie mieć dolnego podbródka — spełnia te życzenia. — Nie przepadam za Krupówkami, ale jak tu siedzę nie czuję, że jestem na Krupówkach. Mam własny azyl. Nie czuję tego ogólnego chodzenia dokoła mnie.

Zuzanna twierdzi, że z rodzimą sztuką nie jest najlepiej.

— Kicze nieskończone lub niedorobione, pod publikę. Przyjeżdżający kupują tu tylko to, czego jest dużo, a jak czegoś jest mało to nie jest popularne. Jeżeli chcę tu być, muszę im dawać to, czego chcą — wygładkane portrety — podsumowuje.

Facet przy jednym z trzech stoisk z dzwonkami-smokami wawelskimi i Kubusiem Puchatkiem na szkle wątpliwości nie ma: góralszczyzna się przejadła.

Kapela! Chodzonego!

Wśród ekskluzywnych sklepów ze sportowym odzieniem i górskim sprzętem, wśród eleganckiej biżuterii pojawiło się kilka nowych postaci. Dwóch srebrnych króli zamarło w dziwnych pozach. Postacie-żywe posągi zbierają pieniądze na trzeciego króla. Wokół spore kółeczko zainteresowanych.

— Przedstawiam sztukę pt. zbieranie pieniędzy — mówi pomalowany na złoto chłopak z Ciechanowa.

Już czwarty dzień przedstawia rzeczoną sztukę na Krupówkach, ale mniejsze ma wzięcie niż królowie.

— Jak się tu przyjeżdża, a ma się w kieszeni 20 złotych i jednego papierosa to trzeba coś pokombinować. A ubranko sam zmajstrowałem — kupuje się spray i się maluje — objaśnia sposób na spektakl.



Najmodniejszy instrument Podhala — marimba

Na papierosy i piwo zarobią też i skrzypek (niby że „na dachu") tańczący z kumplami, i gitarzysta z błędnym wzrokiem w wyciągniętym swetrze. Turyści mało zwracają na nich uwagę. Szybko natomiast poznają się na kunszcie dwóch studentów z Akademii Muzycznej w Krakowie, grających na marimbie. Tłum słuchających skocznych rytmów Marsza Tureckiego Mozarta i jazzowych standardów na dobrą chwilę tamuje swobodny przepływ spacerowiczów.

Na Krupówki i ich artystów trudno znaleźć szablon. Kicz, nie kicz. Choć coraz mniej góralski, to folklor ulicy.

— Tu, pani, jak przyjedzie raz, to będzie jeździł. Taka prawda — odzywa się siedzący przy jedynym już na tej ulicy Coctail Barze Jarząb Alojzy, rzeźbiarz z opolskiego, ziemia sieradzko-wieluńska. — Ze dwadzieścia lat rzeźbimy. Przyjechałem do Miecia (wskazuje pracującego w milczeniu brata) i tak się zaczęło. Wszyscy malarze, rzeźbiarze wcześniej czy później tu trafią. Podług mapki do tego drzewa możemy siedzieć. Jak się tu kto rozłoży, to go nikt już nie ruszy.

Tekst i zdjęcia: Adrianna GINAŁ

Z planu filmu „Pragnienie miłości"

W Paryżu czyli w Warszawie

W alejkach wokół stylowych gmachów Uniwersytetu Warszawskiego realizowano jedną z najbardziej efektownych scen filmu „Pragnienie miłości" w reżyserii Jerzego Antczaka. Zgodnie ze scenopisem to miejsce w Warszawie zagra ulicę Paryża, którą idzie Fryderyk Szopen na spotkanie ze swoją wielką miłością. Tą samą uliczką pojedzie w pięknym powozie George Sand.

Już z daleka widzę kilkuset statystów w pięknych strojach z pierwszej połowy XIX wieku. Panie w długich, sztywnych sukniach z parasolkami w ręku, panowie w kamizelkach, cylindrach i z laseczkami. Sporo małych dzieci w takich samych kostiumach. Najmłodsza statystka, 4-letnia Zosia dzielnie wytrzymuje wraz z dorosłymi trudy prawie dziesięciogodzinnego statystowania przez dwa dni.

Te kostiumy są jak barwne kwiaty, których ogromne kosze zdobią fragment ulicy. Kwiatów sprowadzono dużą ilość prosto z Holandii i wydano na ich zakup 25 tysięcy złotych. W tym kolorowym zawrocie głowy udaje mi się jednak szybko odnaleźć odtwórczynię roli George Sand — aktorkę Danutę Stenkę. Ma najpiękniejszą suknię na planie, odkrywającą gustownie piersi. — Już od trzech miesięcy przygotowywałam się do roli George Sand i coraz bardziej ją rozumiem i lubię — mówi aktorka. Kocham role kostiumowe. Doskonale czuję się w tej sukni, ale mam także męskie stroje, w jakie chętnie ubierała się moja bohaterka nie tylko ze względów praktycznych, bo jeździ sporo na koniu na polowania.



Danuta Stenka czyli George Sand

Scenariusz napisany wspólnie przez Jerzego Antczaka i Jadwigę Barańską, zarazem odtwórczynię filmowej roli Justyny, matki Chopina, powstawał przez kilka lat. Realizatorzy filmu o Fryderyku Chopinie „Pragnienie miłości" chcą pokazać skomplikowany świat uczuć między Chopinem, George Sand i jej dziećmi.

Na planie państwo Antczakowie są cały czas razem obok kamery i podglądu na video. W rozmowie ze mną podkreślają, że nakręcenie oglądanej przeze mnie sekwencji ulicznej nie byłoby możliwe bez udziału wspaniałych koniarzy i koni ze stada ogierów w Bogusławicach, a zwłaszcza bez znakomitego konsultanta ds. koni i powożenia w filmie Jerzego Celińskiego. — Aż 34 dni poświęcimy realizacji scen z powozami, czyli 1/3 dni zdjęciowych — mówi pan Celiński.

— Moje filmy wiele zawdzięczają koniarzom i Jurkowi Celińskiemu, który wspólnie ze swoimi przyjaciółmi kaskaderami ustawiał dla mnie pamiętną sekwencję pożaru Kalińca w „Nocach i dniach", gdzie zagrało 140 pojazdów konnych jednocześnie — wspomina Jerzy Antczak. — Odtworzenie ruchu karet na paryskiej ulicy wymagało podobnego kunsztu.

Reżyser podkreśla, że chętnie kręci film o epoce Szopena, bo sam chciałby w niej żyć i tworzyć. Z pewnością ta fascynacja znajdzie swoje artystyczne odbicie w filmie o miłości Szopena i George Sand.

Pierwszy klaps na planie filmowym padł 25 lipca w Otwocku. Zrealizowano już 11 dni zdjęciowych, nagrywając m.in. sceny w trzech mieszkaniach Chopina, a także na paryskich ulicach, które udawały dziedziniec Uniwersytetu Warszawskiego. W Polsce zrealizowane zostaną także sceny w filmowym Nohant (Kozłówka) oraz „biednym Paryżu" (Lublin). Filmowcy pojadą także na Majorkę i do Paryża. Wszystkie sceny są nagrywane po dwa razy, w dwóch wersjach językowych: po polsku i po angielsku.



Jerzy Antczak z Piotrem Adamczykiem (Fryderyk Chopin)

Tekst i zdjęcia: Wiesław ADAMIK



KANAŁ MINUS

Jak szpieg ze szpiegiem

Co zrobiliby producenci filmowi, gdyby na świecie nie było szpiegów, policji politycznej, agentów tajnych służb, współpracowników jawnych i niejawnych, „źródeł osadzonych" oraz innych podobnych osobników? Zapewne musieliby powołać ich do życia. W przeciwnym razie musielibyśmy oglądać ckliwe filmidła o miłości i perypetiach rodzinnych w stylu „Klanu" i „Złotopolskich" albo obrazy małżeńskiej masakry — jak choćby sławną adaptację dramatu Edwarda Albee'go „Kto się boi Virginii Woolf?", dokonaną 34 lata temu przez Mike'a Nicholsa. Gdybyż to jeszcze były zawsze filmy tej klasy! .

Ale wracajmyż do naszych agentów. Agenturalność miała w Polsce zwykle kiepską prasę, zaś agenci kończyli równie niedobrze (vide: sprawki niejakiego Mokronowskiego, który do historii przeszedł jako synonim zeszmacenia). Nabiedził się nieźle wieszcz nasz Józef Ignacy Kraszewski, zanim przed opinią publiczną (i to polską!) wygrzebał się z oskarżeń o szpiegostwo. Maurycy Mochnacki podpisał zaś był „lojalkę", co mu chętnie wypomina się do dzisiaj, nie zważając, że bez tej postaci polski romantyzm i polska historia idei wyglądałyby zupełnie biednie. Agentem miał być ponoć sam wieszcz Adam. Szpiegowanie, agentury tajne, jawne i dwupłciowe to obsesja narodów, które nie za bardzo umieją uporać się z własną historią. Ta bezradność wobec siebie skłania zawsze tego i owego, by przyczynę własnych niepowodzeń widzieć w jakimś „onym", który przyszedł, namącił, naszczuł i nabrudził, po czym poszedł, zostawiając po sobie ogólny smród i ogólną paranoję. Ludy zaś, którym dobro innych ludów, np. takiego, jak osiadły wokół Wawelu, Gdańska i Częstochowy, nie leżało zbytnio na sercu, a wręcz przeciwnie — nader chętnie wykorzystywały szpiegomańską słabość do mącenia i napuszczania jednych na drugich.

Dyplomacja rosyjska, a potem sowiecka doszły do mistrzostwa w tej branży. Pośmiertnym sukcesem KGB, a także enerdowskiej Stasi — przy której nasza rodzima bezpieka wygląda raczej na drużynę podwórkową — jest monstrualny smród, który udało się wszczepić w atmosferę demokracji na całym świecie. Czytam powolutku polskie tłumaczenie — zresztą wspaniałe! — „Rozległego pola" Guentera Grassa i myślę o tym, jak ten wiecznie niepokorny gdańszczanin, bez cienia litości, odsłania prawdy o rzeczywistości w demokratycznej już i wolnej Środkowej Europie. Szpieg i agent wczepiony w opozycjonistę; opozycjonista dowartościowujący się kosztem szpiega. Policjant istniejący dzięki złodziejowi; „dawny świat" nienawidzący „nowego świata" i „nowy świat" kurczowo uwieszony u poły „dawnego świata" — tylko po to, by istnieć, by nie dać się zepchnąć do głębokich magazynów historii. Gombrowicz? Tak — choć w wydaniu znacznie bardziej nam współczesnym.

W TVP2 obejrzałem dokumentalny film „Szpieg kontra szpieg" o wojnie wywiadów w latach tzw. zimnej wojny. I uderzyło mnie jedno: nieprawdopodobna fascynacja gadżetami (urządzeniami technicznymi i technikami agentury), jaką przejawiają autorzy tego filmu. Jest w nim infantylna miłość do przedmiotów i sytuacji, jakie towarzyszyły działalności ludzi uważanych w naszym kraju za niebezpiecznych i skrajnie paskudnych. Stasi? Ohyda! Ale jakie mieli spluwy, jakie mikrofony, jakie laboratoria, sprawdzające wszelkie wydzieliny ludzkie... Jak fajnie byłoby udusić kogoś garotą, jak fajnie byłoby dźgnąć kogoś zapinką od broszki... To jest cool!

Ten film utwierdza zupełnie mylne przekonanie, że KGB, Stasi, nasze rodzime SB, były służbami perfekcyjnie nieomylnymi. Nie sądzę też, by nieomylność taka towarzyszyła pracy CIA czy MI6. Po prostu wszędzie tam, gdzie zbiera się informacje i gdzie nie można tych informacji natychmiast spożytkować powstaje niebotyczny bajzel. Ale dziś bajzel ów okazuje się potrzebny do załatwiania różnych spraw, zaś filmowi twórcy gloryfikują go jako dowód ostatecznego profesjonalizmu. Oto policjant profesjonalnie wczepiony w przestępcę, ścigany w ścigającego, mysz w kota. Tamto — w to. Dawne w stare. I na odwrót.

Jak wiele widział Gombrowicz, jak wiele widzi Grass!

Zbigniew BAUER

REKLAMA

PRENUMERATA
Gazeta Krakowska
teraz może zaprenumerować ją każdy nieważne gdzie mieszka
CODZIENNA DOSTAWA DO DOMU BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW!!!
Zamówienia przyjmują urzędy pocztowe i listonosze.

Marzy mu się zbiornik wodny Przymiarki, wokół piękny bór i Bukowno pełne turystów

Determinacja radnego Piętki

Stefan Piętka jest nauczycielem fizyki. Od blisko dwudziestu lat przekazuje swoją wiedzę młodzieży Szkoły Podstawowej nr 1 w Olkuszu. Jednak jego pasje wykraczają poza zagadnienia wyuczone w trakcie studiów. Ze swojego hobby — przyrodoznawstwa — uczynił cel swojej samorządowej działalności. Szczęśliwym trafem mieszka w Bukownie, gdzie w ciągu 50 ostatnich lat zdegradowano środowisko naturalne w sposób przykładny.



— Tymi torami kopalnia chce wywieźć nasz las — mówi radny Stefan Piętka

Fot. Jerzy NAGAWIECKI

Bukowno od Buków

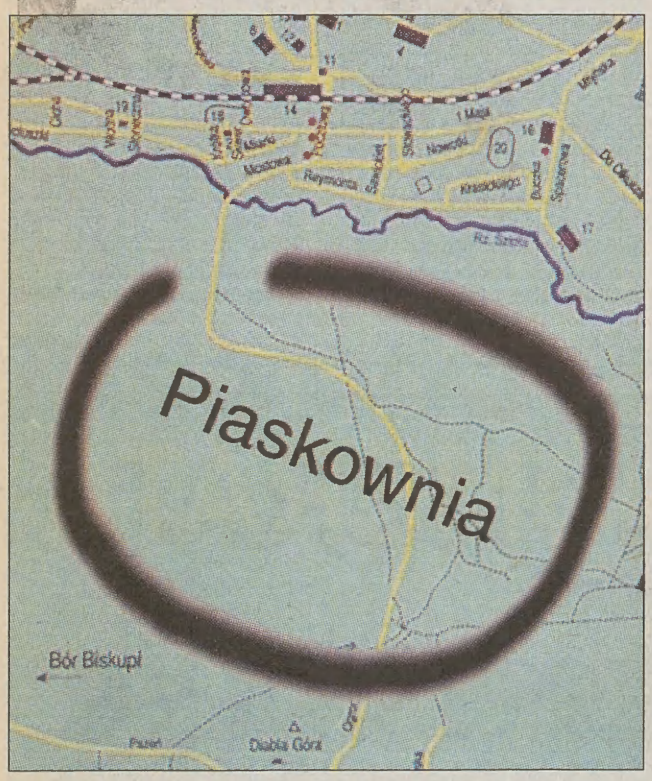
Bukowno powstało w międzywojniu, w latach trzydziestych naszego wieku, jako osiedle letniskowe w oparciu o zdrowotne i krajobrazowe walory rozległych kompleksów leśnych, w których rosły buki. Z wypoczynkowego ośrodka z zalewem i przedwojennym basenem o imponujących wymiarach 50 na 60 metrów i willową zabudową nad rzeką, przekształciło się począwszy od 1950 roku w dynamicznie rozwijające się centrum górnictwa i hutnictwa metali nieżelaznych. Obok stanęło związane z zakładem ZGH blokowe osiedle mieszkaniowe.

Równolegle do rozwoju przemysłu rud, zlokalizowanych w północnej części miasta, w południowych kompleksach leśnych podjęła eksploatację piasku metodą odkrywkową kopalnia „Szczakowa". Wielki przemysł górniczo-hutniczy rud zanieczyścił glebę i atmosferę oraz zakłócił stosunki wodne i obniżył poziom wód gruntowych w rozległym leju depresyjnym kopalń. Odkrywki piaskowni pozbawiły znaczne obszary gminy lasów, powstały pustynie.

Krnąbrny radny

W bukowieńskim parlamencie większość radnych zaznacza swoją obecność podczas sesji podpisami na liście obecności. Z rzadka tylko zabierają głos, swoją rolę sprowadzają do podnoszenia rąk w momencie głosowania nad uchwałami proponowanymi przez Zarząd. Stefana Piętkę zaliczyć trzeba do innej kategorii. Krnąbrny radny, najczęściej głosuje w sposób przeciwny niż wszyscy, stawia mnóstwo pytań, docieka prawdy. Samorządowiec z dziesięcioletnim stażem podczas ostatnich wyborów znalazł się w pierwszej trójce radnych, którzy zyskali najwięcej głosów.

Partią polityczną Stefana Piętki jest Stowarzyszenie Obrońców Bukowna. Jego członkowie uważają, że nadal podejmuje się decyzje preferujące doraźność, faktycznie faworyzujące interes firm, nie bacząc na perspektywiczny rozwój lokalnej społeczności.



Eksploatacja piasku przez kopalnię „Szczakowa" pozbawiła tereny wokół Bukowna lasów

Wodna lepsza niż leśna

Rekultywacja zdegradowanych obszarów kopalni „Szczakowa", a dokładnie jej sposób, dzieli Stefana Piętkę i większość Rady Miasta. W studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego, które rada przyjęła uchwałą w 1998 roku, za strategiczne cele uznano maksymalną ochronę i rewaloryzację zachowanych jeszcze naturalnych wartości przyrodniczo-krajobrazowych oraz rekultywację terenów eksploatacji piasku w formach optymalnych. Uznaje się, że najlepszym dla środowiska Bukowna będzie kierunek wodno-leśny, ograniczenie powierzchniowej eksploatacji piasku.

Grupa Stowarzyszenia Obrońców Bukowna odczytuje wspomniany dokument w sposób następujący: nie wolno rozszerzać obszarów ekspoatacji piasku, a pozyskiwać go można w wielkich ilościach wybierając go w głąb. W ten sposób powstaną w jego odkrywkach jeziora, które wpłyną pozytywnie na mikroklimat i biośrodowisko. Radnemu Piętce i jego kolegom marzy się miasto pełne turystów wypoczywających nad pojezierzem bukowieńskim.

W polu nr 1 kopalni piasku, którego powierzchnia sięga około 170 hektarów, zwanym Przymiarki, zalegają czwartorzędowe piaski. Grubość piaskowej warstwy waha się tutaj od 2,4 do 51,2 metrów i wynosi średnio blisko 25 metrów. Wokół rośnie nadal zdrowy las klasyfikowany przez naukowców jako suboceaniczny bór świeży. Stefan Piętka uparł się, aby te 170 hektarów, po wybraniu dodatkowej, kilkumetrowej warstwy piasku napełniło się wodą. Powstałoby prawdziwe falujące morze.

— Wyrobisko Przymiarki znajduje się w trójkącie utworzonym przez linie kolejowe z Bukowna w kierunku Jaworzna i Katowic — mówi radny Piętka, w trakcie objazdu ogromnej odkrywki. — Wybrano tutaj warstwę około, 10-12 metrów piasku do obecnego poziomu wody gruntowej. Tak najłatwiej. Obecnie prowadzone są tutaj prace rekultywacyjne, początkowo sieje się łubin, a następnie zamierza się posadzić sosny. Ten sposób rekultywacji nie ma sensu. Powstanie tutaj ewentualnie słaby las bagienny o niskiej wartości. Mówię ewentualnie, bowiem wstrzymanie eksploatacji w kopalniach głębinowych „Siersza", „Bolesław" i „Olkusz" skutkuje stale podnoszącym się poziomem wód gruntowych. Już dziś, w rogu pola nr 1 powstał kilkunastohektarowy staw, pełen pałki wodnej i trzciny. Zatem nie ma tutaj najmniejszego sensu rekultywacja leśna, sadzenie drzewek, wydawanie pieniędzy.

Lasu nie oddamy

Zwracamy się w kierunku centrum Bukowna.

— Na wprost skarpa a za nią, aż do samego centrum las, około 103 hektary. Kopalnia wykupiła te tereny od prywatnych właścicieli i zamierza wyciąć bór pełen grzybów, borówek i malin, i prowadzić eksploatację. Wszelkimi możliwymi sposobami Stowarzyszenie Obrońców Bukowna wespół z posłami, którzy udzielają nam wsparcia: Czesławem Ryszką, Adamem Wędrychowskim i Czesławem Śleziakiem, przewodniczącym sejmowej komisji ochrony środowiska, będziemy starali się zablokować dewastujący sposób eksploatacji i małoefektywną rekultywację.

— Ludzie myślący podobnie jak ja, nieżyjący już Michał Skubis oraz Izydor Cebo, Kazimierz Miska, Tadeusz Feliksik i Jan Tarnówka nie godzą się na dyktat kopalni „Szczakowa", któremu władze miasta ciągle ulegają. W 1995 roku Stowarzyszenie Obrońców Bukowna zebrało ok. 10 tys. podpisów na rzecz referendum, w którym chciano postawić pięć pytań: Czy jesteś za zaprzestaniem niszczenia lasów w Bukownie, objęciem ochroną prawną rzeki Sztoły, koniecznością zalesienia i wykonania stref ochronnych wokół miasta, za eksploatacją piasku do spongu i za ekologiczną potrzebą zbudowania zbiorników wodnych? Rada Miasta odrzuciła wówczas propozycję społecznej konsultacji.

Radny Piętka przegląda jednak raporty, wpatruje się w mapy, wylicza rzędne terenu i wychodzi mu... że ma rację.

Jerzy NAGAWIECKI

Z ZOO



O mieszkańcach Lasu Wolskiego, zwierzętach z zoo opowiada dr Józef Skotnicki, dyrektor Ogrodu Zoologicznego w Krakowie.

Birkut, łamignat czyli... bielik

Orzeł bielik zaliczany jest do licznej, bo obejmującej 237 gatunków rodziny jastrzębiowatych. Często zwany jest birkutem, łamignatem lub orłem morskim. Jest to największy ptak z orłów zamieszkujących Europę. Rozpiętość jego skrzydeł dochodzi do 240 cm, waga w zależności od płci od 4 do prawie 7 kg (samica jest większa i cięższa).

Pierwszy bielik w historii krakowskiego ZOO trafił do nas w 1937 roku. Obecny został przekazany nam przez Wojewódzkiego Konserwatora Przyrody w Kielcach. Bieliki żyją głównie w północnej części Polski. Szacunkowo przyjmuje się, że gniazduje u nas około 300 par. Ptaki te występują głównie w rejonie morskich wybrzeży, dolinach dużych rzek i na Pojezierzach.

Dorosłe bieliki niechętnie oddalają się od dużych zbiorników wodnych. Żywią się rybami, ptakami, głównie wodnymi, drobnymi ssakami i padliną. Ta ostatnia jest głównym pokarmem bielików w zimie. Ciekawie wygląda polowanie na ryby. Łowią je dwiema metodami; ryby na płyciznach łapią posługując się lotem ślizgowym, ryby na głębokiej wodzie nurkując. Kaczki i gęsi atakują najczęściej na wodzie doprowadzając ptaki do krańcowego zmęczenia, przez zmuszanie ich do ciągłego nurkowania. Zdarza się też choć rzadko, że głodny bielik atakuje je również w powietrzu, w czasie lotu. W ZOO karmimy bieliki mięsem wołowym, szczurami i rybami.

W okresie godowym samce krzyczą głośno „krik — rik — rik..." a samice „rak — rak...". Bieliki tworzą stałe pary i z reguły zmieniają partnera dopiero po śmierci poprzedniego. Toki rozpoczynają w grudniu i styczniu. Gniazda budują na niedostępnych skałach lub na wysokich starych drzewach. Bywa, że dana para ma kilka gniazd. Na przełomie lutego i marca samica składa najczęściej dwa białe jaja i wysiaduje je na zmianę z samcem przez około 38 dni. Karmę dla samicy i piskląt przynosi do gniazda samiec, matka rozdziela ją na drobne porcje i podaje młodym. Unika się dzięki tej metodzie karmienia walki o pokarm między młodymi, która często u innych ptaków drapieżnych doprowadza do śmierci słabszego potomstwa. W momencie uzyskania przez pisklęta czterech tygodni życia, samica opuszcza okresowo gniazdo udając się na polowanie. Młode przebywają w gnieździe 90 dni, ale nawet po opuszczeniu gniazda przez okres kolejnych trzech miesięcy wymagają jeszcze opieki rodziców. Dojrzałość płciową osiągają dopiero po 5 latach.



Ogromnym niebezpieczeństwem dla tych pięknych ptaków jest chemizacja i skażenie środowiska, są one bowiem osobnikami znajdującymi się na końcu łańcucha pokarmowego i bardzo często giną po skonsumowaniu zatrutego chemicznie pokarmu. Przyjmuje się, że śmiertelność młodych bielików w naturze wynosi aż 50 proc. Orły te żyją około 40 lat.

Bielik w locie różni się od innych ptaków drapieżnych wielkością charakterystycznie, palczasto zakończonych skrzydeł i krótkim, klinowatym ogonem, który u młodych ptaków jest ciemnobrunatny, a u dorosłych — biały. Dziób jest potężny, koloru żółtego. W okresie zimowym, kiedy zamarzają zbiorniki wodne, bieliki przemieszczają się albo w rejony morskie, albo zalatują do zachodniej i południowej części Europy. Po przezimowaniu wracają w swoje rodzinne strony. W ogrodach zoologicznych hodują się dość dobrze, ale bardzo trudno rozmnażają się. Oprócz zagrożeń związanych ze skażeniem środowiska ogromnym zagrożeniem dla bielików byli myśliwi. Obecnie dzięki ochronie gatunkowej i ochronie siedlisk bielików, stopniowo wzrasta ich ilość i jest nadzieja na utrzymanie u nas w Polsce i w Europie ich liczebności na dotychczasowym poziomie.

Dr Józef SKOTNICKI

Fot. D. BASIURA

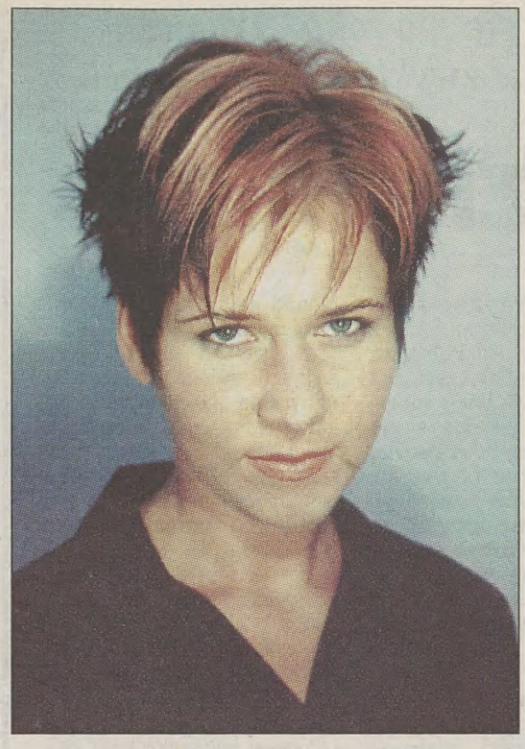
ZMIEŃ SIĘ



Kasia (23 lata) studiuje na Akademii Ekonomicznej i oprócz tego pracuje jako instruktor w fitness klubie. Jest osobą towarzyską, pogodną i łatwo nawiązującą kontakty z ludźmi. W życiu stawia sobie coraz to nowe zadania, które stara się zawsze zrealizować.

Specjalna pielęgnacja cery

Mimo młodego wieku cera Kasi stwarza pewne problemy. Przede wszystkim jest nadwrażliwa, wykazuje dużą grę naczynek krwionośnych, przy tym jest tłusta i zanieczyszczona, na co zresztą duży wpływ mają papierosy. Konieczny był zabieg odwrażliwiająco-uspokajający delicate Matis'a. Po bardzo dokładnym, głębokim oczyszczeniu twarzy (enzymatycznym i mechanicznym) kosmetyczka zastosowała m.in. ampułki dotleniające i odtoksyczniające skórę, maskę ziołowę (zawierającą rumianek, lipę, kasztanowiec, miłorząb) i maskę fikokoralową z minerałami i algami.



Odważna zmiana

Dla wygody ze względu na aktywny tryb życia Kasia zdecydowała się na radykalne skrócenie długich włosów. Naturalny ciemny kolor zastąpiły „szalone", fantazyjne odcienie jasnego i złotego blondu, miedzi i czerwieni na czubku głowy oraz mahoniu z tyłu i na bokach. Włosy zostały postrzępione i wycieniowane bardzo krótko i ułożone przy pomocy żelu i pianki. Trzeba przyznać, że ta zabawna, awangardowa fryzurka dodała dużo wdzięku i chyba lepiej dopasowała się do osobowości naszej klientki.

Spokojny makijaż

Przy tak zdecydowanych kolorach na głowie makijaż musi być spokojniejszy. Cera z tendencją do różowienia potrzebowała maskującego podkładu w tonacji ciepłego beżu. Położony skośnie na kościach policzkowych róż łososiowy wysmuklił twarz. Również łososiowym różem zostały ocieplone miejsca pod brwiami. Z kolei smużka szarości (gun metal) podkreślająca dolne powieki i kąciki zewnętrzne oraz grafitowy tusz dodały spojrzeniu wyrazistości. Pomarańczowo-łososiowo-beżowa pomadka ładnie zaakcentowała usta i zharmonizowała całość z odcieniem włosów. Makijaż dokończył puder transparentny.

Do udziału w naszych METAMORFOZACH zapraszamy wszystkie panie bez względu na wiek, które są zdecydowane na zmianę wyglądu. Prosimy o nadsyłanie zgłoszeń pod adresem redakcji: „Gazeta Krakowska" 31-548 Kraków, al. Pokoju 3 z dopiskiem: „Zmień się", zawierających informację o sobie, nr telefonu i dwa aktualne, kolorowe zdjęcia legitymacyjne. Wszystkie zabiegi są bezpłatne.

Opieka kosmetyczna i makijaż — Agata Gawlik
Fryzura — Małgosia Buczek
Wszystkie zabiegi zostały wykonane w Salonie Urody „GABRIEL" ul. Karmelicka 28, tel. 633-58-45
Współpraca, stylizacja i opracowanie całości — SABA PIETKIEWICZ

URODA

Aloes dobry na wszystko?

Aloes prawdziwy pochodzi z Azji Mniejszej i Afryki, jednak obecnie ze względu na coraz większe zapotrzebowanie, uprawiany jest na ogromnych plantacjach również w USA, Australii i Meksyku.



Lecznicze i kosmetyczne właściwości aloesu znane są nie od dziś. Pierwsze wzmianki na temat jego użycia pochodzą sprzed około 3 tys. lat. Dawniej odcięty i przepołowiony kawałek listka przykładano bezpośrednio na zranione miejsce. Świeży sok wykorzystywano do leczenia dolegliwości przewodu pokarmowego, nerek i jamy ustnej. Zewnętrznie stosowano go do pielęgnacji skóry i włosów.

Aloes, jak niektórzy mylnie przypuszczają, nie jest kaktusem lecz należy do rodziny lilii i cebul. Posiada mięsiste liście z kolczastymi brzegami, bogato wypełnione sokiem i żelem. Zarówno sok jak i żel mają te same właściwości i są szeroko wykorzystywane w kosmetyce i medycynie alternatywnej. Zawierają witaminy, sole mineralne, enzymy, aminokwasy, saponiny, kwasy organiczne i wielocukry. Ze względu na tak bogaty skład i wszechstronne właściwości z roku na rok wzrasta zainteresowanie tą rośliną wśród lekarzy i kosmetologów. Aloes zaczyna być coraz szerzej wykorzystywany do produkcji preparatów farmaceutycznych i kosmetycznych. Środki z zawartością wyciągu aloe vera stosowane są zewnętrznie w wielu dolegliwościach: przyspieszają gojenie się ran, łagodzą stany zapalne, pomagają w leczeniu trądzika i oparzeń. Żel aloesowy zawiera hormon gojący, a także mieszaninę antybiotyków i środków koagulujących, które uśmierzają ból, pobudzają regenerację tkanek i mają właściwości nawilżające. Działanie aloesu pobudza także produkcję kolagenu i elastyny w termicznej tkance łącznej, dzięki czemu skóra staje się jędrna, gładsza i dobrze nawilżona.

Z kolei aloesowy wyciąg stosowany wewnętrznie wzmacnia mechanizmy obronne organizmu, uodparnia na działanie bakterii chorobotwórczych i pomaga w wydalaniu toksyn. Aloes przyspiesza też gojenie się wrzodów, leczy stany zapalne i zmniejsza bolesność stawów zaatakowanych reumatyzmem, zwalcza wolne rodniki i odmładza organizm. **(S)**

Fot. Marian SATAŁA

MODA

Sukienka na pożegnanie lata

Utrzymująca się od paru tygodni nieco kapryśna aura zrobiła trochę zamieszania również i w modzie. Zamiast pokazywać piękne dekolty w modnych sukienkach, częściej wybierałyśmy stroje przeznaczone raczej na wczesną jesień. A szkoda, bo właśnie bardzo kobiece, na nowo odkrywane fasony sukienek miały być letnim przebojem.

Ale kobiecość ma wiele wcieleń, stąd i różnorodność sukienkowej oferty, w której na pewno możemy coś jeszcze wybrać na pozostałe dni kalendarzowego lata, a nawet pięknej, złotej jesieni, o ile zechce być dla nas łaskawa.

Moda cytuje lata pięćdziesiąte, sześćdziesiąte, siedemdziesiąte i osiemdziesiąte, które szczególnie wyraźnie odzwierciedlają się właśnie w różnych fasonach sukienek. Nadal modne są w różnych wersjach sukienki-koszulki, sukienki bieliźniane i te najzwyklejsze, proste fasony, nawiązujące do lat sześćdziesiątych z mniej lub bardziej zabudowaną górą, różnymi dekoltami, szelkami, rękawkami. Od paru sezonów trzymają się świetne, skromne sukienki z krótkimi rękawkami lub bez, albo długości 3/4, wykończone gładko pod szyją, w łódkę, ewentualnie z dekoltem półokrągłym. Oprócz tego umacniają pozycję uniwersalne i twarzowe szmizjerki — w najnowszym wcieleniu z małym kołnierzykiem, krytym zapięciem i wąskim paseczkiem lub bez zapięcia, zakładane szlafrokowo i przewiązywane tylko paskiem.



Alternatywą dla tych prostych fasonów są znowu przypomniane romantyczne sukienki z falbankami np. przy dekolcie, rękawach i na dole, sukienki asymetryczne i te a'la baletnica — szerokie, na sztywnych halkach, które jednak u nas nie mogą się jakoś przebić. Powtórką z mody lat siedemdziesiątych i osiemdziesiątych będą sukienki w stylu „amerykańskiego luksusu" z drapowaniami i różnymi wiązaniami pod szyją. Wracają golfy i stójki. Wygląda więc na to, że na czasie są wszystkie sukienki.

Najmodniejsze sukienki nie oblepiają już sylwetki, są nieco luźniejsze i sięgają tuż za kolana. Choć moda proponuje różne wzory — kwiatowe, geometryczne, groszki, paski, krateczki (zwłaszcza Vichy), zawsze najbardziej elegancko wyglądają mimo wszystko proste fasony sukienek z dobrych gatunkowo materiałów w jednobarwnej tonacji. **(S)**

Fot. Marian SATAŁA





AFISZ FILMOWY

„Patriota"

To fascynujący widowiskowo, patetyczny i równocześnie niezmiernie krwawy film historyczny, w którym Amerykanie obnażają moment narodzenia się własnej świadomości narodowej.

Właściwie to w każdym zdaniu tej recenzji powinien pojawić się przymiotnik „amerykański" — albowiem nieprzypadkowo w tytule jest określenie „patriota", film nawiązuje do rzadko spotykanych w kinie czasów tzw. amerykańskiej rewolucji, czyli na ekranie pojawia się okres znacznie wcześniejszy od legendarnej, uwielbianej przez kino epoki „Przeminęło z wiatrem". Tym razem sięgamy niespodziewanie do owego czasu „najpierwszego", w którym Jerzy Washington formował Deklarację Niepodległości, a Kongres Kontynentalny w Filadelfii ustanawiał oddzielenie Ameryki od Wielkiej Brytanii.

Oczywiście, film nie pokazuje tych wydarzeń. One są jednak obecne w epoce, w której tu się poruszamy. Bo „Patriota" pokazuje w rozmaitych wydarzeniach epickich i psychologicznych tę temperaturę, która mogła doprowadzić do wyłonienia się, ze szczątków dawnych kolonii brytyjskich, francuskich i wszystkich innych — nowego narodu.

Miał ten czas najpierwszy mnóstwo swoich własnych wydarzeń wojennych. Do niektórych z nich nawiązuje się tu w formie wspomnień głównego bohatera, niektóre zaś odbywają się przed nami, w formie wspaniałych, niezwykle widowiskowych i niezmiernie krwawych scen bitewnych. Paradoksem może być to, że ten super-



amerykański obraz patriotyczny zrealizował Niemiec — Roland Emmerich, który dotychczas specjalizował się w najbardziej powierzchownej, amerykańskiej widowiskowości, takiej „bez głowy i bez mózgu", jak „Gwiezdne wrota", „Dzień Niepodległości" i „Godzilla". Tu jednak jest już znacznie lepiej, co warto odnotować tym bardziej, że w postać amerykańskiego bohatera wcielił się jeden z najbardziej lubianych aktorów, niegdyś Australijczyk, dziś także Amerykanin — Mel Gibson. To dzięki niemu tak przekonująco widać w tym filmie i „pacyfizm", i „ciśnienie czasów", i świadomość tragedii, jaką ze sobą zawsze niesie wojna. Bo choć ten film jest patriotyczny i krwawy — to jednak to, co w nim najbardziej zaskakujące, to mocna świadomość, że wojna, choć nieodzownie potrzebna „dla ojczyzny", jest całkowicie przeciwna ... rodzinie. Fikcyjna postać Benjamina Martina, oparta oczywiście na życiorysach różnych bohaterów tamtych czasów (podobno najmocniej na bohaterze rewolucji amerykańskiej — Francisie Marionie) — to nie tylko żołnierz i dowódca, ale to przede wszystkim ojciec siedmiorga dzieci. I to ustawiczne zderzanie w filmie racji i niepokojów ojca, ze świadomością patrioty i żołnierza — stanowi tu największą wartość całej opowieści. Jest to też opowieść o ojcu i o synie — młodym żołnierzu, walczącym pod jego rozkazami. Obok Gibsona wystąpił tu — Heath Ledger, Australijczyk, zaczynający swoją karierę w Stanach.

Mnóstwo znanych nazwisk i aktorskich postaci pojawia się w tej akcji. W tym bardzo męskim filmie warto dostrzec w niewielkiej roli partnerki Gibsona — Joely Richardson, córkę Vanessy Redgrave i reżysera Tony Richardsona, a więc i siostrę Natashy Richardson. Miło dostrzec kolejne, zdolne ogniwo wspaniałego klanu aktorskiego .

Film warto i trzeba zobaczyć. Ze względu na czas historyczny, na aktorów, na epicki rozmach, wspaniałe kostiumy i ze względu na całkiem nową, odważnie patriotyczną, amerykańską świadomość. Scenarzysta tego obrazu, niegdyś scenarzysta „Szeregowca Ryana" — Robert Rodat — bardzo się tu dla tej patriotycznej świadomości zasłużył.

Maria MALATYŃSKA

PERSONALIA



Fot. Stanisław ŚMIERCIAK

Na pomoc alergikom

Grażyna Maciejewska z Rabki jest współzałożycielką oraz prezesem Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom Chorym na Astmę i Alergię, które jubileusz 10-lecia obchodziło będzie wiosną przyszłego roku. Potrzebę zorganizowania takiej pomocy, a także fachowego doradztwa znała z autopsji, bo sama była alergikiem, a na alergię i astmę cierpiała cała trójka jej dzieci. Kolejnym etapem ułatwiania życia alergikom i ich rodzinom było redagowanie specjalistycznych periodyków — dostępnego w kioskach dwumiesięcznkika „Dziecko alergiczne" i przeznaczonego dla lekarzy kwartalnika „Pacjent", których jest teraz redaktorem naczelnym.

Grażyna Maciejewska, która jest psychologiem i pedagogiem, zainspirowała powstanie 20 oddziałów stowarzyszenia oraz utworzenie w całym kraju sieci 60 gabinetów, prowadzących badania epidemiologiczne nad alergiami oraz prowadzących edukację pacjentów i ich rodzin. W tym roku stworzyła też program edukacyjny „Z alergią normalnie — rodzina 2000". Na podstawie swych doświadczeń i badań przygotowała pracę doktorską poświęconą problemom alergików. **(sś)**

ZDROWIE w LICZBACH

Deficyt krwi

Tylko ok. 20-30 proc. społeczeństw jest w stanie zapewnić sobie dla ratowania życia wystarczającą ilość bezpiecznej, czyli nie skażonej żadnymi wirusami i bakteriami krwi. Rocznie pobiera się na świecie ok. 100 mln jednostek krwi, ale zapotrzebowanie jest znacznie większe.

Polska należy do państw samowystarczalnych. Rocznie pobiera się w naszym kraju ok. 600 tys. litrów krwi i osocza. Na 1000 mieszkańców przypada 26 pobrań, w Europie Zachodniej — ok. 40, ale na nasze potrzeby zwykle wystarcza. Latem jednak, w związku ze znacznie większą liczbą wypadków drogowych, krew, bezcenny dar życia, staje się deficytowa. W mediach pojawiają się apele o jej oddawanie.

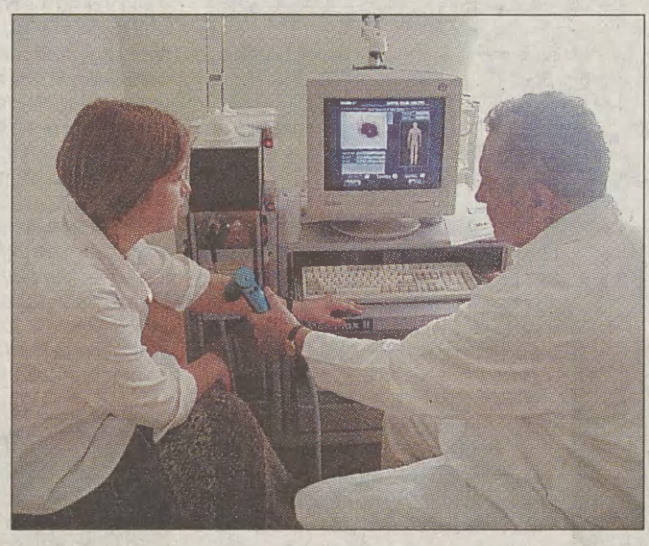
Prawie cała krew pochodzi od honorowych krwiodawców, a tych stale ubywa. Bezpiecznie krew można oddawać ok. 6 razy w roku. Po każdym oddaniu krwi powrót do jej początkowej objętości następuje po 36 godzinach. Po 21 dniach także liczba krwinek wraca do wyjściowego poziomu. **(jol)**

Złaknieni słońca spiekamy się „na raka". Tragiczne tego skutki dają o sobie znać zwykle po wielu latach

Zabójcze znamiona

Amerykańscy lekarze spodziewają się, że w tym roku na jednego z najbardziej złośliwych nowotworów — czerniaka skóry — zachoruje ok. 80 tys. obywateli USA. W Polsce systematycznie przybywa ofiar czerniaka. Ich liczbę można obecnie szacować na ok. 1000 rocznie. Większość umiera, gdyż nowotwór jest zbyt późno rozpoznawany. Jedna z głównych przyczyn zachorowań na ten typ raka skóry to nadmierne korzystanie ze słońca.

W Australii, gdzie liczba zachorowań na czerniaka złośliwego jest największa, już u dzieci profilaktycznie, w masowych badaniach kontroluje się stan skóry, ocenia charakter każdej zmiany. I u nas, dzięki coraz większej świadomości zagrożenia, coraz częściej niepokojące zmiany poddaje się ocenie lekarza. Diagnoza bywa różna. Nadal nie do rzadkości należą przypadki lekceważenia znamion na skórze przez mniej doświadczonych lekarzy. Równie często specjaliści profilaktycznie już u dzieci zalecają chirurgiczne usunięcie wszelkich zmian, nawet zupełnie niewinnych „piepfzyków".



Melanomograf pozwala nie tylko na dokładne obejrzenie znamion, ale też komputerową ocenę stopnia zagrożenia rakiem skóry Fot. autorka

Milimetry ryzyka

Tylko wczesne wykrycie czerniaka daje szansę wyleczenia. Ocena, który moment jego rozwoju można nazwać krytycznym, jest bardzo indywidualna. Ale zwykło się zakładać, że jeśli zmiana nie sięga poniżej 0,7 — 1 mm w głąb skóry, gwarancje pełni zdrowia są na ogół 100-procentowe. Z każdym milimetrem rozwoju czerniaka maleją szanse przeżycia.

Czerniak najczęściej atakuje osoby starsze, w wieku powyżej 60 lat. Jednak z roku na rok chorych przybywa, są także coraz młodsi. W Polsce co 10 lat liczba ofiar czerniaka podwaja się. W wielu przypadkach choroba ma swoje korzenie już w dzieciństwie. Każde słoneczne poparzenie skóry sprzyja jej rozwojowi, przekształceniu niewinnych przebarwień w nowotwór. Komórki nowotworowe mogą się też rozwinąć w znamionach stale drażnionych mechanicznie, czyli np. na dłoni, szyi, pod kolanem.

Doświadczony dermatolog rozpozna groźną zmianę. Jednak dokładniejsza diagnoza wymaga obejrzenia skóry w powiększeniu, użycia specjalnego aparatu. Zwykłe tego typu aparaty, tzw. dermatoskopy, pozwalają prawidłowo ocenić charakter zmiany w ok. 60-70 proc. przypadków. Najnowocześniejsze urządzenie zwane melanomografem, będące w dużym uproszczeniu połączeniem mikroskopu, kamery i komputera, zwiększa trafność diagnozy do ok. 92 proc.

Okiem komputera

Tak precyzyjnym aparatem dysponuje w Polsce tylko jedna, prywatna klinika. Nie tylko umożliwia on obejrzenie każdej zmiany na skórze w bardzo dużym powiększeniu, ale też komputerowo określa stopień zagrożenia nowotworem.

— Do opracowania komputerowego programu oceny zmian posłużyło ponad 25 tys. przypadków — wyjaśnia doc. dr Piotr Ratka z kliniki dermatologicznej „Zdrowie" w Krakowie.

Dr Ratka przykłada na moment oko kamery do ciemnej plamki na skórze. Na kolorowym monitorze komputera pojawia się jej obraz. Potem wszystko dzieje się już automatycznie, ale z udziałem lekarza, który wpisuje dodatkowe dane, jak np. zabarwienie skóry itp. Ocena odbywa się wg międzynarodowej reguły ABCD (A — asymetria zmiany, B — brzegi, C — kolor, D — opis struktury zmienionego fragmentu tkanki). Ostateczny wynik klasyfikowany jest w trzech kategoriach — zmiany całkowicie niegroźne, zmiany, które trzeba stale obserwować, bowiem mogą przekształcić się w nowotwór oraz znamiona, które należy uznać za podejrzane.

— W tym ostatnim przypadku zalecamy natychmiastowe, całkowite usunięcie znamienia i jego ocenę histopatologiczną. Także znamion z drugiej grupy lepiej pozbyć się zanim nastąpią w nich zmiany, lecz tu wybór pozostawiamy pacjentom — wyjaśnia dr Ratka.

Gorsze rokowania dają znamiona o dużej asymetrii i ciemnym zabarwieniu (nazwa „czerniak" pochodzi właśnie od koloru przebarwienia skóry). Ale jest też bezbarwna postać złośliwego nowotworu skóry.

Kilka na kilkadziesiąt

Każdy mieszkaniec naszej strefy klimatycznej ma na swoim ciele od kilku do kilkudziesięciu tzw. pieprzyków. Jeśli jest ich znacznie więcej, dermatolodzy zalecają szczególną ostrożność. Profilaktyka polega przede wszystkim na unikaniu silnej opalenizny, nawet najmniejszych poparzeń słonecznych. Równocześnie nie należy lekceważyć zmian w wyglądzie znamion i skóry, wszelkich niepokojących przebarwień pojawiajcych się np. po powrocie ze słonecznych wakacji.

Trzeba też pamiętać, że najlepszą, najskuteczniejszą metodą usunięcia znamion jest zabieg chirurgiczny. Potem konieczne jest badanie histopatologiczne.

— Znamiona należy usuwać w całości. Choć mówi się o różnych metodach ich leczenia, tylko profesjonalnie wykonany zabieg chirurgiczny może uratować przed czerniakiem. Oczywiście, jeśli wykona się go zanim będzie za późno — podkreśla dr Piotr Ratka.

Niestety ci, którzy umierają na raka skóry, szukają pomocy lekarza, gdy ten nie może im już pomóc.

Jolanta GRZELAK-HODOR

NOWINY ZE ŚWIATA

Wierzący są zdrowsi

Wiara religijna pozytywnie wpływa na zdrowie psychiczne i pomaga wrócić do zdrowia ludziom uzależnionym od alkoholu bądź narkotyków — twierdzą naukowcy amerykańscy.

Na podstawie badań 236 osób uzależnionych od alkoholu bądź od narkotyków Dustin Pardini z University of Alabama oraz Thomas Plante z Santa Clara University, twierdzą, że pozbycie się nałogów jest dużo łatwiejsze dla ludzi wierzących. Wyniki badań wykazały, że wyższy poziom religijności łączy się z większym optymizmem i poczuciem więzi społecznych, odpornością na stres i lęki oraz poczuciem zadowolenia z życia. Religijność ma duże znaczenie dla zdrowia psychicznego.

Badania Paradiniego i Patego wskazują, że wśród protestantów istnieje większa zależność między wiarą a poziomem zdrowia psychicznego niż wśród katolików. Za to wiara katolików czyni ich bardziej odpornymi na stres.

Dr Dustin Plante uważa, że uzyskane przez niego rezultaty powinny bardziej skłonić do współpracy organizacje religijne oraz psychologów i psychiatrów. Takie dwie grupy współpracujących duchownych i specjalistów od zdrowia psychicznego od roku funkcjonują już w USA, osiągając w pracy z osobami uzależnionymi bardzo dobre rezultaty. **(PAP)**

● PRZETARGI ● PRZETARGI ●

ZARZĄD GMINY ŻABNO

ogłasza przetarg nieograniczony

dotyczący wykonania modernizacji drogi gminnej w Pasiece Otfinowskiej

SIWZ można odebrać w UG Żabno, pokój nr 24, w godzinach od 8.00 do 12.00.

Oferty należy składać w nie oznakowanych kopertach w Urzędzie Gminy Żabno, pok. nr 10, **do dnia 30 sierpnia 2000 r., do godziny 8.45.**

Przetarg odbędzie się w tym samym dniu o godzinie 9.00.

T-2151/V

OBWIESZCZENIE

KOMORNIK SĄDOWY przy Sądzie Rejonowym w Limanowej

zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że

w dniu 18 września 2000 r. o godz. 9.00

w Sądzie Rejonowym w Limanowej, sala nr 5 odbędzie się:

DRUGA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI

dz. ew. nr 4984, o pow. 0,2305 ha, położonej w miejscowości Mszana Dolna, przy ul. Spadochroniarzy 22, stanowiącej własność dłużnika: Starmach Marian i Danuta zam. 34-730 Mszana Dolna, ul. Spadochroniarzy 22. Nieruchomość posiada założoną księgę wieczystą w Sądzie Rejonowym w Limanowej, w Wydziale Zamiejscowym Ksiąg Wieczystych Mszana Dolna nr 16.538

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: **78.261,00 zł.**

CENA WYWOŁAWCZA W POWYŻSZEJ LICYTACJI WYNOSI **DWIE TRZECIE WARTOŚCI OSZACOWANIA, tj. kwotę 52.174,00 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu. Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane.

Nieruchomość tę można oglądać codziennie od dnia wywieszenia niniejszego obwieszczenia, zaś elaborat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

K

ZARZĄD GMINY W MUCHARZU

34-106 Mucharz

tel. (0-33) 876-14-86, tel./fax (0-33) 876-14-83

ogłasza przetarg nieograniczony

1. **Remont elewacji szkoły podstawowej w Mucharzu — pożądany termin zakończenia 15.09.2000 roku.**
2. Dokumenty przetargowe zamówienia można odebrać w pokoju nr 12 w Urzędzie Gminy w Mucharzu, w godz. 8-14, od dnia 14.08.2000 r.
3. Oferty z cenami należy składać w zamkniętych i opieczętowanych kopertach **w terminie do 25.08.2000 r. do godz. 9** w Sekretariacie Urzędu Gminy.
4. Publiczne otwarcie ofert nastąpi w dniu 25.08.2000 r. o godz. 10.

0/

Gratka

1. PRACA
1.2. POSZUKUJĘ PRACY
2. KOMPUTERY
A – sprzedaż
B – kupno
3. FAUNA, FLORA
C – oddam w dobre ręce
4. INNE
4.1. ZDROWIE
4.2. SPORT
4.3. TURYSTYKA
4.4. MATRYMONIALNE
4.5. KOMUNIKATY PRYWATNE
4.6. ŻYCZENIA szukaj w HYDE PARK
4.7. RÓŻNE
4.8. HOBBY
5. HYDE PARK

Uwaga: ogłoszenia bezpłatne tylko dla osób prywatnych

PRACA

POSZUKUJĘ PRACY

AKTUALNIE podejmiemy sprzątanie, mycie okien, i ine. Szybko i solidnie – tanio. 0502 598-739

AKTUALNIE podejmę opiekę nad dziećmi, osobami starszymi – całodobowo. 0502 598-739

DIETETYCZKA – absolwentka poszukuje pracy w swoim zawodzie, tylko poważne propozycje. (0-14) 624-34-79.

KIEROWNIK budowlany uprawnienia budowlane. (0-14) 622-30-46.

KONSTRUKTOR form i wykrojników, branża elektrotechniczna, znajomość Ideas Solid Edge, 0606/ 99-50-21, (0-12) 285-83-24

MĘŻCZYZNA lat 39 podejmie pracę w budownictwie – montaż izolacji, roboty ogólnobudowlane. (0-14) 674-10-15.

OPERATOR koparki kl.I; równiarki kl.II – podejmie pracę od zaraz, może być w terenie. (0-18) 26-256-38

PODEJMĄ opiekę nad dziećmi na godziny – dyspozycyjni z praktyką. 0502 598739

PRACA z mieszkaniem, wyżywieniem, najchętniej opieka nad chorą, samotną, dziećmi, pilne, (0-32) 623-86-94

WYKONAM domowe remonty, przeróbki i inne prace. (0-14) 674-37-51

ZAOPIEKUJĘ sie osobą starszą lub chorą. (012) 655-04-68 wieczorem.

DLA DOMU

KOMPUTERY

SPRZEDAŻ

DRUKARKA igłowa "Star W-15", cena 350 zł. (014) 622-44-65.

ZESTAW komputerowy Pentium z drukarką laserową, cena 2.500 zł. (014) 622-44-65.

KUPNO

SKANER, przegrywarke, fotel obrotowy kupię. (014) 62-22-544.

ZESTAW komputerowy Pentium używany kupię. Tel. (014) 627-49-39.

INNE

ZDROWIE

ROWER rehabilitacyjny, 3-trójkołowy, nowy, 2-funkcyjny, 200 zł, sprzedam, (0-41) 30-30-556

TURYSTYKA

AGROTURYSTYKA – Zubrzyca Górna. Pokoje, obiady. Blisko lasu. Konie i inne atrakcje. (0-18) 285-28-85

AGROTURYSTYKA na Podbeskidziu. Pokoje komfortowe, TV, Używalność kuchni i łazienki. Ogród, możliwość grillowania. Inne atrakcje. (033) 875-18-18

AGROTURYSTYKA – wczasy, wypoczynek sobotno-niedzielny, swojskie jedzenie – Skomielna Biała, (0-18) 26-87-186

BESKIDY – rzeka, las, ścieżki rowerowe i turystyczne szlaki, konie, 15 zł/ osobodoba, (0-18) 33-23-140

BIAŁKA TATRZAŃSKA. Pensjonat, pokoje z łazienkami, domowe wyżywienie na miejscu.Tel. (0-18) 265-42-05.

BOLECHOWICE k/ Krakowa. Pokoje 2-osobowe, domek 4-osobowy. Wyżywienie. (0-12) 285-19-14, 649-05-67

BRODY k/ Kalwarii. Wczasy wekendy – piękna okolica, las, duży ogród 10zł/ osobę. (0-33) 876-61-40

CHŁODZIARKA do mleka, nowa, 400 zł, sprzedam, (0-14) 6827-517

GORCE. Poręba Wielka. Wczasy, weekendy. Rzeka, las, cisza.. Wyżywienie. Zapraszammy. (0-18) 331-76-18

JANTAR. Pokoje z łazienkami n/morzem, k/Gdańska. Sierpień 30zł/os; wrzesień 22 zł/os. (0-55) 247-79-79

JESIEŃ w Gorcach, pokoje do wynajęcia, (0-18) 26-242-36, 26-242-35

KOŁOBRZEG pokoje do wynajęcia, grill, ogród, 300m od morza. (0-94) 351-70-11

KROŚCIENKO – Pieniny, pokoje letnie, 3-osobowe, (0-18) 262-34-73

KROŚCIENKO n/ Dunajcem. Pokoje 2-3-osobowe. Możliwość wyżywienia. (0-18) 262-39-65

KRYNICA G. Komfortowe M-3 do wynajęcia na wczasy. (0-18) 471-20-45

ŁOMNICA ZDRÓJ. Kwatery prywatne. (0-18) 446-81-04

MUSZYNA – Szczawnik przez cały rok zapraszam, cisza, spokój, okolica piękna, tanio, (0-18) 471-48-17

MUSZYNA Szczawnik. Lubisz górskie wycieczki? Zapraszam. Okolica przepiękna. Tanio. (0-18) 471-48-17

MUSZYNA – wczasy w górach, pokoje 2,3 – osobowe, wyżywienie, niskie ceny, (0-18) 471-47-67

MUSZYNA. Wczasy w górach. Pokoje 2 – 3 osobowe. Wyżywienie. Niskie ceny. (0-18) 471-47-67

N/ JEZ.CZORSZTYŃSKIM. Pokoje do wynajęcia, ciepła woda,balkony, telefon. (0-18) 27-507-74

NAD Zalewem Czorsztyńskiem – Maniowy, pokoje do wynajęcia, (0-18) 27-50-787

PIENINY. Pokoje do wynajęcia. Spływ przełomem Dunajca. Jez. Czorsztyńskie. Zamki. (0-18) 28-513-72

PIENINY-SROMOWCE. Pod Trzema Koronami – pokoje, parking, ogród – dobre warunki. Rezerwacja. (0-18) 26-29-904

PIWNICZNA – tanie noclegi,do dyspozycji kuchnia z wyposażeniem, (0-18) 44-64-466

PIWNICZNA ZDRÓJ. Wczasy, weekendy, przez cały rok. Rzeka, las, przejście graniczne. (0-18) 446-44-50

PIWNICZNA ZDRÓJ. Pokoje do wynajęcia, tanio. (0-18) 446-52-91, 0603 131-251

PIWNICZNA Zdrój – wczasy, weekendy, przez cały rok, rzeka, las, pijalnia wód, (0-18) 44-64-450

PODHALE. Gospodarstwo agroturystyczne zaprasza na wakacje weekendy. Cisza, rzeka, las, domowa kuchnia. Mile widziane rodziny z dziećmi. (0-18) 265-81-46

POKOJE do wynajęcia w pobliżu Jeziora Rożnowskiego. (0-18) 440-32-14

POKOJE 2 i 4 osobowe – sierpień, wrzesień. SZCZAWNICA. (0-18) 262-16-63

POKOJE turystyczne – do wynajęcia. (0-12) 636-13-56

RABKA PONICE. Tanio – pokoje, kuchnia z wyposażeniem. Blisko las, rzeka, góry. (0-18) 26-85-448

RABKA – pokoje do wynajęcia, sierpień; wrzesień taniej, możliwość wyżywienia, (0-18) 26-79-948

SUCHA BESKIDZKA. wczasy, weekendy, pokoje z łazienkami i TV. Doba + całodzienne wywienie tylko 32 zł. (0-33) 874-35-82

SZCZAWNICA. Pokoje 2, 3, 4 osobowe. Piękna okolica. Domowa atmosfera. Tanio, rezerwacja. (0-18) 262-12-79

TANI wypoczynek nad Jeziorem Czorsztyńskim w Pieninach. Noclegi, wyżywienie. (0-18) 27-50-952

TANIE wczasy na Orawie. Spokój, cisza, las. Wycieczki. Wyżywienie. (0-18) 26-346-13 wieczorem

TYLICZ. Pokoje do wynajęcia. Cena do uzgodnienia. (0-18) 473-11-81

TYLICZ. Tanie wczasy, bezpieczny parking, ogród. (0-18) 473-12-41

WRZESIEŃ w pięknej Porębie Wielkiej. Pokoje z łazienkami lub bez. Wyżywienie. Cisza. (0-18) 331-76-18.

ZAWADA. Pokoje 2 – 4 osobowe z łazienką. Lasy, rzeka Dunajec, grill, parking VIII-X – tanio. (0-14) 665-36-15

ATRAKCYJNE wczasy – Poręba Wielka (Górna), rzeka, las, domowa kuchnia. (018) 33-17-716

CHORWACJA bez pośredników. 7 dni w apartamencie od 280zł. 018/ 547-54-31, 012/ 623-76-40.

DO wynajęcia domki kempingowe w Rożnowie, plaża z ratownikiem, 0-18/ 440-30-19

DOMEK nad J.Rożnowskim do wynajęcia sierpień, wrzesień. 018/ 4413184, 0604/ 132538.

HOTEL ORIENT **** ul. Sołtysowska 25 a. Tel. (012) 646-91-00 ZAPRASZA basen – jacuzzi – sauna – fitness.

HOTEL ORIENT **** ZAPRASZA. Golonka egzotyczna 15,-zł. Kaczka orientalna 22,-zł.

JABŁONKA na Orawie – tanie wczasy. Tel. (018) 265-24-93

JEZ.CZORSZTYŃSKIE – pokoje z łazienkami, Mizerna (0-18) 27-508-21

JEZIORO Czorsztyńskie, pok. 2,3,4 os. z łazienkami, TV, komfort, pełne wyżywienie. (018) 27-50-085

JEZIORO Czorsztyńskie – noclegi – tanio. Tel. (018) 28-519-07

JEZIORO Czorsztyńskie – tani wypoczynek. Tel. (018) 28-519-04

KOŁOBRZEG Grzybowo-pokoje z łazienkami,aneks kuchenny, do morza 300m, (0-94) 35-101-32, 0608/ 49-89-11

KOŁOBRZEG. Tanie pokoje używalność kuchni z wyposażeniem blisko morza. (094) 35-29-738.

KOŁOBRZEG – wynajem pokoi tel. 0-94/ 35-181-80 do 17.00

KRAKÓW – tanie noclegi, ul.Śliska 14, www.bursa.krakow., (0-12) 656-12-66

KRYNICA – kwatery prywatne, bezpieczny parking, TV Sat, 0-18/ 471-27-74

ŁEBA pokoje do wynajęcia. Tel. (059) 866-25-32, 0605-69-74-82

MIELENKO. Wczasy nad morzem cały rok tanio. Tel. (0-94) 31-89-894.

MIĘDZYZDROJE-KWATERY prywatne, (0-91) 32-80-018

MORZE – Ośrodek "Kotwica" – Mrzeżyno – tydzień + wyżywienie od 280,-zł. 091-38-66-261, 090-56-11-62

MUSZYNA tanie wczasy, rewalacyjne położenie, warunki, 0-18/ 471-47-15, 0604-393-034

NAJTAŃSZE wczasy 15zł, zniżki dzieciom, kuchnia, łazienka TVSAT. Rytro 0602406626.

OCHOTNICA – wolne pokoje – dorośli – obiad + nocleg 20 zł, dzieci – 10 zł. (018) 26-242-00

OSTOWO k/ Jastrzębiej Góry. Wczasy nad morzem. Plaża 100m szer., świetlica, tereny leśne. 25 zł / dziecko, 30zł / dorośli. (0-58) 674-96-26

OŚRODEK WYPOCZYNKOWY Kalwaria Zebrzydowska – Lelnicze Brody. Domki, basen, camping. Tel. (033) 876-54-29, 0606-286-476

PENSJONAT "EMILIA" zaprasza na wypoczynek do Zakopanego – Dolina Kościeliska. 0601-473-240

PIENINY – Czorsztyn nad Zalewem – tanie pobyty, weekendy. (018) 26-50-336 wieczorem.

PIWNICZNA – Wierchomla, pensjonat, wczasy, wycieczki, weekendy, os/ doba 40zł. 0-18/ 446-82-70, www.piwniczna.sacz.pl/wiktorowa-chata

PIWNICZNA OW."CZERCZ" wczasy, pobyty weekendowe, możliwość pobytu z psem. 0-18/ 446-41-85

PIWNICZNA – Kosarzyska – pokoje z łazienkami – wysoki standard. TANIO. Tel. 0608-44-37-42

POKOJE gościnne – Krościenko n/ Dunajcem, od 12-20 zł, (0-18) 262-57-50

RABKA – wczasy, weekendy. (018) 26-77-377

RYTRO k/ Piwnicznej: wczasy, zielone szkoły, weekendy, tanio, domowa kuchnia. 018/ 4469622.

SIELPIA – domki campingowe nad zalewem, pokoje, wyżywienie. (0-41) 372-02-28

SIELPIA – domki campingowe, stołówka. (041) 372-02-28, 0603-601-847

TANIE wczasy nad morzem we Władysławowie. Tel: (058) 674-08-06

WYNAJEM kwater w Kołobrzegu 200m od morza: tel(0-94) 351-78-10

OFERTY Z WROCŁAWIA

WYPOCZYNEK

AGROTURYSTYKA – Kotlina Kłodzka, pokoje, góry, las, pstrągi, rowery. Spalona. 074/811-90-39.

AGROTURYSTYKA w Starej Kamienicy proponuje wczasy "Jedziemy do Agro 100 bo to jest to" 075/ 75-14-270.

BIAŁY Dunajec – gospodarstwo agroturystyczne – wynajem pokoi nad Dunajcem, widok na Tatry, parking. 018/ 207-12-00.

KARPACZ, Mysłakowice, agroturystyka komfort, teren rekreacyjny, woda, ryby 075/ 71-310-88, 0604/ 262-545.

KOŁOBRZEG – wynajme pokoje, wczasy, weekendy, 094/ 351-73-88.

LUBIATÓW n/ j Sławskim zaprasza do Pensjonatu "Sosenka". Dostępny: aneks kuchenny, parking, grill. tel. 076/ 833-20-59, 0608/ 125-338.

ŁAZY k/ Mielna: pokoje z łazienkami, miła atmosfera, dobre wyżywienie. "Wypoczynek" 071/ 344-83-97.

MASZ małe dzieci – przyjedź do "Skalnika" morze – las – cisza – zieleń. Malownicza miejscowość. 059/ 81-41-736, 059/ 81-42-555, kom 090/ 538-234.

MYSŁAKOWICE przed Karpaczem, agroturysyka, komfort, zieleń, woda, ryby 075/ 71-310-88, 0604/ 262-545.

WŁADYSŁAWOWO – pokoje gościnne, tel. 059/ 81-42-555, 059/ 81-41-736, kom 090/ 538-234. Od czerwca przez cały rok – ceny elastyczne. Atrakcyjna lokalizacja.

WŁADYSŁAWOWO – piekna okolica, czysta plaża, blisko morza. Pokoje gościnne bez wyżywienia. Dostępne ceny Tel. 059/ 81-41-736, 059/ 81-42-555, 090/ 53-82-34.

AGROTURYSTYKA, wypoczynek na wsi k/ Szklarskiej Poręby, dzieci zniżki. 0601/ 17-97-67.

AGROTURYSTYCZNA baza noclegowa w Starej Kamienicy k/ Jeleniej Góry 075/ 75-14-270.

AGROTURYSTYKA – góry, Wola Kromnowska – Białoszewski Marian 075/ 75-43-616. Nocleg – 20 zł.

AGROTURYSTYKA – góry "Agro 100" 075/ 75-14-270 nocleg ze śniadaniem – 50 zł za os.

AGROTURYSTYKA – góry, Ferma "Ko-Ko" 075/ 75-14-061, nocleg – 30 zł, z wyżywieniem – 60 zł.

AGROTURYSTYKA – góry, Wojcieszyce "Bogna" 075/ 76-75-000 nocleg – 30 zł, z wyżywieniem 60 zł.

AGROTURYSTYKA – góry, Wojcieszyce "Borki" 075/ 75-57-944, nocleg – 30 zł, z wyżywieniem 60 zł.

AGROTURYSTYKA – góry, Rybnica – "Ekoturystyka" 075/ 75-14-606, kuchnia wegetariańska, z wyżywieniem 50 zł.

AGROTURYSTYKA – góry, Kopaniec – "Dom Pamorama pod Gwiadami" 075/ 75-14-274. Nocleg od 30 zł.

AGROTURYSTYKA – góry, Kopaniec – "Farma 69" 075/ 75-41-433 nocleg – 30 zł, z wyżywieniem 60 zł.

AGROTURYSTYKA – góry, Rybnica – "Na stoku" 075/ 75-14-271, nocleg – 30 zł, z wyżywieniem 60zł.

AGROTURYSTYKA – góry, "Iwenica" – Antoni_w 70, 075/ 75-437-13, fax 075/ 75-437-14. Cena do uzgodnienia.

AGROTURYSTYKA – góry, Kopaniec – "Wysoki Kamień" 075/ 75-41-419 cena noclegu – 20 zł.

AGROTURYSTYKA – góry, "Ostoja" Antoni_w 6, 0601/ 179-767, nocleg – 30 zł. Dzieci zniżki.

AGROTURYSTYKA – góry, Wojcieszyce – Resel Jerzy 075/ 75-51-246, cena noclegu 30 zł.

BIAŁY Dunajec! – domowa atmosfera wyśmienite wyżywienie, pokoje tanio wynajmowanie 018/ 20-732-20.

DZIWNÓWEK – blisko morza pokoje z łazienkami, tv, parking, ogr_d – 091/ 38-11-238.

DŻWIRZYNO, blisko morza. Pokoje z łazienkami. Tanio 094/ 35-23-214, 094/ 358-51-27.

GÓRY Sowie – Agroturystyka, 35 zł z wyżywieniem, basen, pieczenie barana 090/ 35-20-20.

HEL "Morgan" pokoje 2 – 3 -osobowe, łazienka, TV. Chata rybacka. Tel. 058/ 67-50-091, fax 058/ 77-47-294.

KARPACZ – centrum, noclegi, pokoje z łazienkami, TV. 075/ 76-19-887, 0602/ 615-716.

KARPACZ – tanie noclegi 20 – 25 zł. 075/ 76-190-09.

KOŁOBRZEG – pokoje, czerwiec – sierpień 094/ 351-73-88.

KOŁOBRZEG – wynajmę pokoje blisko morza.94/ 351-73-88.

KOŁOBRZEG – wynajmę pokoje bilsko morza 094/ 351-73-88.

ŁEBA-OSIEDLE, NOWĘCIN, TANIE POKOJE Z ŁAZIENKAMI, PARKING, ANEKS KUCHENNY. TEL 059/ 866-10-68, 0602/ 474-575, 059/ 861-10-09.

MIĘDZYGÓRZE, pokoje, domowe posiłki. 074/ 81-35-142, 0501/ 418-812, 071/ 361-16-69.

NIECHORZE – pokoje 100m do morza tel. 0603/ 938-639.

POLANICA Zdrój – pokoje gościnne – aneks kuchenny, TV, ogród, parking. 074/ 868-18-74, 0604/ 668-541.

SZCZAWNO-ZDRÓJ – komfortowe kwatery (30-40 zł/ os). Bezpieczny parking, organizacja wycieczek. 074/ 843-66-61, 0601/ 850-876, E-mail pensjonat@hm.pl,szewczak@kki.net.pl

SZKLARSKA Poręba – Południowy Stok, cały rok, dobry standard 075/ 717-21-29, 075/ 717-41-29.

USTKA – mieszkanie 2-pokojowe na wczasy do wynajęcia 059/ 81-47-120.

USTKA – mieszkanie 2-pokojowe na wczasy do wynajęcia 059/ 81-45-330.

USTKA – pokoje blisko morza 059/ 8-144-464.

USTKA – pokoje do wynajęcia na wczasy 059/ 81-46-308.

USTKA – tanie pokoje, lipiec, sierpień, dziecko połówka. 059/ 81-47-384.

WOLIN – wyspa, gospodarstwo agroturystyczne, (091) 326-42-23.

ZAKOPANE – centrun, pensjonat, lato, 56 zł, wyżywienie tel 018/ 206-34-94. 018/ 206-38-23.

AGROTURYSTYKA – Kielecczyzna, dowolne terminy, zakwaterowanie i wyżywienie. „Wypoczynek" 071/ 344-83-97.

WCZASY

12 dni w Hiszpanii. Dzieci – 50% Wszystkie świadczenia. „El`Dorado – Kylltal Reisen" 071/ 34-202-40.

AGROTURYSTYKA – Kotlina Kłodzka, pokoje, góry, las, pstrągi, rowery. Spalona. 074/ 811-90-39.

AGROTURYSTYKA w Starej Kamienicy proponuje wczasy „Jedziemy do Agro 100 bo to jest to" 075/ 75-14-270.

ALTAK – Biuro Turystyczne, wczasy młodzieżowe we Włoszech południowych 14 dni za 840 zł. Tel/ fax 071/ 344-85-73.

ANGLIA Królewska, objazd 8 dni, 1.695 PLN, BP DexTour 372-51-67/ 68.

ATUT Chorwacja – wczasy autokarem od 749, 071/ 367-70-72

ATUT Chorwacja – Obozy młodzieżowe od 895, 071/ 373-26-81

BOBOSZÓW (granica) – Zajazd „Byczy Róg" Restauracja pokoje noclegowe. 0605/ 415-794.

bezpłatny kupon

Gratka

uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w sobotnim dodatku ogłoszeniowym

Treść * (Do 10 słów) .....

dla osób prywatnych

Nr rubryki

Nr podrubryki

A – sprzedaż

B – kupno

Nie zapomnij

Wytnij kupon a) prześlij pocztą na adres 31-548 Kraków, al. Pokoju 3
lub b) wrzuć do skrzynek „Gratki" przy Biurach Ogłoszeń „Gazety Krakowskiej"
* – W PODRUBRYCE „SPRZEDAM" NALEŻY PODAĆ CENĘ
UWAGA: wartość przedmiotów sprzedawanych za pośrednictwem GRATKI nie może przekraczać 3000,- zł.
– WSZYSTKIE CENY W NOWYCH ZŁOTYCH POLSKICH
– W OGŁOSZENIU PODAJ: MIEJSCOWOŚĆ, ADRES, NUMER TELEFONU
– **BIURO OGŁOSZEŃ ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZREDAGOWANIA I SKLASYFIKOWANIA OGŁOSZENIA LUB JEGO NIEZAMIESZCZENIA**

Oświadczam, ze niniejsze ogłoszenie nie dotyczy działalności gospodarczej

podpis

Do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko .....

adres .....

Numer dowodu osobistego ..... telefon .....

Wszystkie koszty publikacji zawarte są w cenie gazety

HYDE PARK

Gazeta Krakowska

Treść: .....

Na tej stronie wszyscy mają głos

NIE PISZ NA MURZE! NAPISZ DO HYDE PARKU GAZETY KRAKOWSKIEJ

Nie zapomnij

- Wytnij kupon – a) prześlij pocztą na adres 31-548 Kraków, al. Pokoju 3 lub b) wrzuć do skrzynek „Gratki" przy Biurach Ogłoszeń „Gazety Krakowskiej"
- **BIURO OGŁOSZEŃ ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZREDAGOWANIA I SKLASYFIKOWANIA OGŁOSZENIA LUB JEGO NIEZAMIESZCZENIA**

Do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko .....

adres .....

Numer dowodu osobistego ..... telefon .....

Wszystkie koszty publikacji zawarte są w cenie gazety

podpis

INNE

TURYSTYKA

OFERTY Z WROCŁAWIA

BUŁGARIA – dwutygodniowe wczasy, 360,00 zł. 071/ 354-29-07.

B.U.T. „Jola" 342-66-03, 341-77-21, Grecja, dojazd, apartament 14 dni 630 zł.

B.U.T. „Jola" 342-66-01, 341-77-24, Chorwacja dojazd, apartament 7 dni 590 zł.

B.U.T. „Jola" 342-66-01, 341-77-18. Dźwirzyno, śniadania, obiadokolacje 7 dni: 450,- 14 dni: 820,-

B.U.T. „Jola" 342-66-01, 341-77-21, Turcja, przelot, hotel, śniadania, obiadokolacje 14 dni 1600 zł.

B.U.T. „Jola" 342-66-03, 341-77-24, Egipt, przelot, hotel, śniadania, obiadokolacje 14 dni 1580 zł.

B.U.T. „Jola" 342-66-03, 341-77-21. Grecja: dojazd, apartament, 14 dni: 630 zł.

BUT „JOLA" 342-66-01, 341-77-18. Chorwacja, dojazd, apartament, 7 dni 590,-

BUT „Jola" KARTY EURO poniżej 26. Całoroczne ubezpieczenie, 300 tys. zniżek w Polsce, Europie. Sucha (PKS), 367-49-14, Pułaskiego 52, 341-77-18, Skargi 29 342-66-01.

B.U.T. „Jola" Super okazja! Grecja 11 dni 399,- przejazd, apartament. 341-77-18, 342-66-01.

BUT – „Jola", super okazja: Grecja 11 dni 399 zł. przejazd, apartament. 341-77-18, 342-66-01.

BUT „JOLA" Wycieczki na Kresy od 200zł. +60$ oraz Petersburg 370zł.+ 180$. 342-66-01, 341-77-18.

CHCESZ odpocząć przyjedź do Pensjonatu „Sosenka" Lubiatów n/ j Sławskim. Dostępny: aneks kuchenny, grill, Łódź, tel. 076/ 833-20-59, 0608/ 125-338.

CHORWACJA, Istra – dojazd własny, apartamenty – od 350 zł/ os, hotele – od 750 zł/ os, pensjonaty – od 600 zł/ os. Dla dzieci zniżki B.U.T Inwest-or ul. Powstańców 5 pok 111. Tel. 071/ 338-42-63, tel/ fax 071/ 361-90-65.

CIEPLICE – wczasy w karkonoszach 15-18zł, kuchnia,. prarking 075/ 755-13-75.

DARŁOWO – wynajmę pokoje. 094/ 314-32-01.

DARŁÓWKO „Okazja niskie ceny" „Górnik" wczasy, kolonie, zielone szkoły, 30m – morze, pokoje z łazienkami. 094/ 314-28-70.

DORA, wczasy, jezioro – 500,- 068/ 325-31-95, 074/ 831-16-66.

DORA – wczasy, morze od 550,- jeziora od 500,- Kolonie, morze 650,- 068/ 325-31-95, 068/ 391-50-94, 091/ 386-31-85, 074/ 831-16-66.

DORA – wczasy, morze – 550,- 068/ 325-31-95, 074/ 831-16-66.

DŹWIRZYNO k/ Kołobrzegu, wczasy, weekendy nad morzem, pensjonat – wysoki standart. Kontakt: 094/ 358-51-09, 0602/ 456-358.

ELTUR,CHORWACJA, wczasy obozy młodzieżowe / 071/ 342-64-23, 341-38-16.

EL`DORADO – Hiszpania, 12 dni, hotel, przejazd, wyżywienie, pilot. 071/ 34-202-40.

EURO 90 – Hiszpania – hotele, apartamenty, bungalowy, camping – wczasy, obozy młodzieżowe 075/ 76-75-080.

EURO 90 – Wyspy Kanaryjskie (samolot) – Hiszpania – Chorwacja – obozy młodzieżowe, wczasy 075/ 76-75-090.

FRANCJA – apartament 246,- osobodzień. „Linia" 343-88-61 w 204. (Kameleon).

GLOB S.C. obozy, kolonie, Francja, Hiszpania, Irlandia, Polska. 071/ 367-52-44.

GLOB S.C. wczasy Tunezja, Grecja, Włochy, Turcja, Polska. 071/ 367-52-16.

GÓRY Sowie – Bielawa: wczasy indywidualne i grupowe. „Wypoczynek" 071/ 344-81-06.

GRYŻYNA nad jeziorem od 550 zł 074/ 831-16-66, 068/ 325-31-95, 068/ 39-150-85.

GRZYBOWO k/ Kołobrzegu – wczasy, pensjonat. Kuchnia, grill, parking – tanio. 094/ 358-14-41.

HAJDUSZOBOSZLO – obozy, wczasy, Idenbus. 071/ 322-41-06, wynajem autokarów.

HERMES – Adriatyk, campingi, 3,5-osobowe turnusy 7,10 noclegów – bogaty program, dojazd własny lub autokar od 590 zł. 071/ 34-294-52.

HERMES – bogata oferta: sierpień – wrzesień. Rzym 6 dni od 690,- San Marino, Wenecja, Rawenna, 499,- 071/ 34-294-52.

HERMES – bogata oferta wczasy, obozy duży wybór Łaciarska 39 Wrocław. 071/ 342-94-52, 344-56-89.

HERMES – Bułgaria, Turcja, Cypr z Wrocławia, hotele, apartamenty. Promocja od 799 zł 071/ 34-294-52, 344-56-89.

HERMES – Bułgaria, Turcja, Grecja 7,14 dni samolotem od 999 zł – 071/ 344-56-89.

HERMES – Chorwacja (Dubrownik, Split, Medjugorie), 11-18.09. Wyzywienie, autokar, 699,- 071/ 34-294-52. 344-56-89.

HERMES – Chorwacja (Makarska) pensjonat 300 m od morza, wyżywienie, autokar lub dojazd własny, 25.08-3.09, 7 noclegów od 990, – 071/ 34-294-52.

HERMES – Chorwacja, wczasy, 12 dni, pensjonat, apartament. Autokar, dojazd własny 950,- 071/ 344-56-89

HERMES-CHORWACJA 23.06-4.07. Promocja, autokar wyżywienie od 999 zł. 071/ 342-94-52.

HERMES – Duszniki Zdrój wczasy luksusowy ośrodek wczasy, turnusy 7,14 dni, atrakcje konie, basen, hodowla pstrągów. Smaczne wyżywienie 071/ 34-456-89, 342-94-52.

HERMES Egipt 4.07-18.07 399 USD Promocja 071/ 344-56-89.

HERMES – Grecja, hotele lub apartamenty 10 noclegów, autokar. Promocja od 799 zł. 071/ 34-294-52, 344-56-89.

HERMES – Grecja 19.06-6.07 14 noclegów 599 zł okazja 071/ 344-56-89.

HERMES – Hiszpania, hotel 26.08-11.09, 17-30.08. wyżywienie (program, Monte Carlo, Wenecja) promocja od1290 zł. 071/ 34-294-52.

HERMES – Hiszpana, hotel, autokar, wyżywienie 17-30.08, 26.08-10.09 promocja 11 noclegów 1390 zł. 071/ 342-94-52.

HERMES – Hiszpania 17.08.-31.08.2000, hotel, autokar, 9 noclegów, cena od 1399,- 071/ 344-56-89

HERMES – Hiszpania 26.08.-10.09.2000, 11 noclegów, hotel, wczasy od 1290,- 071/ 344-56-89.

HERMES Hiszpania 26.06-6.07 7 noclegów 1100 zł Promocja 071/ 344-56-89.

HERMES – imprezy wrześniowe, bogata oferta, promocyjne ceny, Łaciarska 39. 34-29-452

HERMES – imprezy dla zkładów pracy Praga, Wiedień, Paryż, Rzym, Dubrownik 071/ 344-56-89.

HERMES – Last minute Włochy 30.06-10.07. Dojazd własny 990 zł/ apartament 071/ 344-56-89.

HERMES – Last minut – Włochy Adriatyk 13 dni, autokar 20.07-1.08 od 780 zł!!! 071/ 344-56-89.

HERMES-LAST Minute Włochy Adriatyk 21.06-1.07.00. Dojazd własny 900 zł/ turnus dla 4 osób 071/ 342-94-52.

HERMES – mecz piłkarski Ukraina – Polska, Kijów 31.08-3.09, 1 nocleg, wyżywienie, bilet wstępu, 450 zł. Łaciarska 39. 071/ 342-94-52, 344-56-89.

HERMES – Morze Tyreńskie, wczasy, obozy turnusy 12 dniowe, apartamenty, autokar lub dojazd własny od sierpień – program (zwiedzanie Rzymu) od 990 zł 071/ 34-294-52.

HERMES – obóz rowerowy Pec p/ Śnieżką (Czechy) 10 dni, super program 730 zł. 071/ 344-56-89.

HERMES – obóz tenisa ziemnego, Cehy, 4 korty tenisowe instruktor, wycieczka Praga 15 dni 829zł 071/ 34-29-452, 34-456-89.

HERMES oferty dla zakładów pracy wrzesień Praga, Rzym, Wiedeń, Dubrownik 071/ 342-94-52.

HERMES – organizujemy dla zakładów pracy szkolenia, kursy, narady w Dusznikach Zdroju 071/ 344-56-89.

HERMES Paryż 4-9.07 noclegi wyżywienie 795 zł Promocja 071/ 342-94-52.

HERMES – Pensjonat „Margarita" Duszniki Zdrój wczasy, weekwndy, atrakcje, konie, basen 50% dzieci. 071/ 344-56-89.

HERMES – Pielgrzymka Izrael, noclegi, wyżywienie samolot 071/ 34-456-89.

HERMES – Pobierowo 14 dni, domki campingowe 300m od morza. Lipec, sierpień od 660 zł. Promocja 071/ 34-294-52, 344-56-89.

HERMES – Pobierowo wczasy 14 dni lipiec, sierpień 660 zł domki campingowe 071/ 342-94-52.

HERMES – Pobierowo wczasy 14 dni lipiec, sierpień domki campingowe 690 zł. 071/ 344-56-89.

HERMES – promocja Lato 2000, Chorwacja, Hiszpania, Włochy, Adriatyk. 071/ 344-56-89.

HERMES – Rzym 14-23.09, 7 noclaeów apartamenty. Bogatyprogram 850 zł 071/ 34-294-52.

HERMES – Rzym, Wenecja, apartamenty 27.08-31.08, tylko 450,- Łaciarska 39, 34-29-452.

HERMES – Śnieżka weekendy i wczasy lipiec, sierpień 45 zł/ doba 50% dzieci. 071/ 342-94-52.

HERMES Tunezja 29.06-14.07 329 USD. Proimocja 071/ 344-56-89.

HERMES Tunezja 22.06-4.07 3359 USD Promocja 071/ 344-56-89.

HERMES – wczasy, propozycje dla wszystkich, bezpłatny katalog, Wrocław ul. Łaciarska 39. 071/ 344-56-89.

HERMES – Włochy, Adriatyk oferta dla zmotoryzowanych, campingi, turnusy 8 dni 150 zł/ osoba promocja 071/ 34-29-452, 34-456-89.

HERMES – Włochy, Adriatyk, 10 noclegów 300 m od morza, autokar lub dojazd własny od 399 zł 071/ 344-56-89.

HERMES – Włochy, morze Tyreńskie 9 noclegów apartamenty (wycieczka do Rzymu) od 580 zł 071/ 344-56-89.

HERMES – Włochy 29.08-10.09. autokar, 200 m od morza od 660,- 071/ 34-29-452, 34-456-89.

HERMES – Włochy, morze Tyreńskie, zwiedzanie Rzymu! sierpień 12 dni 2–13.08. Apartamenty od 1050 zł 071/ 342-94-52.

HERMES – Włochy, Adriatyk autokar 13 dni zwiedzanie Wececji od 590 zł okazja. 342-94-52.

HERMES – Włochy w pigułce (Wenecja, S. Marino) 7.09-16.09 campingi 499 zł 071/ 34-294-52.

HERMES – Włochy, morze Tyreńskie. Autokar, dojazd własny od 950,- 071/ 344-56-89

HERMES – Włochy, morze Adrityckie, campingi, autokar, dojazd własny, 12 dni 071/ 344-56-89.

HERMES – Włochy Anzio, Morze Tyreńskie k/ Rzymu, apartamenty pobyty 9 noclegów dojazd własny, sierpień od 690 zł 071/ 344-56-89

HERMES – Wycieczka wybrzeże Adriatyku. Chorwacja (Dubrownik) 5-9.09. noclegi, wyżywienie 599 zł 071/ 342-94-52.

HERMES – Wzdłuż Wybrzeża Chorwacji, 05-10.09, wyżywienie, hotel od 599,- 344-56-89.

HISZPANIA – 18.09. – 01.10. cena 630 DM. El Dorado 071/ 34-202-40.

HISZPANIA, EL`Dorado – Kylltal Reisen. 04.09 – 17.09. Cena 630 DM 071/ 34-202-40.

HISZPANIA, hotel**, autokar, HP, 10 dni, 650 DEM, BP DexTour, 372-51-67/ 68.

HISZPANIA – wczasy od kwietnia do października. Atrakcyjne ceny: dzieci 50% „El`Dorado – Kylltal Reisen" 071/ 34-202-40, 34-341-74.

HISZPANIA, wczasy – 12 dni, hotel, przejazd, wyżywienie, pilot. 071/ 34-202-40.

JEZIORO Sławskie – tanie domki campingowe. „Wypoczynek" 071/ 344-83-97.

JEZIORO Sławskie: Radzyń. Domki campingowe, noclegi, weekendy, wczasy z wyżywieniem. „Wypoczynek" 071/ 344-81-06.

KA-MA Międzyzdroje – wczasy. 071/ 372-54-58.

KARPACZ – pensjonat 075/ 76-190-09.

KARPACZ – tanie wczasy, tydzień tylko 270 zł! w cenie śniadania, pokoje z łazienkami, sauna, siłownia, taras, grill. B.U.T Inwest-or ul. Powstańców Śl. 5 pok 111. Tel. 071/ 338-42-63.

KOŁOBRZEG, atrakcyjne prywatne kwatery, 50 zł. osobodzień, kuchnia domowa. 094/ 35-426-41.

KOŁOBRZEG – wczasy, weekendy 094/ 351-73-88.

KOŁOBRZEG – wynajme pokoje, wczasy, weekendy, 094/ 351-73-88.

KRETA, wylot z Warszawy, 14 dni – 1,700,- PLN, BP DexTour, 372-51-67/ 68.

KUDOWA Zdrój – pensjonat „SCALIANO" zaprasza. Pokoje z łazienkami i RTV. 074/ 866-18-67.

LAZUROWE Wybrzeże 7 dni 799 zł dojazd własny, Hotel Polonia. 372-51-67/ 68.

LINIA, 343-79-64, Hiszpania, wczasy: 1.270,- Lloret de Mar z dojazdem i wyżywieniem.

LINIA, 343-79-64. Chorwacja, apartament 2 osobowy, dojazd własny, 841,-

LINIA – Grecja 499,- 10 noclegów, przewozy – 2 strony Moskwa 288,- Praga 87,- 343-88-61 w 204 (Kameleon)

LUBIATÓW n/ j Sławskim zaprasza do Pensjonatu „Sosenka". Dostępny: aneks kuchenny, łódź, parking, grill. tel. 076/ 833-20-59, 0608/ 125-338.

LWÓW, Stanisławów, Truskawiec. Rejs po Dnieprze. 071/ 342-13-78.

ŁAZY k/ Mielna: pokoje z łazienkami, miła atmosfera, dobre wyżywienie. „Wypoczynek" 071/ 344-83-97.

MASZ małe dzieci – przyjedź do „Skalnika" morze – las – cisza – zieleń. Malownicza miejscowość. 059/ 81-41-736, 059/ 81-42-555, kom 090/ 538-234.

MAZURY! – rejsy stażowo-szkoleniowe, terminy 23.07-5.08, 6.08-19.08. Biuro żeglarskie „Błękitny Piotruś" tel. 058/ 345-45-43, tel/ kom 0605/ 565-596.

MAZURY – Żaglowiec – Biegnąca po falach, 21.07.2000 – 071/ 372-54-90. Super oferta! Impuls – Sport.

MIĘDZYZDROJE – domki, apartamenty, pokoje. tel. 091/ 328-26-18.

MOŻE nad morze? 14 dni – 355,- 071/ 364-50-83.

MRZEŻYNO, dom wczasowy, 3 posiłki, 7 dni – 490 PLN, BP DexTour, 372-51-67/ 68.

OLEJNICA nad jeziorem Świebodzice „Ertrans" Tanie wczasy tel. 074/ 854-46-39, 0602/ 173-854.

OŚRODEK wczasowy „Skalnik" Dębina nad morzem od 21.06-31-08.2000 r. ceny elastyczne tel. 059/ 81-41-736, 059/ 81-42-555, kom 090/ 538-234.

PANORAMA – Grecja, wczasy, apartamenty, od 750. – 071/ 329-13-75.

PANORAMA – Hiszpania, wczasy, Hotel, od 850,- 071/ 329-55-11.

PANORAMA – Praga, 2 dni, jesień, 197,- 071/ 341-14-22.

PANORAMA – Tajlandia, 17.09 – 03.10.2000. 071/ 341-14-22.

PANORAMA – Wiedeń, 2 dni, jesień, 375,- 071/ 329-55-11.

PANORAMA – Włochy – Bibione, wrzesień 530,- 071/ 34-34-441.

PENSJONAT „Sosenka" Lubiatów n/ j Sławskim wczasy, weekendy, pokoje z łazienkami, grill, parking, łódź, tel. 076/ 833-20-59, 0608/ 125-338.

POGORZELICA nad morzem od 650 zł 074/ 831-16-66, 068/ 325-31-95, 091/ 38-631-85.

POGORZELICA, Pustkowo – wczasy nad morzem. BP „Kon Tiki" 071/ 341-72-79.

PROMOCJA! Mielno, Dźwirzyno, Jastrzębia Góra, dzieci – gratis! 058/ 550-44-24, 058/ 555-01-40.

SŁONECZNY Pensjonat „Sosenka" Lubiatów n/ j Sławskim zaprasza. Dostępny: aneks kuchenny, łódź, parking, grill. tel. 076/ 833-20-59, 0608/ 125-338.

SŁOŃCE, woda, las, Pensjonat „Sosenka" zaprasza atrakcyjne ceny, pokoje z łazienkami, grill, Lubiatów n/ j. Sławskim. tel. 076/ 833-20-59, 0608/ 125-338.

SOPOT – Monte Casino, pokoje – kuchnia, łazienka, blisko morze (100 m), plaża, park, molo, deptak, korty tenisowe, 25–30 zł. osobodoba. 0502/ 890-409.

SUWALSZCZYZNA – spływy kajakowe. Czarna Hańcza, Biebrza, Rospoda – wynajem, transport kajaków. Suwałki – Hobbit s.c. tel./ fax 087/ 567-88-97, 0602/ 311-098.

SZKLARSKA Poręba, najtańsze wczasy – tydzień, wyżywienie 249 zł Ośrodek tel. 075/ 717-24-12.

SZKLARSKA Poręba – pensjonat. 075/ 717-24-81.

ŚWINOUJŚCIE – wczasy bez pośredników, Last Minute, II połowa sierpnia, 59.92 zł/ osoba, pełne wyżywienie, wszelkie wygody, tel. 091/ 321-37-27.

TUI NECKERMANN, dojazd własny atrakcyjne ceny Agencja Turystyczna S.T.S 071/ 372-51-67/ 68, Piłsudzkiego 64/ 66 Hotel Polonia.

TUNEZJA, wylot z Katowic, 14 dni – 510 USD, BP DexTour 372-51-67/ 68.

TURCJA, wylot z Wrocławia, 14 dni – 850 DEM, BP DexTour, 372-51-67/ 68.

USTKA. Wczasy nad morzem willa 059/ 81-45-752, mieszkanie 2 pokojowe 059/ 842-09-34. maj, czerwiec, wrzesień – taniej!

USTKA – wczasy nad morzem. Willa – 059/ 81-45-752, mieszkanie dwupokojowe 059/ 842-09-34. Tanio!

UZDROWISKO Cieplice oferuje: wczasy lecznicze, rehabilitację, hotel. 075/ 75-510-03, fax 075/ 75-570-56.

WĄCHABNO, Wielkopolskie, domki campingowe nad jeziorem, łódki, las, grzyby. „Zumix". 074/ 831-20-46.

WCZASY – atrakcyjne ceny, przyjmujemy zwierzęta, do dyspozycji: kort tenisowy, boisko sportowe, plac zabaw, grill, świetlica, kawiarnia, odpłatnie bilard, siłownia, solarium, łodzie, rowery górskie. GAT S.A. „Gród Piastów" w Dźwirzynie tel/ fax 094/ 358-50-05.

WCZASY, kolonie, obozy – krajowe, zagraniczne. „Wypoczynek" 071/ 344-83-97.

WCZASY rodzinne – „Skalnik" – morze tel. 059/ 81-41-736, 059/ 81-42-55, kom 090/ 538-234. Od 21.06 – 31-08.2000r. Ceny elastyczne

WCZASY, tanie nolegi nad morzem. Tel/ fax 058/ 553-29-51, 556-39-44.

WCZASY w Hiszpanii: 21.08. – 03.09. 890 DM. „EL`Dorado – Kylltal Reisen" – 071/ 34-202-40.

WIELEŃ – domki letniskowe wynajmę. 076/ 842-50-56.

WŁADYSŁAWOWO – pokoje gościnne, tel. 059/ 81-42-555, 059/ 81-41-736, kom 090/ 538-234. Od czerwca przez cały rok – ceny elastyczne. Atrakcyjna lokalizacja.

WŁADYSŁAWOWO – piekna okolica, czysta plaża, blisko morza. Pokoje gościnne bez wyżywienia. Dostępne ceny Tel. 059/ 81-41-736, 059/ 81-42-555, 090/ 53-82-34.

WŁOCHY – apartament od 85,- osobodzień Linia 343-88-61 w 204 (Kameleon).

WŁOCHY – wczasy, obozy, autokar, namioty, wyżywienie. 19.08. – 30.08.00. 750 zł/ os AT-U, 071/ 78-33-567.

WŁOCHY – wczasy/ obozy, autokar, namioty, wyżywienie, 14.08 – 25.08.00. 750 zł./ os. AT-U 071/ 78-33-567.

WŁOCHY – wczasy/ obozy, autokar, namioty, wyżywienie. 23.08. – 03.09.00, 750 zł./ os AT-U 071/ 78-33-567.

WŁOCHY – wczasy/ obozy, autokar, namioty, wyżywienie, 28.08. – 08.09.00. 739 zł./ os. AT-U 071/ 78-33-567.

WŁOCHY – wycieczka objazdowa, Austria – Włochy – Słowenia wrzesień 570 zł/ os. AT-U 071/ 78-33-567, 071/ 367-49-64.

WYLOTY z Wrocławia: Tunezja, Turcja, Bułgaria – wczasy.Impuls – Sport. 071/ 372-34-83.

ZALEW Czorsztyński – urlop, domek, pokoje, lato, jesień. 0501/ 98-67-00. 0501/ 828-100.

ZIELONA Polana Słonne nad Sanem – wczasy, weekendy i szkolenia. Tel. 017/ 85-74-941.

ZIELONE Polana Słonne nad Sanem: wczasy, weekendy, szkolenia – domki, hotel, basen, sauna, siłownia. Tel. 017/ 85-74-941.

ACH jak tanio! 490 zł 2 tygodnie+ wyżywienie. Góry. 090/ 676-224.

AGROTURYSTYKA, wypoczynek na wsi k/ Szklarskiej Poręby, dzieci zniżki. 0601/ 17-97-67.

KOMFORTOWY hotel zaprasza pod Szrenicę. Tel. 075/ 717-35-98. Naprawdę warto. Zadzwoń.

MORZE ośrodek Jastrzębia Góra 7 dni wyżywienie 399 zł. 058/ 55-50-40.

NAJTAŃSZE wczasy z wyżywieniem nad Bałtykiem od 650 zł 074/ 831-16-66, 091/ 38-631-85.

NAJTAŃSZE wczasy z wyżywieniem nad jeziorem od 550 zł 074/ 831-16-66, 068/ 325-31-95.

PROMOCJA morze ośrodek Jastrzębia Góra wyżywienie gratis 399 zł. 058/ 555-01-40.

MATRYMONIALNE

40-LETNIA pozna pana o walorach: studia, wiek 50-60 lat, mieszkanie Kraków, chętnie wdowca, 0604/ 33-63-73

SYMPATYCZNY kawaler, lat 36/175, pozna sympatyczną, wierzącą pannę od 26-37 lat. Cel matrymonialny, Skr. pocztowa 84 32-540 Trzebinia 2

WOLNY 40/176 z temperamentem i poczuciem humoru, pozna odpowiednią partnerkę. Cel towarzysko-matrymonialny. (0-12) 632-19-14, Starowiślna 10 Oferta 28/T.

KOMUNIKATY

W TARNOWIE skradziono 3 okna drewniane, białe, uchyłowe 90x120 cm, oznaczone: PRESS-GLAS 2000/ 03/ 15 3:35 Z/ 3581/ 2000 P29 4-16-4 TOP GLAS U=1,1 ARGON, (0-14) 626-77-14

RÓŻNE

30 sztuk pojemników z pcv na butelki, cena 1,50 zł/ szt, rower amerykański uliczny, używany, cena 300 zł. (014) 622-22-76.

AMERYKANKĘ, kredens, szafki, materacyk, dymion, firanki (ok. 40 zł/ szt) sprzedam. (014) 626-36-77

APARAT "Zenit", powiększalnik "Magnifax", (0-12) 655-92-43

BETONIARKA 250l, stan b.dobry, beczka ocyk. 1.000l; wał do strugarki 30cm; podnośnik samochod. – 10t; części do silnika SAM S-7: blok, wał korbowy, koło zamachowe. Cena 1.500zł. (0-14) 684-77-10

BOAZERIA panelowa nowa 10zł/ m². (0-14) 63-40-402, wieczorem.

CHODNIK belgijski, nowy, wełniany, używany;stół kuchenny, sprzedam, 0606/ 519-620

CYRKULARKA, 400 zł, sprzedam, Alwernia tel.28-28-031

DESKI modrzew, suche, 50,65,60,70, cena do uzgodn. – (0-12) 226-33-24

FOSZTY jodłowe suche 50, 80, cena 540 zł. 0606-455-969.

GARNITUR męski czarny wzrost 175 cm, szczupły, 100 zł – (014) 626-31-84.

GRZEJNIK gazowy łazienkowy PG 6 nowy i używany – tanio sprzedam. (Kwota do 3.000zł.) (0-18) 442-32-64 wieczorem

KLACZ ze źrebakiem 2 tygodniowym – sprzedam. (Kwota do 3.000zł). (0-14) 68-44-337

KOMPAKT nowy 230 zł + muszla wc nowa 55 zł. (014) 63-40-402 wieczorem.

KOMPLET stebrnych sztućców (30 szt.), b.ładne, sprzedam w kasetce, (0-12) 429-35-08 po 18.00

KSEROKOPIARKA Canon, sprzedam tanio, 0602/ 417-422

KUCHENKA mała elektryczna tanio sprzedam nowa. (014) 626-31-84.

KUCHENKA gazowa z rożnem, 200 zł, używana – sprzedam, Alwernia tel. 28-28-031

KUCHENKA elektryczna Wrozamet z piekarnikiem EH 273 6,2 kW 380 W/ 220V, nie używana, biała, 350 zł, sprzedam, 0603/ 624-605

KUPIĘ overlock 4 lub 5 nitkowy, niedrogo, używany. (0-18) 446-14-99

KURS j. angielskiego na CD-ROM sprzedam. 30 zł. (014) 622-48-58.

LADA, szafa chłodnicza, krajalnica, waga elektroniczna, biurko, regały, (012) 412-07-71

MASZYNA do szycia „Łucznik", 400 zł, (0-14) 6827-517

MŁOCARNIA duża prasa do słomy, 800 zł. (0-14) 64-15-512, wieczorem.

OKAZJA!, sprzedam węża zbożowego (nieszkodliwy, łagodny), 170 cm, z kompletnym terrarium, 300 zł, (0-18) 33-75-567

OKNO werandowe, drewniane, 175 x 145, nowe, 1.200 zł – (0-12) 415-08-95

PIEC co węglowy 1,1m³, stan dobry, cena 250 zł. (0-14) 67-97-116.

PLAY station – konsola + joystick + 2 gry, tanio sprzedam, (0-18) 44-69-180

PRALKĘ automat używaną sprzedam. (014) 621-72-22.

PRALKĘ automatyczną stan bdb "Polar", cena 700 zł, piecyk gazowy łazienkowy używany, cena 15 zł. (014) 622-22-76.

SILOS na cement 25 ton, cena 1.000 zł. 0606-455-969.

STRUGARKA czterostrona sprawna – bardzo tanio (Do kwoty 3.000zł) (0-14) 685-94-75

STRUGARKA do drzewa 30 cm, 3 kW. (014) 679-26-36.

TOKARKA do drzewa, bez silnika, 350 zł, sprzedam, (0-12) 27-321-49

TUNEL foliowy z rurek 3/ 4, przód i tył oszklony. Tanio sprzedam. (Do 3.000zł) (0-14) 684-43-37

WAGA elektroniczna z drukarką "Medest", cena 2.500 zł. (0-14) 622-44-65

WIERTARKA promieniowa 2.500, piła ramowa do metalu. 0604-946-066.

ZAMRAŻARKĘ 400 L, stan dobry, 250 zł. (0-14) 67-97-116.

ZAMRAŻARKA niemiecka, 4-ro szufladowa (używana), stan b.db, ok.500 zł, (0-12) 657-87-42

HYDE PARK

AGNOSTYCYZM – zobaczysz, cierpliwości... kolor nie jest chyba tak istotny. Tu przyda się siła koncentracji no i Twoja intu-

Gratka **bezpłatny kupon**

uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w sobotnim dodatku ogłoszeniowym w rubryce „Agroturystyka" w terminie 3.06 – 30.09.2000 r.

Treść * (do 10 słów) .....

.....

.....

.....

.....

.....

Nie zapomnij

Wytnij kupon:
a) prześlij pocztą na adres 31-548 Kraków, al. Pokoju 3 lub
b) wrzuć do skrzynek „Gratki" przy Biurach Ogłoszeń „Gazety Krakowskiej"
– W OGŁOSZENIU PODAJ: MIEJSCOWOŚĆ, ADRES, NUMER TELEFONU
– BIURO OGŁOSZEŃ ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZREDAGOWANIA I SKLASYFIKOWANIA OGŁOSZENIA LUB JEGO NIEZAMIESZCZENIA

Do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko .....

adres .....

Numer dowodu osobistego ..... telefon .....

Wszystkie koszty publikacji zawarte są w cenie gazety

AGROTURYSTYKA

dla osób prywatnych

HYDE PARK

icja. Ww najbliższych dniach spodzieważ się kolejnej "telenoweli". Hi. KACZUSZKA

BÓG wyciągnął mnie wczoraj z raju, zabrał skrzydła, powiedział, że nie ma czarnych aniołów, RADAMANTYS

CHCIAŁBYM coś wyjaśnić: nie żywię urazu do kobiet, szanuję je i cenię, bo to wspaniałe istoty. Oto przykłady na to, że mówię prawdę: "Kobieta jest największym przyjacielem człowieka" (J.Przybora), "Kobietiy i słonie nigdy nie zapominają urazy" (Saki), "Daj kobiecie maskę zacznie mówić prawdę" (M.Wolska), "Kobiety atakują gromadnie jak wrony" (K.P.Tetmajer), "Przychodzi taka pora, kiedy nie żądasz niczego. Ani ust, ani uśmiechu, ani miękkich ramion, ani oddechu jej obecności. Wystarcza, że Ona jest" (Exupery), "Pozostawmy ładne kobiety ludziom bez wyobraźni" (M.Proust). ALIENISTA

CZASEM nienawidzisz siebie za to kim jesteś. |W lustrze widzisz zimną obcą twarz, znajome oczy, znajone usta popękane o krwi. Choć radio huczy słyszysz samotność, jej głos trzepot ptasich skrzydeł kruków. Choć na wyciągnięcie ręki jest ktoś to tak naprawdę nie ma nikogo. Chcesz kochać ale ostatnie pieniądze zabrała paczka czerwonych papierosów. Wnikasz w noc w kolejna pustą niczym pocałunek łatwych dziewcząt. Nie ma ratunku na ubumieranie, spójrz – po jasnej stronie czeka samobójstwo, łatwiej poddać się od razu niż pływać w szambie. "Czułem w życiu swoim powołanie na księdza, no cóż, gdybym był impotentem, gdybym był to i tak nic z tego, bo co to za ofiara, gdy poświęcasz nic..." ALIENISTA (HERETYK)

EXODUS The Doors i Hendrix? Całkiem nieźle, zwłaszcza Hendrixa lubię (najbardziej "Machine gun") Co to są, te "inne mrożne klimaty"? Pozdrawiam. *** WOLF – to dobrze. Mam dziwne wrażenie, że nikt oprócz Ciebie tego nie zna. Pozdrawiam. Zdecydowałam się jednak na zmianę ksywy. OXALIS ACETOSELLA (czyli GIRL FROM THE NORTH COUNTRY)

FBI chyba zawsze nim byłam. A Ty? Nadal zwiedzasz świat autostopem? (no właśnie, "przyganiał kocioł garnkowi" – jakoś tak to było..) *** BENY – już znów jestem. Czasami nachodzi potrzeba "odpoczęcia", nawet od "G". Zresztą sam wiesz jak to jest. A maniery to moge mieć – nawet "staropaniéńskie". *** FILOZOFIE i WIEJSKI FILOZOFIE – sam fakt, że spieracie się o "etykietki" swiadczy o tym, że żaden Was nie ma za wiele do czynieniea z filozofią. *** HARRY – widzę, że Ci się nasiliło. Niestety izolatka juz zajęta... MONICHA

GFTNC – serdeczne dzięki za miłe słowa i pozdrowienia. Purpura jest w porządku. Jeśli lubisz widzieć wszystko w tym kolorze – pięknym zresztą, spróbuj też "Purple Haze" Hendrixa. Polecam. Co myślisz o kswie – Aaricia? W końcu jesteś dziewczyną z północy. Może napiszesz mi coś o sobie? Pozdrawiam: FILOZOFIA, NIMFĘ, STOKROTKĄ, szczególnie GFTNC i całą załogę HP. ZIELONOOKA PIĘKNOŚĆ – jeszcze nigdy nie odczuwałem tak mocno braku bliskiej osoby. "Co dzień kochając Cię płaczę, tęsknię za Tobą – patrząc, oczy mi popieleją, wiedzą, że nie zobaczą..." K.K.B. EXODUS

GYPSY podobno ukazała sie płyta Morse`a ale niw zdążyłam zapisać tytułu. Może Ty jesteś w stanie mnie poratować informacją? Powinaś wiedzić, przecież to jest b.blisko Twoich zainteresowań! A co myslisz o czymś co sie nazywa „Blackmore Nigts" Ja słyszałam kawałek ("No second chance") i całkiem mi się podoba. Nie wiesz przypakiem kto tam śpiewa? Pozdrawiam, dobrze, że wróciłaś do HP. GIRL FROM THE NORTH COUNTRY Pozdrawiam też Alienistę, Lobo, Nimfę Błotną, Miśkę (witaj, mam nadzieję, że szybko złapiesz klimat i polubisz HP napisz coś o sobie) Denims, Numera, Filozofa, Sadzę, Wolfa, Harry, Melona, Wpisywaczki i całą resztę.

LOBO – wreszcie się odezwałeś! MONICHO – nadal na nockach w pracy nie możesz spać? Trzeba się wkrótce spotkać... Słoneczno-deszczowe pozdrowienia dla Czarnej (odezwij się!), SUSIE, GFTNC, NIMFY BŁOTNEJ, ZANDRY, GYPSY, DENIMS, EGOISTKI, BORÓWKI i całej reszty kobiet!!! RADAMANTYS

MISTER X, FILOZOFIE czy jak ci tam dziękuję za ciepłe słowa, nie wiem czy NAVVY (pozdrawiam) ale ja jestem na pewo chory – nie tylko psychicznie. Nawet nie wiesz jak dobrym jestem gawędziarzem – erotomanem. Kto jak kto ale Wiejski Filozof nie jest drobnym cwaniaczkiem, nie dorstasz mu do glanów. '***NAVVY – dobrze, że są jeszcze osoby, które szczerze mówią o tym co myślą z wielka uwagą czytam Twoje kupony. *** HARRY – pamiętaj, że ta parafia należy do "biurokrów", tacy jak Ty, czy ja kiedyś skończą na stosie "Give me a Leonard Cohen after world so I can sigh eternally/ I`m so tired, I can`t sleep/ I`m a Liar and a thief." HERETYK

STOKROTKA – nienawiść jest rzeczywiście potężnym uczuciem, szczególnie nienawiść do siebie samego. Uważaj na się, bo mnie doprowadziła na krawędź przepaści i udało mi się wybrnąć na szczęście.. Trochę optymizmu... ale w końcu Twoje życie jest Twoim wyborem i Ty decydujesz. Mam ogromną prośbę – czy życzliwy HP'owiec mógłby mi doradzić jak najlepiej zabrać się za poznawanie twórczości Dylana. Z góry podzięki. PIĘKNA ZIELONOOKA – dzięki Tobie spełniają się moje "sny o Wiktorii", bo... "moich wszystkich drzew wowę dobrze znam". Pozdrawiam HP, no i oczywiście Kochaną Wpisywaczkę. EXODUS. OD WPIS. – którą?

STUDIUJE ktoś w Rzeszowie. Najpierw musi być gorzej żeby mogło byc lepiej. U mnie gorzej już nie może być. Z wątpienia... zegar... monotonia. Pozdrowienia z domu księżycowego.!! LOBO.

WAMPIR mnie coś łączy muzycznie z większością ludzi bo słucham prawie wszystkiego oprócz techno, Spears, Vengaboys, Martia, Dion, Brathanków itp.) Do internetu nie mam dostępu, za to mam do poczty i "Gratki" tylko tak możemy się porozumiewać. Artrosis chyba kiedyś słyszałam jedną czy dwie piosenki, nie całkiem pamętam, jak to brzmiało ale chyba dość mi się podobało. Pozdrawiam GIRL FROM THE NORTH COUNTRY

PRACA

DAM PRACĘ

137 złotych dziennie zarobisz wykonując proste chałupnictwo, nie ważne gdzie mieszkasz czy pracujesz, informacje bezpłatne "Krad" box 39,34-700 Rabka

A A A Młodzi wyjazd. 0604-347-123.

A gwarantowany system multilotka. 0502920500

A. Szukasz pracy? Nie masz jeszcze 45 lat? Zadzwoń! 0603-910-943.

AMBITNYCH, pracowitych, doświadczonych w sprzedaży, kandydatów na sprzedawców / branża finansowo – ubezpieczeniowa/ duże prowizje, bogata oferta dla klienta. Dębica i okolice. 0602-360-217

ATRAKCYJNA praca domowa, wakacyjna. Umowa. 1700 zł. Informacja bezpłatna: koperta kompletna: Agencja Reklamowa Maters, skrytka 27, 33-300 Nowy Sącz.

ATRAKCYJNA współpraca, umysłowa, w zakresie organizacji, średnie. (012) 656-17-09 (10:00 – 13:00).

AVON Cosmetics, dodatkowa praca. (012) 451-35-16, (012) 451-71-45

CHAŁUPNICTWO; zapewniamy zaopatrzenie i zbyt. (012) 640-19-90, 640-19-91

CHAŁUPNICTWO. Informacje bezpłatne listownie. O.M. Moszczenica 116, 33-340 Stary Sącz.

CHCESZ dorobić, masz samochód. Tarnów, Przybyłkiewicza 53, wt – pt, 16.00.

CHCESZ zarabiać zadzwoń. (0-14) 665-83-50, godz. 20 – 22.

CIEKAWA, umysłowa 3000 zł. 0601-65-40-27.

DENTYSTA – protetyk poszukuje samodzielnej techniczki do otwarcia gabinetu. Posiadam sprzęt. (012) 427-10-51

FIRMA ZAGRANICZNA przyjmie od zaraz na różne stanowiska. Wysokie zarobki dla osób z własnym samochodem. (0-18) 444-26-91 (9.00-16.00)

FIRMA handlowa zatrudni osobę do prowadzenia biura, obsługi klientów. Wykształcenie średnie, komputer, do 35 lat. Praca w N.Sączu od 5.00 rano. Tel.4462485 (8-15).

FIRMA Consultingowa poszukuje współpracowników – praca stała lub dodatkowa. Tel. 0602-774-230

FRYZJER damsko – męski 1/ 2 etatu od zaraz. (014) 67-47-619 wieczorem.

HOLENDERSKIE Towarzystwo Ubezpieczeniowe przyjmie kandydatów do pracy. 0-18/ 442-35-00, 0604-533-103

HURTOWNIA Przemysłowa zatrudni przedstawicieli handlowych – sprzedawców z samochodem (teren b.woj. nowosądeckiego). 0604/ 594-203.

INWESTUJESZ i zarabiasz.(0-14) 79-28-41, godz. 21 – 22.

MASZ co najmniej maturę. Chcesz zdobyć ciekawy, dobrze płatny zawód pośrednika finansowo – ubezpieczeniowego, współpracować z Brytyjską Firmą, liderem na polskim rynku ubezpieczeń na życie – umów się na rozmowę. Kurs i egzamin państwowy za darmo..(012) 417-17-47 w. 15, 0601-890-327

N.SĄCZ firma zatrudni tynkarzy, fliziarzy, malarzy wysokościowych. 0601-096-319

N.SĄCZ panią do 1,5 rocznej dziewczynki 0-18/ 547-40-62

PILNIE zatrudnię piekarza z praktyką. Tel. (012) 389-61-39

POLSKO – Niemiecka firma zatrudni przedstawicieli. 0-18/ 440-74-77

POSZUKUJĘ ekspedientki do sklepu z torebkami w Centrum Handlowym "Echo" w Tarnowie, (0-22) 725-13-12

PRACA w domu na pełen lub pół etatu zleci zdyscyplimowanym Financial Partnes, Wynagrodzenie od 840 zł, 0605-673-022

PRACA stała lub dorywcza bez podań. Informacje bezpłatne. Koperta + znaczek. Jarosław Jurkowski, ul. Grzybowa 3/ 84. 32-500 Chrzanów

PRACA w Anglii. Tel. 0608-43-60-94

PROJEKTANTA wnętrz do prowadzenia galerii mebli biurowo-hotelowych w Tarnowie. Tel. (0-12) 266-27-89, 0601-44-71-48.

PRZEDSTAWICIELI handlowych zatrudni "Pioneer" wysokie zarobki, 0602-423-472, po 15.00 0-18/ 354-13-86

PRZEDSTAWICIELA handlowego zatrudnimy. Nowy Sącz 440-70-15, 0602/ 133727.

PRZYJMĘ 8 osób dyspozycyjnych z wykształceniem średnim. N.Sącz, okolice. 0604-643-391.

PRZYJMĘ do pracy spawaczy elektrycznych i w osłonie gazów 0-18/ 445-08-66, 445-08-49. Grybów.

RENCISTĘ z samochodem osobowym z N.Sącza lub najbliższej okolicy zatrudnię. "Targ-Pol" N.Sącz, Wiśniowieckiego 132 (9.00-13.00).

RENOMOWANA Szkoła Językowa zatrudni wykwalifikowanych nauczycieli języka angielskiego na cały lub część etatu z terenu Tarnowa, Nowego Sącza, Gorlic, Tuchowa, Dąbrowy Tarnowskiej. Atrakcyjne zarobki, 0601-180-968, (012) 431-07-05.

TARNÓW. Kawiarnia "Milenium" zatrudni barmana i kelnerki. Tel. (0-14) 622-45-76, godz. (10 – 16).

TOWARZYSTWO Finansowe BOŚ. zatrudni kierowników grup, agentów i kandydatów z terenu, Gorlic, Krynicy, N.Sącza, Limanowej. 0-18/ 547-45-36, 547-45-37, 441-52-71 od (8.00-16.00)

ZAKŁAD kaletniczy zatrudni wykwalifikowaną krawcową szycie toreb ze skóry. 0-18/ 442-12-41

ZATRUDNIĘ wykwalifikowanych z długim stażem: stolarzy meblowych, tapicerów oraz krawcową (krawców) z umiejętnością szycia mebli tapicerowanch. Tel. kontaktowy: (0-14) 621-15-35.

ZATRUDNIĘ tynkarzy (brygadę) ze znajomością obróbki tynków gipsowych układanych agregatem oraz posadzkarzy znających obsługę i pracę na agregacie "Mixokret". Pracowników systemów ociepleń – styropian, wełna. Praca w okolicach Bielska Białej, możliwość zakwaterowania. 0602/ 198054.

ZLECĘ wykonanie adaptacji pomieszczeń parterowych na kawiarnie; możliwość zamieszkania, (0-33) 876-35-62

POSZUKUJĘ PRACY

0502-549-909. Biurowej pracy poszukuje kobieta, 28 lat, wyższe, komputer, doświadczenie.

ABSOLUTNIE bezpłatnie! Pracodawco: znajdziemy Ci każdego pracownika! Tel. (wyłącznie dla pracodawców) (012) 632-53-70; (012) 422-30-33 wew. 409; 0501-339-245, KRAKÓW ul. Urzędnicza 32.

KIEROWCA kat. B, C, E, świadectwo kwalifikacyjne poszukuje pracy. (0-14) 65-14-788.

KIEROWCA mechanik A,B, C,E doświadczenie poszukuje pracy. 0-18/ 441-94-59

PODEJMĘ pracę jako opiekunka do dziecka lub osoby starszej. Wykształcenie średnie. 0-18/ 443-98-12

PODEJMĘ pracę jako pomoc domowa lub chałupnictwo, (uczciwa) 0-18/ 443-71-03

PRZYJMĘ chałupnictwo – maszyny przemysłowe – overlock. Tel. (0-14) 67-47-141.

PRZYJMĘ nieruchomość w zarządzanie, administrację. (012) 641-42-79, (7:00 – 9:00, po 21:00).

TEREN Małopolski. Ochrona obiektów stawowych i daczi, dyspozycyjny, pies obronny, samochód. Tel. 0603-835-196.

ZAOPIEKUJĘ sie starszą lub chorą osobą. (014) 678-60-00.

NAUKA

"ARMA" – atrakcyjne kursy prawa jazdy – samochody osobowe. Raty. Zniżki. (012) 417-16-01

ABSOLWENCI ZSZ! Prywatne Liceum dla Dorosłych; uprawnienia szkoły publicznej. Kraków, Kolorowe 29a (budynek XII LO), śr-pt.:15-18; (012) 644-33-07, 0604-791-110

ABSOLWENCI! Policealne Studia KOSMETYCZNE, INFORMATYCZNE. Zapisy: Kraków, Dietla 38. (012) 422-85-69

ABSOLWENCI ZSZ! Prywatne Liceum Handlowe zaprasza do kontynuowania nauki, uzyskasz tytuł Technik Handlowiec, posiadamy uprawnienia szkoły publicznej. N.Sącz ul.Podhalańska 38, 0-18/ 443-51-08

ADRES: ZDZ Kraków, Dietla 38. (012) 422-31-02 KURS KOSMETYCZNY. ROCZNY. Zapraszamy!

ATRAKCYJNE! Dwuletnie Policealne Studia: KOSMETYCZNE, INFORMATYCZNE, EKONOMICZNE. System dzienny, wieczorowy, zaoczny. Zapisy: Kraków, Wybickiego 3a. (012) 633-57-38; ILość miejsc ograniczona. ZAPRASZAMY!

DWULETNIE szkoły pomaturalne * Artystycznego Projektowania Ubioru (dzienna, wieczorowa, zaoczna) * Aktorska i Telewizyjna "SPOT". KRAKÓW, Bałuckiego 9. (012) 266-21-11

KURSY TAŃCA. 0604-473-666 od 19.06 – do 19.08.00

KURSY prawa jazdy. Cena promocyjna 500 zł. Testy gratis, raty, wzorcowy plac manewrowy, podręczniki kierowcy. OSK "AUTO – KURS" Tarnów, ul. Kopernika 7/ 17 tel. (014) 622-42-43 www.auto-kurs.prv.pl Rozpoczęcie 16 sierpnia godz. 16.00. Zapraszamy!

MATEMATYKA – przygotowanie do egzaminów powakacyjnych. Tel. (0-14) 627-50-27.

N.SĄCZ, Kościuszki 1. Policealne Studium Techniki Komputerowej (zaocznie). Technik Informatyk. 018/ 443-84-83.

N.SĄCZ, Kościuszki 1. Kursy komputerowe. tel.443-84-83.

TANIEC. Lekcje indywidualne dla dorosłych. Tarnów, (014) 6784-768, 0605-316-829.

MOTORYZACJA

SAMOCHODY OSOBOWE

SPRZEDAŻ

!!! Auto po wypadku natychmiast kupię,gotówka +transport, (0-18) 442-92-47, 0603-599-146

***(012) 658-32-71;** 0604-750-459 Auta po wypadku skorodowane kupię, gotówka.

***0604-750-453** Auta powypadkowe zdecydowanie kupię, gotówka.

126 el, 1995, 49.000 km. 1-właściciel, garażowany. (012) 276-24-57

126P 1995r. 30.000km, biały, garażowany, bezwypadkowy, 0-18/ 449-15-17

126P, 650, 1993r. 68.000 km, czerwony, 4.300zł. bezwypadkowy, garażowany, 0-12/ 285-03-49

126P, 1989, stan dobry, niebieski, 2600zł do uzgodnienia. 018/ 4463324.

AUDI 80 B4, poj. 2000, 1994 r, klimatyzacja, ABS, poduszka powietrzna, zabezpieczenia. (014) 68-576-22

AUDI-A4, 1,6 1995r. 85.000km, czarny metalik, 41.500zł, I-właściciel, ABS, 0-18/ 446-32-99, 0603-749-532

BRZESKO, działka 17 arów, atrakcyjnie położona, centrum. (014) 66-33-669

CITROEN Berlingo 1.4, 1997, 47.000 km, grafit, cena 34.500. 0602-12-62-91.

DAEWOO Espero 1.5 GLX, 1997, 37.000km, elektr. szyby, lusterka, wsp. kierownicy, komputer, 23.100zł. 018/ 3513042, 0603/ 815379.

DAEWOO Nubira, 1999 r, 1,6, 11 tys/ km, c. granat – metalik, centralny zamek, immobiliaizer, auto – alarm, wspomaganie kierownicy, radioodtwarzacz, barwione szyby, elektryczna antena, elektrycznie zamykane szyby, poduszka powietrzna, I właściciel, 2 lata gwarancja, komplet opon zimowych gratis. Cena 36.000 zł. (014) 612-81-34, 0602-186-534

FIAT 126p, Elegant, 1996, autoalarm, stan idealny. (0-14) 67-90-469.

FIAT 126p,1988r. biały, zadbany, cena do uzgodnienia, 0-18/ 441-95-41

FIAT 126p, 1990r. cena do uzgodnienia. 0-18/ 441-79-69

FIAT 126 p, 88 rok, stan dobry. (014) 68-64-655

FIAT Punto SX 1.1, 1998r. 25.000km, złoty metalik, 25.500zł – 0-18/ 441-12-84

FIAT Punto ELX-75, 1996r. 5-drzw. zielony metalik +dodatki, 0-18/ 441-03-10

FIAT Uno 1992r, 1.0, tanio z powodu wyjazdu sprzedam. 0608-386-546

FIAT UNO, 1993 r, metalik, 87.000 km, cena: 12.300,--zł, 5-drzwiowy, alarm. (018) 26-70-586

FIAT UNO 1.4, 50.000km, 1995r. AA, garażowany, biały, 0-18/ 441-36-31, 441-20-13

FORD Courier Fiesta 1.8 Diesel, 1997, sprzedam lub zamienię na Malucha. 018/ 4460487, 4460893.

FORD Explorer, 1995, 30.000 mil,inst. gazowa, 4 WD, poduszki, pełna automatyka, klimatyzacja, poj. 4000, złoty metalik. (014) 67-22-152

FORD Escort, 1,6, 1999, 9,000 km, po wypadku, 18.500 zł, (0-12) 262-19-57

FORD ESCORT 1.3 Kombi, 1989r. 9.000zł. 0-18/ 442-64-30, 0606-948-326

FORD Escort, 1983, niebieski met. 1600, cena do uzgodnienia. (014) 67-47-619.

FORD Escort 1,6; 1999, 9.000 km; po wypadku, 18.500, – (012) 262-19-57

FORD Fiesta – 1997/ 98, poj. 1300, 20.000 km, wiśnia, 28.500,-zł – idealny. (018) 26-673-46

FORD Fiesta 1.8d, 1991, czerwony, 128.000km, 12.400zł, I właściciel, bezwypadkowy. 018/ 4451846.

FORD Mondeo 1.8, 16V, 1997r. kupiony w salonie, I-właściciel, bezwypadkowy, 2 x poduszka, ABS, Wk,. CZ, el.szyby, alarm, immobiliaser, kpl.opon zimowych. 0604-475-256

FORD Orion 1.4, bezwypadkowy, garażowany, kupiony u dealera. 0-18/ 444-57-54

FORD Scorpio 2.0, 1992, benzyna gaz, stan bdb, z powodu wyjazdu tanio. 018/ 4414028, 0603/ 445789.

FORD Sierra 2.3D, Kombi, 1986r. 5.000zł. 0-18/ 442-64-30, 0606-948-326

FORD transit 2,5, 1988 r, biały, stan wyjątkowo dobry. Tel. (018) 266-36-23, 0601-56-84-08

FORD Taurus, 1990 r, biały, 3.01, 70.000 ML. (018) 26-634-67, 0604-22-38-10

HONDA Civic Sedan 1.6 (USA), 1998, klima, alufelgi, inne. 018/ 4423022.

HYUNDAI Pony 1.3, 1992, 5-drzwiowy, zakupiony w salonie, 10.800zł. 018/ 443-93-17.

ISUZU I-MARK 1987/ 88 4-drzwiowy, klima, wspomaganie, alufelgi, 7.500zł. 018/ 443-93-17.

LANOS, 1998, 1.6 SX. Gwarancja, srebrny metalik. (014) 68-640-38

LAWETA dwuosiowa, 1996 (uniwersalna) ładowność 1200 kg. Tel. (014) 611-21-65, 0602-430-932

ŁADA Samara 1.300, 1988r. 125.000km, czerwony, 6.000zł. bezwypadkowy, 0-18/ 443-21-96

M.B.W. 210, E220D, 1998r. 50.000km, pełne wyposażenie, pilnie sprzedam. cena do uzgodnienia. 0601-491-642

MAZDA 929, 2000; niebieski; alufelgi. (012) 262-21-31

MERCEDES 126 84r, p.wyposażenie, +gaz, pilnie sprzedam, 0-18/ 441-07-91, 0603-605-145

MERCEDES 406D, skrzynia, 1974r. tanio sprzedam. 0-18/ 443-61-65

OPEL vektra B 2.0, 1997 rok, automat sprzedam. Tel. 0602-348-923

OPEL Astra 1.4, 5-drzwiowy, 1998, 22.000km, AA, CZ, 30.000zł. 018/ 441-94-79.

OPEL Kadet 1.6 D, 87/ 88. 018/ 4430957.

OPEL Omega Combi 11.1990, centralny zamek, wspomaganie, 148.000,--km(018) 331-63-01

OPEL omega combi, 1995, sprzedam lub zamienię. (014) 68-444-72

OPEL Omega 1,6, 1990r. pełne wyposażenie, ins. gazowa, 17.000zł. 0-18/ 441-85-86, 443-43-56

OPEL Vecrta 2.0 1989r. czarny metalik, alufelgi, 10.700zł. 0-18/ 442-64-30, 0606-948-326

PEUGEOT 106, 1.1, 1998, klima, el.szyby, 5-drzwi. 0501/ 501-056 N.Sącz.

PEUGEOT 405 kombi 1.9 Diesel sprzedam. 018/ 4432117.

PEUGEOT 406 1.8, 1996, granatowy metalik, I właściciel, 21.000km, bogate wyposażenie. 018/ 353-58-92, kom.602-283-203.

PEUGEOT 205, 1,4 benzyna, 1992, 105 tys. km. Tel (012) 411-44-66, 0602-497-063.

PEUGOTE 405GL, 1400, 1994r, 130.000km, czerwony, 16.500zł. immobiliser, ins.gaz. 0-18/ 446-52-48

POLONEZ Caro 1,5, zielony, 1994, 7.000,-zł (014) 68-576-22

POLONEZ przejściowy, 1500, 1991r. 171.000km, granat, 4300zł. I-właściciel, klimatyzacja, 0-18/ 440-46-18

POLONEZ Caro 1500, 1990r. biały, 73.000km, 0-18/ 441-15-21

POLONEZ Rover, 1.400, 1995, platyna metalic, 80.000 km, cena do uzgodnienia, bezwypadkowy. (014) 624-14-34 po 17.00.

POLONEZ 1500, 1991, bordo, po wypadku, inst.gazowa, 1.900 zł, (0-12) 262-19-57

POLONEZ Caro, 1.9GLD, 1995r. fioletowy metalik, 12.200zł. 0-18/ 442-64-30, 0606-948-326

POLONEZ 1,5 SLE, 1990r. instalacja gazowa, pierwszy właściciel, 0-18/ 443-32-39

POLONEZ Caro 1.6; 1994, 67.000 km; bordo. (012) 636-17-99

POLONEZ TRUCK IX.1999r. inst.gazowa, na gwarancji, możliwa zamiana na 126p, 0-18/ 441-82-07, 0603-336-785

POLONEZ ATU, 1996r. inst.gazowa, alarm, alu-felgi, metalik, 73.000km, 11.500zł. 0-18/ 446-61-43, 0604-096-949

POLONEZ Caro, 1993, 1600. 64.000 km, alufelgi. garażowany, hak, (014) 67-85-237.

POLONEZ, 1996 rok, 62 tys km, stan idealny. (014) 671-43-64

POLONEZ 1500, 1991; bordo, po wypadku, instalacja gazowa, 1900, – (012) 262-19-57

POLONEZ Truck, 93 rok z instalacją gazową. (014) 68-64-655

QUEST Nissan, 1994, 53 tys. km, cena do uzgodnienia. 0601-491-229.

RENAULT Clio II 1.4, 1998, niebieski met, 19.600km, 26.600zł, I właściciel, komputer. 018/ 4451846.

RENAULT Clio 1.2, 1996, 87.000km, 17.900zł, 5-drzwiowy, alarm, c.zamek. 0605/ 338156.

RENAULT MEGANE Clasic, 1400, 1997, 75.000 km, 28.000 zł, I właściciel, pełne wyposażenie. (014) 645-61-59.

RENAULT – Clio, 1993, 74 tys/ km. (014) 612-51-01 po 16

SEAT Cordoba 1.4, 1997, 54.000km, bordo met, 26.000zł. 013/ 4471423.

SKODA Felicia 1,3; 1996, AA, R+RDS, 73.000km, czerwony, 18.900zł. (0-18) 333-53-80

SKODA 1300, 1991r. 71.000km, bordo, 8300zł, 0-18/ 332-62-28

SKODA Felicja 1998r. I-właściciel, granat, cena do uzgodnienia, 0-18/ 442-78-21, 0605-215-717.

SPRZEDAM Auto Camping 1993r. 1.9D, pełne wyposażenie, pilnie, 42.000zł. 0601-491-637

TOYOTA Carolla – 1995/ 96, 1,6 i, 22.000,-zł, automat, stan idealny. (018) 26-670-87

TOYOTA Camry LE 2.2, 1998, biały, 28.000 km, sprzedam lub zamienię na tańszy. (0-14) 642-22-04.

VOLKSWAGEN combi passat, poj. 1,6, 1978, 2,5 tys. zł. Stan dobry. (014) 62-65-83

VW Golf 1.6 TD, 1990, morski met, 134.800km, 15.500zł, garażowany. 018/ 4430838.

VW Golf 1.6 TD, 1991r. 5-drzwi, bezwypadkowy, sprzedam, 0-18/ 445-86-62

VW Passat 2.0 automatic, sprzedam zamienię. 018/ 443-05-06.

VW Passat 1.9 TDI 110kW, 1996, 149.000km, stalowy, 38.600zł, I właściciel, klima. 018/ 4451846.

Z powodu wyjazdu sprzedam Fiata 126 elegant, X.1994r. biały, stan bdb, 0-18/ 443-13-95

KUPNO

!!! Auto po wypadku natychmiast kupię, gotówka +transport. 0-18/ 442-92-47, 0603-599-146

***(012) 658-32-71;** 0604-750-459 Auta po wypadku, skorodowane kupię, gotówka.

***0604-750-453** Auta powypadkowe zdecydowanie kupię, gotówka.

A.A. Auta uszkodzone. 012/ 645-03-72

A.A. Auta uszkodzone powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/ 645-03-72, 0501-31-40-97

AUTA powypadkowe, uszkodzone lub bez prawa rejestracji z udokumentowanym pochodzeniem – kupię. (0-14) 67-95-730, do 17.00, (0-14) 622-18-66, po 17.00, 0604-338-989.

AUTA – najchętniej bezwypadkowe – osobowe, dostawcze (po 1990) kupię. (014) 6778-918, 0602-782-813

KUPIĘ – samochody osobowe po wypadku, mogą być mocno rozbite. (0-14) 625-05-99.

ROZBITE, uszkodzone, skorodowane lub całe poniżej ceny giełdowej, (0-14) 68-60-203, 0603 77-58-23

WYNAJEM

WYPOŻYCZALNIA nowych samochodów – najtaniej. (014) 66-33-103, 0602-595-751, 0602-152-480

INNE POJAZDY

SPRZEDAŻ

CIĄGNIK Zetor 7211, 7245, Ursus 4512, C-330, C-360 3P, C-360 – możliwość zamiany. (014) 68-576-22 Jacek Migdał, Łapczyca 125

CIĄGŁA sprzedaż na raty używanych ciągników i maszyn rolniczych, Zetory, prasy, przyczepy 1, 2 osiowe z kiprem, ładowacze, koparko-ładowarka – OSTRÓWEK, BIAŁORUŚ; rozrzutniki, kosiarki, kombajny: BIZONY; kopaczki i inne. K. Michniak Łapczyca 33, (0-14) 611-84-84, 0602 517-684,

CIĄGNIKI na raty bez żyrantów C-330, C-328, T-25, Władymir: C-360, C-360-3P, MF-255, Zetor 5211, rotacyjne, przewracarki taśmowe, rozrzutniki, każdy sprzęt rolniczy. Wastag Bronisław, Librantowa 139 k/ N.Sącza. 0-18/ 441-79-52, 0603-524-315, 0605-639-044.

CIĄGNIKI "C-330", "Fergusony 255", wyciągarki, kabiny, snopowiązałkę. Piaszczak, Łętownia (018) 26-75-673, 0601-178-488

CIĄGNIK S-10, dodatkowo wóz, brony, sprzedam. 018/ 4431524.

KOMBAJN zbożowy Class Columbus, kosa 2m, 7.500zł. (0-14) 611-84-84, 0602 517-684

KOMBAJN zbożowy Ferguson szer. 2m, lub zamienię na ciągnik. 0-18/ 471-10-80

KOMBAJN CLAS Consul MF-31, kosa 2,70, sprzedam, 0-18/ 441-07-91, 0603-605-145

KOPARKĘ Białoruś – budowlaną, 87 r, stan dobry. Tel. (014) 613-72-32 wieczorem.

PRZYCZEPKA samochodowa (lekka), "sam". Sprzedam. Tel. (014) 67-68-121

PRZYCZEPA "Jumbo" Piacenza ład.11,6t, 8.000zł. 0-18/ 442-64-30, 0606-948-326

PRZYCZEPA "Autosan" P-4, 1988r. ład.11,5t, 8.000zł. 0-18/ 442-64-30, 0606-948-326

PRZYCZEPA campingowa zachodnia, 2 sypialnie, WC, łazienka, ogrzewanie. (012) 415-26-52; 0603-063-891

SPRZEDAM ciągnik SAM S-15 oraz kopaczkę do ziemniaków. (014) 68-66-863

URSUS C-330, stan bardzo dobry, cena do uzgodnienia. Tel. (012) 27-15-388

WÓZKI widłowe, minikoparka, ładowarka czołowa, spych. Raty, gwarancja. 018/ 4421281, 0601/ 226762.

ZAMIANA

WYBUDUJĘ otynkuję za ciągnik C-330 lub Ferguson 0-18/ 445-87-34 po 20.00

USŁUGI

PRZEPROWADZKI – fachowo. (012) 643-46-83

SAMOCHÓD ciężarowy chłodnia, ładowność 13 ton – 17 euro-palet. 0606-742-062.

USŁUGI transportowe – wywrotki, Jelcz, Kamaz, tanio. 0-18/ 443-02-85

TRANSIT – bus: przewozy, lotnisko, wesela, przysięgi, laweta, vat. (014) 6721-652, 0602-579-389

TRANSPORT kraj – zagranica, 3 T. (012) 641-00-07

WYKONAM usługi transportowe przewozu żywca. Trzoda 240 sztuk jednorazowo. Tel. 0603-384-389

CZĘŚCI

SPRZEDAŻ

AUTOSZYBY Jaan. Sprzedaż, montaż, naprawa. Kraków, oś. Kombatantów 16; tel647-67-86

CZĘŚCI do Deta – nowe i używane, sprzedam. Tel. (014) 613-72-32 wieczorem.

SPRZEDAM silnik, rama oraz inne kompletne podzespoły samochodów skoda liaz. Tel. (032) 643-31-82 lub (032) 643-11-13

KUPNO

KUPIĘ silnik do Scania 142 V8, 0-18/ 442-05-14, 0502-236-130

SAMOCHODY CIĘŻAROWE

SPRZEDAŻ

IVECO Turbo Star, 190.33, 3-osiowy, skrzyniowy z plandeką. 0-18/ 442-64-30, 0606-948-326

JECZ wywrotka, długi, 9,5 t ładowności. (017) 788-60-58

JELCZ 315, wywrotka w całości lub na części. 0601-491-229.

JELCZ Zespół Kiper półbiegi tanio. 0-18/ 441-79-45

LUBLIN I kontener 2.9 T 1996, czerwony. 012/ 653-17-27, 653-19-29

LUBLIN I skrzyniowy 2.9 T 1996, czerwony. (012) 653-17-27, 653-19-29

LUBLIN II skrzyniowy 2.9 T 1997 turbo. (012) 65-317-27, 653-19-29

LUBLIN blaszak 1997r. sprzedam, 0606-835-181

NADWOZIE kontenerowe Lublin, białe, 1999. (012) 653-17-27, 653-19-29

NADWOZIE epoksydowe Lublin, 1996. (012) 653-17-27, 653-19-29

NISSAN Urwan 2,3D, 1983r. bdb, pilnie, 0-18/ 471-33-04 po 18.00

SAMOCHÓD Robur skrzyniowy pod plandeką, cena: 2500,- – (014) 68-66-863

SPRZEDAM samochód Kamaz 5320 skrzyniowy 1979r. 0-18/ 471-26-59

STAR 200 izoterma, 1988, stan dobry, możliwa zamiana. 018/ 4433305, 0605/ 294332.

STAR 200 izoterma 1983 rok, nowe akumulatory. (012) 65-31-727, 653-19-29

STAR 200, silnik SW 400, rok. prod. 1980. (033) 87-38-687

VOLKSWAGEN T2, blaszak, 1986r, 2000 benzyna, inst.gaz. 10.500 zł. 0-18/ 441-85-86, 443-43-56

VW Transportet T2 1988 rok, biały. (012) 653-17-27, 653-19-29

ŻUK skrzyniowy A-13, sprzedam, cena do uzgodnienia, 0-18/ 444-81-64 wieczorem,

ŻUK Diesel izoterma, 1996r. sprzedam, 0606-835-181

WYNAJEM

AUTO – wypożyczalnia – wypożyczalnia, sprzedaż samochodów dostawczych i sprzętu budowlanego. (014) 68-63-120, (014) 68-63-906

NIERUCHOMOŚCI

MIESZKANIA

SPRZEDAŻ

BRZESKO sprzedam mieszkanie własnościowe 60,5 m2. (014) 66-33-206

BRZESKO – sprzedam mieszkanie 38 m2, I piętro. (014) 66-303-84 wieczorem.

BRZESKO sprzedam mieszkanie 48 m2, M-3. (014) 66-33-852

KRAKÓW, Heleny. 1-pokojowe, 35 m2, komfortowe, telefon sprzeda właściciel. 0604-584-742.

KRYNICA – centrum poddasze mieszkalne do remontu notarialnie sprzedam, 0-18/ 444-83-35

KRYNICA górska! Sprzedam garsonierę weekendową. Osobne wejście, ogród. Bez płacenia czynszu. Blisko kolejki Jaworzyna, Kraszewskiego 135 oraz telefon Kraków: (012) 427-10-51

LIMANOWA. Mieszkanie 3 pokojowe, 58m2, komfortowe, z kuchnią. (0-18) 337-14-51

LIMANOWA – 2 pokojowe, 52 m2, Ip sprzeda właściciel. 0606-97-64-49

MIESZKANIE 2 pokojowe, telefon, balkon, parter, 41 m2, blok czteropiętrowy z cegły, cena 85.000 zł. Tel. w godz. 17.00 – 20.00. 0608-457-273.

N.SĄCZ – mieszkanie 71m², 4 pokoje, ul.I Brygady. 0-18/ 441-22-29, 0601-956-601.

NOWY pensjonat. Krynica. Atrakcyjna cena. (0-13) 448-50-81

OKAZJA! N.Sącz, trzypokojowe, 65 m2, XI, cena 1140/ m2. 0605-63-98-44

PILNIE – Kraków ul. Centralna 42 m2, I piętro, blok cegła. (014) 612-28-30, 0604-840-374

POLONEZ Caro 1994r. okazja, pilnie, 6.400zł. bdb, garażowany, alarm, 0-18/ 441-82-86

SPRZEDAM mieszkanie 4-pokojowe, 67m², oś.Wojska Polskiego, 0-18/ 547-41-04

SPRZEDAM, mieszkanie 50m², Ip, Millenium 0502-090-508

TARNÓW, ul. Marynarki Wojennej. 48 m2 sprzedam. Tel. (014) 623-21-27.

WÓLKI 62m², Ip, dwa balkony, cegła 130.000 zł. możliwe raty, 0-18/ 441-85-86, 443-83-56

WYNAJEM

3-POKOJOWE do wynajęcia, Dywizjonu 303. (012) 412-65-18, 0604-911-352

CHRZANÓW – wynajmę umeblowany pokój w domu prywatnym pracującemu Panu bez nałogów. Tel. (032) 623-52-82 najlepiej wieczorem.

DWA pokoje jednoosobowe wynajmę panienką "Śródmieście" – (012) 412-98-22

KRAKÓW. Opiekunce emerytów (również z dzieckiem, pracującej), bezpłatny pokój. (012) 425-57-48

KRAKÓW – studenci poszukują mieszkania w pobliżu P.K. Tel. (018) 262-29-23

KRAKÓW do wynajęcia dwupokojowe mieszkanie (450,-) Kontakt: sobota, niedziela (014) 642-23-01

KRYNICA odstąpię lokal 80m², przy ul.Piłsudskiego 0604-228-653

MŁODE niepalące małżeństwo, poszukuje samodzielnego mieszkania. 0601-44-25-48

N.SĄCZ. Wyremontowane, umeblowane 2-pok.48m² do wynajęcia. 018/ 441-87-24 (20-22), 445-67-53 sobota.

N.SĄCZ. Pokój dla pani. tel.441-46-71.

N.SĄCZ. Młode małżeństwo poszukuje taniego mieszkania 2,3-pokojowego. Tel.441-40-68.

N.SĄCZ wynajmę pokój uczennicy lub pani pracującej. 0-18/ 442-16-49

N.SĄCZ oś.W.Polskiego mieszkanie 3 pok. 60m², nieumeblowane. 0-18/ 441-19-72

N.SĄCZ do wynajęcia garsoniera 2-pok. nowe, ubeblowane, +parking 0-18/ 440-46-12, 0602-810-573

N.SĄCZ. Poszukuję mieszkania do 40m² (Gorzków, Millenium) bez pośredników. tel.4448627.

N.SĄCZ: do wynajęcia 35m², cz.umeblowane, telefon, od zaraz. tel.449-16-59, 0603/ 954-798.

N.SĄCZ – centrum, mieszkanie 2-pokojowe, telefon, 0-18/ 443-99-07

N.SĄCZ centrum mieszkania 40m², 60m², 90m², do wynajęcia 0601-490-750

N.SĄCZ do wynajęcia garsoniera, 0-18/ 446-06-51

TARNÓW. Poszukuję do wynajęcia małego mieszkania umeblowanego w cenie 450 zł (czynsz + odstępne) tel. (014) 611-76-74 po godz. 21.00.

ZAMIANA

MIESZKANIE włas.61m², zamienię na dom na terenie N.Sącza, 8km. 0-18/ 441-89-65

N.SĄCZ zamienię atrakcyjną działkę budowlaną 13ar, na mieszkanie ok.35m², 0-18/ 443-52-46

DOMY

SPRZEDAŻ

BOCHNIA – komfortowy dom w tym pomieszczenia na działalność gospodarczą, działka 56 arów z możliwością wydzielenia działek. Informacja pod nr. tel. (014) 611-86-82

BRZESKO – nowe domy, 1450 m2, sprzedam bez pośredników, 0602/ 133-570, (0-14) 66-318-36

DĄBROWA Tarnowska. Dom jednorodzinny, wysoki parter, ostatecznie wykończony. Tel. 0603-93-96-70.

DĘBICA – Pustków – połowę willi – parter 100 m2, działka 800 m2. (014) 68-18-750

DOM 250 m2 Nowy Targ ul. Długa 25 A – 6 pokoi, 2 łazienki, 2 kuchnie, 2 gospodarcze, garaż, strych, 4 balkony. (018) 26-488-64

DOM drewniany, działki budowlane 40 ar – Stary Wiśnicz. Tel. (014) 612-92-91

DOM drewniany, budynki gospodarcze murowane, działka ogrodzona, media. Łętowice. 0604-786-092

DOM piętrowy 250 m2, okolice Czchowa, ogród, 1 ha pola, 1 ha lasu, zabudowania gospodarcze, sprzeda właściciel. 0604-11-51-04

DOM stan surowy, zamknięty, szeregowy w Bochni. (012) 411-85-83; (014) 611-72-56

DOM w okolicy Limanowej sprzedam. 018/ 3328279.

IWKOWA – dom stan surowy zamknięty, materiały do wykończenia sprzedam. Tel. (014) 611-11-30, 0605-936-827

KRYNICA Słotwiny dom mały parterowy sprzedam 0-18/ 471-52-93 po 18.00

KRYNICA: pięknie położony komfortowy dom, 6-pokojowy, 2 łazienki, taras, balkony, duży garaż, 200m², działka 5a. 018/ 4712165, 0603/ 674721.

ŁĘKI Górne. Dom drewniany, gospodarcze, woda, gaz, 3,80 ha. (0-14) 674-52-88.

OKAZJA! Tanio sprzedam 50 % udziałów w budynku mieszkalnym oraz w parcelach w Zakopanem – Olcza. Tel. (018) 26-639-71

PODHALE – domek drewniany na działce 14 a – piękna okolica. 0502-854-207

ROGOŹNIK k/ Nowego Targu – dom jednorodzinny, wykończony – wszystkie media. Tel. (018) 26-555-36. USA – 001-708-301-41-77

SPRZEDAM budynek jednorodzinny. Brzesko (014) 68-68-516, 0601-66-12-55

SPRZEDAM dom komfortowy 350 m2 + garaż w Maniowach nad Jeziorem Czorsztyńskim – cena: 100.000 S. Tel. (018) 27-507-74 po 20

SZAFLARY – sprzedam dom z zabudowaniami gospodarczymi. Tel. (018) 266-50-50

TARNÓW, Wiśniowa, komfortowy dom w budowie, 8ar, 190 m². 0601-434-847.

TARNÓW – Centrum. Dom jednorodzinny, pow. 150 m², działka 7,5 ara – sprzedam. Tel. (0-14) 622-30-74, w godz. 17.00 – 20.00.

TARNÓW – Piaskówka. Dom stan surowy z instalacjami – sprzedam. (0-14) 622-32-99.

TARNÓW – dom w centrum parterowy, komfortowy, 150 m2, 6 a, działka, cena: 200.000,-zł Tel. (014) 621-37-41

WAŁKI: dom dwupoziomowy 120 m2, działka 15 arów. Tel. (014) 679-28-02

KUPNO

DOM nowe budownictwo, stan surowy lub wykończony kupię. (014) 627-34-78, 621-77-74.

WYNAJEM

MICHALCZOWA: do wynajęcia budynek mieszkalny. 0604/ 962035.

LOKALE

SPRZEDAŻ

BUDYNEK biurowo – magazynowy, 287m², dz.5,7ar, N.Sącz ul.Długoszewskiego, 0-18/ 443-63-53

DO sprzedania ośrodek wczasowy zabudowany nad J.Rożnowskim, 0-18/ 443-83-81

KIOSK handlowy przenośny blaszany typu szczęki stan idealny. 0-18/ 337-43-82

KRYNICA – pawilon turystyczny drewniany dwupoziomowy 348 m2, do rozbiórki i powtórnego montażu sprzedam. (018) 471-29-49

N.SĄCZ lokal o pow.23m², sprzedam lub wynajmę na oś.W.Polskiego 0-18/ 441-12-84

N.SĄCZ – centrum Salon Fryzjerski 70m², z pełnym wyposażeniem sprzedam pilnie lub wynajmę 0602-105-259

N.SĄCZ pawilon handlowy pow.82m², +poddasze użytkowe, dz.6,20ar, ul.Gorzkowska 0-18/ 443-63-53

N.SĄCZ. Lokal 10m² handlowy, media, telefon, sprzedam lub wydzierżawię. 018/ 441-17-98.

N.SĄCZ – oś.W.Polskiego, lokal 23m², wszystkie media, sprzedam lub wynajmę, 0-18/ 441-12-84

N.SĄCZ dobrze presperujący punkt gastronomiczny przy PKP rozsądna cena. 0-18/ 443-03-05

NIERUCHOMOŚĆ przemysłową 1ha, pełne uzbrojenie, zabudowana tartakiem, młynem z mieszkaniem w Białej Niżnej gm.Grybów na trasie Tarnów – Krynica. 0603/ 679-279.

OBIEKT przemysłowy okazyjnie sprzedam. 0604-309-761

SPRZEDAM nowy tanio kiosk na różną działalność, 0-18/ 442-02-76, 441-21-45 wieczorem

TANIO sprzedam kiosk handlowy na "Maślanym Rynku" 0-18/ 442-74-17

TARNÓW – obiekt wolnostojący 800 m2. Tanio sprzedam. 0604-309-761

WOLBROM. Mieszkanie 36 m2 z telefonem. Tel. (0-32) 6442504 po 15.00

WYNAJEM

AAAAA Kwatery pracownicze. Mieszkania dla nadzoru (022) 6214141

BRZESKO lokal 100 m2 przy E-4 blisko parking. (014) 66-322-95

BRZESKO, Rynek 17. Do wynajęcia lokal 33 m². Tel. (0-14) 66-312-91.

DĘBICA – Centrum ul. Rzeszowska – lokal handlowo – użytkowy 40 m2 (2x 20 m2) do wynajęcia. 0603-749-432

DO wynajęcia lokal 200 m² i plac, działalność, hurtownia, produkcja. (0-14) 652-56-52.

DOŁY – gmina Dębno budynek mieszkalno – produkcyjny po mleczarni do wynajęcia. (014) 663-07-98 po 20, 0605-119-389

KRYNICA, centrum: nowy 50m² z przeszkloną witryną, piętro. 018/ 4715096 (19-21).

LOKAL do wynajęcia na biuro lub sklep. Brzesko – centrum (014) 66-324-00

N.SĄCZ ul.Krakowska do wynajęcia lokale od 30m² do 100m², duży parking. 0-18/ 443-07-55, 0603-383-993

N.SĄCZ lokale do wynajęcia D.H."Merkury" boksy od 600zł. netto, proponowane branże pasmantreria, art.szkolne, papiernicze, zabawki lub inne, 0-18/ 443-85-18

N.SĄCZ, Sucharskiego: 20m² na biuro, sklep, usługi. 0604/ 052574, 0604/ 547579.

N.SĄCZ: 36m² wysoki standard (biuro, gabinet itp) do wynajecia. 0502/ 578615.

N.SĄCZ, ul.Kolejowa: do wynajęcia lokal 50m² od 1 września. 018/ 4431617.

N.SĄCZ, Lwowska 56: 80m² do wynajęcia. 018/ 441-37-51, 0602/ 784905.

N.SĄCZ – centrum, lokal biurowy i parcela 1000m², 0-18/ 442-26-45

N.SĄCZ dobra lokalizacja 80m², wynajmę najchętniej na małą gastronomię lub usługi. 0-18/ 443-92-83

NOWY Targ – wydzierżawię lokal handlowy 140 m2. 0601-91-22-88

OFICYNA 15mz, na cichą działalność lub magazyn. 0-18/ 442-19-04

PIWNICZNA Zdrój: 60m² handlowe, parter (woda, telefon) do wynajęcia. 0603/ 131-260.

POSZUKUJEMY lokalu na sklep około 50-80 m2 w centrum Nowego Targu, Nowego Sącza, Wadowic, Cieszyna, Myślenic, Chrzanowa innych miast Małopolski Tel. 0604583874 lub 0604232756

POSZUKUJEMY lokalu-hali lub sklepu 100-150 m2. Na letnią wyprzedaż na sierpień w centrum Krakowa. Tel. 0604583874 lub 0604232756

SUFCZYN – budynek po mleczarni z rampą 104 m2 przy A4 wynajmę na sklep, hurtownię, działalność produkcyjną. (014) 66-307-98, 0605-119-389

SZCZAWNICA – centrum – tanio – lokal 40 m2, 60 m2, 100 m2 – każda działalność. (018) 26-212-94

TANIO odstąpię lokal ok.40m² w N.Sączu. tel.018/ 442-30-22.

TARNÓW, Wałowa 3. Powierzchnia handlowa do wynajęcia. (014) 621-18-87, 0601-744-653.

TARNÓW – wydzierżawię 130 m2. Usługi, rzemiosło, hurtownia. (014) 6210-811

WYDZIERŻAWIĘ lokal na różną działalność bardzo dobry punkt. 0-18/ 442-02-76, 441-21-45

DZIAŁKI

SPRZEDAŻ

IIIATRAKCYJNA 5ar, działka rekreacyjno – budowlana, Piwniczna nad Popradem, 2.600zł/ ar, 0-18/ 441-25-28

BIAŁOGÓRA koło Dąbek nad pełnym morzem, działki budowlane 60 zł/ m2, rolno rekreacyjne 30 zł/ m2 tel 0604-367-937

BOCHNIA – działka budowlana, uzbrojona – powierzchnia około 10 arów. Tel. (014) 611-75-19

BOCHNIA – sprzedam działki budowlane w atrakcyjnym miejscu. Tel. (014) 685-17-38 wieczorem

DĘBICA – Świętosława: 5 działek budowlanych (10 a) sprzedam. Tel. (014) 6816-562

DO sprzedania działka budowlana +70ar, na granicy Łazów Biegonickich, 0606-172-628

DZIAŁKI budowlane sprzedam Biczyce Dolne 5km od N.Sącza, 1000zł/ ar, (0-18) 443-18-50

DZIAŁKĘ budowlaną 10a w Paszynie sprzedam. 018/ 440-28-64.

DZIAŁKĘ budowlaną okolice Zalewu Klimkówka 13a uzbrojoną sprzedam. 018/ 3516556.

DZIAŁKI budowlane N.Sącz os.Zawada sprzedam. 018/ 4415124 lub 0501/ 399997.

DZIAŁKI rekreacyjne nad Jeziorem Czorsztyńskim – Maniowy – tanio sprzedam. Tel. (018) 27-507-74 po 20

DZIAŁKI budowlane – okolice Nowego Wiśnicza (góry, las) sprzedam. Cena od 2.45 zł/ m2. Tel. 0605-69-88-33

DZIAŁKĘ budowlaną, uzbrojoną w okolicy Bochni sprzedam. Tel. (014) 685-51-83

DZIAŁKA budowlana 15ar, Muszyna ul.Ogrodowa 0-18/ 446-06-43

DZIAŁKĘ budowlaną uzbrojoną przy ul.Nawojowskiej w N.Sączu 0-18/ 443-95-63

DZIAŁKĘ budowlaną uzbrojoną 30 a. (012) 645-25-28

GORLICE – ok.ul.Bieckiej, działki budowlane po 7,5ar, 0-18/ 351-25-10, 441-56-46

GOSPODARSTWO 1,59ha, nowy domek stary dom zabudowania prąd siła, telefon, do zamieszkania 12km, od N.Sącza. 0-18/ 443-81-12

KOSZYCE Wielkie / Tarnowa: działka budowlana – 13 a. Sprzedam. Tel. (014) 67-68-121

ŁUKOWICA sprzedam działkę 41ar, 9.000zł. – całość 0-18/ 445-87-48 wieczorem.

N.SĄCZ. Atrakcyjne działki budowlane przy ul.Witosa 18 i 24ar. 018/ 547-46-44.

N.SĄCZ sprzedam działkę 0,33ar, ul.dunajcowa, 0-18/ 547-46-81

NAGAWCZYNA k/ Dębicy – działka budowlana 12 ar – sprzedam. Tel. (014) 682-64-68

NIEPOŁOMICE – działki WZZiT M-3, 1 km od granicy Kraków sprzedam poważnemu inwestorowi lub indywidualnie, 0602/ 133-570, (0-14) 68-617-97

NOWY Targ – Kokoszków – działka 2 a pod zabudowę szeregową – okazja (018) 26-639-10

POMIESZCZENIA handlowe 200 m2 w Maniowach – tanio. Tel. (018) 27-507-74 po 20.

SPRZEDAM działkę uzbrojoną budowaną 82ary, N.Sącz. 0-18/ 443-10-74

TARNÓW – Błonie. Działka budowlana pow. 15 arów, uzbrojona. Tel. (0-14) 674-34-59.

WOJNICZ. Działka 11 a sprzedam. Tel. (014) 67-90-191.

WYSOKA. Działka budowlana 35 a przy drodze 800 zł/ ar. (014) 674-64-77.

KUPNO

DZIAŁKĘ budowlaną lub dom jednorodzinny w Tarnowie lub jego okolicy – kupię. 0603-836-910

GARAŻE

SPRZEDAŻ

BRAMY garażowe uchylne, transport montaż,(018) 332-02-55, 090-34-25-35

GARAŻE blaszaki, dzrwi uchylne – niskie ceny, raty. (0-14) 6790-912, 0604-310-015.

GARAŻE, wiaty, kioski. 0-18/ 547-50-34, 0601-495-333.

GARAŻE, ocynkowane najtaniej (3x5 tylko 790, –) Promocja, montaż gratis, (018) 332-00-23, (018) 332-00-18, (012) 655-17-29, (012) 451-72-58, (014) 611-76-93, www.staladam.wk.pl

GARAŻE blaszaki ocynkowane 800zł. 0-12/ 271-58-70, 0-18/ 332-01-22, 0604-162-365

GARAŻE. (012) 642-27-23.

TARNÓW, garaż solidny o różnym przeznaczeniu wynajmę, sprzedam. Tel. (014) 621-08-64

DLA DOMU

WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

"AWIX" Żaluzje pionowe, poziome, rolety zewnętrzne, tekstylne.Tel/ fax, (0-14) 62-67-770, 0602-501-548.

MATERACE zdrowotne, ekologiczne, wygodne, każdy wymiar; Maszkienice 203, Wadum (0-14) 66-58-329

KPL.WYPOCZYNKOWY, kredens, komoda – dembowa – używane, tanio. 0-18/ 446-03-74

KUPNO

ODKUPIĘ używaną lodówkę do 4 lat. (014) 678-60-00.

USŁUGI

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki, zabezpieczenia drzwi, najtaniej. Płatek: (012) 415-42-87

DRZWI antywłamaniowe-schody, 0501/ 47-11-33

TAPICER – (012) 659-07-19. Zadzwoń, resztę załatwimy za Ciebie, lub 0501-852-448

ŻALUZJE, rolety, markizy, moskitiery. Tarnów, (0-14) 621-50-98, (0-14) 626-46-30, Nowy Sącz, (0-18) 443-56-56.

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

(012) 274-78-75 Tarcica jesionowa 4-letnia, 50mm, 9 m3, cena 1000,-/ m3.

0601-512-970, (012) 27-47-915. Płyty drogowe, dźwig Hiab, urządzenia budowlane.

BETONIARKA 220V, używana, 450zł, (0-18) 33-17-625

BOAZERIE, mozaika, schody, tralki, ogrodzenia, karnisze, ramy obrazowe. Tel.0604-132-645.

BRAMY garażowe, ogrodzeniowe, segmentowe, rolety, automatyka, F.H.U. "Kerim" 0-18/ 444-92-98, 0601-594-614

DACHY, deski, łaty na zamówienia, faktury VAT. tel.(0-14) 652-66-99 (7.00-16.00) lub wieczorem (0-14) 679-83-43.

DESKI suche jodłowe 7cm sprzedam. 018/ 449-32-79.

DESKI jodłowe suche gr.32mm, 5m³, gr.20mm, 5m³, 0-18/ 332-21-62, wieczorem

DESKI modrzewiowe 7cm sprzedam. 018/ 4405419.

KONSTRUKCJA hali, zwyżka 18 m, Białoruś Budowlana, walec Madro W S 10. Tel. 0601-464-635, 0601-45-01-46, (032) 644-28-53

PARAPETY, blaty, lady / sztuczny marmur/ od 175,00 zł/ m2 + 7% vat. Zapraszamy: Hurtownie, Inwestorów, wykonawców "POLI – MARMUR" Tel/ fax: (014) 681-42-12

PARKIET "Jarząbek" produkcja, sprzedaż, montaż, zakład. (012) 272-19-96. Sklep firmowy al. 29 Listopada 103 A. (012) 413-47-83, kleje, lakiery, akcesoria hurt – detal.

PODBICIÓWKA 10 zł/ m2, podłogi sosnowe, okna, drzwi. (012) 413-91-87, 0607-068-555

PUSTAKI żużlowe, betonowe, bloczki, kręgi: 60, 80, 100, 120, 160. Tani transport. (012) 267-45-80

SPRZEDAŻ buku na zamówienia, duże ilości. tel.(0-14) 652-66-99 (7.00-16.00) lub wieczorem (0-14) 679-83-43.

SPRZEDAM płazy suche, jodłowe 25 m3 – wiadomość po 19. Tel. (018) 26-50-526

TARCICA, więźby dachowe, deski. Wola Rzędzińska 252, (0-14) 67-92-191.

WIERCENIE studni. (0-14) 66-53-952, 0605-033-575.

WIĘŹBY dachowe na zamówienie, montaż kompleksowo, szybko, fachowo. (012) 274-31-35

WYCIĄG budowlny sprzedam. Łękawica, tel. (0-14) 67-44-454, po 20.

WYPRZEDAŻ płytek elewacyjnych – od 9zł. Grzegórzecka 79 (wjazd od Al.Pokoju).

ZARZĄD GMINY ŻYRAKÓW

KOMUNIKAT

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 1999 r. nr 15, poz. 139 z późn. zmianami) oraz uchwałą nr XVIII/168/2000 Rady Gminy w Żyrakowie

zawiadamiam

o przystąpieniu do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Żyraków

zatwierdzonego uchwałą Nr XXIII/94/93 Rady Gminy w Żyrakowie z dnia 28 maja 1993 r. (Dz.Urz. Woj. Tarn. nr 5, poz. 43 z późn. zmianami)

1. **Zakres zmiany obejmuje tereny położone w obrębie wsi Straszęcin.**
2. **Przedmiotem zmiany planu będzie zmiana przeznaczenia terenu w obrębie działek nr ewidencyjny:**
   - 565/1 przy drodze powiatowej K4-DW o symbolu MU7-17U z dotychczasowego przeznaczenia „teren i obiekty związane z obsługą rolnictwa. Nie przewiduje się zmiany funkcji" na teren pod budownictwo mieszkaniowe z dopuszczeniem usług.
   - 684/48 przy drodze gminnej K11-DW o symbolu MU7-20U z dotychczasowego przeznaczenia „zespół obiektów handlowo-usługowych ośrodka usługowego i przedszkola. Nie przewiduje się zmiany użytkowania" na teren pod budownictwo mieszkaniowe z dopuszczeniem usług.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski wyłącznie do wyżej wymienionych terenów będących przedmiotem zmiany planu.

Wnioski na piśmie należy składać w Urzędzie Gminy Żyraków – Referat Budownictwa (p. 3) **w terminie do 21 dni od daty zamieszczenia komunikatu.**

Wniosek powinien zawierać: nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

354/HB

ZLECĘ za materiały rozbiórkę budynków gospodarczych (2 obory, stodoła). 0603/ 679279.

KUPNO

KUPIĘ suche deski bukowe 50 – 70. (018) 26-81-110

KUPIĘ deski olchowe, topolowe, lipowe, 0608/ 399-529

USŁUGI

BRAMY, stolarka, blacharstwo budowlane. Tarnów, (0-14) 621-50-98, (0-14) 626-46-30, Nowy Sącz, (0-18) 443-56-56.

BRUKARSTWO, ogrodzenia, transport. (012) 285-13-18; 0602-472-626

CYKLINOWANIE (maszyny bezpyłowe) flizy, panele podłogowe, 0-18/ 446-13-41, 262-42-74 0604-907-752

CYKLINOWANIE, układanie parkietów, paneli, boazerii. 018/ 443-14-65 po 20, 0601/ 612877.

CZYSZCZENIE, mycie, impregnacja kostki brukowej. 0603-836-910, (014) 626-85-13

DĘBICA – układanie płytek, terakoty, paneli podłogowych i ściennych. Tel. (014) 68-16-381

DOCIEPLANIE budynków, styropian, tynkowanie, wylewki. (0-14) 624-25-60, 0606-12-14-50.

DOCIEPLENIA, remonty kompleksowo. 0605/ 329985.

ELEKTROINSTALACJE, sieci, pomiary. 018/ 445-07-38, 0603/ 131-292.

FIRMA izolacje piwnic drenaże odwadnianie osuszanie budynków. (014) 68-69-566, 0605-824-703

FIRMA wykona usługi w zakresie brukowania nawierzchni, docieplania budynków, flizowania wylewkek, montażu rygipsów. 0-18/ 449-13-36

FIRMA klejenie papy termozgrzewalnej, panele tapetowanie, malowanie, regipsy. (014) 68-69-566, 0605-824-703

FLIZOWANIE, malowanie, panele, rachunki, gwarancje. (012) 645-72-80

GROBOWCE, nagrobki. KOMINKI, parapety, schody. (0-12) 27-14-107 wieczorem

KRYCIE dachów i suche tynki. Tel. 0608-265-826

KWASOODPORNE wkłady kominowe sprzedaż – montaż. Tel. (012) 272-08-62

MALOWANIE szpachlowanie, docieplanie budynków, vat, solidność, gwarancje, 0-18/ 443-06-80, 0604-137-672

MALOWANIE dachów, elewacji, wymiana rynien. 0502-91-53-12

OCIEPLANIE wtryskowe domów Krylamex Chrzanów. Tel. (032) 623-76-25, 0601-50-56-49

OCIEPLANIE budynków styropianem tynki szlachetne. 0-18/ 441-79-47

OCIEPLENIA poddaszy, regipsy, malowanie, boazeria panelowa, podłogowa i ścienna. (012) 274-16-97

OGRODZENIA, bramy, kraty, balustrady ze stali nierdzewnej. (014) 622-39-08, 0608-335-341.

PARKIET, boazeria, produkcja, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, usługi. (012) 388-12-84; 0606-92-59-92

OSUSZANIE zawilgoconych budowli (izolacja pozioma i pionowa) uznaną na świecie metodą iniekcji krystalicznej. Wyłącznie licencjonowane wykonawstwo. Gwarantowana skuteczność. Bezterminowa trwałość. Informacje i doradztwo bezpłatne! Dębica tel. (014) 670-51-80

PŁYTY gipsowe, wylewki, tynki, flizy. Fachowo, w terminach. 018/ 4460417, 0605/ 852750.

PRODUKCJA – sprzedaż – deski podłogowe, inne wyroby stolarskie. Tel. (018) 26-574-70, 0605-76-92-47

PROFESJONALNE układanie kostki brukowej F.U.H."Kostex" tel (0-18) 332-52-29, (0-18) 337-18-77, 0502-667-474

REMONTY mieszkań, malowanie, tapetowanie, tanio, solidnie. Tel. (014) 626-49-61.

SCHODY z drewna samonośne i na beton. Tel. (0-14) 679-14-95.

SPRZĄTANIE piwnic, strychów. Bezpłatny wywóz złomu. Demontaż konstrukcji stalowych. 0608-183-406

TANIO zwyżka 18 m, koparka, ładowarka, inne sprzęty. Tel. 0601-464-635, 0601-45-01-46, (032) 643-08-72

UKŁADANIE kostki brukowej, szybko, solidnie, gwarancja, 0-18/ 441-70-66, 0604-568-878

USŁUGI w zakresie budownictwa docieplanie budynków, brukowanie nawierzchni, montaż okie, płyt gipsowych, malowanie, tynkowanie, wylewki, flizowanie, itp. 0-18/ 445-15-93

ŻALUZJE poziome, pionowe – konkurencyjne ceny. Dostawa+ montaż gratis. Rolety antywłamaniowe – ceny od 180zł/ m². N.Sącz ul.Piotra Skargi 9, sklep AGD "Maniuś" 0-18/ 442-07-31, 0-41/ 361-92-90, 0-41/ 361-29-76

NARZĘDZIA MASZYNY

SPRZEDAŻ

0601-512-970, (012) 27-47-915. Maszyny, urządzenia stolarskie, fabryczne.

CYRKULARKĘ do drewna, wyciąg budowlany sprzedam. Tel. (014) 62-10-811

GRUBOŚCIÓWKA trzechstronna, wyrówniarka, piła taśmowa, dłutownica i inne. Tel. 0601-418-369

HEBLARKA 50-tka, piła taśmowa koła 70, fabryczne, tanio, (0-18) 20-680-36

KOMBAJN zbożowy "Class" z prasą – tanio. (012) 645-25-28

MASZYNĘ do lodów włoskich tanio sprzedam. 018/ 471-21-65, 0603/ 674721.

MIESZAŁKĘ do ciasta, 3 dzieże, przesiewacz, dzielarkę okazyjnie. 018/ 443-90-66.

MYJKA wysokociśnieniowa, 20 atm., 2,9 kW, 750 zł, (0-18) 33-17-625

RYCÓWKA, krajalnica do tektury, gilotyna "Maxima 80" do papieru. 0605-419-022

SILNIK elektryczny 10kW (2900 obr). 018/ 449-32-79.

SPRZEDAM frezarkę górnowrzecionową firmy GOMAD, 90 r. (018) 28-520-60 po 20

SPRZEDAM spawarkę BESTER SP-315, 400 A. Tel. (018) 26-29-365, 26-29-365

SPRZEDAM sztance, lamowaczki, kuśnierki – cena do uzgodnienia. Tel. (058) 671-45-08

SPRZEDAM betoniarkę 250, beczka 1000 l, i wannę żeliwną. (014) 68-47-710

SPRZEDAM wyrówniarkę, 40x 200 na elementach żeliwnych. (014) 622-02-79 po 20-tej

TANIO sprzedam wytwornicę lodu od 100 do 2.500 kg oraz inne maszyny masarskie; wszystkie maszyny po remoncie, 0601/ 518-430

WAŁEK do frezasrki tanio sprzedam, 0602-198-355, 0-18/ 443-95-56

ZGRZEWARKĘ do folii PCV spawarkę wirową tanio sprzedam. 0-18/ 443-61-65

KUPNO

KOMBAJN do boazerii sprawny – kupię. (018) 331-63-01, 0604-295-979

KUPIĘ piec na trociny i drewno opałowe powyżej 250 kw, kontener metalowy, ładowarkę lub wózek widłowy oraz trak taśmowy, (0-14) 676-11-87, fax (0-14) 676-18-04, 0602/ 472-233

KUPIĘ niedrogo zagęszczarkę do gruntu waga ok.100kg 0-12/ 637-24-44

RTV, AGD, FOTO

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM aparat Polaroid ze statywem, lampami, do fotografowania 5 minutowego, legitymacyjne paszportowe. 0-18/ 441-35-00

SPRZEDAM NIKON F-50+ ZOOM 35 do 80. Tel. (018) 262-50-35

TUNER TV – SAT Comsat Prima – sprzedam. Tel. 0608-105-380

USŁUGI

ANTENY. (012) 648-30-42

NAPRAWA pralek, lodówek, elektroinstalacje, pomiary. (012) 266-77-29, 0608-37-43-49

NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. (012) 411-63-27, (012) 638-66-59

FAUNA, FLORA

SPRZEDAŻ

AMSTAFY, doskonałe pochodzenie, psychika. (012) 38-52-311

ARTYKUŁY dla psa, kota. Obroże od 3,59, – ZOOLOGIA, Krowoderska 37.

BAŻANTY w różnym wieku do zasiedleń i chodowli sprzeda Koło Łowieckie "Łoś" 018/ 444-82-99 wieczorem.

BERNARDYNY, bokserki, dobermany, owczarki niemieckie, kaukazkie, colli, jamniki, pekińczyki, syberian huksy. Atrakcyjne ceny. (0-14) 642-50-85, po 17, 0604-111-711

BERNARDYNY 6-tygodniowe. Sprzedam. Tel. (014) 6818-258

CAVALIER, King, Charles, Spaniel. 012/ 451-84-29

DO sprzedania owczarki szkockie Collie. (0-14) 67-98-460.

DOBERMANY – szczenięta szczepione tanio sprzedam. 0603-255-868

DOBERMANY, szczeniaki, (0-12) 273-71-71, 0501/ 212-140

DOBERMANY, szczeniaki. (012) 273-71-71; 0501-212-140

MASTINO neapolitano, syberian husky, bernardyny, boksery, collie, dobermany, jamniki, owczarki niemieckie, pinczerki, pudelki, spanielki, sznaucerki, wyzełki, kundelki. (0-14) 642-43-29, (0-14) 684-13-77, 0603-93-96-82.

OWCZARKI niemieckie – rodowodowe (014) 611-87-04

OWCZARKI niemieckie z rodowodem po doskonałych rodzicach, tanio. 018/ 4479188.

ROTTWEILERY 0-18/ 442-23-61

RÓŻNE rasy "Pies i kot". (012) 633-79-87

SPRZEDAM ogiera Kuca Szetlandzkiego. 0-18/ 352-51-76

SPRZEDAM owczarka niemieckiego półtorarocznego, szkolony. 0-18/ 443-91-70

SPRZEDAM Boksery pręgowane 6-tygodniowe, 0-18/ 441-85-18

SYBERIAN Husky – szczenięta bez rodowodu dwa pieski sprzedam. Bochnia 0605-421-844

SZUKASZ przyjaciela kup mini spaniela. (012) 451-84-29

YORKSHIRE terrier – szczenięta rodowodowe. (014) 62-51-191.

USŁUGI

SZKOLENIE PSÓW – hodowla. 0502-99-11-60

INNE

ZDROWIE

(032) 24-08-606; 0601-428-158 GINEKOLOGIA – zabiegi próżniowo.

0603-616-491 GINEKOLOG, (pełny zakres, prywatnie, profesjonalnie, bezpiecznie, tanio – Kraków centrum).

BIOENERGOTERAPEUTA z międzynarodowymi certyfikatami. Informacje i zapisy na seanse: (012) 644-34-72

BIOENERGOTERAPIA – mistrz skutecznie uzdrawia z chorób ciężkich i przewlekłych. Tel. 0501-413-315

BIOENERGOTERAPEUTA, osiąga znakomite rezultaty w chorobach nowotworowych i epilepsji. 0602-814-137

GABINET Bioenergoterapii, ziołolecznictwo i biorezonansu magnetycznego – medycyna XXI wieku. Tel. (014) 685-07-67, 0501-413-315

GINEKOLOG specjalista (pełny zakres, prywatnie, tanio – Kraków centrum). 0604-682-269

GINEKOLOG (wszystko, tanio. Kraków – Centrum). 0603-616-491

MASEŁKO kakaowe idealne do opalania: słońce, solarium, lampa – kwarcowa. (012) 427-10-51

PLSKO-Francuska klinika "Gameta" niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie – invitro, mikroiniekcja plemnika do jaja – ICSI, wizyty, rejestracja codziennie 15.00 – 18.00 Łódź tel. (0-42) 645-76-00, 645-77-77

POTENCJA USA. Kraków. 0608-163-843

PROFESJONALNE Centrum naturalnych terapii przeciwnowotworowych, homeopatia, ziołolecznictwo – konsultacje lekarskie. 0501-413-315

WIELKI Mistrz Bioenergoterapii – Grzegorz Szafran wykonuje "operacje energetyczne" Tel. (014) 685-07-67, 0501-413-315

MATRYMONIALNE

BIURO Matrymonialne "Familia" – Bochnia ul. Kowalska 5. Tel. (014) 612-81-58, 0605-098-924

BIURO – BMT – NIEPARZYŚCI. (012) 634-05-08

BIZNES

AGENCJA "LIDER", długi najskuteczniej, konsultacje prawne, inkaso, detektywistyczne. (012) 411-23-38, (012) 416-13-38

AGENCJA – odzysk długów. 0502-91-98-26

BIURO Rachunkowe (0-12) 292-72-67, książka podatkowa, księgi handlowe, ZUS, wnioski kredytowe

DOBRZE prosperującą dyskotekę z pełnym wyposażeniem z powodu wyjazdu tanio sprzedam. 0604-436-124

EKO-FARB poszukuje przedstawiciela handlowego na terenie Polski Południowej. (014) 66-56-608

KREDYT bankowy bez poręczycieli, od 3000 do 60.000 zł. 0501-021-077

KUPIĘ udziały, przyjmę przedstawicielstwo, inne propozycje biznesu. (0-14) 624-15-52, 0606-37-37-77.

LIKWIDACJA sklepu kosmetycznego wyprzedaż towaru, regały szklane, drewniane. Brzesko, Rynek 17, tel. (0-14) 66-312-91.

MASY zalewowe do zniczy i granulat – sprzedam. Tel.(0-14) 67-99-003.

N.SĄCZ do wynajęcia reklama przy ul.Tarnowskiej, 0-18/ 441-61-67 lub 0606-572-849

NIEMCY, pracującym odzyskam podatek. Zaległe lata, odwołania. (012) 411-87-73; 0601-450-074

POSZUKUJEMY producentów galanterii drzewnej, mebli z drewna miękkiego i twardego oraz komponentów lub całych płyt klejonych z brzozy, buka i dębu, (0-14) 676-11-87, fax (0-14) 676-18-04, 0602/ 472-233

SPRZEDAM kompletne wyposażenie sklepu spożywczego. (018) 35-14-130

ZAKŁAD Krawiecki (czynny) maszyny sprzedam, możliwość dzierżawy lokalu, N.Sącz, centrum. 090/ 397164.

KOMUNIKATY

NAGRODA dla znalazcy skradzionego w Krakowie seata Ibiza (czerwony, diesel) prawy błotnik inny, uszkodzona atrapa z przodu, KAV 323A, 1994. (032) 61-55-190, 0601-144-052, 0601-144-053

RÓŻNE

(012) 431-01-30 – Antyki, znaczki, monety – kupno, sprzedaż. "KARMAZYN", Kraków, Augustiańska 4.

*(012) 431-13-52 Znaczki, monety, stare pocztówki – kupię. Filatelistyka, Floriańska 53, Kraków

2XZAMRAŻARKA 210L, biała, brązowa, stan dobry, pilnie i tanio. cena 500zł. 0-18/ 440-44-54,

ANTYKI kupię: obrazy, meble, srebra, inne. (012) 632-71-97, 0501-251-136

APARAT fotograficzny Zenit 12XP z lampą, frytownica 3L, 0-18/ 443-95-50

JAK 12A, mini makieta latają, samolot rozpiętość skrzydeł 1,5cm, 400zł. 0-18/ 440-98-60

JEDNO miejsce w grobowcu Tarnów – Krzyż tanio sprzedam. Tel. 65-10-357

KASA fiskalna Euro – 1000T, tanio i pilnie, 0601-491-637

KIOSK handlowy przenośny typu szczęki stan idealny. 0-18/ 337-43-82

KSERO A0-A4, ozalidy, transparenty, kopiowanie dokumentacji. N.Sącz, Kościuszki 1/ 1, tel.444-23-67.

ORKIESTRY – ZESPOŁY muzyczne na wesela i spotkania okolicznościowe. Telefon: 0602-250-081

OŚWIETLENIE dyskoteki – sprzedam. 0604-55-14-09.

OWIES kupię, (0-18) 262-26-80

PIANINO stan idealny, okazyjnie sprzedam. 0604/ 350-377.

PIANINO, rok prod.1995, kolor dąb, sprzedam. 018/ 4431617.

PIANIO niemieckie antyk, stan bdb, sprzedam 0602-105-259

POMPA do wody i kocioł do topienia lepiku. 0-18/ 443-95-50

PRODUCENT konfekcji XXXL. Tel. (033) 848-60-71

PRZEPISYWANIE prac magisterskich i innych. N.Sącz tel.441-35-30.

SKRZYNKI plastikowe małe 40x29x20, tanio sprzedam. 0-18/ 337-43-82

SOLARIA Erguline i UWE, lampy, akcesoria w ciągłej sprzedaży. (018) 26-75-161, 0602-49-57-37

SPRZEADAM N.Sącza Meble – bieszczady, kalwaryjskie, młodzieżowa, tanio 0604-591-529

SPRZEDAM barakowóz, pomieszczenie gospodarcze+ sypialnia – długość 6m. Tel. (018) 26-86-289 wieczorem.

SPRZEDAM wypażacz elektryczny gastronomiczny. (014) 68-506-11

SPRZEDAM kompletne wyposażenie sklepu spożywczego – (018) 35-14-130

SPRZĘT i instrumentarium dentystyczne – sprzedam. Tel. (014) 68-18-750

SZAFA chłodnicza dwukomorowa wys. 170 cm. Tanio sprzedam. Tel. (014) 682-82-83

SZAFA chłodnicza dwukomorowa wys. 170 cm. Tanio. Sprzedam. Tel. (014) 682-82-83

SZKLARNIĘ 2x4x2m – sprzedam – 018/ 547-54-31.

TANIO sprzedam cykliniarkę siłową. Tel. (0-14) 624-01-20.

WAGĘ dziasiętną na 200kg, drewnianą stan idealny, sprzedam, 0-18/ 337-43-82

WRÓŻKA – "IZYDA" – bioenergoterapeutka, psychoterapeutka, ziołolecznictwo – Anna Doniec (012) 430-72-49, 0501-472-540

LIKWIDATOR
SPÓŁDZIELNI TRANSPORTU WIEJSKIEGO
w Brzesku, ul. Solskiego 27, tel. 0-14/66-31-920

sprzeda w drodze przetargu nieograniczonego: pierwszego – pozycje 7 do 11, drugiego – pozycje 1 do 6 następujące maszyny i urządzenia:

	Nr rejestr.	Rok prod.	Cena wywoł.
1. Koparka Waryński K-408		1980	7.200,00 zł
2. Tokarka TUP-40		1962	4.500,00 zł
3. Wytaczarka bębnów TO 161		1980	1.800,00 zł
4. Ściągacz do opon			400,00 zł
5. Przyczepa D-81 10 ton	TAZ 6780	1970	2.400 zł
6. Przyczepa D-50 6 ton	TAZ 3902	1977	800 zł
7. Kasa pancerna			1.400 zł
8. Samochód Star 3W-200	TAV 5974	1988	6.000 zł
9. Samochód Star 3W-200	TAO 7319	1991	8.500 zł
10. Samochód Star 3W-200	TAO 7413	1981	5.500 zł
11. Samochód Jelcz 325D/H	TAV 2585	1987	5.000 zł

Przetarg odbędzie się dnia 25 sierpnia 2000 r. o godz. 10.00 w siedzibie Spółdzielni w Brzesku.

Sprzęt można oglądać w bazie w Brzesku, ul. Solskiego 27, w godz. 8.00–14.00. Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie w dniu przetargu do godz. 9.30.

Wadium przepada na rzecz sprzedającego, jeżeli żaden z oferentów nie zaoferuje ceny równej co najmniej cenie wywoławczej.

Zastrzegam sobie prawo do częściowego lub w całości unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

T-2175/V

SPÓŁDZIELNIA
TRANSPORTU WIEJSKIEGO
w Tarnowie, ul. Przemysłowa 39
tel. 62-15-922

SPRZEDA
w drodze przetargu nieograniczonego
NASTĘPUJĄCE POJAZDY:

	Nr rej.	Rok prod.	Cena wywoławcza
STAR A 200	TAM 1707	1976	3.500 zł
STAR 3W 200	TAM 1747	1978	3.000 zł
STAR 3W 200	TAM 2162	1983	2.500 zł
JELCZ C 317 (ciągnik siodłowy – 317D)	TAM 2163	1987	10.000 zł
Naczepa A4-538 do przewozu paliwa	TAT 9668	1983	13.000 zł
Naczepa 060N dłużyca wywrotka	NDS 161	1988	5.000 zł
Przyczepa D55 6 t	TAZ 2842	1988	4.000 zł
Przyczepa D55 6 t	TAT 9897	1988	3.000 zł
Przyczepa HL-8011 8 t	TAT 9898	1978	4.500 zł

Przetarg odbędzie się dnia 25 sierpnia 2000 r. o godz. 10.00 w siedzibie Spółdzielni.

Pojazdy można oglądać w Bazie STW — Tarnów, ul. Przemysłowa 39, w godz. od 8.00 do 13.00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w dniu przetargu w kasie STW przed przystąpieniem do przetargu.

Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli żaden z oferentów nie zaoferuje ceny równej co najmniej cenie wywołania.

Zastrzega się prawo do częściowego lub w całości unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Nabywca jest obowiązany wpłacić cenę nabycia i odebrać go w dniu przetargu.

T-2165/V

Oferty turystyczne w każdą sobotę w Gazecie Krakowskiej



1 moduł — 40 zł Cena netto

Oferta ważna do 30.09.2000

Gazeta Krakowska
BIURA OGŁOSZEŃ



KRAKÓW
al. Pokoju 3
tel. 430-43-30
ul. Starowiślna 10
tel./fax 422-06-03

NOWA OFERTA „GAZETY KRAKOWSKIEJ"

Nasze reklamy

w Białymstoku, Katowicach, Kielcach, Poznaniu, Szczecinie, Wrocławiu

Treść reklam z ostatniego tygodnia z gazet:

* „Dziennik Zachodni" - Katowice * „Głos Wielkopolski" - Poznań * „Głos Szczeciński" - Szczecin * „Gazeta Współczesna" - Białystok * „Słowo Ludu" - Kielce * „Słowo Polskie" - Wrocław

Poznasz dzwoniąc:

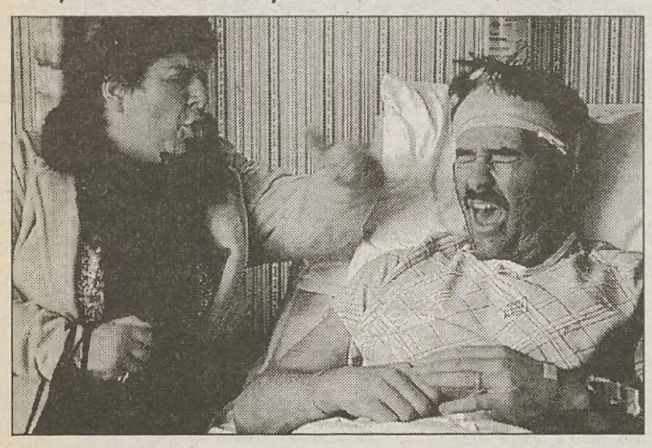
94-77 TELEFONICZNA AGENCJA INFORMACYJNA

http://www.tai.com.pl

Telewizja

Kocham cię na zabój

- komedia
- USA 1990
- reż. Lawrance Kasdan
- wyk. Kevin Kline, Tracey Ullman, William Hurt, Keanu Reeves



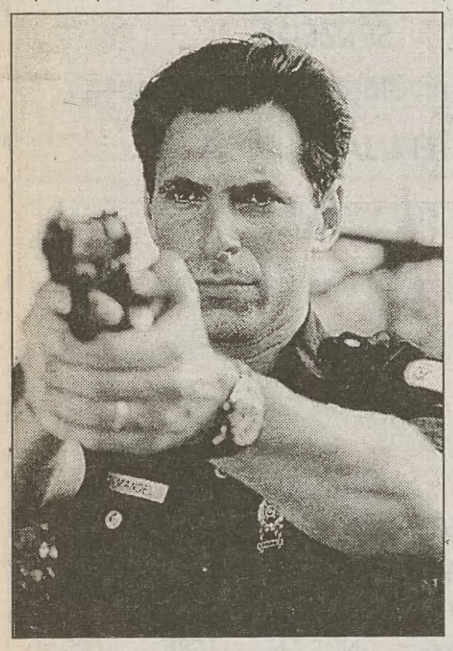
Akcja filmu Kocham cię na zabój oparta została na autentycznych wydarzeniach. Joey Boca marzy o przyjaciołach, zabawie i seksie. Nie zważa na wspaniałą i kochającą żonę, Rosalie, i uwodzi coraz to nowe kobiety. Zdesperowana żona, długo pobłaża beztroskiemu małżonkowi, nie dopuszczając do siebie myśli o jego zdradach. Wreszcie jednak jej cierpliwość zostaje wyczerpana i zdesperowana kobieta postanawia zamordować niewiernego. O pomoc prosi swoją matkę, przyjaciela i dwójkę niezbyt rozgarniętych, płatnych morderców...

- TVP 1, godz. 20.05

Zabójcy

- film sensacyjny
- USA 1988
- reż. Larry Shaw
- wyk. Ken Olin, Glynnis O'Connor

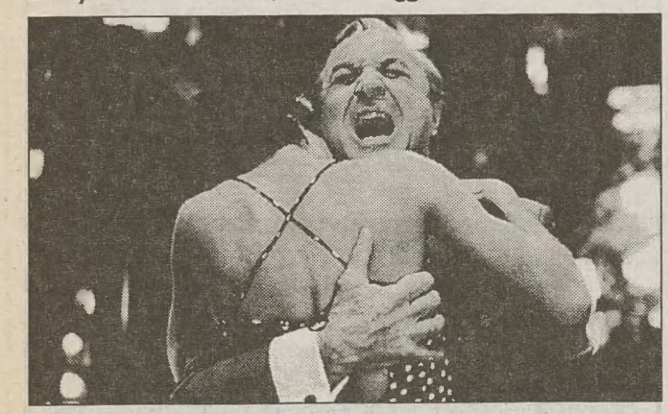
Manny i Tom, oddani sobie przyjaciele, od lat razem pracują jako wzorowi funkcjonariusze policji. Rodziny obu mężczyzn organizują wspólne spotkania i chętnie przebywają we własnym gronie. Manny ma wyrozumiałą żonę i kilkuletnią córeczkę, Tom nieco starszego syna. Pewnego dnia spokój oraz pogodę życia policjantów i ich najbliższych, burzy nieoczekiwany wypadek. Podczas rutynowej kontroli dokumentów jednego z kierowców, dochodzi do strzelaniny, na skutek której ginie Tom. Od tej chwili Manny nie może sobie poradzić ze stratą wiernego przyjaciela, obwiniając siebie za jego śmierć. Mężczyzna topi żal w alkoholu, zaniedbuje rodzinę i coraz więcej czasu spędza z bliskimi Toma...



- TVP 2, godz. 1.10

Drapieżna piękność

- horror
- USA 1992
- reż. John Landis
- wyk. Anne Parillaud, Robert Loggia



Piękna i sentymentalna wampirzyca Maria ma nietypowy gust kulinarny: jej ulubione danie to gangsterska krew. Pewnej nocy Maria ma ochotę na włoską kuchnię. Nocne poszukiwania przynoszą podwójny sukces – kobieta poznaje przystojnego policjanta Joe'go oraz umawia się na kolację z szefem włoskiej mafii...

- Polsat, godz. 22.00

Jeszcze więcej szczegółów o telewizyjnych propozycjach znajdziesz w internecie
www.telemagazyn.com.pl

TVP 1



- Gwiazdozbiór Marcina Dańca
- TVP 1, godz. 21.45

Przypomnienie najciekawszych fragmentów tegorocznego kabaretonu opolskiego, autorstwa znanego satyryka Marcina Dańca, z którym wystąpili także m.in. Krzysztof Daukszewicz, Ryszard Rynkowski, Maciej Stuhr i Jerzy Kryszak. Niezapomniane widowisko poprowadził Maciej Orłoś...

7.00 Wszystko o działce i ogrodzie **7.25** Agrolinia **8.05** Kulisy wojska **8.30** Wiadomości **8.45** Wakacje z Ziarnem **9.10** 5-10-15 **9.35** Walt Disney przedstawia: Timon i Pumba, Zorro (59,60) **10.55** Doktor Quinn (27) – serial obyczajowy, USA 1993 **11.45** Zwierzęta świata: Bezszelestny myśliwy (2-ost.) – film dok., RPA 1997
12.15 Letnia Gala Koni Arabskich – Janów Podlaski 2000
12.30 Miliard w rozumie
13.00 Wiadomości
13.10 Zimna wojna (14/24): Czerwona wiosna. Lata sześćdziesiąte – serial dok., USA
14.00 Kwadrans na kawę – magazyn Barbary Makowskiej dla osób otyłych
14.20 Jan Serce (8/10): Matylda
15.20 Letnia Gala Koni Arabskich – Janów Podlaski 2000
15.40 Milena – widowisko
Dwoje ludzi w średnim wieku wymienia osobiste spostrzeżenia i uwagi na temat relacji damsko-męskich. Widowisko słowno-muzyczne obfituje w dowcipne dialogi...
16.30 Letnia Gala Koni Arabskich – Janów Podlaski 2000
17.00 Teleexpress
17.25 Dom (8/12): Jak się łowi dzikie ptaki – serial obyczajowy, Polska 1980
19.00 Wieczorynka: Mapeciątka (68) – serial animowany, W. Bryt. 1984
19.30 Wiadomości
19.50 Sport
19.55 Prognoza pogody
20.05 Kocham cię na zabój – komedia, USA 1990 (patrz omówienie)
21.45 Opole na bis: A to kabaret właśnie, czyli gwiazdozbiór Dańca – koncert
22.35 Sportowa sobota
22.55 Życzenie śmierci 5 – film sensacyjny, USA 1994, reż. Allan A. Golstein, wyk. Charles Bronson, Lesley-Anne Down
0.30 Po tamtej stronie (21,22): Czarna skrzynka, Na swoje podobieństwo – serial SF
1.55 Promenada – dramat sensacyjny, USA 1979
Dzielnica Coney Island obecnie jest rajem dla przestępców. David i Becky Rosenowie prowadzą tam restaurację. Właśnie przygotowują się do obchodów 50. rocznicy ślubu...

TVP 2

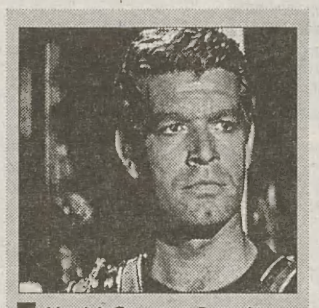


- Trefny towar
- TVP 2, godz. 22.40

W Miami dramatycznie wzrasta liczba włamań i kradzieży. Zorganizowane grupy przestępcze włamują się do domów, sklepów i magazynów, po czym upłynniają trefny towar. Mimo, iż wydział specjalny do spraw walki z przestępczością przeżywa kryzys, policjanci postanawiają położyć kres działalności złodziei...

7.00 Echa tygodnia **7.30** Tacy sami **8.00** Program lokalny **9.00** M.A.S.H. (191) **9.25** Niezwykła Siódemka **9.55** Auto **10.15** Wyprawa z National Geographic: Cyklon – film dok., USA 1995 **11.10** Expo 2000 – Hannover **11.30** Kino bez rodziców: Jetsonowie – serial **11.50** Kino bez rodziców: Goryl Magilla – serial animowany
12.00 Kino bez rodziców: Parker Lewis nigdy nie przegrywa (23/73) – serial komediowy, USA 1988
12.30 W poszukiwaniu Wyspy Skarbów (9/12): Złoto piratów – serial przygodowy, Australia 1998
13.00 Z Dwójką dookoła świata: Desert express – reportaż Michała Fajbusiewicza
13.30 Zgadula – teleturniej
14.00 Arka Noego – magazyn
14.30 Familiada – teleturniej
15.00 Złotopolscy (153): Niepokoje – telenowela
15.30 Spotkanie z balladą: Warszawa da się lubić – Pipszoł (część 1) – program artystyczny
16.30 Na dobre i na złe (19): Ucieczka donikąd – serial obyczajowy, Polska 2000
17.25 Wakacyjna jazda kulturalna – magazyn kulturalny
18.00 Program lokalny
18.20 Panorama
18.45 Prognoza pogody
18.55 Jaś Fasola – serial komediowy, W. Bryt.
19.20 Dwójkomania
19.30 Sydney 2000 – film dok.
20.00 VI Letni Festiwal Kabaretowy: Camping Europa 2000 (2) – pr. artystyczny
W gronie polskich i zagranicznych gwiazd kabaretu i estrady, wystąpią m.in.: Cezary Pazura, Tadeusz Drozda, Danuta Rinn oraz zespół Brathanki.
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.25 Sport telegram
22.30 Radio Powstańcze Błyskawica (12): 12 sierpnia 1944
22.40 Trefny towar – komedia sensacyjna, USA 1979
0.15 Tam, gdzie biją źródła: Nowy Targ 2000
1.10 Historie policyjne: Zabójcy – film sensacyjny, USA 1988 (patrz omówienie)
2.45 Agent 86 (39,40-ost.) – serial komediowy, USA 1965
3.35 Zakończenie programu

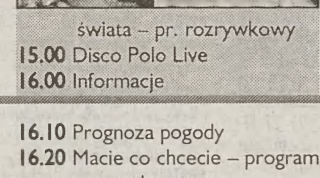
POLSAT



- Upadek Cesarstwa Rzymskiego
- Polsat, godz. 11.00

Cesarz Marek Aureliusz uważa, że jego syn nie jest w stanie rządzić imperium, powierza więc władzę trybunowi Liwiuszowi... Realizatorom w znakomity sposób udało się ukazać zmierzch Rzymu. Świetne recenzje mieli aktorzy występujący w filmie – podziwiano piękną Sophię Loren, Omara Sharifa i sir Aleca Guinnessa...

6.00 Disco Relax **7.00** Dyżurny satyryk kraju **7.30** W drodze **8.00** Spider-Man (9) **8.30** Kalambury **9.00** Power Rangers (191) – serial fantastyczny, USA 1994 Serial komiksowy, opowiadający o przygodach piątki dzielnych nastolatków **9.30** 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny **10.00** Strażnik Teksasu (148) – serial sensacyjny, USA 1996
11.00 Upadek Cesarstwa Rzymskiego – film historyczny, USA 1964, reż. Anthony Mann, wyk. Sophia Loren (na zdj.), Omar Shariff, Alec Guinness, Stephen Boyd
14.05 Najzabawniejsze reklamy



świata – pr. rozrywkowy
15.00 Disco Polo Live
16.00 Informacje
16.10 Prognoza pogody
16.20 Macie co chcecie – program rozrywkowy
16.50 Bill Cosby i straszne dzieciaki (13) – serial komediowy, USA 1997-98
17.20 South Beach (6) – serial sensacyjny, USA 1993
18.10 Ostry dyżur (87) – serial obyczajowy, USA 1998
19.05 Gliniarz z dżungli (3) – serial sensacyjny
20.00 Świat według Kiepskich (27) – serial komediowy, Polska
20.30 Graczykowie (18) – serial komediowy, Polska 1999
20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
21.00 Niewiarygodne, ale prawdziwe (36) – serial dokumentalny, USA 1999
21.30 Kurier sensacji
22.00 Drapieżna piękność – horror, USA 1992 (patrz omówienie)
0.00 Ogłoszenie wyników LOTTO
0.05 Opowieści z krypty (60) – serial, USA 1994
0.35 Playboy: Warte śmiechu, warte grzechu (2) – serial erotyczny, USA 1992
0.55 Playboy: Beverly Hills Bordello (16) – serial erot.
1.35 Próba granic – film erotyczny
3.25 Muzyka na BIS
5.00 Pożegnanie

- Życzenie śmierci 5
- TVP 1, godz. 22.55

Paul Kersey pracuje jako wykładowca na wydziale architektury, a dopełnieniem jego życia staje się związek z piękną Olivią. Paul zdobywa też sympatię Chelsea, kilkunastoletniej córki Olivii z pierwszego małżeństwa. Niespodziewanie w ich życiu pojawia się były mąż Olivii – sadystyczny gangster Tommy...

- Jaś Fasola
- TVP 2, godz. 18.55

Rowan Atkinson wspólnie z Richardem Curtisem i Robertem Driscollem powołał do życia Jasia Fasolę na początku lat osiemdziesiątych. Podstawową cechą tej postaci jest jej dziecinność i niezaradność. Jaś skoncentrowany na sobie i swoich pragnieniach, dla wielu jest niezwykle zabawny i śmieszny...

- Ostry dyżur
- Polsat, godz. 18.10

Na szpitalną izbę przyjęć trafia sześcioletni Adrian, który został zatruty. Podejrzenie pada na ojczyma małego pacjenta. Tymczasem dr Ross ratuje umierającego chłopca. Carter jest bardzo zdenerwowany, bowiem na ostry dyżur trafia jego kuzyn, Chase, który przedawkował heroinę i umiera...

- Gliniarz z dżungli
- TVN, godz. 19.05

Jim Ellison spotyka się ze swoim przyjacielem – policjantem Danny'm Choi, który informuje go o działaniach pewnego gangstera. Do odjeżdżającego na motorze Danny'ego ktoś strzela, zabijając go na oczach Jima. Mimo ciemności i dużej odległości, Jim rozpoznaje zabójcę. Jest nim Tommy Juno...

tvn



- Amerykańskie psy
- TVN, godz. 22.20

Kilku amerykańskich marines postanawia uczcić ostatnią noc przed wyjazdem do Wietnamu. Atrakcją ma być konkurs na najbrzydszą dziewczynę. Eddie Birdlace znajduje odpowiednią kandydatkę i wygrywa konkurs. Nieefektowna kelnerka Rose, dowiedziawszy się konkursie, wraca do domu załamana...

6.45 Telesklep **7.45** Bosco (7) **8.10** Guziczek (25) **8.30** Mama, tata i ja **9.00** Twój problem nasza głowa **9.30** Mowgli – Nowe przygody (24) – serial przygodowy, USA 1998 **10.00** Pepsi chart – program muzyczny **10.30** Automaniak **11.00** Gwiezdne wrota (8) – serial SF, USA **11.55** Daniela i przyjaciele (47) – telenowela, Meksyk
12.45 Inwazja Mocy RMF FM – Alphaville i inni w Szczecinie
13.10 Garsoniera – komedia obyczajowa, USA 1960, reż. Billy Wilder, wyk. Jack Lemmon, Shirley MacLaine (na zdj.)



15.35 Jack i Jill (14) – serial obyczajowy, USA 1999
16.30 Esmeralda (43) – serial obyczajowy, Meksyk
17.25 Kariera od zera (7) – serial komediowy, USA
17.50 To było grane – program rozrywkowy
19.00 TVN Fakty
19.20 Sport
19.25 Pogoda
19.35 Komandosi – Operacja Pyton – film sensacyjny, USA 1988
21.30 HBO na stojaka – program rozrywkowy
22.20 Amerykańskie psy – dramat obyczajowy, USA 1991, reż. Nancy Savoca, wyk. River Phoenix, Lili Taylor, Richard Panebianco, Anthony Clark
0.10 Cienie przeszłości (7) – serial sensacyjny, USA
1.05 Sto Dziesiąta Ulica – film sensacyjny, USA 1972, reż. Barry Shear, wyk. Anthony Quinn, Yaphet Kotto
Mroczna, okrutna i krwawa opowieść z nowojorskiego Harlemu. Trzech murzyńskich wyrostków napada na kilka banków, wzbogacając się w ten sposób o niebagatelną sumkę 300.000 $. Problem w tym, że obrabowane banki są we władaniu mafii...
2.55 Granie na zawołanie

TV POLONIA



■ Dreszcze
■ TV POLONIA godz. 20.00

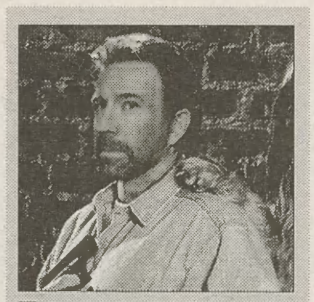
Akcja filmu rozgrywa się w 1955 r. 13-letni Tomek Żukowski będący świadkiem aresztowania ojca przez SB, jedzie na obóz szkoleniowy. Pod wpływem uczucia do fanatycznej działaczki wierzącej w komunistyczną propagandę, chłopiec przechodzi psychiczną metamorfozę.

7.00 Echa tygodnia 7.30 Radio Romans (11,12,13/32) 8.55 Wakacje z Ziarnem – program dla dzieci 9.20 Babar (28/65) 9.40 Do góry nogami – program dla dzieci 10.20 Wszystko na sprzedaż – film obycz., Polska 1969, reż. Andrzej Wajda, wyk. Beata Tyszkiewicz, Elżbieta Czyżewska, Andrzej Łapicki
11.55 Brawo! Hit!: Piasek i przyjaciele (1) – koncert
13.00 Wiadomości
13.15 Klasyka w animacji: Niesforna Sophie – film anim.
14.05 Baśń o Pączkowej – film dla dzieci, Polska 1996, reż. Grażyna Popowicz, wyk. Ewa Ziętek, Piotr Gąsowski
15.00 Portrety: Jan z Borów Tucholskich – reportaż
15.30 Replay czyli Powtórka: Książka życzeń i zażaleń
16.00 Sensacje XX wieku: Tajna kwatera (1) – program Bogusława Wołoszańskiego
16.30 Stąd do Edenu (1) – reportaż
17.00 Teleexpress
17.15 Mówi się... – program poradnikowy prof. Bralczyka
17.35 Hulaj dusza – magazyn folkl.
18.15 Kolumbowie (3/5): A jeśli będzie wiosna – serial wojenny
19.15 Wieczorynka: Bolek i Lolek na wakacjach (8)
19.30 Wiadomości
19.50 Prognoza pogody i Sport
20.00 ■ Dreszcze – dramat obyczajowy, Polska 1981, reż. Wojciech Marczewski, wyk. Tomasz Hudziec, Teresa Marczewska, Teresa Sawicka, Władysław Kowalski
21.40 Góralu, czy ci nie żal... czyli Karczma Góralska (1) – program rozrywkowy
22.30 Panorama
22.50 Sport telegram
23.05 Bezludna wyspa: Hanna Bielicka, Beata Kozidrak, Renata Gabryjelska, Stefan Friedman, Orkiestra z Chmielnej – program rozrywkowy
23.45 Sportowa sobota
0.10 Kolumbowie (3/5): A jeśli będzie wiosna – serial wojenny, Polska 1970
1.20 Bolek i Lolek na wakacjach (8)
1.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

■ Góralu, czy ci nie żal
■ TV POLONIA godz. 21.40

Widowisko rozrywkowe rozgrywające się w naturalnej zakopiańskiej scenerii, w Bąkowej Zohylinie – malowniczej karczmie góralskiej. Podczas wieczerzy, na którą przybywają górale, poznajemy przedstawicieli zakopiańskich rodów Bachledów, Karpielów, Gąsieniców, Curusiów.

TV 4



■ Top Dog
■ TV 4 godz. 20.00

Grupa terrorystów grozi wysadzeniem w powietrze San Diego. Ostatnim ratunkiem jest niepokonana para – porucznik Wilder i jego genialny partner, czworonogi Reno. Partnerami zostali wbrew sobie, choć szybko się okazało, że mają ze sobą wiele wspólnego.

7.00 V max 7.30 Gilette sport – magazyn sportów ekstremalnych 8.00 Sekrety Indii (7) – serial dokumentalny, W. Bryt. 1997 8.30 Zaginione cywilizacje (6): Rzym – serial dokumentalny 9.30 The Incredible Hulk (13) 10.00 Beetleborgs (39) – serial dla dzieci 10.30 Menażeria (13) – serial obycz., USA 1996-97
11.30 Zaginione cywilizacje (7): Tybet – serial dokumentalny
12.25 Sekrety Indii (8) – serial
13.00 Kinomaniak – magazyn film.
13.30 V max – magazyn motoryz.
14.00 VIP – wydarzenia i plotki
14.10 Dwoje na drodze – komedia, USA/W. Bryt. 1966, reż. Stanley Donen, wyk. Audrey Hepburn, Albert Finney, Eleanor Bron – Kronika dwunastu burzliwych lat uczuciowego związku między architektem Wallacem i jego żoną. W czasie podróży po Francji bliskie rozpadu małżeństwo wspomina lepsze czasy...
16.10 Mali tropiciele – film przygodowy, USA 1986, reż. Greg Beeman, wyk. Mickey Rooney, Jason Hervey, Sean Hall, James Tolkan
17.50 Dziennik
18.05 A kuku – program rozryw.
18.35 Bobby kontra wapniaki (38)
19.05 Miłość i pieniądze (7)
19.30 Szczypta smaku (7)
20.00 ■ Top Dog – komedia sensacyjna, USA 1994, reż. Aaron Norris, wyk. Chuck Norris, Michelle Lamar Richards, Eric von Detten, Carmine Caridi
21.50 ■ Eureka – dramat kryminalny, USA 1983, reż. Nicolas Roeg, wyk. Gene Hackman, Theresa Russell, Rutger Hauer, Jane Lapotaire
23.55 Aniołek z piekła rodem (6) – serial komediowy, USA 1997
0.20 Dusza człowiek (7) – serial komediowy, USA 1997
0.45 Wesoły babiniec (7) – serial komediowy, USA 1999
1.10 Miłość i pieniądze (7) – serial komediowy, USA 1999
1.35 Szczypta smaku (7) – serial komediowy, USA 1998
2.00 Dziennik
2.15 Muzyczne listy – magazyn muzyczny

■ Eureka
■ TV 4 godz. 21.50

Jack McCann od 15 lat poszukujący złota na wyludnionych terenach Kanady, osiąga wreszcie sukces — trafia na bogatą żyłę złota. Po 20 latach Jack, właściciel egzotycznej wyspy na Karaibach, jest jednym z najbogatszych ludzi na świecie. Jednak jego życie prywatne nie układa się.

CANAL+



■ (K) Ści(ą)gany
■ CANAL+ godz. 20.30

Ryan Harrison, światowej sławy skrzypek, zostaje niesłusznie oskarżony o zamordowanie milionera. Choć w rzeczywistości zabił go jednoręki i jednooki mężczyzna, Harrison zostaje skazany na śmierć. Na szczęście udaje mu się uciec z więziennego transportu.

7.25 (K) Opowieści potworne 7.30 Łapu Capu 7.40 Diabelski Młyn 8.30 Teletubbies 8.55 Opowieści potworne 9.00 (K) Cybernet 9.25 (K) Niebieskie jak Morze Czarne – komedia, Polska 1972 10.40 (K) Mistrzowie w świecie przyrody 3 11.05 (K) Niebywałe porwanie – film obyczajowy, USA 1999
12.45 (K) Deser: Wenus na niebiesko – film krótkometrażowy
13.00 Rozkodowany Bugs Bunny – filmy animowane
14.00 Przyjaciele 5 – serial komediowy
14.25 Łapu Capu – chochliki telewizyjne
14.35 (K) Trylogia Howarda Halla: Podwodny świat – film dokumentalny
15.30 (K) Nowe wcielenie – serial obyczajowy, USA 1999
16.15 (K) Deser: Aport – film krótkometrażowy
16.25 (K) Jackie Chan – Moje życie, moje filmy – film dok.
17.40 Piłka nożna: wstęp do meczu
18.00 (K) Piłka nożna: liga polska



20.00 Diabelski Młyn – filmy animowane
20.30 (K) ■ Ść(ą)gany – komedia sensacyjna, USA 1998, reż. Pat Proft, wyk. Leslie Nielsen, Richard Crenna, Kelly MeBrock, Michael York
21.55 (K) Liga + – magazyn ligi polskiej
23.05 (K) ■ Za ciosem – film sensacyjny, USA 1998, reż. Tsui Hark, wyk. Jean-Claude Van Damme, Rob Schneider, Paul Sorvino, Lela Rochon
0.35 (K) Cztery pory roku – komedia obyczajowa, USA 1981, reż. Alan Alda, wyk. Alan Alda, Carol Burnett, Len Cariou, Rita Moreno
2.20 (K) Kochanek ostatniej cesarzowej – film kostiumowy, Chiny 1994, reż. Lau Wai-Keun, wyk. Yau Shuk-Ching

■ (K) Za ciosem
■ Canal+ godz. 23.05

Mafia rosyjska zamierza wprowadzić na światowy czarny rynek mikrobombę. Międzynarodowe służby wywiadowcze robią wszystko, by do tego nie dopuścić. Bez rezultatu. Jedyna nadzieja w Marcusie Royu, biznesmenie i playboyu, który wkracza do walki z terrorytami.

HBO



■ Pętla
■ HBO godz. 22.15

Irlandzka mafia w Bostonie. Bobby i jego brat Mouse są złodziejaszkami: kradną samochody i wykonują drobne „przysługi" dla szefa irlandzkiej mafii. Ich „spokojną" egzystencję przerywa przyjazd z Dublina kuzyna Seamusa. Konflikt między braćmi prowadzi w końcu do tragedii...

7.45 Białe wilki 2 – film przyg., USA 1994, reż. Terence H. Winkless 9.10 Rycerz Artura – komedia, USA 1998, reż. Roger Young, wyk. Whoopi Goldberg, Michael York, Amanda Donohoe 10.35 Dylemat Stelli – dramat obycz., Włochy 1997, reż. Giancarlo Scarchilli, wyk. Ornella Muti, Claudio Bigagli
12.20 Shergar – film przygodowy, W. Brytania 1999, reż. Dennis C. Lewiston, wyk. Jan Holm, Mickey Rourke



14.00 Obudzony duch – film przygodowy, USA 1997, reż. Harry Bromley-Davenport, wyk. Ashley Peldon, Zachary Browne, Dick Benedict,
15.30 Goldie Hawn – magazyn film.
16.00 Adwokat śmierci – thriller, USA 1999, reż. Lee Katzin, wyk. Eric Roberts, Dean Stockwell, Hannes Jaenicke, Frank Luz
17.35 Plus minus zero – film kryminalny, USA 1998, reż. Jake Kasdan, wyk. Bill Pullman, Ben Stiller, Ryan O'Neal
19.30 Cinema, Cinema
20.00 ■ Maska Zorro – film przygodowy, USA 1998, reż. Martin Campbell, wyk. Anthony Hopkins, Antonio Banderas, Catherine Zeta Jones, Stuart Wilson
22.15 ■ Pętla – dramat obyczajowy, USA 1998, reż. Ted Demme, wyk. Denis Leary, Ian Hart, Martin Sheen, Jeanne Tripplehorn
23.50 Prawdziwy seks (13) – film dokumentalny
0.45 Obudzone żądze – komedia, USA 1999, reż. Mike Binder, wyk. Mariel Hemingway, Mike Binder, Stephen Baldwin, Taylor Nichols
2.20 Jerry i Tom – thriller, USA 1997, reżyseria Saul Rubinek, wyk. Joe Mantegna, Ted Danson, Sam Rockwell, Maury Chaykin

■ Maska Zorro
■ HBO godz. 20.00

Meksyk, 1821 rok. Podczas rebelii ludu przeciwko hiszpańskim kolonialistom, jeździec w masce ratuje życie trzem skazańcom. W zemście za przegraną wojnę, hiszpański gubernator Montero morduje żonę Zorro, porywa córkę, a jego samego wtrąca do więzienia....

TELEWIZJA KRAKÓW

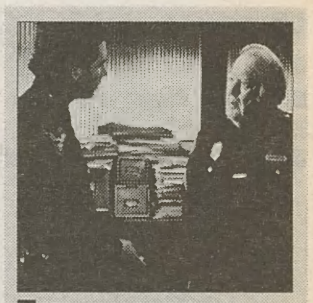


■ Piknik ze śmiercią
■ TV KRAKÓW godz. 22.00

Czterej bandyci, którzy obrabowali bank uciekają przez las na piechotę. Po drodze spotykają mieszkającą nad jeziorem rodzinę. Napastnicy porywają jednego chłopca i każą mu wskazać drogę na polanę, gdzie ma na nich czekać helikopter. Matka chłopca postanawia go ratować.

8.10 Wiara i życie 8.40 Podpowiedzi w plenerze 9.00 Sekrety instrumentów muz. 9.35 Apetyt na Azję 10.00 Chłopi (13-ost.) 10.50 Pogranicza medycyny 11.05 Opowieści antykwaryczne 11.30 Tajemnicze archiwum Shelby Woo (28/41) 12.00 Sekrety kobiet 12.30 Armanda 13.20 Telewizyjna szkółka piłkarska 13.35 Puszka Pandory 14.30 Punkt, set, mecz 14.45 Koszykarskie ABC 15.00 Kobiety w Burundi 15.30 Wieża 15.50 Shakin'Dudi 16.30 Piano Express 17.00 Pasaż 17.30 Stolik w ... 18.00 Kronika 19.00 Junior 19.30 Tajemnicze archiwum Shelby Woo (28/41) 20.05 Gala muzyki country 21.00 Marginałki 21.15 Mały jazz 21.30 Kronika 22.00 ■ Piknik ze śmiercią – film sens., USA 1996, reż. Stuart Cooper, wyk. Stephanie Zimbalist, Tom Butler 23.35 Nabucco (2-ost.)
8.00 eXsektor: W naszym kręgu (230,231) 9.00 eXsektor: Szołbiz Info 9.30 eXsektor: Moje tak zwane życie (9) 10.30 eXsektor: Daria (8) 11.00 eXsektor: Po drugiej stronie (9) 11.30 eXsektor: eXtra Granie (31) 12.00 eXsektor: Brutalna rzeczywistość (6) 12.30 eXsektor: Plemię (48) 13.00 Reporterzy mody 13.30 Ellen (28) 14.00 Słoneczne wakacje (4) 15.00 Życie zaczyna się po trzydziestce (46) 16.00 Spaść do góry (16) 16.30 Trzecia planeta od Słońca (7) 17.00 Portrety gwiazd: Martin Scorsese 18.00 Reyes i Rey (10) 19.00 Lexx (9) 20.00 Najbardziej niesamowite burze – program dok. 21.00 Policyjne taśmy wideo (18) 22.00 Nowoczesny wampir – thriller, USA 1998 23.35 Wysłannik piekieł 2 – horror, W. Bryt. 1988

RTL 7



■ Martwa odznaka
■ RTL 7 godz. 23.25

Policjant Dan Samson omal nie ginie w strzelaninie. Życie zawdzięcza odznace policyjnej, w którą trafiła kula. Okazuje się, że odznaka ta należała wcześniej do Manny'ego Torresa, który zginął od przedawkowania narkotyków, pracując w najniebezpieczniejszej dzielnicy miasta.

6.00 Teledyski 6.55 Odjazdowe kreskówki 11.30 Beach Patrol 12.15 Wynajęty człowiek – western, USA 1971, reż. Peter Fonda, wyk. Peter Fonda, Warren Oates, Verna Bloom, Robert Pratt 13.50 Tata major 14.15 Cienka niebieska linia 14.45 Śmiechoteka – program rozrywkowy 15.40 Tajemnicza wyspa – serial 16.05 Ukryte miasto – serial 16.35 Grom w raju – serial 17.25 Czynnik PSI 2 18.15 Ziemia – ostatnie starcie 19.00 Zoom 19.30 Dzień dobry, St. Paul – serial 20.00 One West Waikiki – serial 20.50 Zwariowana kamera 21.45 Pocałunek wampira – komedia, USA 1989, reż. Robert Bierman, wyk. Nicolas Cage, Jennifer Beals, Maria Conchita Alonso 23.25 ■ Martwa odznaka – thriller, USA 1994, reż. Douglas Barr, wyk. Brian Wimmer, Olympia Dukakis

WIZJA TV

Discovery Channel

9.00 (P) Brzegami Jukonu 9.55 (P) Świat według Anny Walker: Kostaryka 10.20 (P) Niewyjaśnione zjawiska: Olbrzymi leniwiec 10.50 (P) Królestwo mrozu 11.45 (P) Zwierzęce archiwum X 12.10 (P) Niewyjaśnione zjawiska 12.40 (P) Planeta żywiołów: Powódź 13.30 (P) Wszystko o...: Wielkie koty 14.25 (P) Łowca krokodyli: Legendy z wysp Galapagos 15.15 (P) Łodzie motorowe 16.10 (P) Zaginione skarby starożytności: Starożytny Egipt 17.05 (P) Niesamowite maszyny: Balony 18.00 (P) Czołgi!: Bitwa o Normandię 19.00 (P) Czołgi: Bitwa o Bulge 20.00 (P) Niewidzialne miejsca: Podziemia 21.00 (P) Stulecie odkryć: Początki wszechświata 22.00 (P) Wszystko o...: Wielkie koty 23.00 (P) Planeta żywiołów: Powódź

POLSAT 2

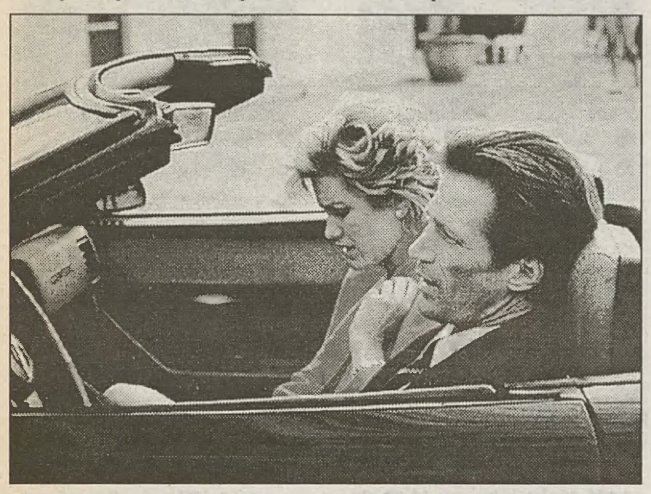
EUROSPORT

8.00 Sekrety gwiazd (19) 9.00 Co się stało? (19) 9.30 Żywioły Ziemi (18) 10.00 Kultura 11.30 INFORmator giełdowy 12.00 Polowanie na „Wielką Stopę" 13.00 Focus – poznaj świat (4) 13.30 Świat odkryć (12) 14.00 Opowieści łowieckie (19) 14.30 Planeta Południe (1) 15.00 Kuchnia smakosza 15.30 Świat dzikich zwierząt (19) 16.00 Informacje 16.20 Bumerang 17.00 Kalejdoskop 17.30 Informacje 17.45 Reporterskim okiem (16) 18.40 Sporty ekstremalne (2) 19.20 Prognoza pogody 19.25 Informacje 19.55 Piłsudski – film dok. 20.50 Informacje 21.00 Biznes TV 21.10 Ludzie się liczą (7) 21.35 Biznes tydzień 21.50 Informacje 21.55 Program sportowy i Prognoza pogody
8.30 Narciarstwo wodne: Zawody Pucharu Świata w Lacanau 9.30 Łyżworolki: Mistrzostwa Świata w zjeździe w Kaprun 10.30 Sporty ekstremalne 11.30 Motocrossowe MŚ – wyścigi w Namur 12.00 Automobilizm: Rajd Paryż – Stambuł 13.00 Zawody siłaczy 14.00 Zawody w skokach ze skał w Brontallo 14.30 Wyścigi formuły 3000 na Hungaroringu 16.30 Motocrossowe zawody Endurance w Oscher 17.00 Kolarstwo: PŚ – wyścig w San Sebastian 17.45 Kolarstwo: Wyścig kobiet La Grande Boucle we Francji 19.00 Motocrossowe zawody Endurance w Oscher 19.15 Piłka nożna 20.45 Tenis ziemny: Turniej WTA w Los Angeles 23.00 Wiadomości 23.15 Skutery wodne: Zawody w Paryżu

Telewizja

Przebudzenie

- film obyczajowy
- Kanada/Węgry 1995
- reż. George Bloomfield
- wyk. Cynthia Geary, Sheila McCarthy, Maurice Grodin



Sara jest samotna i zakompleksiona, a los traktuje ją dosyć brutalnie. Śliczna dziewczyna odziedziczyła po zmarłych rodzicach podupadający i zadłużony dom. Nie mając nikogo bliskiego, jest zdana wyłącznie na siebie. Zarabia na utrzymanie udzielając lekcji gry na fortepianie i wynajmując pokoje. Pewnego dnia Sara staje przed groźbą utraty rodzinnego domu. Wówczas w jej życiu pojawia się Flynn, młody i przystojny mężczyzna. Od tej chwili smutne życie dziewczyny nabiera barw... Film jest wzruszającą opowieścią o współczesnym Kopciuszku.

TVP 1, godz. 20.05

Kryminał na wakacje: Randka z diabłem

- sztuka Joanny Chmielewskiej
- Polska 1999
- reż. Maciej Dutkiewicz
- wyk. Edyta Olszówka, Jan Englert, Kazimierz Kaczor



Joanna – młoda i ambitna pani architekt o wielkiej wyobraźni, pragnie napisać powieść. Głównymi bohaterami książki czyni kolegów z pracy. Wśród nich szczególne miejsce zajmuje Stolarek, jeden z najbardziej nielubianych pracowników. Kobieta opowiada o swoich zamiarach kolegom i odkrywa przed nimi moment śmierci Stolarka, który w jej powieści zostaje zamordowany. Po kilku godzinach okazuje się, że mężczyzna naprawdę nie żyje — zginął w identycznych okolicznościach, o jakich wspominała Joanna...

TVP 2, godz. 22.25

Hanover Street

- dramat wojenny
- W. Bryt. 1979
- reż. Peter Hyams
- wyk. Harrison Ford, Lesley-Anne Down, Christopher Plummer

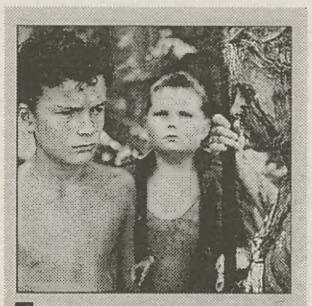


Anglia w czasach II wojny światowej. Stacjonujący w Londynie amerykański pilot, David Halloran, zakochuje się w Angielce Margaret, żonie kolegi-pilota. Dramatyczny węzeł uczuć rozwikłają wydarzenia wojenne...

Polsat, godz. 21.00

Jeszcze więcej szczegółów o telewizyjnych propozycjach znajdziesz w internecie
www.telemagazyn.com.pl

TVP 1



Władca much
TVP 1, godz. 22.30
Samolot wiozący grupę uczniów z amerykańskiej szkoły kadetów rozbija się w pobliżu egzotycznej bezludnej wyspy. Piloci giną, chłopcy w wieku od kilku do kilkunastu lat muszą radzić sobie sami. Dobrze wychowani uczniowie elitarnych szkół, stopniowo okazują się coraz bardziej bezwzględni i okrutni...

7.00 Samo życie – magazyn **7.15** Za czy przeciw – magazyn **8.00** Brzydkie kaczątko (18) – serial animowany **8.25** Teleranek **8.50** Maszyna zmian – Nowe przygody (odcinek 8) **9.25** MdM – program rozrywkowy **10.00** Sami swoi – komedia obyczajowa, Polska 1967 **11.20** Róg Wojskiego **11.45** Weekend sopocki

12.00 Anioł Pański – transmisja z Watykanu
12.15 Czasy – katolicki magazyn informacyjny
12.30 Dzień III Tysiąclecia – piosenki – koncert
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień – magazyn rolniczy
13.50 Rejs 2000 – mag. żeglarski
14.05 Sopocki weekend
14.15 Słoneczny patrol (46) – serial przygodowy, USA 1996
15.00 Przed Sopotem
15.15 Sopocki weekend
15.25 IV Ogólnopolski Festiwal Filmów Komediowych – Lubomierz 2000 – rep. Ewy Szprynger i Iwony Rosiak
15.45 Przed Sopotem: Drupi – koncert
16.20 Letnia Gala Koni Arabskich – Służewiec 2000
16.45 Sopocki weekend
17.00 Teleexpress
17.20 Randka w ciemno – zabawa quizowa
18.05 Lokatorzy (7): Urok dojrzałego mężczyzny – serial
18.35 Śmiechu warte – program rozrywkowy
19.00 Wieczorynka: Gumisie (43)
19.30 Wiadomości
20.05 Przebudzenie – film obyczajowy, Kanada/Węgry 1995 (patrz omówienie)
21.35 Audiotele
21.40 Moc – mag. motoryzacyjny
22.05 Sportowa niedziela
22.30 Władca much – dramat psychologiczny, USA 1990
0.00 Gwiazdy świecą nocą
0.20 Zimny trup – komedia, USA 1988, wyk. John Lithgow, Teri Garr, Randy Quaid
1.50 Celia – film psychologiczny, Australia 1988
Ray nienawidzi komunizmu, więc zabrania córce Celii spotykać się z dziećmi sąsiadów – członków australijskiej partii komunistycznej. Celia właśnie obchodzi swoje dziewiąte urodziny i chciałaby dostać od rodziców wymarzonego królika...
3.30 Zakończenie programu

TVP 2



Kamienne tablice
TVP 2, godz. 23.35
Rok 1956. Jan Tokarski, młody, dobrze zapowiadający się poeta jest radcą kulturalnym w ambasadzie PRL w New Delhi. Żona Jana pozostała w rodzinnym Poznaniu, wraz z dwójką ich synów. Przystojny radca romansuje z australijską lekarką a ambasador podejrzewa, że Tokarski chce „wybrać wolność"...

7.00 Film dla niesłyszących: Czarne chmury (6/10) **7.55** Słowo na niedzielę **8.00** Program lokalny **9.00** M.A.S.H. (192) **9.30** Zagadki natury (7/10) **9.55** Tablice pamięci: Czołg **10.05** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Soplicowa **10.30** Wakacje z Dwójką **10.55** Ulica Sezamkowa **11.25** Bezpieczne wakacje – magazyn

12.00 Śpiewak z Meksyku – komedia muzyczna, Francja/Hiszpania 1958, reż. Richard Pottier, wyk. Luis Mariano, Bourvil



13.40 Tam, gdzie biją źródła
14.00 30 ton! Lista, lista – lista przebojów
14.30 Familiada – teleturniej
15.00 Złotopolscy (154): Interes
15.30 Szansa na sukces: Hanna Banaszak – pr. rozrywkowy
16.30 Na dobre i na złe (20): Rozbite szczęście – serial
17.30 7 dni świat – program publicystyczny
18.00 Program lokalny
18.20 Panorama
18.45 Prognoza pogody
18.55 Święta wojna (28): Frank – serial komediowy, Polska 2000
19.20 Dwójkomania
19.30 Gol – magazyn piłkarski
20.00 Nasz kochany Lwów – koncert z VI Festiwalu Kultury Kresowej
21.05 Nowojorscy gliniarze (139)
21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.25 Sport telegram
22.30 Radio Powstańcze Błyskawica (13): 13 sierpnia 1944
22.35 Kryminał na wakacje: Randka z diabłem – sztuka Joanny Chmielewskiej, Polska 1999 (patrz omówienie)
23.35 Miłość po polsku: Kamienne tablice – dramat obyczajowy, Polska 1985, reż. Ewa i Czesław Petelscy, wyk. Krzysztof Chamiec, Laura Łącz, Ewa Szykulska, Janusz Kłosiński
1.50 Nasz wspólny przyjaciel (5,6-ost) – serial kostiumowy, W. Bryt. 1997
3.35 Zakończenie programu

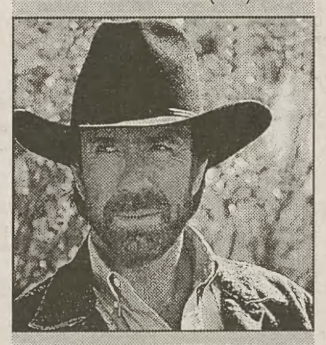
POLSAT



Diabli nadali
Polsat, godz. 11.00
Do sąsiedztwa sprowadza się młoda rozwódka. Doug wybiera ją na przyjaciółkę dla Carrie, która narzeka na brak znajomych. Wkrótce dziewczyny są jak papużki-nierozłączki — ciągle się spotykają, bez przerwy rozmawiają ze sobą przez telefon. Doug czuje się opuszczony, wyrugowany z życia żony...

6.00 Disco Polo Live **7.00** Twój lekarz **7.15** Wystarczy chcieć **7.30** Jesteśmy **8.00** Spider-Man (10) **8.30** Talent za talent – teleturniej dla młodzieży **9.00** Power Rangers (192) – serial fantastyczny, USA 1994 **9.30** Klub Stasia i Nel **10.00** Disco Relax **11.00** Diabli nadali (28) – serial komediowy, USA 1998 **11.30** Ja się zastrzelę! (54)

12.00 Jej cały świat (24) – serial komediowy, USA 1998-99
12.30 Dennis rozrabiaka – komedia, USA 1993
14.15 Pan i pani Smith (8/13) – serial sensacyjny, USA 1996
W Waszyngtonie mają się odbyć rozmowy pokojowe dotyczące sytuacji w Bośni. Asystentka Sekretarza Stanu Serbii – Natasza – odkrywa, że terroryści z prawicowego ugrupowania zamierzają nie dopuścić do rozmów. Niestety, sama staje się obiektem ich ataku...
15.15 Co ty wiesz o gotowaniu (10) – magazyn kulinarny
15.30 Dyżurny satyryk kraju – program Tadeusza Drozdy
16.00 Informacje
16.20 Północ – Południe. Ciąg dalszy (4) – serial
17.20 Jezioro marzeń (8) – serial
18.10 Ostry dyżur (88) – serial
Dr Corday i dr Benton mają romans, . Pewnego dnia on pożycza jej samochód. Ona upiera się, aby mu towarzyszyć i powodują wypadek, potrącając staruszkę...
19.05 Tequilla i Bonetii (7) – serial
20.00 Strażnik Teksasu (149) – serial



20.50 Losowanie LOTTO
21.00 Hanover Street – dramat wojenny, W. Bryt. 1979 (patrz omówienie)
23.00 Ogłoszenie wyników LOTTO
23.05 Tok Szok – talk show
0.05 FIFA TV – magazyn sportowy
0.35 Magazyn sportowy
2.00 Muzyka na BIS

Tequilla i Bonetti
Polsat, godz. 19.05
Nieznany sprawca podkłada bomby. Niestety, Bonetti i jego partner nie zostają przydzieleni do sprawy z powodu braku kwalifikacji. Tequila bardzo pragnie wziąć udział w śledztwie, ale poszukiwanie ładunków wybuchowych przy pomocy węchu nie należy do jego ulubionych zajęć – zachowuje się więc skandalicznie...

tvn



Michael Collins
TVN, godz. 22.30
Michael Collins, irlandzki bojownik z początku naszego wieku, jest do dziś kontrowersyjną postacią w swojej ojczyźnie. Filmowa opowieść o Collinsie rozpoczyna się w roku 1916, tuż po klęsce tzw. Powstania Wielkanocnego. Wtedy to Michael Collins zakłada organizację terrorystyczną IRA...

6.45 Telesklep **7.45** Hutch Miodowe Serce (61) **8.10** Biblia dla najmłodszych (8) **8.30** Mama, tata i ja – teleturniej **9.00** Twój problem nasza głowa **9.30** Cyberkids (10) – serial przygodowy **10.20** Przygody Animków – Wakacyjne szaleństwo – film animowany, USA 1992 **11.55** Daniela i przyjaciele (48) – telenowela, Meksyk

12.50 Miasteczko (9,10) – serial
14.05 Ibisekcja – talk show
14.35 Wojownik z prerii – western, USA 1994



W 1860 roku Matthew i Rebecca wyruszają na Dziki Zachód. Kiedy docierają wreszcie do celu, nie dane im jest cieszyć się spokojem. Znajdują się na terytorium Indian...

16.30 Esmeralda (44) – serial



17.25 Wybacz mi – talk show
17.50 Zostań gwiazdą – pr. rozr.
19.00 TVN Fakty
19.20 Sport
19.35 Dziedzictwo grzechu – film USA 1995, wyk. Neil Patrick Harris, Bonnie Bedelia Jill Coit po raz kolejny wychodzi za mąż. Na ślubie wychodzi na jaw, że pierwszy mąż Jill został zamordowany... Oparta na faktach historia 20-letniego Williama Coita. Zeznania Williama i jego brata w procesie przeciwko ich matce, doprowadziły do skazania jej na dożywocie.
21.30 Pod napięciem – talk show
22.00 Fenomen Milionerów
22.30 Michael Collins – dramat biograficzny, USA 1996, wyk. Julia Roberts, Liam Neeson
1.05 Narodziny gwiazdy – dramat obyczajowy, USA 1976, reż. Frank Pierson, wyk. Barbra Streisand, Kris Kristofferson
3.45 Granie na zawołanie

Zimny trup
TVP 1, godz. 0.20
Przyjaciele ze szkoły: poczciwy Dave i uwodzicielski Ernie wspólnie robią interesy na handlu mięsem. Kiedyś nieśmiały Dave podkochiwał się w atrakcyjnej Sunny, ale ona została żoną Erniego. W ich związku nie dzieje się jednak najlepiej. Ernie zdradza żonę. Kiedyś podczas kłótni Sunny zatrzaskuje męża w chłodni...

Śpiewak z Meksyku
TVP 2, godz. 12.00
Przejeżdżając przez Hiszpanię francuski impresario Cartoni zatrzymuje się w małym miasteczku. Podczas festynu słyszy piosenkę w wykonaniu miejscowego śpiewaka Vincenta Etchebara. Warunki wokalne artysty robią na przybyszu tak wielkie wrażenie, że Cartoni chce go zatrudnić...

Północ-Południe
TVN, godz. 16.20
Charlie Main pracuje dla kawalerii jako zwiadowca-cywil. Cooper wykorzystuje Murzynów z Mont Royal do pracy w kopalni, wiążąc ich niewolniczymi kontraktami. Madeline buntuje się przeciwko temu, ale co może zrobić? Tartak został zamknięty a jeśli nie zdoła wpłacić kolejnej raty hipotecznej, wyleci z Mont Royal...

TV POLONIA



■ **Unoszą mnie konie**
■ **TV POLONIA godz. 20.55**

Piękna mężatka Nina zakochuje się do szaleństwa w Iwanie Leszkowie, młodym lewicowcu. Dla niego porzuca męża i całe dotychczasowe życie. Owładnięta namiętnością, nie jest jednak w stanie powstrzymać ukochanego w jego konsekwentnym dążeniu do samounicestwienia...

7.05 Słowo na niedzielę **7.10** Madonny polskie: Pani Krakowa **7.40** Złotopolscy (200,201) **8.35** Zwierzątka ze sklepiku (38/40) **9.00** Ala i As: Wesołe dinozaury **9.30** Muzyczny Festiwal Łańcut '97 – Arkadij Wołodos (2) **10.30** ■ Tabliczka marzenia – film obycz., Polska 1968, reż. Zbigniew Chmielewski

11.00 Kinomaniak – magazyn film. **11.30** V max – magazyn motoryzacyjny **12.00** Sekrety Indii (8) – serial dok. **12.30** Zaginione cywilizacje (7): Tybet – serial dok. **13.30** The Incredible Hulk (14) – serial anim. **14.00** Beetleborgs (40) **14.30** Menażeria (14) – serial obycz. **15.00** Zaginione cywilizacje (8): Afryka – serial

12.00 Anioł Pański – transmisja z Watykanu
12.15 Wieści polonijne
12.30 Gościniec przez Polskę – magazyn Justyny Ziółkowskiej
13.00 Transmisja Niedzielnej Mszy Świętej
14.00 Wyjście z cienia – Tadeusz Pełczyński – film dok.
14.40 Rekordzista – reportaż Waldemara Karwata
15.25 IV Ogólnopolski Festiwal Filmów Komediowych – Lubomierz 2000
15.45 Dozwolone od lat 40-tu
16.30 Lista przebojów „Hulaj Duszy"
17.00 Teleexpress

17.15 Daleko od szosy (3/7): Ania
18.35 Teledyski na życzenie
18.45 Dziennik telewizyjny – program satyryczny Jacka Fedorowicza
18.55 Lubuskie – brama Polski (2) – program krajoznawczy
19.15 Dobranocka:
19.30 Wiadomości
19.50 Prognoza pogody i Sport

20.00 VI Festiwal Kultury Kresowej: Nasz kochany Lwów
20.55 ■ Alfabet gwiazd: Unoszą mnie konie – melodramat, Rosja 1996, reż. Władimir Motyl, wyk. Andriej Sokołow, Agnieszka Wagner, Sergiej Winogradow, Władimir Kochan
22.35 Panorama
22.55 Sport telegram
23.05 V Letni Festiwal Kabaretu Port Ko(s)miczny – Koszalin (1)
0.00 Sportowa niedziela
0.30 Replay czyli Powtórka (8): Książka życzeń i zażaleń
0.45 Wieści polonijne
1.05 Teledyski na życzenie
1.15 Wielka podróż Bolka i Lolka (13) – serial animowany, Polska 1978
1.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

■ **Tabliczka marzenia**
■ **TV POLONIA godz. 10.30**

Przeżywając miłość do przystojnego sąsiada, 15-letnia Ludka wyobraża sobie, że jest on mężczyzną wyjątkowym. Tymczasem jej brat Stefan postanawia rozwieść się z żoną. Dziewczyna przeżywa wstrząs i nie umie pogodzić się z myślą, że uczucie przemija.

TV 4



■ **Mali tropiciele**
■ **TV 4 godz. 14.10**

Złowrogi właściciel schroniska dla zwierząt porywa kundelka zaprzyjaźnionego z grupą nastolatków. Dzieciaki za wszelką cenę chcą ratować czworożnego przyjaciela. Niespodziewanie pomaga im w tym stary i zgorzkniały weteran II. wojny światowej.

12.30 Sekrety Indii (9) – serial dokumentalny, W. Bryt. 1997
13.00 A kuku – program rozrywkowy
13.30 Gilette sport – magazyn sportów ekstremalnych
14.00 VIP – wydarzenia i plotki
14.10 ■ Mali tropiciele – film przygodowy, USA 1986, reż. Greg Beeman, wyk. Mickey Rooney, Jason Hervey, Sean Hall, James Tolkan
16.00 Top Dog – komedia sensacyjna, USA 1994, reż. Aaron Norris, wyk. Chuck Norris, Michelle Lamar Richards, Eric von Detten, Carmine Caridi

17.50 Dziennik
18.05 Aniołek z piekła rodem (6) – serial komediowy, USA 1997
18.35 Bobby kontra wapniaki (39) – serial animowany
19.05 Dusza człowiek (7) – serial komediowy, USA 1997
19.35 Wesoły babiniec (7) – serial komediowy, USA 1999

20.00 Magazyn sportowy
21.00 Gorączka w mieście (19) – serial sensacyjny, USA 1998
22.00 Akcja nad Berlinem (5) – serial sensacyjny, Niemcy 1998
23.00 ■ Słomiane wakacje – komedia, USA 1985, reż. Michael Anderson, wyk. David Naughton, Jennifer Dale, Mark Keyloun, Tony Rosato
0.50 Drogówka – magazyn policyjny rejestruje codzienną pracę policjantów drogówki. W programie – akcje specjalne policji: blokady, interwencje, operacje śmigłowców policyjnych, pościgi, awarie, pożary i eskorta VIP-ów, najniebezpieczniejsze miejsca na polskich drogach oraz rutynowe kontrole drogowe.
1.20 Dziennik
1.35 Muzyczne listy

■ **Słomiane wakacje**
■ **TV 4 godz. 23.00**

Znudzony architekt wysyła żonę z dziećmi na wczasy do narciarskiego kurortu. Sam wymyka się na weekend do Meksyku w poszukiwaniu szampańskiej zabawy i miłych dziewcząt. Traf chce, że spotyka na swej drodze piękną kobietę. Czy znajomość ta wyjdzie mu na dobre?

CANAL+



■ **(K) Przyjaciele**
■ **CANAL+ godz. 20.30**

Bohaterami są młodzi ludzie mieszkający w Nowym Jorku. Grupa przyjaciół staje się dla siebie rodziną zastępczą, z którą spędza się najwięcej czasu. Problemy nastawionych na karierę 20- i 30-latków, ich perypetie miłosne i towarzyskie są bardzo podobne do tych, które mają Polacy.

7.00 (K) Cybernet **7.30** Rozkodowany Bugs Bunny **8.30** Teletubbies – serial anim. **8.55** Opowieści potworne – film krót. **9.00** (K) Pejzaże Kalifornii – film dok. **9.30** (K) Rusty rusza na ratunek – film obycz., USA 1997, reż. Shuki Levy, wyk. Hal Holbrook, Rue McClanahan, Laraine Newman

11.05 (K) Kokon 2 – film SF, USA 1988, reżyseria: Daniel Petrie, wykonawcy: Don Ameche, Wilford Brimley, Hume Cronyn, Jessica Tandy, Steve Guttenberg, Tahnee Welch
13.00 Szeroki horyzont – reportaż
14.00 (K) Kontrola lotów – dramat sensacyjny, USA 1998, reżyseria: Richard Howard, wykonawcy: Kiefer Sutherland, Bruce McGill, Robert Sean Leonard, Kritsy Swanson
15.35 (K) Cud miłości – film dokumentalny

16.30 ■ (K) Tora! Tora! Tora! – film wojenny, USA/Japonia 1970, reżyseria: Richard Fleischer, wyk: Martin Balsam, Son Yamamura, Joseph Cotten
18.50 (K) Deser: Na krańcach świata
19.00 Sylwester i Tweety na tropie
19.25 Nie przegap
19.30 Diabelski Młyn

20.20 Łapu Capu – chochliki telewizyjne
20.30 ■ Przyjaciele 6 – serial komediowy
20.55 Szczepan i Irenka: Adres – serial animowany
21.00 (K) Nowe wcielenie – serial obyczajowy, USA 1999
21.50 (K) Sport + – magazyn sportowy
22.50 (K) O wolność dla Tybetu – koncert
0.20 (K) Jak Stella zdobyła miłość – film obyczajowy, USA 1998, reż. Kevin Rodney Sullivan, wyk. Angella Basset, Whoopie Goldberg, Taye Diggs, Regina King
2.20 (K) Deser: Nie umówiona wizyta – film krótkometrażowy
2.35 (K) Stój! Bo mamuśka strzela – komedia sensacyjna, USA 1992, reż. Roger Spottiswoode

■ **(K) Tora! Tora! Tora!**
■ **Canal+ godz. 16.30**

Film ukazuje wydarzenia, które poprzedziły atak Japonii na USA oraz samą bitwę o Pearl Harbor. Rok 1941. Japończycy nie mogą porozumieć się z USA. Udają, że zamierzają rozwiązać problemy prowadząc rozmowy dyplomatyczne, jednocześnie przygotowują atak.

HBO



■ **Halloween, 20 lat później**
■ **HBO godz. 20.00**

Michael Myers, brat dyrektorki szkoły średniej, Laurie Strode, wsławił się przed laty makabrycznymi zbrodniami. Laurie, choć zmieniła nazwisko, sfingowała własną śmierć, nadal nie może zapomnieć o wydarzeniach sprzed lat. Wkrótce okazuje się, że jej obawy były uzasadnione...

7.15 Cinema, Cinema **7.40** Sporty ekstremalne **8.45** Na planie filmu Miasto Aniołów **9.00** Nóż w wodzie – film obycz., Polska 1962, reż. Roman Polański **10.30** Bohaterowie kina akcji: Bruce Willis **11.00** Wróg mojego wroga – thriller, USA 1999, reż. Gustavo Graef-Marino, wyk. Peter Weller

12.35 Ślicznotka z Memphis – film wojenny, USA 1990, reżyseria: Michael Caton-Jones, wyk. Matthew Modine, Eric Stoltz, Tate Donovan, Billy Zane
14.25 Operacja „Rozwód" – film obyczajowy, USA 1999, reż. Lynn Hamrick, wykonawcy: David Berry, Christopher Lambert, Grady Hutt, Robby Seager
16.00 Ludzie rozrywki – film biograficzny, USA 1998, reż. Rob Cohen, wyk. Ray Liotta, Joe Mantegna, Don Cheadle, Angus MacFadyen

18.05 Miasto aniołów – film obyczajowy, USA 1998, reż. Brad Silberling, wyk. Meg Ryan, Nicolas Cage, Dennis Franz



20.00 ■ Megapremiera: Halloween, 20 lat później – horror, USA 1998, reż. Steve Miner, wyk. Jamie Lee Curtis, Charles Dutton, Adam Arkin, Janet Leigh
21.30 ■ Porwanie Artemidy – film sensacyjny, USA 2000, reż. Jean Pellerin, wyk. Rob Lowe, Craig Wasson, Larissa Miller
23.00 Objazd – film sensacyjny, USA 1998, reż. Joey Travolta, wyk. Jeff Fahey, Michael Madsen, Gary Busey, James Russo
0.25 Kwartet z Hawany – komedia, Hiszpania 1999, reż. Fernando Colomo, wyk. Ernesto Alterio, Mirtha Ibbara
2.10 Misja ziemia – powietrze – film sensacyjny, USA 1998, reż. Roney McDonald

■ **Porwanie Artemidy**
■ **HBO godz. 21.30**

Międzynarodowa szajka złodziejska przygotowuje plan wielkiego skoku. Przestępcy chcą przedostać się na pokład pasażerskiego statku, na którym według sprawdzonych informacji, mają być przewożone dzieła wielkich mistrzów sztuki greckiej. Czy uda im się zuchwały plan?

TELEWIZJA KRAKÓW



■ **Uprowadzenie Agaty**
■ **TV KRAKÓW godz. 22.30**

Młody Cygan ucieka z więzienia. Wkrótce poznaje Agatę, córkę wpływowego prominenta. Młodzi zakochują się w sobie od pierwszego wejrzenia. Ojciec Agaty obawia się, że jej wybryki mogą zaważyć na jego karierze politycznej, dlatego chce rozdzielić zakochanych.

9.00 Wierzę, wątpię, szukam **9.30** Parowóz Tomek i jego przyjaciele **9.35** Wszystkie smaki Kanady **10.35** Stulecie lotnictwa **12.30** Rola **12.50** Gazdówka **13.10** Życiorysy z refrenem **13.40** Kraków 2000 **14.00** Kufer babci Aliny **14.30** Ginące stworzenia – ptaki **15.20** Tajniki niemieckiego tenisa **15.35** Leki z zielnej apteki **15.45** Smakując życie z Krzysztofem Kowalewskim **16.00** Szkoła użycia kabaretu Długi **16.40** Światowy Zlot Harcerstwa Polskiego (2) **17.05** Puchar Bałtyku w podnoszeniu ciężarów **18.00** Kronika **18.30** Mistrzostwa Polski w rajdach konnych **19.00** Akademickie Mistrzostwa Świata w wioślarstwie **20.00** Długa noc poślubna – film obycz., Polska 1976 **21.30** Kronika **21.45** Widziane z Franciszkańskiej **22.30** ■ Uprowadzenie Agaty – film obycz., Polska 1993

RTL 7



■ **Lawina**
■ **RTL 7 godz. 20.00**

Ojciec wraz z dwójką dzieci walczy o przeżycie w górskim domku, w którym uwięziła ich lawina. Gwałtowne osunięcie się śniegu spowodowała katastrofa samolotu. Ocalał z niej jedynie mężczyzna, którego lawina rzuciła wprost do wnętrza samotnie położonego domku.

6.00 Teledyski **7.00** Odjazdowe kreskówki **11.10** Dzień dobry, St. Paul **11.35** Tajemnicza wyspa **12.00** Ukryte miasto **12.25** Ziemia – ostatnie starcie **13.10** Zwariowana kamera **14.00** Grom w raju **14.50** One West Waikiki **15.40** W poszukiwaniu dziewiczej przyrody **16.30** Doktor Engel – weterynarz **17.25** Pustynna róża (2) – film obycz., Niemcy 1999, reż. Hans Werner, wyk. Birge Schade, Walter Sittler **19.00** Extra Zoom – magazyn sensacji **20.00** ■ Lawina – film sens., USA 1994 **21.35** Tor 29 – film sens., W. Brytania 1987, reż. Nicolas Roeg, wyk. Theresa Russell, Gary Oldman **23.10** Extra Zoom – magazyn sensacji **0.05** Doktor Engel – weterynarz – serial **0.50** Angel Falls (3) – film obycz., USA 1993, reż. Joyce Chopra, wyk. James Brolin, Kim Catrall

WIZJA

7.30 eXsektor: Po drugiej stronie (9) **8.00** eXsektor: W naszym kręgu **9.15** eXsektor: Dzika decha 9.30 eXsektor: Znad krawędzi (9) **10.00** eXsektor: Pop Tok: Travis (9) **10.30** eXsektor: Jenny (9) **11.00** eXsektor: Trzecia planeta od Słońca (9) **11.30** eXsektor: Ucieczka w kosmos (9) **12.30** eXsektor: Beavis i Butthead (30) **13.00** Pękać ze śmiechu **13.30** Kavanagh (5) **15.00** Ricki Lake **16.00** Portrety gwiazd: Martin Scorsese **17.00** Zwycięska drużyna **19.00** Lexx (10) **20.00** Buffy – postrach wampirów (19) **21.00** Willa (5) **22.00** Niegrzeczni panowie (4) **22.30** Blokersi (6) **23.00** Bez ograniczeń (8) **23.30** Masakra na wyspie Zombie – horror, USA 1984, reż. John T. Carter, wyk. David Broadnax, Tom Cantrell

Discovery Channel

9.00 (P) Nowi odkrywcy: Afryka Południowa **9.55** (P) Niesamowite maszyny: Łodzie motorowe **10.50** (P) Czołgi!: Bitwa o Normandię **11.45** (P) Czołgi: Bitwa o Bulge **12.40** (P) Niewidzialne miejsca: Podziemia **13.30** (P) Stulecie odkryć: Początki wszechświata **14.25** (P) Wszystko o...: Wielkie koty **15.15** (P) Planeta żywiołów: Powódź **16.10** (P) Brzegami Jukonu **17.05** (P) Historia Spitfire'a **18.00** (P) Łowca krokodyli: Legendy z wysp Galapagos **19.00** (P) Tajemnice historii: Zwoje znad Morza Martwego **20.00** Statek pasażerski XXI wieku **23.00** (P) Medycyna sądowa: Ryczący dom **23.30** (P) Medycyna sądowa: Niejasne motywy **0.00** (P) Nowi odkrywcy: Afryka Południowa **2.00** (P) CIA, tajemniczy wojownicy Ameryki

POLSAT 2

9.00 Kontakt – magazyn Unii Europejskiej **9.30** Świat dalekich podróży (19) **10.00** Reporterskim okiem (16) **11.00** Polskie Kroniki Filmowe **11.30** Kalejdoskop **12.00** Piłsudski – film dok. **13.00** Ludzie się liczą (7) **13.30** Planeta Południe (1) **14.00** Kurier sensacji **14.30** Świat dzikich zwierząt (19) **15.00** Ludzie się liczą (6) **15.30** Focus – poznaj świat (6) **16.00** Informacje **16.10** Prognoza pogody **16.20** Ludzie się liczą (8) **17.30** Informacje **18.40** Nowe oblicze sportu (2) **19.20** Prognoza pogody **19.55** Focus – poznaj świat (5) **20.25** Świat odkryć (13) **20.50** Informacje **20.55** Program sportowy i Prognoza pogody **21.10** Przegląd wydarzeń tygodnia **21.35** Biznes tydzień

EUROSPORT

9.30 Motocrossowe zawody Endurance w Oscher **10.00** Automobilizm: Wyścigi formuły 3000 na Hungaroringu – wyścig **11.30** Motocrossowe zawody Endurance w Oscher **12.00** Motocrossowe MŚ – wyścigi w Folkendange **13.00** Motocrossowe zawody Endurance w Oscher **13.30** Narciarstwo klasyczne: Letni turniej skoków w Villach **14.30** Tenis ziemny: Turniej WTA w Los Angeles **15.30** Motocrossowe zawody Endurance w Oscher **16.00** Mecz towarzyski FC Liverpool - AC Parma **17.45** Motocrossowe MŚ – wyścigi w Folkendange **19.00** Turniej WTA w Los Angeles **20.00** Tenis ziemny: Turniej WTA w Los Angeles **21.15** Boks: Walki zawodowców **23.00** Wiadomości – Centrum Sportowe

Mistrzostwa Polski w MTB

Ania po tytuł?

Dzisiaj i jutro w Książu odbędą się mistrzostwa Polski w kolarstwie górskim. Z medalowymi szansami jadą krakowianie — Anna Szafraniec i Marcin Karczyński z grupy RMF FM BP Visco.

O szansach mówi trener kadry andrzej Piątek: — W wyścigu kobiet pojadą juniorki z seniorkami, a więc jeśli wygra juniorka to zdobędzie podwójne MP juniorek i open. Szansę mają kadrowiczki: Anna Szafraniec, Maja Włoszczowska (CCC Piechowice) — wicemistrzyni świata juniorek, oraz Magdalena Sadłecka z Optexu. Tak więc Szafraniec w rywalizacji z juniorkami nie będzie łatwo. Nie biorę pod uwagę by zwyciężył ktoś spoza tej trójki. Zawodniczki pojadą około 2 godzin, około 30 km. Trasa jest zdecydowanie trudniejsza niż w zeszyłm roku w Sławnie, wiedzie wokół zamku.

Walka u mężyczyzn też zapowiada się ciekawie — walczyć będą open seniorzy i orlicy — Marek Galiński z Optexu, Marcin Karczyński mają największe szanse na tytuł. Mariusz Kowal z Mongoose Polanicy, jest po chorobie.

— Może być ciężko o zwycięstwo — mówi menedżer RMF FM BP Visco **Edward Czernecki** — bo Sadłecka jest w dobrej formie. Patrząc na dotychczasowe wyniki, to Ania ma duże szanse. W zeszłym roku była bowiem mistrzynią Polski juniorek, w open była druga, natomiast w latach: 96 — 98 wygrywała. Sądzę jednak, że Marcin ma większe szanse. niż Anka, bo jest w dobrej dyspozycji.

Dla kadrowiczów mistrzostwa będą ostatnią eliminacją do ME, które za tydzień rozegrane zostaną w Holandii. Po tych zawodach wykrystalizuje się reprezentacja — 11 osoób. Pojedzie dwóch seniorów; najprawdopodobniej Galiński i Gil, spośród 4 orlików: Karczyński, Kowal, Robert Banach (Lechia Gdańsk), Grzegorz Bodnar (Polonia Piła), pojedzie trzech, natomiast miejsce wśród seniorek ma zapewnione Szafraniec na a w juniorkach na pewno Włoszczowska i Sadłecka. Wśród juniorów dojdzie do eliminacji: Piotr Formicki (CCC Piechowice) jedzie na pewno, a walczą o dwa miejsca Mariusz Gil (POM Strzelce Krajeńskie), Krzysztof Kuźniak (Trasa Z. Góra), Marcin Przybyła (Sokół Szczyrk). Jak zapewnia trener Piątek, możemy liczyć co najmniej na jeden medal. **(Żuk)**

PE w unihokeju

Szarotka w finale!

Znakomicie spisali się unihokeiści Magdy Szarotki Nowy Targ w półfinałowym turnieju Pucharu Europy rozgrywanym w Pradze. Wykazali wyższość nad dwoma wyżej notowanymi rywalami. Po czwartkowym zwycięstwie nad Kekavą — mistrzem Łotwy, wczoraj nowotarżanie wygrali z niemieckim Lwami i bez porażki zakwalifikowali się do finału PE.

MAGDA SZAROTKA Nowy Targ — Löwen Lipsk 3:1 (1:1, 2:0, 0:0). Bramki dla Szarotki: Ossowski 9, Luberda 35, Jurek 37.

MAGDA SZAROTKA: Jęknер — Niemiec, Nidermaier, R. Kaczmarczyk, P. Staszel, Haber — J. Kaczmarczyk, adamczyk, Jurek, Ossowski, Zych — Daniel, Kiczka, Rusinowicz, Polak, Luberda — Grzybek, Biel.

W drużynie lipskiej oprócz trzech reprezentantów Niemiec występowało również kilku graczy skandynawskich. Spotkanie było emocjonujące, obfitujące wiele pięknych akcji i dramatycznych spięć podbramkowych. W drugiej, decydującej tercji mistrzowie Polski zagrali znakomicie taktycznie i co najważniejsze — skutecznie. Nowotarżanie zdobyli w tej tercji dwie bramki, które przesądziły o ich sukcesie. Na 84 sekundy przed końcem spotkania Niemcy wycofali bramkarza i grali w sześciu przeciwko czterem nowotarżanom (Jurek przesiadywał na ławce kar). Zawodnicy Szarotki nie pozwolili sobie strzelić gola nawet w takim osłabieniu.

Ponieważ zespół węgierski nie dotarł do Pragi turniej zakończył się w piątek. Magda Szarotka zagra w finałowym turnieju PE na początku stycznia w Goeteborgu. Nowotarżanie znaleźli się więc wśród ośmiu najlepszych drużyn klubowych Europy.

Stefan LEŚNIOWSKI Praga



ZAPISKI Z GIEŁDY POMYSŁÓW

Olimpijskie przedbiegi

Przesłanie barona de Coubertin o ważności udziału w olimpiadzie, przy traktowaniu osiąganych na niej wyników jako sprawy drugoplanowej, współcześnie nie tyle utraciło ile zmieniło swój sens. Dziś zaszczyt występu na igrzyskach trzeba sobie wywalczyć i to we współzawodnictwie długim i trudnym, bezlitośnie odrzucającym słabych lub niezdolnych do podjęcia morderczego wysiłku. Na olimpijskie areny wstęp mają obecnie najlepsi z tych, których nie wyeliminowały trudy walki lub przypadkowe kontuzje, oczywiste więc, że wejście do tej sportowej elity ma swoją wagę i wymaga docenienia. Tym samym jednak wynik uzyskany w olimpijskich zmaganiach nabrał dodatkowego blasku, gdyż wyznacza on wynik uzyskany w olimpijskich zmaganiach nabrał dodatkowego blasku, gdyż wyznacza on pozycję w rankingu chwały, a miejscem na podium — nie wspominając o zwycięstwie — można się chlubić po kres swych dni. W skomercjalizowanym świecie przełomu tysiącleci, gdzie reklama jest dźwignią nie tylko handlu, ale i sportu, wieniec laurowy, a nawet pojedyncze gałązki i listki wawrzynu przekładają się na to, co w obiegowym języku nazywane jest „kasą", pozwalającą okrasić kawałek powszedniego chleba. Jest więc o co się starać, a stan taki istniał również w starożytności, kiedy to zwycięzców igrzysk kreowano na półbogów, inny był zaś jedynie podczas reanimowania olimpiad przez Pierre de Coubertin.

Zjawiska wywoływane ludzkim zachowaniem nie podlegają jednakowoż prawom, które rządzą światem przyrody nieożywionej, można tu zatem mówić tylko o tendencjach czy prawidłowościach nie wolnych od wyjątków, niekiedy marginalnych a niekiedy licznych. Z dążenia do występu na olimpiadzie, powszechnego w sportowym świecie, wyłamują się zatem niektóre dyscypliny, w których codzienne obciążenia są olbrzymie a zarobki krociowe, np. baseball czy piłka nożna, reprezentowana na igrzyskach przez zespoły złożone z zawodników dopiero usiłujących wydobyć buławę z tornistra. Udziałem w olimpiadzie bywają też nie zainteresowane gwiazdy tenisa, eksploatowane przez okrągły rok na turniejach różnej rangi, ale otrzymujące za występ w nich sumy stanowiące przedmiot westchnień tzw. szarego człowieka. Olimpijskie turnieje tenisowe nie cieszą się więc taką estymą jak te dysponujące pulą nagród pozwalającą znosić bez szemrania obciążenia ścięgien i stawów, wystawionych na niebezpieczeństwo odniesienia poważnego urazu. Jeżeli jednak turnieje olimpijskie nie mają spaść w pobliże dna tenisowej hierarchii, czołowe rakiety nie mogą być zastępowane kimś nadto odstającym od elity. Innymi słowy, luki w obsadzie tenisowego turnieju nie mogą być wypełniane poprzez zaniżanie kryteriów kwalifikacyjnych, co pozwoliłoby na „machanie naciągiem" na olimpijskich kortach osobom nie spełniającym jasno ustalonych warunków. To samo zresztą powiedzieć trzeba o reprezentantach tych dyscyplin, które dopiero na olimpiadzie pozwalają rozbłysnąć nowym gwiazdom albo potwierdzić pozycję już znanych, jak np. lekkoatletyka.

Dlatego z uznaniem wypada się odnieść do twardej postawy PKOl. w sprawie odmowy olimpijskich nominacji wszystkim, którzy nie wypełnili warunków występu w Sydney, a chcieliby na olimpijskie salony wejść kuchennymi drzwiami. Jedynym ustępstwem może tu być prolongata terminu do uzyskania wymaganego wyniku, nie zaś zgoda na uzasadnianą „wyższymi racjami" bylekajość. Robienie z gęby cholewy spotyka się na co dzień w pięknym kraju nad Wisłą, popierać więc należy wierność własnemu słowu, choćby za cenę narzekań na „bezwzględność" PKOl.

***P.S.** Pan Nowak, który uznał za stosowne znów obrzucić mnie błotem (Tempo, 9.08.br), nie rozumie nawet tego, że najważniejszą częścią sportowego klubu są ludzie, bo oni go tworzą i „utrzymują przy życiu" poprzez swoją działalność; nie da się zatem oddzielić (złych) ludzi od (dobrego) klubu. Pan Nowak brak argumentów zastępuje pisaniną na miarę swego talentu (godne „Harlequina" porównywanie mnie do rycerza na spienionym(?) koniu) oraz demagogią, stale obecną w jego wypowiedziach o Cracovii. Dalszy dyskurs z p. Nowakiem uważam za bezsensowny, bo merytorycznego nie potrafi on prowadzić, a do poziomu, który on prezentuje, schodzić nie zamierzam. Natomiast o Cracovii napiszę zawsze, gdy uznam, że warto wrócić do tego tematu, bez względu na to, czy dzięki grafomańskim popisom p. Nowaka nadal będę otrzymywał telefony z pogróżkami od osobników przedstawiających się jako kibice Cracovii.*

Andrzej GABERLE

Przeciw Polsce

Bez Hagiego

W najbliższą środę Polska reprezentacja piłkarska rozegra towarzyski mecz w Bukareszcie z Rumunią. Trener gospodarzy Laszlo Boloni ogłosił 22-osobową kadrę.

Wiele mówiło się, że będzie to pożegnalny mecz w reprezentacji dla Gheorghe Hagiego. Jednak zabrakło go w składzie tak jak i Gheorghe Popescu.

Hagi postanowił zakończyć karierę w reprezentacji po finałach mistrzostw Europy, a Popescu odmówił trenerowi przyjęcia powołania, na znak protestu przeciw działaniom władz, które zablokowały inwestycję piłkarza w hotel w Karpatach. Trener Rumunów nie zrezygnował jednak z Hagiego i Popescu. Uważa, że są mu koniecznie potrzebni w walce przeciw Włochom, Węgrom, Litwie i Gruzji w eliminacjach mistrzostw świata.

Skład jest oparty na piłkarzach grających za granicą: **bramkarze**: Bogdan Lobont (Ajax Amsterdam), Bogdan Stelea (Salamanca), **obrońcy**: Dan Petrescu (Bradford City), Cosmin Contra (Deportivo Alaves), Iulian Filipescu (Real Betis Sewilla), Liviu Ciobotariu (Standard Liege), Adrian Iencsi (Rapid Bukareszt), Iulian Miu (Steaua Bukareszt), Vali Nastase (Dinamo Bukareszt), Matei Radoi (Steaua Bukareszt), Cristian Chivu (Ajax Amsterdam), **pomocnicy**: Marius Maldarasanu (Rapid Bukareszt), Costel Galca (Espanyol Barcelona), Eric Linkar (Steaua Bukareszt), Dorinel Munteanu (VfL Wolfsburg), Laurentiu Rosu (Numancia), Iulian Tames (Dinamo Bukareszt), Catalin Munteanu (Salamanca), **napastnicy**: Ionel Ganea (VfB Stuttgart), Adrian Mutu (Verona), Adrian Ilie (Valencia), Viorel Moldovan (FC Nantes). **(JŻ)**

Aleksandria-Wawel

Pierwszy sparing

Siatkarze Aleksandrii-Wawelu rozegrali w hali przy ul Rakowickiej pierwszy sparing po powrocie z obozu kondycyjnego w Zakopanem. Ich rywalem była Resovia. Drużyny rozegrały pięć setów. Wynik konfrontacji okazał się korzystny dla gości, którzy wygrali 4:1.

— Jestem zadowolony z postawy moich zawodników — powiedział po meczu **Ryszard Pozłutko**, trener wojskowych. — Po ciężkich treningach w górach obawiałem się trochę o ich formę. Na dodatek Resovia to doświadczony zespół, od lat grający w I lidze. Tymczasem wszystkie sety były wyrównane, a na przykład w III prowadziliśmy już 24:21, by przegrać do 24. W pierwszych trzech partiach wystawiłem: Opacha, Ratajczaka, Jaska, Szopę, Bałuszyńskiego i Krakowskiego, potem grali również pozostali. Na pozycji libero grało aż trzech zawodników: Fularz, Klamżyński i Ratajczak. Parkitny dołączy do zespołu pod koniec sierpnia. Przed nami kolejne gry. **(N)**

Hokej w Cracovii

Początek strat

Tego należało się spodziewać. Większość starszych graczy Cracovii od dawna trenuje w innych klubach, ale do tej pory nie występowali z podaniami o zmianę barw klubowych. Ale wczoraj wpłynęły pierwsze trzy.

Marcin Cieślak i Stanisław Urban złożyli podanie o przejście do krynickiego KTH. Trzecim zawodnikiem jest Marian Csorich, który widać nie nie odniósł spodziewanych sukcesów zza oceanem i po powrocie do Polski chce występować w gdańskim Stoczniowcu. **(pg)**

TWÓJ SZCZĘŚLIWY NUMEREK

30

MULTILOTEK

3 - 9 - 28 - 32

2 - 4 - 5 - 17 - 25
28 - 32 - 33 - 36 - 38
43 - 49 - 50 - 61 - 70
71 - 73 - 75 - 76 - 79

ZŁOTA LIGA

Lidia Chojecka wygrała bieg na 1500 m podczas mityngu IAAF z serii Złotej Ligi, w Zurychu. Polka, która uzyskała czas 4.00,37, 2. Etiopka Kutre Dulecha —4.00,92 i 3. Rumunka Violeta Beclea-Szekely — 4.01,18. Paweł Januszewski zajął II miejsce w serii B biegu na 400 m przez płotki. Wygrał Czech Jiri Muzik — 48,71, a Januszewski uzyskał czas 48,79. .

W biegu na 100 m kobiet triumfowała Marion Jones (USA) — 10,95 s przed Inger Miller (USA) 10,96 i Merlene Ottey (Jamajka) 11,06. Na tym samym dystansie wśród mężczyzn najszybszy był też reprezentant USA — Maurice Greene — 9,94, wyprzedzając Thompson Obadele (Barbados) — 9,97 i Ato Boldona (Trynidad) — 10,00.

Inne ciekawsze wyniki, kobiety, 800 m: 1. Maria Mutola (Mozambik) — 1.56,90., 3 000 m: 1. Gabriela Szabo (Rumunia) 8.26,35 (najlepszy wynik sezonu), 100 m ppł: 1. Gail Devers (USA) — 12,39.

mężczyźni: 3000 m z przeszkodami: 1. Wilson Boit Kipketer (Kenia) 8.11,19, 400 m ppł (bieg A): 1. Angelo Taylor (USA) 47,90 s, rzut dyskiem:

1. Virgilius Alekna (Litwa) 71,12 m, 400 m: 1. Hendrik Mokganyetsi (RPA) — 44,83, 800 m: 1. Andre Bucher (Szwajcaria) — 1.43,72.

(ż)

REKLAMA

RADIO KRAKÓW
Małopolska

Kraków	101,6 FM
Tarnów	101,0 FM
Nowy Sącz	90,0 FM
Zakopane	100,0 FM
Krynica	102,1 FM
Rabka i Maków	87,6 FM

W niedzielę od 17:00 relacje z meczu

GÓRNIK Zabrze — WISŁA Kraków

relacje sponsoruje: RIS GRAF ul. Kazimierza Wielkiego 117, ul. Krowoderska 61, Al. Słowackiego 1

POSŁUCHAJ WWW INTERNECIE: WWW.RADIO-KRAKOW.PL

Paweł po raz drugi!

Paweł Niedźwiedzki z grupy MRÓZ SUPRADYN jest po dwóch etapach Małopolskiego Wyścigu Górskiego jego największym bohaterem. Przedwczoraj wygrał najdłuższy etap wyścigu — 195 km z Makowa Podhalańskiego do Jordanowa, a wczoraj wygrał najtrudniejszy etap tej imprezy. Wprawdzie na trasie Myślenice —Wieliczka — Myślenice kolarze mieli do pokonania 127 km, ale aż dwukrotnie musieli pokonywać słynną „ścianę płaczu" na ul. Kopernika. Przez większość etapu Niedzwiedzki jechał bardzo spokojnie, wydawało się wręcz pasywnie, co mogło się skończyć stratą żółtej koszulki na rzecz Grzegorza Rosolińskiego. Ale w decydującym momencie Niedźwiedzki znów pokazał klasę i po efektownym finiszu wygrał II etap.



Paweł Niedźwiedzki wykupił abonament na zwycięstwa etapowe? Fot. Anna OSETEK

Tuż przed rozpoczęciem etapu nad Myślenicami przeszła ulewa, która jednak skończyła się równo z rozpoczęciem wyścigu. Kolarze, którzy nie znali dotychczas skali trudności tego etapu, próbowali od początku atakować, uciekali z peletonu, ale na ogół te harce bardzo szybko się kończyły. Dopiero gdy na czele ukazywał się Kłoczko, można było liczyć się z tym, że taka ucieczka ma rację bytu. Pierwsza próba Kłoczki skończyła się niepowodzeniem, za to druga przed pierwszą premią górską była udana. Kłoczko wygrał zresztą nie tylko tę pierwszą premię, ale i dwie pozostałe przejmując zieloną koszulkę dla najlepszego górala tego wyścigu. Po pierwszej premii zawodnik MAT Ceresit miał 30 sek. przewagi nad grupą 6 zawodników i ta przewaga malała lub zwiększała się o 5 sek., ale pozwoliła Kłoczce dojechać na pierwszym miejscu również na premię w Ochojnie. Po tej premii do Kłoczki dojechała grupa 6 kolarzy, ale szybko się porwała i tym razem na czele wyścigu byli: Kłoczko, jego kolega z grupy — Przydział i zawodnik z Servisco — Rosoliński. Ta trójka z przewagą blisko minuty nad grupą pościgową przyjechała spokojnie na trzecią górską premię, którą znów wygrał Kłoczko, tym razem przed Przydziałem. W pościg za nimi rzuciła się trójka kolarzy zagranicznych. Łotysz — Ozols, Czech — Herman oraz jeżdżący w Ładzie Zakirow. W tym momencie mocniej zaczął pracować peleton, a to głównie za sprawą „Mrozowców", którzy poważnie zaczęli obawiać się, że Niedźwiedzki może stracić żółtą koszulkę lidera na rzecz Rosolińskiego. Takie zagrożenie rzeczywiście mogło powstać, szczególnie gdy doszło do połączenia tych dwóch grupek i teraz w szóstkę wydawało się, że będzie uciekać łatwiej. Nic z tego, peleton jechał teraz niczym express i na 10 km do mety wchłonął uciekinierów. Wydawało się, że zmęczonych zawodników nie będzie już stać na kolejną akcję.

Tymczasem wszystkie siły zebrał olimpijczyk na Sydney — Piotr Przydział i zainicjował kolejny kontratak. Pojechał za nim Rosoliński, na podjazdach w dwójkę wyrobili sobie 15-sekundową przewagę nad peletonem i to już niestety było wszystko, na co ich wczoraj było stać. Na zjazdach zdecydowanie szybszy był peleton, który 5 km przed metą wchłonął ostatnich już na tym etapie uciekinierów. A na finiszu pokazał się spokojnie dotąd jadący lider. Niedźwiedzki minął jako pierwszy linię mety wyprzedzając Cezarego Zamanę oraz jadącego w grupie „Mikomax Browary Staropolskie" Siergieja Sawieliewa.

Janusz KOZIOŁ

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL Plus GSM
Modex SIEĆ SPRZEDAŻY GSM

Piotr Przydział

Nie płakał na „ścianie"

Jedynym kolarzem, który cieszył się z tego, że trzeba dwukrotnie pokonywać „wielicką ścianę płaczu", był mieszkający w Dębicy Piotr Przydział. Kolarz, który zakwalifikował się do ekipy olimpijskiej na Sydney, ma tyle sił, że na mecie bodaj jako jedyny żałował, że na „ścianę płaczu" nie było przynajmniej jeszcze jednego podjazdu. Bo wtedy pewnie by wygrał...

— Czuję się bardzo mocny, o czym chyba świadczy to, że gdy na 10 km przed metą peleton zlikwidował naszą ucieczkę, to ja zdołałem przeprowadzić jeszcze kontratak — mówi **Piotr Przydział**. — Odjechałem od peletonu na podjeździe, a za mną skoczył Grzesiek Rosoliński. We dwójkę mocno pracowaliśmy i jestem pewien, że gdyby na tych ostatnich kilometrach więcej było podjazdów a mniej zjazdów, to byśmy we dwójkę do mety dojechali. Niestety na zjazdach połączone siły MROZA, Legii i Mikomaxu pracowały tak ostro, że nie mieliśmy szans. Nic straconego, można jeszcze powalczyć. W końcu na etapie do Krynicy gór też nie brakuje. Uważam, że forma, w jakiej aktualnie jestem, wróży jak najlepsze przygotowanie na start w Sydney. A na tym olimpijskim debiucie bardzo mi przecież zależy, bo byłoby to zamknięcie jednego z lepszych w mojej karierze sezonów. W Wyścigu Pokoju byłem drugi, sam nie wiem co mogę zdziałać na olimpijskiej trasie. **(k)**

38 MAŁOPOLSKI WYŚCIG GÓRSKI 9-13 SIERPNIA 2000

SUPER KONKURS

Zadzwoń i wygraj komórkę!

Jest jeszcze jedna szansa wzięcia udziału w Super Konkursie - organizowanym wspólnie przez MODEX - autoryzowanego przedstawiciela Plus GSM oraz redakcję „Gazety Krakowskiej".

Kto jako pierwszy prawidłowo odpowie na konkursowe pytanie dzwoniąc w niedzielę od godz.13 do 13.30 do naszej redakcji pod numer (0-12) 430-44-38 wygra telefon komórkowy SIMPLUS. Nagroda, za okazaniem dokumentu tożsamości, będzie do odebrania w krakowskim punkcie sprzedaży firmy MODEX przy ul. Św. Wawrzyńca 36 a.

Wczoraj jako pierwszy trafnie odpowiedział na pytanie pan Andrzej Karnas z Krakowa

PYTANIE BRZMI:

Do czego służy WAP i jakie telefony w sieci Plus GSM umożliwiają korzystanie z tej usługi?

Wyniki II etapu:

1. Paweł Niedźwiedzki (MRÓZ) — 3:16,39, 2. Cezary Zamana (MAT Ceresit), 3. Siergiej Sawieliew (Mikomax), 4. Marek Kamiński (Servisco), 5. Piotr Herman (Unit Expert, Czechy), 6. Lubow Kejval (Unit Expert, Czechy), 7. Piotr Wadecki (MRÓZ), 8. Artur Adamczyk (Servisco), 9. Aleksiej Bougrov (Ładа, Mołdawia), 10. Aleksander Efimkin (Ładа, Mołdawia) — wszyscy ten sam czas.

Klasyfikacja generalna: 1. Paweł Niedźwiedzki — 8:12,57, 2. Przemysław Mikołajczyk (Atlas) — 8:13,15, 3. Zbigniew Piątek (MAT Ceresit) — 8:13.23, 4. Grzegorz Rosoliński (Servisco) — 8:13.24, 5. Aleksiej Nakaznyj (Mikomax) — 8:14,20, 6. Siergiej Sawieliew (Mikomax) — 8:14,22, 7. Piotr Herman (Unit Expert) — 8:15,08, 8. Krzysztof Zasada (Legia) — 8:15,09, 9. Faat Zakirow (Ładа) — 8:15,09, 10. Libow Kejval (Unit Expert) — 8:15,48.

Klasyfikacja górska: 1. Tomasz Kłoczko — 9 pkt. 2. Niedźwiedzki — 7 pkt.3. Mikołajczyk — 6 pkt.

Klasyfikacja aktywnych: 1. Niedźwiedzki — 20 pkt. 2. Herman — 16 pkt. 3. Piotr Wadecki (MRÓZ) — 14 pkt.

Paweł Niedźwiedzki

Dużo trudniej

Na mecie w Myślenicach Paweł Niedźwiedzki był bardziej zmęczony niż dzień wcześniej w Jordanowie. Jak sam przyznał — łatwiej było wywalczyć żółtą koszulkę lidera niż ją utrzymać. Etap Myślenice — Wieliczka — Myślenice dał się wszystkim we znaki, nie tylko Niedźwiedzkiemu, a najlepiej świadczy o tym fakt, że pomiędzy pierwszym kolarzem a ostatnim odległość w końcowej fazie wynosiła aż 14 km!

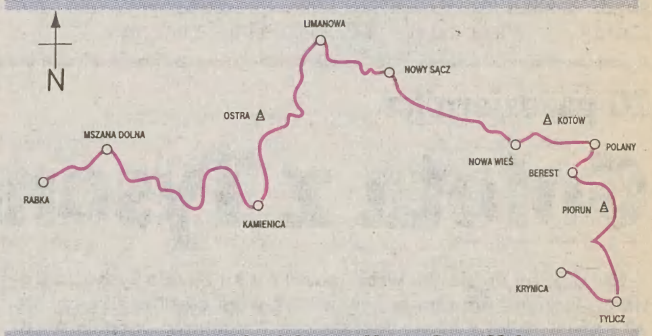
— Rzeczywiście ten etap był nieporównywalny do poprzedniego — mówi **Paweł Niedźwiedzki**. — Znacznie trudniejsza trasa a także zdecydowanie bardziej ożywiony peleton, z którego raz po raz wychodziły ataki różnych grup interesów. Wiadomo, że stworzyły się różne układy, niektóre skierowane przeciwko mnie, gdyż liderowanie marzy się wielu dobrym kolarzom. W pewnym momencie zacząłem już myśleć o tym, iż mogę pierwszą pozycję w wyścigu stracić. Przecież Grzesiek Rosoliński nie tylko odrobił do mnie stratę, ale zyskał również kilkunastosekundową przewagę. Wtedy bardzo pomogli mi koledzy z grupy. Zdołaliśmy zniwelować straty do uciekinierów, a w tej całej robocie, jaką trzeba było wykonać, ja akurat traciłem najmniej sił. Pracowali za mnie koledzy. I te nasze działania przyniosły efekt. Na finiszu byłem może nieco mniej zmęczony od kolegów, stąd ponownie to pierwsze miejsce.

— Pozostał jeszcze do zakończenia wyścigu jeden etap górski i czasówka. Jak w tej sytuacji oceniasz swoje szanse na końcowe zwycięstwo?

— Na czas jeszcze nieźle, mniej więcej na tym samym poziomie co moi najgroźniejsi rywale — Rosoliński i Piątek. Jeżeli po sobotnim etapie nie nastąpią jakieś większe zmiany w czołówce wyścigu, to wierzę w to, że tej kilkunastosekundowej przewagi nie stracę. Ale wcześniej trzeba będzie ją co najmniej zachować w górach — i to jest zadanie na najbliższy dzień. Potem dopiero będę się martwił o czasówkę. **(Ja)**

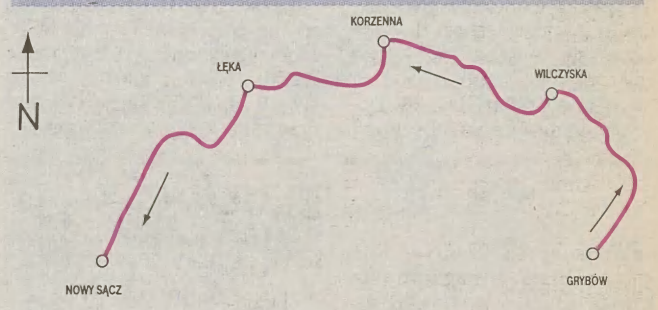
Dziś 3 etap Rabka — Krynica 146 km

13.00 — Rabka Zdrój — start honorowy do trzeciego etapu
13.15 0 km Rabka Zdrój — start ostry do trzeciego etapu
13.35 13 km Mszana Dolna
13.46 21 km Lubomierz
14.18 42 km Kamienica
14.35 52 km Ostra — Premia Górska
14.47 62 km Limanowa
15.03 72 km Wysokie
15.28 88 km Nowy Sącz
15.50 103 km Maciejowa — „bufet"
16.00 109 km Nowa Wieś
16.05 112 km Kotów — Premia Górska
16.15 118 km Polany
16.17 120 km Berest
16.22 124 km Piorunka
16.30 130 km Piorun — Premia Górska
16.48 139 km Tylicz
16.55 143 km Roma
17.00 146 km Krynica Deptak — meta III etapu



Jutro 4 etap Grybów — Nowy Sącz 33 km

11.00-12.00 0 km Grybów — start do IV etapu — jazda indywidualna na czas
11.10 - 12.10 8 km Wilczyska
11.25 — 12.25 17 km Korzenna
11.35 — 12.35 25 km Librantowa
11.45 — 12.45 33 km Nowy Sącz — Rynek — meta IV etapu



FESTINA ZEGARKI ZAŁOŻONO W SZWAJCARII 1902
LECH PREMIUM SPORT
EkoMilk
EPO POLEN TYCHY TRANS
LOTTO
Gazeta Krakowska
RADIO KRAKÓW Małopolska
TELEWIZJA KRAKÓW

Po pucharach liga

Co przywiozą z Zabrza?



Ciężki tydzień mają piłkarze Wisły. Po czwartkowym występie w Sarajewie w pucharowym meczu z Żeljeznicarem czeka ich już jutro (o godzinie 17) kolejny ligowy mecz. Przeciwnikiem jest zabrzański Górnik.

Piękna jest historia wzajemnych pojedynków obu drużyn, wszak zabrzanie zaliczali się do czołowych drużyn ligi — wielokrotnie sięgali po mistrzostwo, ostatnio jednak mają „chudsze" lata. Ale pojedynek starych rywali powinien być bardzo emocjonujący.

Wisła jest wiceliderem mając na razie po trzech kolejkach tylko dwa punkty straty do Legii. Warszawian czeka ciężki wyjazd do Łodzi na mecz z Widzewem, więc mogą stracić punkty, a to szansa dla krakowian. Jednak Górnik choć spisuje się przeciętnie — porażka w Łodzi z Widzewem 1:2 i w Płocku z Orlenem 0:1, to jednak u siebie potrafił pokonać Ruch Chorzów 4:1. Tak więc na własnym boisku jest niezwykle groźny. A Wisła na pewno będzie odczuwać trudy meczu z z bośniacką drużyną.

Trener **Orest Lenczyk** nie zamierza jednak stosować taryfy ulgowej wobec swoich podopiecznych.

— Przylecieliśmy na lotnisko do Pyrzowic około godz. 14 — mówi **Ryszard Czerwiec** — i później mieliśmy jeszcze rozruch. Na sobotę też mamy zaplanowane zajęcia. Raczej jestem zadowolony z wyniku z Sarajewa, choć mogliśmy zarówno wygrać jak i przegrać. Najważniejsze, że w rewanżu nie musimy odrabiać straconych bramek. Był to mój słabszy występ, ale mam nadzieję, że w Zabrzu się odkuję. Wszyscy są zdolni do gry, mimo brutalnej gry piłkarzy Żeljeznicara, na co pozwalał sędzia. Gospodarze myśleli, że się przestraszymy, ale nie udało im się nas pognębić.

A więc nie mają piłkarze chwili oddechu. Na pewno jednak będą chcieli powrócić do passy zwycięstw z pierwszych dwóch kolejek, zatrzymanej remisowym meczem z Widzewem.

Najbliższy mecz będzie miał szczególne znaczenie dla Grzegorza Lekkiego, który jeszcze wiosną grał w Krakowie, będąc wypożyczonym do Wisły właśnie z Górnika. Zna więc możliwości krakowskich snajperów i szczególnie będzie się chciał pokazać w meczu z niedawnymi kolegami.

W innych meczach czwartej kolejki: sobota: Stomil Olsztyn — GKS Katowice (godz. 17), Pogoń Szczecin — Orlen Płock (17.30), Widzew Łódź — Legia Warszawa (18), niedziela: Groclin Grodzisk Wielkopolski — Zagłębie Lubin (16), Odra Wodzisław — Ruch Chorzów (16.30), Ruch Radzionków — Amica Wronki (16.30), Polonia Warszawa — Śląsk Wrocław (16.30). **(Żuk)**

20 października

Gołota z Tysonem!

Nie dojdzie do skutku wrześniowa walka Mike'a Tysona z Davidem Izonem, natomiast były mistrz wagi ciężkiej zmierzy się 20 października z Andrzejem Gołotą — doniosła agencja Associated Press.

Anonimowe źródło — na które powołuje się AP — informuje, że walka Tysona z Gołotą odbędzie się 20 października w hali Silverdome w Pontiac, w stanie Michigan. Pojedynek Tysona z Izonem prawdopodobnie dojdzie do skutku dopiero 20 stycznia przyszłego roku w Kuala Lumpur.

24 czerwca w Glasgow Tyson pokonał już po 38 sekundach swego rodaka Lou Savaresem. Po tym pojedynku Tyson powiedział, że chce stoczyć jeszcze dwie, trzy walki, zanim wyjdzie na ring przeciwko Lennoxowi Lewisowi.

Eksperci boksu zawodowego uważają, że Gołota jest znacznie ciekawszym rywalem „Bestii", bowiem zarówno Polak jak i Tyson znani są z przekraczania przepisów w walce.

Wcześniej, 23 września Gołota zmierzy się z innym polskim pięściarzem, Przemysławem Saletą. — Dla Andrzeja to będzie lekki sparring przed starciem z „żelaznym" Mike'm" — powiedział menedżer Gołoty, Ziggy Rozalski.

Gołota, który w 1997 roku przegrał z Lewisem pierwszą (i jedyną do tej pory) walkę o tytuł mistrza świata, został rok wcześniej zdyskwalifikowany w dwóch potyczkach przeciw Riddickowi Bowe za uderzenia poniżej pasa. **(opr. ż)**

SPORT W TV 12-13 sierpnia

Sobota

Wizja sport. 12.00 — Piłkarska Wizja — magazyn piłkarski, 13.00 — brytyjska liga żużlowa: Coventry — Poole, 21.00 — boks: m.in walka o tytuł mistrza IBF w wadze junior półśredniej Zab Judah — Terron Millet.

DSF. 13.15 i 17.45 — piłka nożna, I kolejka II ligi niemieckiej, 16.25 — lekkoatletyka, mityng Golden League w Zurychu, 22.00 — rajdy samochodowe, wyścig Formuły 1 na Hungaroringu.

Eurosport. 16.30 — kolarstwo, wyścig PŚ w San Sebastian, 18.30, 20.00 — piłka nożna, mecze towarzyskie, 22.00 — tenis ziemny, turniej WTA w Los Angeles, półfinały.

Canal +. 17.40 — piłka nożna, liga polska: Widzew Łódź — Legia Warszawa, 21.55 — Liga +, magazyn piłkarski I ligi polskiej.

SAT 1. 18.30 — piłka nożna, „Ran": Bundesliga, 1 kolejka.

Programy informacyjne: TVP 1 — 19.50 i 22.35, TVP 2 — 22.25, TVN — 19.20, TV Polonia — 22.50, TV Kraków — 21.45, TV Katowice — 18.15, 21.40, RAI Uno — 20.25.

Niedziela

Wizja sport. 16.00 — żużel, polska ekstraliga, 19.00 — piłka nożna, spotkanie o Superpuchar Holandii: PSV Eindhoven — Roda Kerkrade, 21.00 — futbol amerykański, liga MLS: San Jose Earthquakes — Tampa Bay Mutiny.

DSF. 9.15, 10.00, 17.30 i 21.45 — piłka nożna, II liga niemiecka, 20.15 — Formuła 1, GP Węgier.

Eurosport. 13.00 — skoki narciarskie, letni turniej w Villach, 14.30 i 20.00 — tenis ziemny, turniej WTA w Los Angeles — półfinały i finał.

TVP 2 — 19.30 — piłka nożna, magazyn „Gol".

Canal +. 16.20 — piłka nożna, liga polska: Polonia Warszawa — Śląsk Wrocław, 21.50 — Sport +.

SAT 1. 18.45 — piłka nożna, „Ran": Bundesliga.

Programy informacyjne: TVP 1 — 19.50 i 22.05, TVP 2 — 22.25, TVN — 19.20, TV Polonia — 22.50, TV Kraków — 21.00, RAI Uno — 20.25. **(ż)**

Dzienny horoskop KSIĘŻYCOWY — sobota

Księżyc przebywa w znaku Koziorożca.

• **BARAN** — Związki partnerskie mogą mieć podwyższoną temperaturę

• **BYK** — Dobry czas dla spędzenia miłych chwil z bliską osobą.

• **BLIŹNIĘTA** — Masz szansę dokonać twórczych zmian w swoim życiu.

• **RAK** — Nie warto być samotnikiem, ale trzeba unikać stresu.

• **LEW** — Wsłuchaj się w potrzeby drugiej osoby, a osiągnieszu sukces.

• **PANNA** — W miłej kompanii możesz odpocząć i spotkać kogoś nowego.

• **WAGA** — Aktywność daje szansę na spełnienie marzeń.

• **SKORPION** — Sprzyja relaks. Warto solidnie wypocząć.

• **STRZELEC** — Dobry czas dla kontaktów z ludźmi z zagranicy.

• **KOZIOROŻEC** — Nowy cykl rozwoju daje szansę na regenerację.

• **WODNIK** — Błędów warto zacząć szukać najpierw w sobie.

• **RYBY** — Wiesz więcej i dlatego możesz uczynić ważne kroki.

Dzienny horoskop KSIĘŻYCOWY — niedziela

O godz. 9.44 Księżyc ze znaku Koziorożca przemieszcza się do znaku Wodnika.

• **BARAN** — Możesz spotkać ludzi o innym podejściu do życia niż Ty.

• **BYK** — Unikaj stresu. Kontynuacja w innej formie wczorajszych układów.

• **BLIŹNIĘTA** — Możesz oddać się miłości płomiennej i pełnej żaru.

• **RAK** — Emocje masz szansę pokonać intelektem.

• **LEW** — Wyhamowanie energii. Grozi Ci roztargnienie.

• **PANNA** — Dobry czas na kontakty z ludźmi podchodzącymi z dystansem do życia.

• **WAGA** — Masz szansę spotkać ludzi, którzy rozumieją Twoje serce.

• **SKORPION** — Pomimo napięć jest szansa optymistycznego finału.

• **STRZELEC** — Unikaj stresu i sytuacji bez wyjścia.

• **KOZIOROŻEC** — Warto poświęcić nieco więcej czasu rodzinie.

• **WODNIK** — Twoje poglądy znajdą zrozumienie ludzi wątpiących.

• **RYBY** — Możliwa nieoczekiwana zmiana planów.

Astrolog Andrzej JAMRÓZ

sobota, 12 sierpnia 2000 r.

- Wschód słońca — 5.15
- Zachód słońca — 20.06
- Wschód księżyca — 18.50
- Zachód księżyca — 2.11

Dzień krótszy od najdłuższego o 1 godz. 56 min, a dłuższy od najkrótszego o 7 godz. 5 min.

Imieniny:
Androniki, Cecylii, Hilarego, Lecha

Urodzeni 12 sierpnia odznaczają się wszechstronnymi zdolnościami, wyobraźnią i obrotnością. Nie znajdując ujścia dla swej nadmiernej energii zabierają się do każdej sprawy, jaka im się nadarza, nie mając najmniejszego pojęcia, czy starczy im czasu, środków i chęci do jej zakończenia. Mają też dar intuicji, dzięki któremu orientują się w ludzkich charakterach.

niedziela, 13 sierpnia 2000 r.

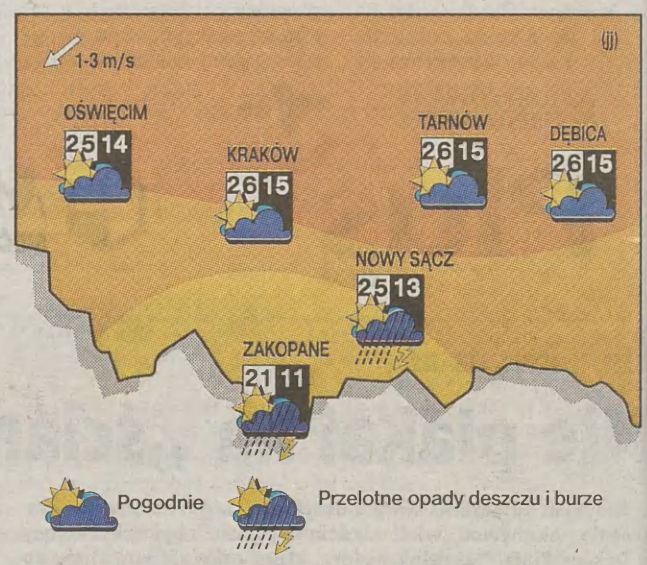
- Wschód słońca — 5.16
- Zachód słońca — 20.04
- Wschód księżyca — 19.28
- Zachód księżyca — 3.04

Dzień krótszy od najdłuższego o 1 godz. 59 min, a dłuższy od najkrótszego o 7 godz. 2 min.

Imieniny:
Elwiry, Hipolita, Kasjusza, Radomiła

Przewidujący, pełni intuicji, dyskretni to urodzeni 13 sierpnia. Pełni energii, szczerzy, otwarci, dążą do wzniosłych celów. Już od najmłodszych lat lubią przewodzić grupie, także w szkole czy na studiach należą do różnych stowarzyszeń, przeważnie stając na ich czele. Doskonale koncentrują się na wykonywanej przez siebie pracy.

POGODA



Polska południowa jest pod wpływem wyżu znad Europy Centralnej. Temperatura minimalna nocą od 11 do 15 st., w Tatrach 8 st. W ciągu dnia pogodnie i ciepło, po południu, głównie w górach, lokalnie deszcz i burze. Temperatura maksymalna od 21 do 26 st., w Tatrach 12 st. Wiatr słaby i umiarkowany, północno-wschodni. Ciśnienie będzie się wahać (wczoraj wynosiło 986 hPa). W niedzielę słonecznie i ciepło.

BIOPROGNOZA: korzystna

Gazeta Krakowska
REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC tel. 430-43-40, fax: 430-44-11
31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.
Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.
Centrala telefoniczna: 430-43-40, 430-43-49, 430-43-54, 430-43-61
fax: 430-43-90
Sekretarz odpowiedzialny: tel. 430-44-16
Dział łączności z czytelnikami: tel. 430-43-79, 430-43-68
Dział miejski: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08
Dział sportowy: tel. 430-44-38
Redakcja nocna: tel. 430-44-16
BIURO OGŁOSZEŃ:
Kraków, Aleja Pokoju 3 tel. 430-43-30, fax. 430-43-40 w. 403
ul. Starowiślna 10 tel./fax 422-06-03
Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.
WYDAWCA: „Polskapresse" — Spółka z o.o. — Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału — Piotr Szymborski
DRUK: Centrum Prasowo-Poligraficzne, Kraków, al. Pokoju 3;
PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 430-44-13
ISSN 0208-7693
Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

CODZIENNY DODATEK GAZETY KRAKOWSKIEJ

Echo Krakowa

sobota-niedziela
12-13 sierpnia 2000 r.

KRAKÓW,
KRZESZOWICE,
MIECHÓW,
MYŚLENICE,
NIEPOŁOMICE,
PROSZOWICE,
SKAWINA,
SKAŁA,
WIELICZKA

Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Krakowie

NASZA SONDA

Czy członek spółdzielni mieszkaniowej, teoretycznie współwłaściciel i decydent, jest nim w istocie, czy też ze względu na obecny kształt prawa spółdzielczego, jest jedynie obiektem manipulacji władz spółdzielni?



Prof. Franciszek Kolbusz
wykładowca AE, prezes rady naczelnej Krakowskiego Banku Spółdzielczego

— Oczywiście, że władze spółdzielni dobrze się mają i zupełnie nie liczą się z członkami. Przykłady: nawet jeśli określona w statucie ilość członków żąda zwołania walnego zebrania, to i tak na ogół nie odbywa się ono w przewidzianym terminie. Władze spółdzielni realizują garaże i inne dobudowy bez zgody wszystkich członków.



Marian Bryksy
właściciel firmy Bryksy Spółka z o.o.

— Trzeba zmienić prawo spółdzielcze, gdyż teraz członkowie na niewiele rzeczy mają wpływ. Przejawia się to np. w kosztach nowych inwestycji. Rozliczenie następuje dopiero na końcu budowy, co powoduje, że wszystkie koszty musi ponosić członek, czy chce czy nie.



Jan Nocula
członek Zarządu Głównego Polskiego Zrzeszenia Lokatorów

— Zarówno ze spółdzielczymi jak i komunalnymi lokatorami nikt się nie liczy. Zmiana prawa spółdzielczego jest konieczna. Członkowie spółdzielni nie mogą np. doprosić się indywidualnego rozliczania za media, muszą płacić za zimne korytarze, powybijane szyby itp.

(mas)

Dofinansowanie do artykułów szkolnych

Zapełnić tornistry



Dofinansowanie do zakupu artykułów szkolnych nie starcza na podręczniki *Fot. Katarzyna KACHEL*

W ubiegły wrzesień prawie 4 tys. 500 rodzin skorzystało z dofinansowania do zakupu artykułów szkolnych. Otrzymali średnio po 134 złote. W 2000 roku wysokość świadczeń będzie uzależniona od liczby osób, którym przysługuje.

Co roku Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej przyznaje najbiedniejszym dzieciom pomoc w formie dofinansowania do zeszytów, przyborów szkolnych.

— Korzystają z niej rodziny znajdującej się w najtrudniejszej sytuacji życiowej, które nie przekraczają kryterium dochodowego z ustawy o pomocy społecznej — zaznacza Jacek Kowalczyk, zastępca dyrektora ds pomocy rodzinie krakowskiego MOPS. — W szczególnie uzasadnionych sytuacjach, np. z uwagi na niepełnoprawność, długotrwałą chorobę — może zostać przyznana pomoc, pomimo przekroczonego kryterium dochodowego.

Pieniądze przyznaje się po wcześniej przeprowadzonym rozpoznaniu przez pracownika socjalnego z ośrodka pomocy, sytuacji życiowej osoby, ubiegającej się o pomoc.

— W roku ubiegłym przyznaliśmy 2 tys. 739 świadczeń na łączną kwotę 368 tys. 153 zł. — podają pracownicy MOPS. — Dodatkową pomocą na zakup podręczników oraz artykułów szkolnych będzie niewątpliwie wypłacany dodatek rodzinny dla rodzin wielodzietnych po podjęciu ustawy o jednorazowym dodatku rodzinnym. **(kach)**

Wykaz telefonów, pod którymi można uzyskać informację:

— Dz. II i III, ul. Rogozińskiego 5, tel. 411-81-86
— Dz. IV i VI, al. Słowackiego 44, tel. 432-36-02
— Dz. VIII—XIII, ul. Józefińska 14, tel. 656-00-68
— Dz. XIV—XVIII, os. Szkolne 34, tel. 425-75-82
— Dz. VIII, ul. Praska 52, tel 266-82-75
— Dz. I, ul. Dietla 64, 422-17-74
— Dz. V i VII, al. Słowackiego 46, 632-21-46,

ATTENTION, ACHTUNG...

** What, where, when in Cracow? Information for foreigners — page 2.*
** Was, wann, wo in Krakau? Informationen für deutschsprachige Gäste — Seite 2.*

Co będzie można załatwić w poniedziałek?

Czynne, nieczynne...

Urząd wojewódzki, urząd marszałkowski, prokuratura i sąd będą w poniedziałek zamknięte. Pracują natomiast, jak w każdy dzień roboczy, Urząd Miasta Krakowa, banki i sklepy.



Trudno przewidzieć, czy nie będzie problemów z załatwieniem spraw w instytucjach, które w poniedziałek mają być otwarte. Starym zwyczajem niektórzy z pracowników wzięli sobie bowiem dzień wolny w poniedziałek, by po czterodniowym weekendzie, do pracy wrócić dopiero w środę. Poza tym trwają wakacje, część osób jest więc na przysługujących im urlopach.

Generalnie jednak do godz. 17 czynne będą, jak w każdy pierwszy dzień tygodnia, wszystkie wydziału krakowskiego magistratu. Skróconego czasu pracy nie wprowadziły też banki, godziny ich otwarcia pozostają bez zmian.

(Dokończenie na str. V)

KRAKOWSKIE KAWIARNIE. Mozaika

Została tylko nostalgia

Gołębia to cicha ulica obok Rynku. Pomimo jego bliskości, tu nie dociera gwar głosów tysięcy ludzi. Znajduje się tu kilka lokali — kawiarń, pubów, restauracja... najdłuższą tradycję ma „Mozaika".



Fot.: Monika FRENKIEL

Do Mozaiki przychodzi się najczęściej samotnie — w spokoju wypić kawę, a przy okazji poczytać książkę

Kiedyś „Mozaika" była kawiarnią kultową. Przychodzili tu pracownicy naukowi Uniwersytetu Jagiellońskiego, dziennikarze dawnego „Echa Krakowa", pracownicy filharmonii. Przez krótki okres mieli swój epizod w kawiarni artyści z „Piwnicy pod Baranami".

Stopniowo popularność „Mozaiki" malała. Jeszcze kilka lat temu służyła jako punkt kontaktowy. Organizowano tu wystawy, można było zaczerpnąć informacji o rozmaitych przejawach działalności kulturalnej — koncertach, spotkaniach autorskich, spektaklach teatralnych. Przy barze wywieszano karteczki, zaadresowane do znajomych. Jeśli ktoś nie mógł przyjść, albo nie miał ochoty czekać na spóźnialskich, zostawiał wiadomość przy barze, wetkniętą między szybki gabloty z ciastkami.

(Dokończenie ze str. III)



Fot. Jacek KOZIOŁ

Trwa remont kościoła św. Andrzeja. Romańska wieża wkrótce będzie wyglądać jak nowa!

What, where, when in Cracow?

INFORMATION FOR FOREIGNERS

• *Museums and Galleries*

Wawel
— Royal Chambers, Treasury and Armoury
Lost Wawel; Wawel 1000-2000; Orient Art
Tue, Fri 9.30am-4pm, Wed, Thu, Sat 9.30am-3pm, Sun 10am-3pm
— Royal Tombs, Sigismund Bell
Mon-Sat 9am-5pm, Sun 12.15am-5pm
— Cathedral Museum
Wawel 1000-2000
Tue-Sun 10am-3pm
Muzeum Narodowe/National Museum
— al. 3 Maja 1
Decorative art; Arms and National Colours; Polish art of 20th c.(closed); Malinowski-Witkacy: Photography
Tue, The-Sun 10am-3.30pm, Wed 10am-6pm
— Cloth Hall, Rynek Gł. 1/3
Polish art of 19th c.
Tue, Wed, Fri-Sun 10am-3.30pm, Thu 10am-6pm
Muzeum Czartoryskich/Czartoryski Museum
— ul. Św. Jana. 19
European paintings of 14th-18th c.; European decorative art; Military accessories; Ancient art
— ul. Pijarska 6
City Portraits — coins, medals, prints
Tue-Thu, Sat, Sun 10am-3.30pm, Fri 10am-6pm
Muzeum Archeologiczne/Museum of Archeology
ul. Poselska 3
Ancient and medieval exhibits from Małopolska; Cracow a thousand years ago; Gods of Ancient Egypt
Mon-Wed 9am-2pm, Thu 1pm-4pm, Sun 11am-2pm
Muzeum Archidiecezjalne/Archdiocesan Museum
ul. Kanonicza 19
Sacral art — paintings, sculptures, decorative art of 13th-17th c.
Tue-Sat 10am-3pm
Muzeum Etnograficzne/Museum of Ethnography
— pl. Wolnica 1
Polish Folk Culture; Bronowice in „Wesele" time; „Wesele" in theatre and film
Mon, Tue-Fri 10am-5pm, Sat, Sun 10am-2pm
— ul. Krakowska 46
Faces of God — folk art
Mon-Fri 10am-2.30pm
Muzeum Historyczne/Museum of History
Rynek Gł. 35
History and Culture of Cracow; Drawings by Sławomir Mrożek
Wed, Fri-Sun 9am-3.30pm, Thu 11am-6pm
Pałac Sztuki/Palace of Fine Arts
pl. Szczepański 4
Hungarian Impressionism; Rodin and Meunier; Hungary at the Turn of the Centuries — photographs
daily 8.15am-8pm
Bunkier Sztuki
pl. Szczepański 3a
Photographs of Architecture and Architecture of Photograph — Andreas Gursky, Candida Hofer, Axel Hütte, Thomas Ruff, Thomas Struth
Tue-Sun 11am-6pm
Międzynarodowe Centrum Kultury/International Cultural Centre
Rynek Gł. 25
Paintings by Jerzy Duda Gracz
Tue-Sat 11am-6pm, Sun 11am-4pm
Wieliczka Salt Mine
daily 7:30am-6:30pm

• Tips of the day

Sat

— Artistic Summer
7pm, Wolnica Square, concert by Brathanki
— Old Jazz in Cracow
7pm-10pm, Pavillon at Bunkier Sztuki Gallery, pl. Szczepański 3a: open-air concert of traditional jazz

Sun

11am, Amphitheatre of Radio Krakow, al. Słowackiego 22, Summer Music Morining by Camerata Salon Orchestra of Radio Krakow with participation of invited guests (free)
11am-2pm, Old Jazz in Cracow, Town Hall Towe Café/Pod Ratuszem Café, Rynek Gł.: open-air concerts of traditional jazz
5:15pm, Benedictine Abbey, Tyniec: Tyniec Organ Recital, concert by Marek Kudlicki (organ), Barok Tune ensemble: Wacław Mulak (trumpet), Tomasz Ślusarczyk (trumpet), Tomasz Sobaniec (timpani), Łukasz M. Mateja (positive); in programme: J.S. Bach, W.F. Bach, J. Brahms, R. Schumann
7pm-10pm, Pavillon at Bunkier Sztuki Gallery, pl. Szczepański 3a: open-air concert of traditional jazz
7:30pm, Philharmonic Hall, ul. Zwierzyniecka 1, The Great Performances Series, concert by Bundesjugendorchester, Europachorakademie, Gerd Albrecht (conductor), Danielle Halbwachs (soprano), Katja Pieweck (mezzo-soprano), Martin Homrich (tenos), Andreas Horl (bass); in programme: P. Ruzicka — the piece ordered by BJO, J. Brahms — Symphony No. 2 in D major Op. 73, K. Penderecki — Te Deum; tickets: 35/25 zł

(pk), (skr)

Was, wann, wo in Krakau?

INFORMATIONEN FÜR DEUTSCHSPRACHIGE GÄSTE

• *Museen und Galerien*

Wawel
— königliche Gemächer, Schatz- und Rüstkammer
Verlorener Wawel; Wawel 1000-2000; Kunst des Orients
Di, Fr 9.30-16, Mi, Do, Sa 9.30-15, So 10-15
— Königsgräber, Sigismundglocke
Mo-Sa 9-17, So und Feiertage 12.15-17
— Kathedralmuseum
Wawel 1000-2000
Di-So 10-15
Muzeum Narodowe/Nationalmuseum
— 3-Maja-Allee 1
Kunstgewebe; Waffe und Farbe in Polen; Polnische Kunst des 20. Jhs.(geschlossen); Malinowski-Witkacy: Fotographie
Di, Do-So 10.-15.30, Mi 10-18
— Tuchhallen: Marktplatz 1/3
Polnische Kunst des 19. Jhs.
Di, Mi, Fr-So 10-15.30, Do 10-18
Muzeum Czartoryskich/Czartoryski-Museum
— Św. Jana-Str. 19
Europ. Malerei des 14.-18. Jhs.; Europ. Kunstgewebe; Waffe; Kunst des Altertums
— Pijarska-Str. 6
Portraits der Städte — Munzen , Medails, Drucks
Di-Do, Sa, So 10-15.30, Fr 10-18
Muzeum Archeologiczne/Archäologisches Museum
Poselska-Str. 3
Altertum und Mittelalter von Kleinpolen; Krakau vor 1000 Jahren; Götter des Alten Ägypten
Mo-Mi 9-14, Do 13-16, So 11-14
Muzeum Archidiecezjalne/Erzdiözesan-Museum
Kanonicza-Str. 19
Sakralkunst — Malerei, Skulptur, Kunstgewebe im 13-17. Jh.
Di-Sa 10-15
Muzeum Etnograficzne/Ätnographisches Museum
— Wolnica-Platz 1
Polnische Volkskultur; Bronowice zur Zeit von St. Wyspiańskis "Die Hochzeit"; St. Wyspiańskis „Die Hochzeit" in Theater und Film
Mo, Di-Fr 10-17, Sa, So 10-14
— Krakowska-Str. 46
Die Gesichter des Gottes — Ausstellung der Volkskunst
Mo-Fr 10-14.30
Muzeum Historyczne/Historisches Museum
Marktplatz 35
Geschichte und Kultur von Krakau; Der Mensch nach Mrożek
Mi, Fr-So 9-15.30, Do 11-18
Pałac Sztuki/Palais der Kunst
Szczepański-Platz 4
Ungar. Impressionismus; Rodin und Meunier; Ungarn von 19./20. Jh. in Photographie
täglich 8.15-20
Bunkier Sztuki
Szczepański-Platz 3a
Photographie der Architektur und Architektur der Photographie — Andreas Gursky, Candida Hofer, Axel Hütte, Thomas Ruff, Thomas Struth
Di-So 11-18
Międzynarodowe Centrum Kultury/Internationales Kulturzentrum
Marktplatz 25
Bilder von Jerzy Duda Gracz
Di-Sa 11-18, So 11-16
Salzgrube Wieliczka
täglich 7 Uhr 30 bis 18 Uhr 30

• Tips des Tages

Samstag

— Artistische Sommer
19 Uhr, Wolnica-Platz, Konzet von Brathanki
— Alte Jazz in Krakau
19 bis 22 Uhr, Bunkier Sztuki-Galerie, Szczepanski-Platz 3a, Open-air-Konzert, traditionelle Jazz
19.30 Uhr, Filharmonie-Hall, Zwierzyniecka-Str. 1, Grosse Ausfuehrungen, Konzert von Statliche Jugendorchester, Akademie des Europachores, Gerd Albrecht (Dirigent), Danielle Halbwachs (Sopran), Katja Pieweck (Mezzosopran), Martin Homrich (Tenor), Andreas Horl (Bas); Programm: P. Ruzicka - von BJO, J. Brahms - Symfonie Nr 2, Op. 73, K. Penderecki - Te Deum; Eintrittskarten: 35/25 PLN.

Sonntag

11 Uhr, Amfiteatr bei Radio Krakau, Slowacki-Alee 2, Musikalische Sommer von Camerata Salon Orchestra bei Radio Krakau bei Zusammenarbeit mit eingeladene Gaeste (Frei)
11 bis 14 Uhr, Alte Jazz in Krakau, Cafe bei Rathaus, Marktplatz, Konzert Open-air von traditionelle Jazz
17.15 Uhr, Benediktiner Kloster, Tyniec: Orgel-Konzert bei Tyniec, von Marek Kudlicki (Orgel), Barok Tune-Gruppe : Waclaw Mulak (Trompette), Tomasz Slusarczyk (Trompette), Tomasz Sobaniec (Timpani), Lukasz M. Mateja (Positive), Programm: J. S. Bach, W. F. Bach, J. Brahms, R. Schumann

(PiK), (skr)

LATO W MIEŚCIE

* **Dom Kultury Podgórze (ul. Krasickiego 18/20, tel. 656-36-70).** W ramach akcji Lato 2000 zajęcia w godz. 10-16. Dziś: gry i zabawy komputerowe (10-14), zwiedzanie wystaw w galeriach i muzeach krakowskich (11-15), blok rekreacyjno-sportowy (10-15), gry, zabawy i quizy (10-16), otwarte zajęcia w klubie modelarza (10-13). Godzina gier komputerowych kosztuje 2,50 zł.

* **Młodzieżowy Dom Kultury im. A. Bursy (os. Tysiąclecia 15, tel. 648-49-95).** Zajęcia codz. w godz. 10-16, w dni gorące i słoneczne do godz. 18. Dziś w ofercie: pracownia teatralna (warsztaty integracyjne), pracownia plastyczna (malarstwo, grafika, batik, techniki mieszane, tkaniny artystyczne), zajęcia komputerowo-internetowe dla początkujących i zaawansowanych. Działa także klub czasu wolnego (gry i zabawy towarzyskie, quizy, konkursy, projekcje wideo) i dyscyplin sportowych (rozgrywki, kulturystyka, zajęcia w minibaseniku dla dzieci w wieku 3-9 lat). W wybrane dni wycieczki za miasto.

* **Młodzieżowy Dom Kultury (ul. Grunwaldzka 5, tel. 411-67-03).** Zajęcia klubowe i plenerowe (w zależności od warunków pogodowych). Zaprasza w godz. 10-15.

* **Młodzieżowy Dom Kultury „Dom Harcerza" (ul. Reymonta 18, tel. 637-59-35).** Zaprasza dzieci i młodzież powyżej 12 lat na „Wakacje w siodle", połączone z kursem jeździeckim. Dwa turnusy 2-14 i 15-26 sierpnia. Zapisy godz. 8-16.

* **Nowohuckie Centrum Kultury (al. Jana Pawła II 232, tel. 644-02-66).** Zaprasza dziś dzieci do: wakacyjnego klubu przygód (sobota, godz. 9.30-14), a młodzież do salonu kulturystycznego (sobota, 9-13). W galerii NCK można oglądać jubileuszową ekspozycję Krakowskiego Klubu Fotograficznego (przeglądowa wystawa członków KKF, Witolda Michalika „Wspomnienia" i Joanny Mrówki „Gdzieś w Polsce") oraz „Norymberga 2000 w fotografii". Jutro także koncert młodzieżowego zespołu folklorystycznego Raciborsko w plenerze (godz. 17).

•••

Prosimy domy kultury, kluby osiedlowe i sportowe, placówki i instytucje zajmujące się organizowaniem wolnego czasu dla dzieci i młodzieży o nadsyłanie informacji o imprezach, które odbywają się w czasie wakacji. Czekamy pod numerem: 430-44-28 lub faksem 430-44-08.

(ART)

MAŁA KRONIKA

SOBOTA

• KLUB 38 (Budryka 4): zaprasza na „Summer Party 2000-Zodiac Party". W ten weekend dyskoteka pod znakiem skorpiona; osoby spod tego znaku wchodzą za darmo — 21 (również w niedzielę).

• WSPÓLNOTA ŚW. BRATA ALBERTA „CHLEB I ŚWIATŁO" (Kupa 2): zaprasza dzieci z Kazimierza i nie tylko na zajęcia plastyczne. Dzieci poznają różne techniki malarskie, rysunku i grafiki — 10.

• PLAC WOLNICA: „Świat Wodnika Szuwarka" — zabawa 16; koncert zespołu „Camer" (muzyka etniczna) — 19.

• MUZEUM NARODOWE — GMACH GŁÓWNY (Al. 3 Maja 1): do 13 sierpnia można oglądać wystawę „Malinowski i Witkacy. Między nauką i sztuką".

NIEDZIELA

• CENTRUM KULTURY „DWOREK BIAŁOPRĄDNICKI" (Papiernicza 2): „Letnie koncerty kameralne 2000". Wystąpi Zespół Harmonijek Ustnych „Con Brio" — 16 (wstęp wolny)

• TEATR TRADYCYJNY (Rynek Gł. 16, podworzec „Domu Polonii"): zaprasza na przedstawienie J. Cimermana pt. „Akt" — 19.30.

• OPACTWO OO BENEDYKTYNÓW W TYŃCU: koncert organowy w wykonaniu: Marka Kudlickiego (organy) oraz „Barock Tune" w składzie Wacław Mulak (trąbka), Tomasz Sobaniec (kotły), Tomasz Ślusarczyk (trąbka), Łukasz Mikołaj Mateja (pozytyw). W programie: J. S. Bach, Aldovandini, Schumann, Brahms — 17.15 (dojazd aut. MPK nr 112 z Rynku Dębnickiego o godz. 15.32, 16.03, 16.38).

• KAWIARNIA MUZYCZNA „U EWY I ARTURA" (Dietla 44, za rogiem Stradomia): codziennie tańce przy muzyce „na żywo" — 19.

REKLAMA

Echo Krakowa
KIEROWNIK DZIAŁU: Andrzej Skowroński
Redaguje zespół: Monika Chylaszek,Monika Frenkiel,Danuta Górszczyk, Dorota Gryszka, Katarzyna Kachel, Przemysław Kocur, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Konrad Pawłowski, Marian Satała, Rafał Skrobich, Artur Szklarczyk, Adam Wojnar
Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3 tel. 430-44-28, fax 430-44-08

DETAL Stale nierdzewne kwasoodporne Metale kolorowe
Kraków, Golikówka 10
tel./fax 653-14-12, 653-15-57
0601/478-467
Sklep: K. Wielkiego 31
tel. 0501/755-603

IGLOPLAST
OFERUJE:
• Okna i drzwi PCV w niemieckim systemie Veka - Softline AD
• Z drewna sosnowego klejonego 3-warstwowo
• Montaż okien i drzwi
• Parapety wewnętrzne
• Parapety zewnętrzne
Wielkie Drogi 173
tel./fax (0-12)270-67-53
Kalwaria Zebrzydowska
ul. Krakowska 6
tel. (0-33) 876-48-61

FIRMA BUDOWLANA „MIGDAŁ"
Rzozów 375 k.Skawiny, tel./fax 275-70-08
tel. kom. 0602/264-316 — Marek Migdał - właściciel
e-mail:info@migdal.krakow.pl, www.migdal.krakow.pl
DOCIEPLENIA DOMÓW JEDNORODZINNYCH
Tynki mineralne, akrylowe, silikonowe.
Autoryzowany wykonawca.
* SOLIDNIE
* FACHOWO
* NIEDROGO

Obiciówka 10 zł/m²
Podłogi sosnowe i egzotyczne.
Drzwi, okna, schody — wykonawstwo.
F-ma MODRZEW
ul. Powstańców 62
tel. (012)413-91-87

TAXI BARBAKAN
nr 96-61
NAGRODA MIESIĄCA
WYCIECZKA ZAGRANICZNA
Szczegóły w PTK i na str.
www.taxi.barbakan.krakow.pl

TAPETY
750 WZORÓW
KASETONY I GALANTERIA STYROPIANOWA
BISKO
30-223 KRAKÓW, ul. Pachońskiego 5
tel./fax 415-66-53
tel. 415-63-96

Muzyczna podróż przez Polskę i Niemcy

Razem w sercu Europy

Dwustu młodych Europejczyków, podróżujących po Polsce i Niemczech w koncertowym tournee śladami wspólnej historii, już jutro zawita do Krakowa, by wystąpić w Filharmonii w ramach cyklu Elżbiety Pendereckiej „Wielkie wykonania". Koncert Federalnej Orkiestry Młodzieży i Europejskiej Akademii Chóru odbędzie się pod hasłem „Polska i Niemcy Razem w sercu Europy".

Kierownictwo nad projektem objął profesor Gerd Albrecht, zaś patronat — prezydenci Aleksander Kwaśniewski i Johannes Rau. Federalna Orkiestra Młodzieży (Bundesjugendorchester) powstała w 1969 roku, a tworzą ją laureaci konkursów Jugend Musiziert, którzy pracowali pod okiem najwybitniejszych dyrygentów i pedagogów. Rytm pracy zespołu wyznaczają trzy sesje, w trakcie których przygotowuje się programy koncertowe. W 1997 r. BJO występowała w Izraelu i Czechach, rok później z Kurtem Masurem opracowała program „Thank You America", z okazji 50. rocznicy utworzenia berlińskiego mostu powietrznego. W tym roku przyjeżdża do Polski. Wpierw do Krzyżowej na seminarium w Międzynarodowym Domu Spotkań Młodzieży pt. Muzyka łączy; pamiętać o przeszłości — kształtować przyszłość.

Jutro w Filharmonii krakowskiej o godz. 19.30 młodzi muzycy pod wodzą Gerda Albrechta wykonają „Te Deum" K. Pendereckiego i II Symfonię J. Brahmsa. **(AG)**

Konkurs u Jordana

Fotka z wakacji

Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana, w którym przez całe wakacje trwa akcja „Lato w mieście", ogłosiło ciekawy konkurs fotograficzny dla dzieci i młodzieży.

Konkurs zatytułowany „Moje wakacje" — przeznaczony jest dla dzieci i młodzieży z Krakowa. Zgłaszać można tylko jedno zdjęcie w formacie nie mniejszym niż 10x15 cm (czarno-białe lub kolorowe). Każda fotografia powinna na odwrocie zawierać: imię i nazwisko autora, wiek, adres i telefon. Zdjęcia oceniane będą w dwóch kategoriach wiekowych: szkoły podstawowe i gimnazja oraz szkoły ponadpodstawowe.

Prace należy składać do 10 września w sekretariacie Centrum Młodzieży przy ul. Krowoderskiej 8, pok. 108, w kopercie opisanej: Konkurs fotograficzny „Moje wakacje". Autorzy najlepszych prac otrzymają nagrody w postaci sprzętu fotograficznego. Wyniki ogłoszone zostaną 20 września na wystawie pokonkursowej w Centrum Młodzieży. Można będzie wówczas podziwiać najlepsze fotografie. **(ART)**

Przed świętem Wojska Polskiego

Awanse i nagrody

W Wojewódzkim Sztabie Wojskowym w Krakowie odbyła się uroczystość poprzedzająca święto Wojska Polskiego. Kilkunastu weteranów uzyskało nominacje na pierwsze stopnie oficerskie. Innym wręczono awanse na wyższe stopnie.



Płk Andrzej Marciniak wręcza akty nominacji na stopień podpułkownika. Pierwszy od lewej Jan Kućmierczyk, komendant główny Federacji Polskich Związków Obrońców Ojczyzny, Roman Witek, żołnierz 3 Pułku Strzelców Konnych z Wołkowysk, Piotr Gajek, kawaler Virtuti Militarii Fot. Marian SATAŁA

Podczas uroczystej zbiórki, płk. Józef Mazurek, z-ca szefa Wojewódzkiego Sztabu Wojskowego przypomniał wydarzenia z sierpnia 1920 r. i okoliczności zwycięskiej batalii.

Po wręczeniu nominacji na wyższe stopnie, odznaczeń i wyróżnień — wszyscy przeszli do specjalnie przygotowanego pomieszczenia, w którym będzie się mieścić wartownia. Udział w adaptacji obiektu miały przede wszystkim zaprzyjaźnione z wojskiem firmy Chemobudowa Kraków, Przedsiębiorstwo Usług Turystycznych z Krakowa.

W Wojewódzkim Sztabie Wojskowym w Krakowie w obecności m.in. wojewody małopolskiego Ryszarda Masłowskiego oraz posła Stanisława Pilniakowskiego, wiceprzewodniczącego Sejmowej Komisji Obrony Narodowej — 11 weteranom popdpułkownikom w stanie spoczynku wręczono awance na stopień pułkownika. Sześciu majorów zostało podpułkownikami.

Orkiestra reprezentacyjna Korpusu Powietrzno-Zmechanizowanego przygotowała 20 minutowy koncert. Potem zebrani obejrzeli przygotowaną przez kolekcjonera Zdzisława Ruszela okolicznościową wystawę pamiątek i dokumentów związanych z Cudem nad Wisłą w 1920 r. oraz słynną Paradą Kawalerii na krakowskich Błoniach. **(mas)**

Lato Artystyczne na Kazimierzu. Zagra grupa Camer

Z Wodnikiem Szuwarkiem o ekologii

Wspaniałą zabawę na placu Wolnica zapowiadają organizatorzy kolejnego spotkania z cyklu „Lato Artystyczne — Za pan brat z przyrodą". Dzieci, które przyjdą dziś na kazimierski Rynek, mają szansę wziąć udział w licznych konkursach z nagrodami. Na finał plenerowego spotkania zagra natomiast etniczna grupa Camer.

To już trzecia w trakcie tych wakacji impreza na popularnej Wolnicy, której ożywienia podjęło się Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży. Dzięki dotacji z Urzędu Miasta, własnym środkom i pomocy sponsorów, animatorzy życia kulturalnego na Kazimierzu przygotowali atrakcyjny program imprez edukacyjnych i koncertów uznanych gwiazd takich, jak grupa Pod Budą, która wystąpiła 22 lipca, czy zespół Myslovitz, anonsowany na 19 sierpnia. Tym razem dla krakowian i turystów zagra mniej znana, ale równie ciekawa afro-beatowa formacja Camer (godz. 19). Wcześniej jednak instruktorzy z SCKM zaproszą dzieci i młodzież do zabawy.

W programie ekologicznego festynu pt. „Świat Wodnika Szuwarka" (początek o godz. 16), znalazł się happening „Dzika rzeka w sercu Europy" w wykonaniu klubu Gaja z Bielska-Białej (m.in. wspólne rysowanie, degustacja wód mineralnych, zabawy, konkursy). Będzie też pogadanka obejmująca takie zagadnienia, jak: woda jako podstawa życia, uzdatnianie wody do picia, właściwości wód leczniczych, ochrona zbiorników wodnych, dbałość o czystoć akwenów.

— Dla tych, którzy wezmą udział w konkursach plastycznych i wiedzy o ochronie środowiska przygotowaliśmy atrakcyjne nagrody rzeczowe — zachęca Katarzyna Zych z SCKM. **(ART)**

KRAKOWSKIE KAWIARNIE. Mozaika

Została tylko nostalgia

(Dokończenie ze str. I)

Obyczaj istniał długo, po czym właściciele kawiarni postanowili go zalegalizować, wieszając specjalną tablicę. Wtedy upadł. Dziś już nikt nie mówi „Zostawię ci wiadomość w „Mozaice" ". Nawet polonişci, przychodzący tu najliczniej i najczęściej...

Dziś klientelę „Mozaiki" stanowią głównie studenci. Nic dziwnego — w końcu dwa kroki dalej znajdują się budynki Uniwersytetu Jagiellońskiego. Zajęcia w pobliżu mają polonişci, psycholodzy, prawnicy, historycy... Jednak nie wszyscy odnajdują w „Mozaice" swoje miejsce. Wpływ na to ma zapewne zakaz palenia i fakt, że nie podaje się tu alkoholu. Najliczniej reprezentowani są polonişci — zwłaszcza ci z ostatnich lat, lub doktoranci. Przychodzą tu, bo taka jest instytutowa tradycja.

— Przez „Mozaikę" trzeba przejść jak przez ząbkowanie — śmieje się Piotr, dawny student polonistyki.

— Tu przychodziło się spokojnie porozmawiać nad filiżanką kawy lub herbaty. Uzupełnić notatki z lektur, pogadać sobie o pracy rocznej, potem magisterskiej — mówi Marta, dzisiejsza doktorantka na polonistyce. Dla niej „Mozaika" była filią instytutowej czytelni.

— Gdy w czytelni jest przerwa, przychodzi się tutaj — dodaje jej koleżanka. — Latem można usiąść na ławce na zewnątrz, chociaż nie ma stolików. Ale trzymanie filiżanki w ręku też ma swój urok.

Kilka lat temu kawiarnię rozbudowano — za ścianą otwarto herbaciarnię, nazwaną „Gołębnikiem" od potocznej nazwy Instytutu Filologii Polskiej. Teraz tam przychodzi więcej ludzi. I w większych grupach. Bo do części kawiarnianej przychodzi się najczęściej samemu.

Starzy krakowianie są zgodni — dzisiejsza „Mozaika" nie jest już tym, czym była kiedyś. Została tylko nostalgia... **(fren)**

Sprawa dla prokuratora



Fot. Monika CHYLASZEK

Zadzwonił do nas Czytelnik:
— To skandal, żeby tak przerobić zabytkową kamienicę — mówi. — Na ul. Św. Tomasza, ktoś wpadł na pomysł, żeby wykuć dodatkowe drzwi. I jak to teraz wygląda?!
Jak dowiedzieliśmy się w Powiatowym Inspektoracie Nadzoru Budowlanego, inwestor wykonał roboty, zanim jeszcze otrzymał pozwolenie z Wydziału Architektury. Jest to więc samowola budowlana. Prace zostały wstrzymane. Przygotowywany jest wniosek do prokuratury o ukaranie inwestora. Być może będzie on zmuszony doprowadzić kamienicę do poprzedniego stanu. Tylko jak to zrobić w przypadku zabytku? **(Chyl)**

Na trzech krakowskich basenach

Bezpieczne pływanie

Trwa akcja „Bezpieczne Lato 2000", zorganizowana przez Urząd Miasta Krakowa. W jej ramach, na trzech odkrytych basenach odbędzie się dziś jednodniowa impreza rekreacyjno-pływacka dla dzieci i młodzieży.

Od godz. 12 do 18 na terenie miejskich, odkrytych pływalni przy ul. Eisenberga 2 (Olsza), ul. Bulwarowej 1 (Nowa Huta) i ul. Jagodowej 1 (Borek Fałęcki), najmłodsi krakowianie będą mogli wziąć udział w zajęciach, promujących przyjemny, zdrowy i bezpieczny sposób spędzania wolnego czasu nad wodą. Zabawy i konkursy prowadzić będą aktorzy scen krakowskich. W programie zaplanowano bowiem gry dla całych rodzin, połączone z występami artystycznymi zespołów muzycznych.

Odbędą się także konkursy znajomości zasad bezpieczeństwa nad wodą i udzielania pierwszej pomocy. Nagrody w większości konkursów, w postaci zestawów słodyczy, ufundowane zostały przez Zakłady Przemysłu Cukierniczego Wawel. **(ART)**

REKLAMA

PIWO BEZALKOHOLOWE 1629 TYSKIE

Tyskie Browary Książęce

zapraszają na cykl imprez „Tyskie zdobywa świat"

zespół

QUE PASSA

Sobota, 12.08.2000 r., godz.18
Cafe Sukiennice, Rynek Główny 1/3

Współorganizator Sukiennice

Patronat radiowy RADIO KRAKÓW Małopolska

Wycieczki zagraniczne funduje FISCHER

Patronat prasowy Gazeta Krakowska

Przepis nie do wygzekwowania

Dla kogo park?

— Zastanawiam się, dlaczego nikt nie egzekwuje przepisu, że w parku nie wolno pić alkoholu. Na Błoniach jest to samo — skarży się starsza pani, pilnująca jeżdżącego na rowerku wnuka. — A przecież wypoczywają tu starsze osoby i mamy z małymi dziećmi. Nie dość, że porozrzucane są puszki i butelki, to jeszcze narażeni jesteśmy na zaczepki. Na terenie parku i Błoń obowiązuje zakaz picia alkoholu, jednak wyegzekwowanie go nie jest proste...



Park Jordana to miejsce, w którym szaleją dzieci. Ale jak się okazuje — nie tylko one... fot. Monika CHYLASZEK

Przed wejściem na Błonia czy do parku Jordana można przeczytać, że na tym terenie obowiązuje zakaz picia alkoholu. Chociaż wokół jest mnóstwo ogródków i barów, w których można bez przeszkód i legalnie usiąść z puszką piwa, pijących alkohol na parkowych ławkach przybywa.

— To przecież jasne — tłumaczy parkowy spacerowicz. — Jak ktoś widzi, że jednym wolno, to dlaczego jemu nie?

Mamy skarżą się, że nie można spuścić dziecka z oka, ponieważ zdarzały się przypadki, że skaleczyło się ono szkłem z rozbitej butelki.

Od strażników miejskich dowiedzieliśmy się, że osoby spożywające alkohol są legitymowane i kieruje się przeciwko nim wnioski o ukaranie do kolegium. Jednak zdarza się, że chociaż kolegium uznaje czyn za naganny, odstępuje od wymierzenia kary, uzasadniając np. młodym wiekiem popełniającego wykroczenie, który jest w dodatku na utrzymaniu rodziców. Tak było w przypadku studentów, którzy pili wódkę podczas zorganizowanego na Błoniach koncertu.

— Wyrok jest za każdym razem indywidualną decyzją kolegium orzekającego — tłumaczy Anna Tokarzewska, radca prawny kolegium. — Nawet jeżeli na pierwszy rzut oka wydaje się, że taka osoba powinna być przykładnie ukarana, kolegium może się dopatrzyć argumentów przemawiających na jej korzyść. Nie da się oceniać tych decyzji. Kolegium jest niezawisłe.

Mimo iż trudno się z tym nie zgodzić, odczucie społeczne jest inne i większość zdecydowanie opowiada się za surowym karaniem nietrzeźwych.

— Jeżeli przepis zabraniający spożywania alkoholu istnieje, ale nie da się go wyegzekwować i ukarać winnych jego łamania, to może należy się zastanowić nad zniesieniem go — zastanawia się sarkastycznie kobieta z dzieckiem, odpoczywająca na parkowej ławeczce. **(Chyl)**

Kolonie pod kontrolą kuratorium

Wakacje bez rodziców

— Trzy razy dzwoniłam do syna. To na plaży, to na wycieczce. Do telefonu nie poproszą. Bóg wie co z nim tam robią. Może głodne chodzi, albo co — zdenerwowane matki, które wysłały dzieci na kolonie, szukają pomocy w Wydziale Opieki i Szkolnictwa Specjalnego Kuratorium Oświaty w Krakowie.

Z telefonu informacyjnego przy kuratorium korzystają najczęściej matki które po raz pierwszy wysyłają pociechy bez swojej kurateli na wakacje.

— Są nadwrażliwe. Uważają, że malec sobie nie radzi. Dzwonią kilkanaście razy dziennie, bombardują go pytaniami o śniadanie, kolegów, wycieczki — komentuje Elżbieta Pieszczyńska — Włosińska, st. wizytator kuratorium. — Mają zażalenia do organizacji przez wychowawców czasu, zbyt częstych wyjść za budynek; dziwią się, że dziecko nie siedzi cały czas przy telefonie w oczekiwaniu na sygnał z domu.

Niepokój rodziców często bywa wyolbrzymiony, co potwierdzają coroczne kontrole w placówkach i ośrodkach wypoczynkowych. W te wakacje potwierdziło się zaledwie kilka sygnałów o łamaniu przepisów. Z kolonii rodzice zabrali — jak na razie — dwójkę dzieci.

— Nieprawidłowości w organizacji wakacyjnych podróży stanowią 10 proc. wszystkich wyjazdów. Nie znaczy to, że nie warto wcześniej zwrócić uwagę na program i plan pobytu dziecka — zaznacza Piotr Świątek, dyrektor Wydziału Opieki i Szkolnictwa Kuratorium Oświaty, merytoryczny opiekun wakacyjnych wyjazdów. — Należy wybierać szkoły i agencje znane na rynku, sprawdzić wiarygodność organizatora; profesjonalność wychowawców i planowany harmonogram dnia. Tak, by uniknąć późniejszych rozczarowań.

Nad programem i organizacją czasu rodzice często zastanawiają się dopiero po wyjeździe dziecka.

— Obawy zaś zaostrzają sami koloniści, którzy piszą lub dzwonią do domu, skarżąc się na złe jedzenie, złośliwych kolegów itp. A to wystarczy — twierdzi wizytatorka.

Zły transport, nieprawidłowa organizacja czasu, nieodpowiednie warunki pobytu, żelazne łóżko, brak obiecanych wycieczek— to najczęstsze skargi, które od wielu lat zgłaszają rodzice do kuratorium.

— W tym roku odebraliśmy zażalenia na opiekę lekarską i pielęgniarską, a raczej na jej brak. Organizatorzy w ramach oszczędności zrezygnowali ze stałej służby medycznej, podpisując umowy z miejscowymi ośrodkami zdrowia. Dostaliśmy także sygnały, że nie wszystkie apteczki w placówkach są kompletne. A to jest nie do pomyślenia — mówi Elżbieta Pieszczyńska — Włosińska.

(kach)

DLA RODZICÓW

Kuratorium Oświaty zawiadamia, że rodzice mogą sprawdzić w jakich warunkach będą przebywać ich dzieci. Informacja obejmuje organizację wypoczynku w Polsce i za granicą, nadzór pedagogiczny, program pobytu i zaplecze socjalne. Nr. telefonu: 61-60-416, 422-25-95.

Prawie 4 tys. osób wyjechało na wakacje z Caritasem

Odpocząć od szkoły

3 tys. 450 dzieci i młodzieży z terenu Archidiecezji Krakowskiej dzięki akcji Wigilijne Dzieło Pomocy, dofinansowaniu Gminy Kraków i kuratorium mogło spędzić atrakcyjne wakacje.

Ponadto 300 osób skorzystało z wypoczynku w ośrodkach wczasowo-rekolekcyjnych dla chorych w Nowej Wsi i Zatorze.

— W ośrodkach tych osoby chore i starsze nabierają sił fizycznych i duchowych, mają zapewnioną opiekę lekarską i pielęgniarską oraz duszpasterską. Dom wczasowo-rekolekcyjny w Zatorze czynny jest też w ciągu roku, przyjmując na dwutygodniowe lub miesięczne pobyty starszych i chorych, którzy chcą odpocząć od codziennych problemów — przybliża ks. Jan Kabziński, dyrektor Caritasu Archidiecezji Krakowskiej.

(kach)

Z NOTESU POLICJANTA

Bandzior

Policjanci z Podgórza zatrzymali pijanego 26-letniego mieszkańca Liszek pod zarzutem ciężkiego pobicia swojej znajomej, 28-letniej mieszkanki Krakowa. Tragedia rozegrała się w jednym z mieszkań w Podgórzu. Brat pobitej kobiety natknął się na leżącą na podłodze w łazience nieprzytomną siostrę. Wezwał pogotowie, lekarz zawiadomił policję. Kobieta z poważnymi urazami jamy brzusznej i oka trafiła do szpitala. Zatrzymano sprawcę pobicia; najpierw trafił do Izby Wytrzeźwień. Mieszkaniec Liszek był poszukiwany listem gończym m.in. za pobicia.

Dwóch na jednego

Przy ul. Józefitów dwaj młodzi mężczyźni napadli na chłopca. Pobili go, obezwładnili i zabrali zegarek marki albatros i skórzany czarny portfel z pieniędzmi. Mimo natychmiast podjętych czynności policyjnych obaj złoczyńcy uciekli. Wyższy z rozbójników miał około 175 cm wzrostu, średniej budowy ciała, włosy krótkie z grzywką podwiniętą do góry. Niższy miał ciemne krótkie włosy, Ubrany był w biały podkoszulek z krótkim rękawem. Policja prosi świadków o telefon na bezpłatny całodobowy numer 0800-300-997 lub 997.

Skradzione pojazdy

Z os. Boh Września skradziono fiata ritmo wartości 7 tys. zł, z ul. Kapelanka citroena xantię wartości 71 tys. zł, z ul. Chopina mazdę 626 za 49 tys. zł. **(mas)**

NA STRAŻY MIASTA

Nielegalne papierosy

Strażnicy miejscy zatrzymali obywatela ukraińskiego, który w okolicach zalewu Bagry sprzedawał papierosy Marlboro z ukraińską banderolą. Został przekazany policji.

Bez pozwolenia i zameldowania

Kobieta, bez zezwolenia handlująca slipami i skarpetami pod przejściem przy dworcu, została przez strażników miejskich zatrzymana i postawiona przed kolegium w trybie pilnym, ponieważ nie posiadała stałego miejsca zameldowania.

Hojni krakowianie?

„Zbieram na piwo" — widniało na kartonie po butach, obok którego siedział 41-letni gdańszczanin na ul. Szczepańskiej. Zbiórka musiała być owocna, ponieważ piwo już pił. Przerwali to strażnicy miejscy, którzy przewieźli piwosza do izby wytrzeźwień. Tam zmierzono ilość alkoholu we krwi — 2,73 promila.

Zabrudziła okno

Jedna pani drugiej pani... zwymiotowała na okno, położone piętro niżej. Właścicielka zabrudzonego okna zadzwoniła do straży, by ta zobligowała często pijaną sąsiadkę do umycia okien i zapłacenia mandatu. Strażnicy obiecali, że będą interweniować. **(Chyl)**

MSZE ŚWIĘTE

Kościół Katolicki

• św. Stanisława, św. Wadawa, katedra Wawelska: sb 6.30, 7, 7.30, 8, nd 7.30, 8, 9, 10, 11.30
• św. Anny, ul. św. Anny 11: sb 6.30, 7.30, 8, 8.30, 19.30, nd 7.30, 9, 10, 11, 12, 19.30, 20.30 21.30
• Wniebowzięcia NMP, Mariacki, pl. Mariacki 5: sb 6, 7, 8, 9, 10, 11, 18.30, nd 6, 7, 8, 9, 10, 11.15, 12, 13, 18.30
• oo. Dominikanów, ul. Stolarska 12: sb 6, 6.30, 7, 8, 9, 12, 17, 19.30, nd 7, 8, 9, 10.30, 12, 13.30, 17, 19, 20.15, 21.15
• oo. Jezuitów, św. Barbary, Mały Rynek 8: 6.30, 7.30, 16, 18, nd 8, 9.30, 11, 12.30, 16, 18
• Nawiedzenia NMP, ul. Karmelicka 19: sb 6, 7, 8, 9, 16.30, 19, nd 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 16.30, 19
• oo. Franciszkanów, pl. Wszystkich Świętych 5: sb 6, 7, 8, 9, 16.30, 18, 19, nd 6.30, 8, 9.30, 11, 12, 16.30, 19
• oo. Bernardynów, ul. Bernardyńska 2: sb 7, 8, 9, 18.30, nd, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 18.30
• Bożego Ciała, ul. Bożego Ciała 26: sb-nd 6.30, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19
• św. Katarzyny, ul. Augustiańska 7: sb 7, 18, nd 7, 9, 11, 20
• kościół Rektorialny Paulinów, ul. Skałeczna 15: sb 7, 8, 16, 19, nd 7, 8, 9, 10.30, 12.30, 17, 20
• MB Nieustającej Pomocy, ul. Ks. Józefa 176: sb 19, nd 8, 10, 11.30
• Najświętszego Salwatora, ul. Kościuszki 88: sb 6.30, 8, 19, nd 6.30, 7.30, 9, 10.30, 11.15, 12, 13.15, 19
• św. ap. Piotra i Pawła, ul. Benedyktyńska 37: sb 6.30, 18.30, nd 6.30, 8.30, 10.30, 12, 18
• św. św. Piotra i Pawła, ul. Grodzka: sb 18, nd 8, 9.30, 11, 12.30, 18
• św. Jadwigi Królowej, ul. Łokietka 60: sb 7, 8, 9.30, 10 (kaplica na dole), 11, 12.30, 14, 17, 18.30, nd 7, 8, 9.30, 10 (kaplica na dole, 11, 12.30, 14, 17, 18.30
• św. Józefa, ul. Zamojskiego 2: sb 7, 8, 18.30, nd 6, 7.30, 9, 10.30, 12, 18.30
• św. Maksymiliana Marii Kolbego, Mistrzejowice, os. Tysiąclecia 86: sb 6.30, 7, 7.30, 18; nd 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20
• NMP Niepokalanego Poczęcia, ul. Chełmońskiego 41, sb 6.30, 7.30, 8, 18.30, nd 6, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 18, 20
• Matki Bożej Dobrej Rady, Prokocim, Prosta, sb 6, 6.30, 7, 7.30, 18, kaplica przy Górników 29: g. 7; nd 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 18; kaplica: 10, 11.30

Po angielsku
• kościół św. Idziego (nieopodal Wawelu), nd 10.30

Po niemiecku
• kościół św. Barbary przy Małym Rynku, nd 17

Po łacinie
• katedra Wawelska nd 9
• bazylika Mariacka nd 10



Kościół św. Wojciecha Fot. Archiwum

Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

• ul. Lubelska 25, sb 9.30
• os. Teatralne 24, sb 9.30

Kościół Ewangelicko-Augsburski

• ul. Grodzka 58, nd 10

Kościół Ewangelicko-Metodystyczny

• ul. Długa 3, nd 10

Kościół Polskokatolicki

• ul. Friedleina 8, nd 11

Kościół Prawosławny

• ul. Szpitalna, sb 17, nd 10

Kościół Zielonoświątkowy

• ul. Lubomirskiego 7a, nd 10

Ukraińska Greckokatolicka Cerkiew

• xx. Saletynów, ul. Wiślna, nd 9.30

GDZIE I ZA ILE

Artykuł	Hypernova (zł)	Major Market (zł)	Carrefour (zł)	Biedronka (zł)	HIT (zł)	Średnia cena ub. tydz.	Średnia cena dziś
chleb 650g	1,39	1,30	1,38	0,99	1,30	1,25	1,27
mleko w folii 2 %	0,95	1,00	1,20	1,09	0,95	1,03	1,04
margaryna Bona 500g	2,99	3,09	2,99	3,09	3,09	3,07	3,05
masło ekstra 200g	2,29	2,45	2,19	2,19	2,49	2,32	2,32
ser biały półtł. 1 kg	7,89	7,90	8,80	7,99	7,99	8,16	8,11
ser żółty edam. 1 kg	15,59	15,50	14,99	14,90	15,99	14,39	15,39
jaja w kart. 1 szt.	0,28	0,26	0,25	0,24	0,29	0,27	0,27
cukier kryształ 1 kg	3,15	3,08	3,09	3,29	3,06	3,12	3,13
mąka wrocł. 1 kg	—	1,80	1,30	1,39	1,40	1,57	1,47
schab z kością 1 kg	14,75	12,90	13,85	12,90	12,99	12,88	13,48
kurczak cały 1 kg	5,39	6,00	6,99	6,20	5,99	6,00	6,11
szynka got. wieprz. 1 kg	18,95	14,95	11,69	13,90	14,89	16,33	14,95
parówki cielęce 1 kg	8,99	11,99	—	12,90	11,90	11,44	11,45
kiełbasa zw. 1 kg	7,99	7,80	7,95	7,90	7,99	8,71	7,93
herbata eks. Tetley 20 torebek	3,35	3,38	3,15	3,49	3,49	3,57	3,37
Coca-cola 2 l	—	3,90	3,60	—	—	3,90	3,75
Multi Vita gaz. 1,5 l	1,59	1,51	1,50	1,69	1,51	1,56	1,56
cytryny 1 kg	3,99	3,99	3,99	3,50	3,99	4,45	3,89
ziemniaki 1 kg	0,79	0,89	0,67	0,90	0,99	0,89	0,85
pomidory 1 kg	2,49	3,99	1,99	2,20	3,89	3,77	2,91
ogórki 1 kg	1,49	1,19	1,89	1,20	1,99	1,77	1,55
płyn Ludwik 0,5 l	1,99	1,99	2,15	2,09	2,09	2,04	2,06
mydło Lux	1,69	1,75	1,75	2,09	1,99	1,84	1,85
proszek Pollena 2000 Futura 600 g	—	4,39	4,19	—	4,40	4,32	4,33
Papier toalet. 1 rolka	0,24	0,25	0,19	0,24	0,24	0,23	0,23
papierosy Marlboro czerw. tw.	5,59	5,59	5,40	5,85	5,49	5,58	5,58
piwo jasne Żywiec 0,5 l	2,19	2,19	2,15	2,29	2,19	2,20	2,20
wódka Wyborowa 40% 0,5 l	18,99	18,99	18,95	19,99	18,99	19,18	19,18
Kupując to wszystko	126,00	124,35	119,15	134,15	126,27		(kach)

BODZÓW-KOSTRZE. Dewastacja terenów zielonych

Nie tylko dzikie wysypiska

Sterty worków ze śmieciami nie należą do rzadkości. Dzikie wysypiska rosną szczególnie przy najbardziej ruchliwej arterii komunkacyjnej wiodącej do Kostrza i Bodzowa. Z raportów straży miejskiej wynika, że proceder ten jest najczęściej uprawiany przez kierowców, dla których góra przydrożnych odpadów stanowi pretekst, aby podrzucić też swoje śmieci. Okazuje się jednak, że nielegalne wysypiska to nie jedyny problem w tej okolicy.

Mieszkańcy skarżą się na dewastację terenów zielonych, szczególnie na Górce Kostrzewskiej, która jest terenem zawodów motorcrossowych i rowerowych. Na obszarze dawnego fortu w Bodzowie młodzież urządza nocne imprezy i pali ogniska.

Notuje się także spalanie odpadów komunalnych na mniej ruchliwych obszarach.



Takie widoki nie należą tu do rzadkości. Z dzikimi wysypiskami na terenie Kostrza i Bodzowa walczą radni Dzielnicy VIII i straż miejska oddziału Kraków-Wola Duchacka. Śmieci przy drogach są najczęściej wyrzucane przez kierowców. fot. Dorota GRYSZKA

Nie wszyscy mieszkańcy skanalizowanych terenów posiadają podłączenia, co powoduje, że nieczystości są spuszczane np. do przydrożnych rowów. Ci, którzy w dalszym ciągu korzystają z przydomowych szamb, nie zawsze mają aktualne rachunki za wywóz nieczystości. Brak takich dokumentów może zakończyć się wnioskiem do kolegium ds. wykroczeń. **(grysz)**

Dziś tramwaje znikną z Kalwaryjskiej i Wadowickiej

Nowy rozkład jazdy

Jak już informowaliśmy, rozpoczęcie kolejnego etapu przebudowy pętli w Łagiewnikach jest przyczyną zmian w kursowaniu niektórych lini autobusowych i tramwajowych. Przypominamy rozkład jazdy, który będzie aktualny od dziś, do 9 września.

Tramwaje

Przestają kursować: 7,11, 18, 23, 32

8 — Bronowice Nowe-Pl. Wszystkich Świętych-Stradomska-Dietla-Most Grunwaldzki-Monte Cassino-Kapelanka-Brożka-Łagiewniki-Zakopianka-Borek Fałęcki

10 — Os. Piastów-Stradomska-Dietla-Most Grunwaldzki - Kapelanka-Brożka-Łagiewniki-Zakopiańska-Borek Fałęcki

22 — Walcownia -CA HTS - al. Solidarności-Centralny-al. Jana Pawła II-al. Pokoju-rondo Grzegórzeckie-rondo Mogilskie-Lubicz-Dworzec Gł -Poczta Gł-Starowiślna-Dietla-Most Grunwaldzki-Kapelanka-Brożka-Łagiewniki- Borek Fałęcki

Autobusy

106 i 166 kursują tylko do przystanku Borsucza

155 — nie kursuje

265 — do skrzyżowania Myślenickiej z Podmokłą jeździ bez zmian, potem-Podmokłą-Jugowicką-Zakopiańską-do Borku Fałęckiego

607 — do Łagiewnik: rondo Matecznego-Kamieńskiego-Tischnera

612 — do Łagiewnik: rondo Matecznego-Kamieńskiego-Tischnera (kursuje z pominięciem przystanku Rzemieślnicza)

Linie tymczasowe

308 — nie kursuje

31 — Cmentarz Rakowicki-Lubicz-Dworzec Gł-Westerplatte-Poczta Gł-Starowiślna-na Zjeździe-Limanowskiego-Krakowska-Stradomska-Gertrudy-Pl. Wszystkich Św.-al. 1 Maja-Cichy Kącik

36 — Bieżanów Nowy -Teligi-Wielicka-Limanowskiego - Krakowska-Dietla-Starowiślna-Na Zjeździe-Wielicka -Teligi-Bieżanów Nowy

303 — Pl. Boh Getta-Na Zjeździe-Rynek Podgórski - Kalwaryjska-rondo Matecznego-Kamieńskiego-Tischnera-Łagiewniki

powrót: Wadowicka-rondo Matecznego-Kalwaryjska-Limanowskiego-Na Zjeździe-Pl. Boh. Getta

355 — Swoszowice Uzdrowisko-Myślenicka-Fredry-Sucha-Wadowicka-Kalwaryjska-Pl. Boh. Getta

(K.P.)

WOLA DUCHACKA. Kontrole placów zabaw

Gdzie bezpiecznie i czysto

W ostatnich dniach straż miejska oddziału Kraków — Wola Duchacka kontrolowała place zabaw dla dzieci, znajdujące się na tym obszarze. W stosunku do pierwszej tegorocznej kontroli, która miała miejsce w maju, stwierdzono więcej usterek. Okazało się również, że stan bezpieczeństwa placów pogorszył się.

Zwykle zarządcy terenu przygotowują place zabaw po okresie jesienno-zimowym. Wtedy są one remontowane i dostosowywane do zabaw dla najmłodszych. Tymczasem lato sprzyja nie tylko samoistnym uszkodzeniom, wynikającym z użytkowania sprzętu. Większość zniszczonych huśtawek to chuligańskie wybryki.

Na terenie Podgórza i Woli Duchackiej znajdują się 63 place zabaw. Aż w 33 z nich stwierdzono usterki. Są nawet takie, na których dzieci wręcz nie powinny się bawić.



Gdybyż tak wyglądały wszystkie place zabaw... Fot. Agnieszka WROŃSKA

Najczęstsze uchybienia dotyczą zabrudzonych piaskownic. Piasek nie jest wymieniany, a w niektórych rosną już nawet małe trawniki. Zdaniem strażników miejskich najwięcej do życzenia pozostawia plac zabaw dla przy ul. Pszennej. Trawniki są zdewastowane, huśtawki niekompletne, lub skorodowane. Podobnie prezentuje się plac zabaw przy ul. Borsuczej. Okazuje się, że brakuje tam nawet całych huśtawek.

Najbezpieczniej i najczyściej jest na placu zabaw przy ul. Pietrusińskiego.

Obowiązek utrzymania miejsc zabaw dla dzieci w dobrym stanie techniczym należy do zarządcy terenu. Z raportów straży miejskiej wynika, że szczególnie spółdzielnie mieszkaniowe wykazują w tym kierunku spore zdyscyplinowanie i zwykle po upomnieniu naprawiają wszelkie usterki.

W stosunku do tych osób, które nie stosują się do zaleceń, są wyciągane konsekwencje w oparciu o prawo wykroczeń. **(grysz)**

Czynne, nieczynne...

(Dokończenie ze str. I)

Komunikacja miejska jeździć będzie według rozkładów dnia roboczego, we wtorek autobusy i tramwaje kursować mają rzadziej, zgodnie z rozkładami świątecznymi. Bez problemu w poniedziałek powinniśmy także kupić bilety MPK, tak jak zwykle czynne będą wszystkie punkty sprzedaży. We wtorek zaś bilety ma sprzedawać punkt przy ul. Basztowej. Nieczynna natomiast będzie administracja MPK przy ul. Brożka.

Także wszystkie urzędy pocztowe pracować mają w poniedziałek, wyjątkiem jest jedynie poczta w budynku sądu przy Rondzie 7. We wtorek dyżur pełnić będzie Poczta Główna przy ul. Westerplatte. W godz. 9-11 przyjmowane tam mają być przesyłki krajowe i zagraniczne, otwarte zostanie także okienko kasowe. Przez całą dobę można będzie skorzystać z usług poczty przy ul. Lubicz, koło dworca kolejowego.

Pracownicy Urzędu Wojewódzkiego wolny poniedziałek będą „odrabiać" za tydzień w sobotę. 19 sierpnia czynne będą także sądy. Pracownicy Urzędu Marszałkowskiego natomiast pracować będą w kolejną sobotę 26 sierpnia. **(Nit)**

REKLAMA

KREDYTY GOTÓWKOWE
Gotówka w 24 godziny
0% pierwszej wpłaty
Do 3000 zł
bez poręczyciela.
Kraków, ul. Felicjanek 27
tel. 292-00-53
Kraków, os. Jagiellońskie 19,
tel. 641-43-60. AS/

PCV drewno OKNA
naprawa krycie DACHY
remonty wnętrz KA/
(0-12) 429-55-42;
0501/168-440, Kraków,
Chodkiewicza 17

hph S.A. AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR KRAKÓW
BOSCH Elektronarzędzia
MONTAŻ W CENIE ZAKUPU
JUNKERS
GAZOWE KOTŁY C.O.
ELEKTRONARZĘDZIA
Kraków, ul. Kawiory 3,
tel. 637-84-08,
tel./fax 637-90-04
Zapraszamy
pon. — pt. 9-17, sob. 9-13

PANELE
• podłogi
• elewacje PCV - siding
• panele ścienne MDF i PCV
okna PCV (przedstawicielstwo)
MAT-BUD
raty tel. 278-15-14
transport Wieliczka
ul. Gdowska 8 AS/

PANELE Wojcik nr2
FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA
• ŚCIENNE
• PODŁOGOWE
• PCV
• LISTWY WYKOŃCZENIOWE MONTAŻOWE
• AKCESORIA PANELOWE
ZAPEWNIAMY:
• TRANSPORT ZAKUPIONYCH TOWARÓW
• MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN
• SPRZEDAŻ RATALNĄ
• PROFESJONALNY MONTAŻ
PROMOCJA!
Przy zakupie paneli podłogowych klej i pianka gratis!
ul. K. Makuszyńskiego 22a, 31-752 Kraków
tel./fax 644-76-37, kom. 0606/327-143 KA/

OŚRODEK REHABILITACJI KARDIOLOGICZNEJ
REMED
* po zawale serca, w chorobie wieńcowej,
* po zabiegach kardiologicznych,
* w chorobie nadciśnieniowej
- LECZENIE NADWAGI -
PORADY LEKARZY SPECJALISTÓW
WIELU DZIEDZIN: EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
Kraków, ul. Wróblewskiego 4
tel: (0-12) 632-73-01

f.h.u. "dukato"
AUTOMATYKA BRAM
! DWUSKRZYDŁOWE, PRZESUWNE
! GARAŻOWE
TEL./FAX 276-47-47;
TEL. 0606/810-590/1 AP/

Krakowskie Przedsiębiorstwo Górniczo-Geologiczne
30-133 Kraków, ul. J. Lea 213,
tel./fax (0-12) 637-01-05, centr. 637-00-33
zaprasza do współpracy w zakresie:
■ prac wiertniczo-dokumentacyjnych: hydrogeologicznych, geotechnicznych i surowcowych,
■ laboratoryjnych badań wyrobów ceramicznych okresowych i na znak bezpieczeństwa (certyfikat akredytacji nr L64/1/96),
■ robót brukarskich. AS/

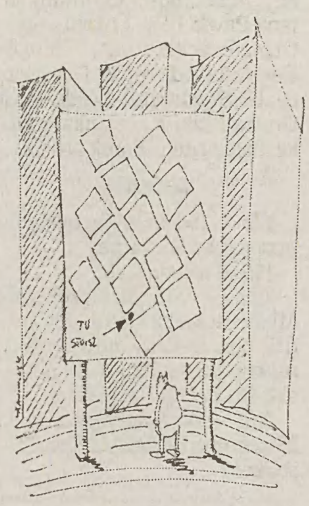


W starym Krakowie ogłoszeniom służą słynne okrąglaki. W Nowej Hucie mamy takie oto rusztowania Fot. Jacek KOZIOŁ

O Nowej to Hucie...

Mieszkam na osiedlu!

Nowa Huta to chyba jedyny twór administracyjny, gdzie w zasadzie nazwy ulic nie są potrzebne. Wszyscy mieszkamy na osiedlach. Z ciekawości przeprowadziłem onegdaj szybką sondę wśród klientów ogródka z piwem. Zapytałem o ulice położone w pobliżu. Na dziesięciu zapytanych aż pięciu wiedziało, gdzie jest ulica Bieńczycka, już tylko trzech było w stanie określić położenie al. Generała Andersa (akurat widać ją z tego ogródka jak na dłoni), jeden — nie był pewien — ale prawie wiedział, którędy przebiega ulica Marii Dąbrowskiej. Natomiast najbliższa nam ulica Batalionu Zośka wywoływała zupełną konsternację i w żadnym wypadku nie sytuowano jej w Nowej Hucie.



Zasada numeracji osiedlowej powoduje konieczność żmudnego poszukiwania właściwego numeru. Nawet mieszkańcy danego osiedla nie są pewni (oprócz oczywiście numeru swego domu), w którym kierunku skierować pytającego.

Co dla nowohucian jest jeszcze do strawienia — obcych (także tych z Krakowa) przyprawia o kompletny obłęd. Przyzwyczajeni do normalnie numerowanej ulicy — stają bezradnie na środku nowohuckiej osiedlowej uliczki. Na dodatek — jak zapewniał mnie pewien zagraniczny turysta, który się zapędził do Nowej Huty — wszystkie domy i kompleksy tychże, są tak do siebie podobne, że niepodobna odróżnić jednych od drugich.

Ano radzimy sobie i pewnie nawet do głowy nikomu nie przyszłoby z tego powodu się użalać. Czy ktoś rozsądny mógłby teraz zaproponować mieszkańcom Nowej Huty zmianę z osiedli na ulicę? Myślę, że odpór byłby równie mocny, jak swego czasu, kiedy usiłowano usunąć krzyż z Nowej Huty.

Jedyne co mogę doradzić sfrustrowanym obcym, zapędzającym się do Nowej Huty, to tablice informacyjne stojące na skraju każdego osiedla, na których bez trudu wypatrzyć można poszukiwany numer domu. Dodatkowo czerwony punkt, z napisem „tu stoisz", wskazuje miejsce naszego położenia. Potem to już idzie jak po maśle. Tylko jak znaleźć tę tablicę? Na to pytanie nie umiem odpowiedzieć.

Piotr KRECHEL

OSIEDLE ZGODY

Komisariat po holendersku

Komisariat Policji na osiedlu Zgody został jako jeden z pierwszych wytypowany do wprowadzenia w nim systemu holenderskiego. Program ten przyjęty zresztą jako wzór w całej Polsce, będzie realizowany długofalowo i ma objąć wszystkie budynki policyjne. Niektóre krakowskie komisariaty, jak chociażby obecnie budowany nowy obiekt w Batowicach, czy remontowany przy ulicy Siemiradzkiego — od razu wyposażane są zgodnie z nowym programem.

System ten ma w założeniu uprzyjemnić i ułatwić kontakt petenta z policją. Głównie więc muszą zostać przebudowane pokoje przyjęć zarówno dla poszkodowanych, jak i interesantów. Również pracownicy, których by można określić funkcjonariuszami pierwszego kontaktu, mają przejść specjalne przeszkolenie. Szczególne warunki muszą oczywiście zostać stworzone dla ofiary gwałtu; tu koniecznością jest zatrudnienie kobiet — psychologów ze specjalnym wyszkoleniem. Chodzi więc generalnie o stworzenie materialnej i duchowej atmosfery, ułatwiającej kontakt obywatela z pracownikami policji.

Komisariat na osiedlu Zgody jest na pierwszym miejscu na liście do wprowadzenia innowacji z tego względu, że jasny jest jego stan własnościowy. Należy do policji od wybudowania, czego się nie da powiedzieć o wielu innych komisariatach, funkcjonujących w wynajętych pomieszczeniach, jak chociażby komisariat grębałowski.

— Ze względów własnościowych, a przede wszystkim finansowych — mówi rzecznik policji Robert Szydło — system holenderski będzie wprowadzany w Krakowie stopniowo, ale na pewno docelowo obejmie wszystkie placówki policji. Jak wynika z doświadczeń naszych kolegów z Holandii, system nie przyspiesza wprawdzie procedury, ale stwarza odpowiednią atmosferę i ułatwia pracę. Usprawnienie pracy policjantów, to oczywiście nie tylko odpowiednie pomieszczenia, ale także odpowiednie usprzętowienie, np. wprowadzenie komputerów.

Pierwsze, co zamierza się zrobić na osiedlu Zgody, to wymontowanie krat okiennych od strony ulicy. Ten relikt dawnych obyczajów na pewno odstrasza swoim widokiem. Potem urządzane będą wspomniane pomieszczenia. Początek prac przewidziano jeszcze w tym roku. Środki finansowe mają pochodzić z budżetu wojewody.

Artur Paszko, rzecznik wojewody: — Prace związane z wprowadzaniem systemu holenderskiego finansowane będą z budżetu inwestycyjnego i ewentualnie pomocowego. W tamtym roku udało się zwiększyć budżet inwestycyjny na rzecz Małopolskiej Policji o 100 proc. Podobnie powinno być w bieżącym roku. Sprawy bezpieczeństwa są bowiem dla Wojewody Małopolskiego jednym z najważniejszych tematów.

PiK

Huta Sendzimira

Wspieranie uboższych

Huta im. Tadeusza Sendzimira przez wszystkie lata swojej działalności wspierała czy wręcz finansowała działalność kulturalną, sportową czy turystyczną organizowaną dla pracowników huty i ich rodzin lub związanych z Nową Hutą. W ostatnich latach szczodrość HTS musiała zostać ze zrozumiałych względów ograniczona. Jej trudna sytuacja finansowa nie pozwala na sponsorowanie tych wszystkich, którzy zwracają się do huty o pomoc.

Tym niemniej nadal udaje się wspierać te instytucje, które od lat cieszą się poparciem HTS. Taka chociażby Orkiestra Dęta, która odwdzięcza się sponsorowi wysokim poziomem artystycznym i pierwszymi miejscami zdobytymi na międzynarodowych konkursach. Także Teatr Ludowy, który w zamian za okazywaną pomoc, przyznał hucie tytuł „Przyjaciela Teatru Ludowego". Odbywający się co roku Festiwal Piosenki Żeglarskiej w Krakowie korzysta również z dotacji HTS.

Sponsorowany jest także nowohucki sport. Dotacje otrzymują np. Klub Sportowy Hutnik, Aeroklub Krakowski, Krakowski Klub Jazdy Konnej, organizatorzy kryterium kolarskiego o Grand Prix HTS. Również organizacje popularyzujące wśród pracowników huty turystykę i rekreację, czyli TKKF, PTTK i Polski Związek Wędkarski, korzystają z pomocy finansowej HTS. W ub.r. udało się — mimo trudności finansowych — przeznaczyć na te cele 350 tys. zł.

Dodatkowo wsparcie pieniężne w formie darowizny otrzymują takie organizacje, jak Związek Kombatantów RP przy HTS, Światowy Związek Żołnierzy AK i Polski Związek Emerytów i Rencistów. Część pieniędzy przeznaczono także na wsparcie instytucji kościelnych. Razem przeznaczono na darowizny 86 tys. zł.

Warto jeszcze wspomnieć, że od siedmiu lat działa Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej, która korzystając ze składek i innych form finansowych (np. darowizn) kupuje aparaturę medyczną dla krakowskich szpitali. Przykładem tej działalności jest kupienie za 26 tys. zł respiratora dla Szpitala im. Rydygiera.

Coraz lepsza sytuacja finansowa HTS pozwala przypuszczać, że działalność charytatywna Kombinatu będzie z biegiem czasu znaczniejsza, a wiele ubiegających się o pomoc instytucji i organizacji nie odejdzie od kasy z kwitkiem.

PiK

MAKUSZYŃSKIEGO. Przychodnia Reumatologiczna

Wymuszone przenosiny

Przychodnia Reumatologiczna przy ulicy Makuszyńskiego jest znanym od lat ośrodkiem rehabilitacyjnym, w którym znajdują pomoc nie tylko mieszkańcy Nowej Huty. Jednak budynek, w którym się znajduje przychodnia należy do Sanepidu i właśnie wypowiedział on przychodni umowę najmu.

Oficjalnie nic nie wiadomo o podstawach tego kroku. Wiadomo natomiast, że ten państwowy obiekt nazywany jest od dawna obiektem specjalnego przeznaczenia na wypadek zagrożenia epidemiologicznego. W każdym razie przeprowadzka wydaje się nieunikniona. Jest także znana nowa siedziba przychodni — w Centrum C. Tylko skąd wziąć na to skomplikowane przedsięwzięcie pieniądze?

Rada Dzielnicy XVII przeznaczyła już wcześniej 10.000 zł na wymianę stolarki okiennej. Do wykonania tych prac nie doszło, właśnie z powodu zapowiadanej przeprowadzki. W związku z tym kierownictwo przychodni zwróciło się do Rady Dzielnicy o zmianę przeznaczenia przyznanych już pieniędzy. Nie ma wątpliwości, że radni przychylą się do tej prośby, ale nie może to nastąpić wcześniej niż 21 września br., kiedy odbędzie się pierwsza po wakacyjnej przerwie sesja Rady Dzielnicy XVII.

Tymczasem wypowiedzenie upływa z dniem 21 sierpnia br. Niewątpliwie nikt z kierownictwa i pracowników przychodni nie jest uszczęśliwiony koniecznością przenoszenia się do Centrum C. Wprawdzie nowe pomieszczenia są, ogólnie rzecz biorąc, dostosowane do potrzeb placówki służby zdrowia, ale przychodnia reumatologiczna jest jednostką specyficzną. Niezbędne są specjalne urządzenia, łazienki, wanny itp. Tak więc urządzanie nowej placówki potrwa i będzie sporo kosztować. Ucierpią także pacjenci, którzy przez jakiś czas nie będą mogli korzystać z zabiegów i leczenia.

Należałoby więc zadać pytanie: komu potrzebna jest ta przeprowadzka? Na pewno nie personelowi i pacjentom. Chyba że Sanepid spodziewa się zagrożenia epidemiologicznego i niezbędny jest budynek o specjalnym przeznaczeniu

PiK

REKLAMA

PAMO-PLAST s.c.
Producent
OKIEN I DRZWI
PCW I ALUMINIUM
Biuro Handlowe: 31-102 Kraków, ul. Tarłowska 13
(przecznica ul. Zwierzynieckiej), tel./fax (012) 292-68-64
http://www.pamoplast.otd.pl e-mail:pamoplast.kr@inetia.pl
NAJWYŻSZA JAKOŚĆ, NAJNIŻSZA CENA!
W standardzie oferujemy:
Szyba termofloat k=1,1
Wzmocnione okucia obwiedniowe najnowszej generacji
AUTO PILOT firmy WINKHAUS
(II stopień zabezpieczenia przed włamaniem)
Mikrowentylacja
Blokada obrotu klamki
Centralne zamknięcie
Pomiar i transport gratis
Demontaż + montaż 10% wartości okna
Nietypowe okna prostokątne bez dopłaty
Gwarancja 10 lat
Okno 150x150 – cena brutto 770 zł
PROMOCJE, RATY, RABATY!

OKNA
ekologiczne, drewniane Sokółka
kupujesz NA ZAWSZE
— DRZWI DREWNIANE
— DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
— BRAMY
— PARAPETY
— PAPY
TYLKO U NAS SUPERGWARANCJA!
OBMIAR * AUTORYZOWANY MONTAŻ * TRANSPORT
SPRZEDAŻ RATALNA
PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANO - PRODUKCYJNE
LĘGPRZEM
KRAKÓW, ul. Ciepłownicza 1, tel. (0-12) 425-80-97, 644-31-20
KRAKÓW, ul. Klimeckiego 14, tel./fax 656-01-29
FILIA: Skład Materiałów Budowlanych
Rybna k. Czernichowa, tel./fax 270-26-22

HYDROTREST S.A. Kraków, ul. Tyniecka 18
prowadzi działalność deweloperską
OSIEDLA MIESZKANIOWEGO KWIECISTA – ZAMIEJSKA
(skrzyżowanie ulic Kobierzyńskiej i Zamiejskiej).
Informuje, że posiada jeszcze do sprzedaży budowane w technologii tradycyjnej:
* domki jednorodzinne w zabudowie szeregowej o pow. 135-141 m² z garażem i działką ok. 3,5 a
* mieszkania w budynku wielorodzinnym o pow. 45-72 m² z pełnym opomiarowaniem mediów i możliwością zakupu garażu w budynku
* na życzenie klienta wykonawstwo „pod klucz"
* możliwość: wykorzystania premii gwarancyjnej i ulgi podatkowej wykończenia mieszkania na każdą kieszeń adaptacji mieszkań na parterze dla osób niepełnosprawnych
INFORMACJA I PROSPEKT:
* Deweloper: siedziba firmy: ul. Tyniecka 18, tel. 261-49-40 i 261-49-41
* Kierownictwo kontraktu przy placu budowy — ul. Kwiecista
Zakończenie realizacji: GRUDZIEŃ 2000
— jeszcze przed podwyżką stawki VAT.

CHORĄGWICA

Boisko i dożynki

Nowe boisko sportowe zostanie oddane jutro do użytku w Chorągwicy w gminie Wieliczka.

Uroczyste przekazanie nowo wybudowanego boiska zaplanowano na godz. 10.30. Dokona tego prezes miejscowego Ludowego Klubu Sportowego Sokół Chorągwica Mirosław Starowicz. Powstało ono na terenie wykupionym przez gminę. Urządzili je w czynie społecznym działacze sportowi i mieszkańcy, pomogła gmina. Wieczorem zaś, o godz. 17 przed Domem Strażaka rozpoczną się dożynki, których organizatorem jest Zarząd LKS. **(pk)**

KŁAJ

Szkody po deszczu

Jeszcze przez ponad tydzień specjalna komisja gminna będzie zbierała informacje o zniszczeniach dokonanych przez niedawne ulewne deszcze.

Już wiadomo, że straty w infrastrukturze technicznej to co najmniej 150 tys. zł. Może się okazać, że straty będą jeszcze większe. Najbardziej ucierpiały domostwa w samym Kłaju, a także w Targowisku i Stanisławicach.

Problemy nie ominęły też Brzezia. Podczas ulewy przerwany został wał oddzielający dwa główne stawy w tej wsi. Skutek: akweny ponownie zmieniły się bajora. Konieczne będzie ponowne ich uporządkowanie i zarybienie. **(pk)**

WIELICZKA Pieniądze na sadzonki

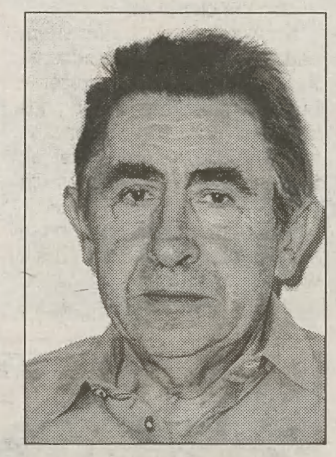
W Starostwie Powiatowym można składać wnioski o refundację kosztów sadzonek użytych do zalesienia gruntów. Powiat wielicki został ujęty w planie dotacji przekazywanych z budżetu państwa na 2000 r. na zalesienia.

Z ministerialnej dotacji mogą być przyznawane środki na pokrycie kosztów zalesienia gruntów przeznaczonych na ten cel w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego lub określonych w decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu. **(pk)**

WIELICZKA. Drogi na os. Lekarka

Mieszkańcy czekają na asfalt

Kolejna ulica w osiedlu Lekarka doczeka się asfaltu. Prace w ul. Politechnicznej powinny się rozpocząć jeszcze w tym miesiącu. Mieszkańcy domagają się w pierwszej kolejności nowej nawierzchni na Warzyckiej. Ale władze miasta zdają się tego nie słyszeć.



— Szkoda, że władze miasta nie uwzględniły zdania mieszkańców osiedla Lekarka — mówi Mikołaj Marchewa



Zdjęcia Przemysław KOCUR

Zdaniem mieszkańców osiedla pilnie trzeba wyasfaltować Warzycką

Lekarka jest bodaj największym osiedlem w mieście. Liczy ponad trzy tysiące mieszkańców. Przecina ją wzdłuż i wszerz wiele ulic, ale jedynie cztery wyaflatowane: Grottgera, Niepołomska, Rejtana i Grunwaldzka.

— Strasznie uciążliwe te nasze drogi. Sam żwir i kamienie. Jak latem przejedzie samochód to pył i kurz idzie na wszystkie domy przy drodze — narzeka starsza kobieta w ul. Warzyckiej.

— Duży ruch to prawdziwa katorga, zwłaszcza w lecie, pyli się i sypie — potwierdza Mikołaj Marchewa, przewodniczący zarządu osiedla Lekarka. Jak twierdzi, zdaniem mieszkańców, budowa dróg na osiedlu idzie w wolnym tempie i niemrawo.

— Rozumiem, że nie da się wszędzie zrobić asfaltu od razu. Mam żal do burmistrza i zarządu, że nie działają zgodnie z naszymi propozycjami, z uchwałami zebrania mieszkańców osiedla — mówi.

Biorąc pod uwagę zwarty układ urbanistyczny osiedla i żwirowo-kamieniste drogi, latem niemal wszystkie domy oblebia pył, gdy tylko coś przejedzie. Co prawda, swego czasu radzie osiedla udało się doprowadzić do ustawienia znaków ograniczenia prędkości do 30 km na godzinę, ale nie wszyscy je respektują.

Sytuację w niewielkim tylko stopniu poprawi wysfaltowanie i wykonanie chodników wzdłuż ul. Politechnicznej. Ma to nastąpić jeszcze w tym roku.

— My proponowaliśmy do zrobienia Warzycką, jako najbardziej przejezdną. Miasto zrobi Politechniczną. Dobre i to — uważa Mikołaj Marchewa. — Według władz miasta druga w kolejności powinna być Poniatowskiego. Nie wzięli pod uwagę uchwały zebrania mieszkańców osiedla dotyczącej Warzyckiej. To powoduje rozgoryczenie wśród ludzi.

Z brakiem nawierzchni dróg z prawdziwego zdarzenia wiąże się kolejny problem. Woda z opadów nie ma odpływu z ulicy. Miasto wyłożyło duże pieniądze na kanalizację deszczową, a po ulewnych deszczach woda płynie na ogródki przy domach położonych niżej.

— Włożono duże pieniądze, a żadnych efektów nie ma. Tak nie powinno być — kwituje Marchewa.

Przemysław KOCUR



Władze miasta, po ul. Politechnicznej, zabiorą się zapewne za nawierzchnię Poniatowskiego

Telefony, woda i kanalizacja

Rozmowa z sołtysem Sławkowic Stanisławem Jamką

— Sławkowicom poszczęściło się podczas ubiegłorocznej reorganizacji szkół w związku z reformą oświaty...

— W wyniku reformy klasy od IV do VI szkoły podstawowej przeniesiono do Łazan, zostały klasy od I do III. Mieści się tutaj jedyne w gminie gimnazjum. Natomiast zerówka korzysta z pomieszczeń w remizie. Warto wspomnieć, że stoi ona na parceli OSP, budowaliśmy ją systemem gospodarczym, w czynie społecznym. OSP zakupiło też parcelę pod boisko — ok. 600 metrów od szkoły. To teren o powierzchni 1,2 ha. Został już zniwelowany i uporządkowany, posadziliśmy drzewa wkoło, zasialiśmy trawę. Dzieci już z niego korzystają. Rozmawiamy ze szkołą, żeby dofinansowała jego urządzenie.

— Z tego widać, że strażacy stanowią często siłę napędową.

— Tak. Remiza powstała zresztą też w czynie społecznym. Obecnie w OSP działa ok. 20 druhów. Przygotowujemy się do gminnych zawodów pożarniczych, które odbędą się 13 września na naszym boisku.

— Czy podobne szczęście mieliście do kanalizacji?

— Nie ma jej w ogóle. Często studzienki idą w łąki, w rowy.

— A woda?

— Do wykonania zostały jeszcze 62 domy, czyli jedna trzecia wsi. Mieszkańcy naprawdę już tej wody wyczekują. W zeszłym roku doprowadzono sieć do szkoły, gimnazjum i do parceli leżących po drodze. Wójt obiecał, że może w tym roku wszystko będzie podłączone.



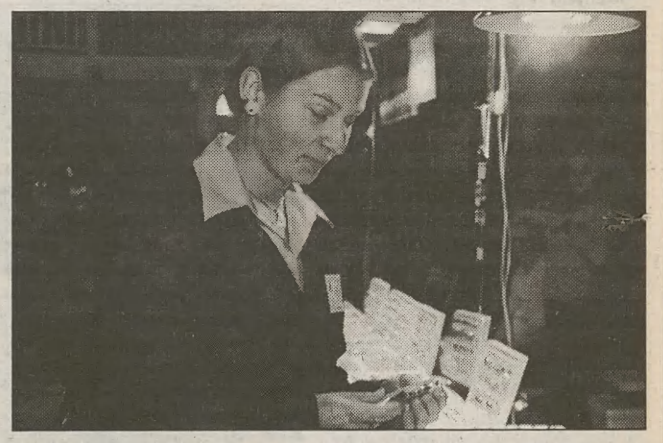
Fot. Przemysław KOCUR

Stanisław Jamka, pochodzi z Gdowa. W Sławkowicach mieszka od 1951 r., od kiedy się tutaj ożenił. Wiele lat był przewodniczącym Gminnej Rady Narodowej, sołtysem jest od 1973 r. Jest ponadto radnym gminy Biskupice i członkiem jej zarządu, a także prezesem miejscowej OSP. Żonaty, ma troje dzieci, sześcioro wnuków i troje prawnuków.

— Rzadko kto ma we wsi telefon. Dlaczego?

— Wszystkie uzgodnienia są, a mimo to wykonawca nie ruszył jeszcze z robotami. Czekamy. Telefony, woda i kanalizacja to nasze największe problemy.

Rozmawiał Przemysław KOCUR



WIELICZKA. Dziś ostatni dzień Podziemnych Międzynarodowych Targach Minerałów, Skamieniałości i Biżuterii. Można tu oglądać ekspozycje ponad 40 wystawców, ale także kupić biżuterię z bursztynu, złota i srebra. Dla wielu osób to pierwszy kontakt z minerałami, ale nie ostatni **(pk)** Fot. Adam WOJNAR

REKLAMA

SEMBET®
Marian Szczerba
30-394 KRAKÓW
ul. Skotnicka 254a,
tel./fax (0-12) 262 10 18
WYTWÓRNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH "SEMBET" poleca:
STROPY ZESPOLONE PSKJ, 2K, FILIGRAN®
DANE TECHNICZNE:
Rozpięt. w osiach podpór: do 9m
Szer. płyt: do 2,4 m
Wys. całkowita stropu: 18 - 24 cm
Obciążenie użytkowe: do 10 kN/m²
Stropy posiądają certyfikat bezpieczeństwa
STROPY TERIVA
Strop żelbetowy belkowo - pustakowy
DANE TECHNICZNE:
Rozpiętość belek: 2,4 - 7,8 m
Wys. całkowita stropu: 24 - 34 cm
Obciążenie całkowite do 11,5 kN/m²
Obciążenie użytkowe do 5,0 kN/m²
25 x 50 x 23
40 x 50 x 23
PUSTAKI SZALUNKOWE
eliminujące deskowanie ścian
kompletna oferta na stronie www. sembet.com.pl, e-mail sembet@sembet com.pl

KRZĘCIN 13, 32-050 WIELKIE DROGI
TEL. /012/ 270-61-54
FAX /012/ 270-62-77
e-mail: lauda@nonet.pl
www.lauda.nonet.pl
- BARIERKI I PORĘCZE ZE STALI NIERDZEWNEJ I MOSIĄDZU
- KONSTRUKCJE ZE STALI NIERDZEWNEJ
- KONSTRUKCJE STALOWE OCYNKOWANE
- WYSTROJE WNĘTRZ ZE STALI NIERDZEWNEJ, MOSIĄDZU, STALI MALOWANEJ PROSZKOWO
- SPAWANIE STALI CHROMONIKLOWYCH I ALUMINIUM
- GIĘCIE RUR
- MONTAŻ ELEWACJI KAMIENNEJ
Lauda Metalplast s.c.

Czynne całą dobę
Zakład Usług Pogrzebowych
REQUIEM
ul. Klasztorna 3
tel. 425-83-73
24/h 641-30-71
0502/094-811
przewozy z mieszkań
duży wybór trumien
kompleksowa obsługa
Realizujemy wszystkie zasiłki pogrzebowe
Konkurencyjne ceny
ASJ

EXPRES TAXI®
96-29
0501 44-96-29
Ze zgłoszenia telefonicznego i abonentu
zniżka!!!
35%
po przejechaniu 4 km.
KA

EURO TAXI 96 64
zniżka 30%
◆ płatność kartą kredytową
◆ zakupy przesyłki taxi bagażowe
◆ promocyjny nabór taksówkarzy
96-64
RADIO TAXI EURO
2666-111
zniżka 30%
po okazaniu Gazety Krakowskiej

SKAWINA
Poznaj swojego dzielnicowego



Fot. Anna GWÓŹDŹ

Młodszy aspirant Jerzy Węgrzyn

Jest dzielnicowym rewiru 6: ul. Bukowska, Monte Cassino, Altanowa, Batalionów Chłopskich i Koniasta. W policji pracuje 12 lat. Dyżur pełni w poniedziałki od 14 do 22, tel. 276-29-97.

Ma 33 lata, jest żonaty ma 2 dzieci. Interesuje się sportem, a szczególnie piłką nożną. Do policji przyszedł odrobić wojsko, spodobało mu się i został. — Bardzo chciałbym dwie rzeczy, by ludzie bardziej współpracowali ze sobą i aby powstała świetlica dla dzieci i młodzieży — przyznaje. **agw**

Śladem naszych publikacji
Ziemia z bombą

W związku z artykułem „Cholerzyn. Kłopotliwa posesja. Ziemia z bombą" (GK — 7 lipca) wczoraj opublikowaliśmy pismo z Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa SA w Warszawie — Regionalny Oddział w Tarnowie, w którym zastępca dyrektora ds. technicznych mgr inż. Tadeusz Zawilski zarzuca nam podawanie nieprawdziwych faktów, a także godzenie w dobre imię Zakładów Gazowniczych.

Odpowiadając na wyżej wspomniane pismo chciałam zauważyć:

— W artykule nie wspomina się o zasadności i metodach zakładania rurociągów wysokociśnieniowych na prywatnych posesjach ani obecnie, ani w przeszłości.

— Działka, o której mowa w artykule, nosi nr 2115 i nikt na niej nie dokonywał przebudowy gazociągu. Przebudowy takiej dokonano na działce, nr 1104. Przyczyną przebudowy było to, że właściciele posesji, posiadając zezwolenie gminy na zabudowę, wybudowali dom w nieprzepisowej odległości od rurociągu. Jak jednak mówię, dotyczy to innej działki, o czym była mowa w artykule.

— O tym, że teren dookoła gazociągu powinien być wyłączony z zabudowy również jest mowa w artykule. W przypadku państwa Niedźwiedzi obszar taki wynosi 15 m z każdej strony.

— Na mapie terenu, którą podczas transakcji posługiwał się poprzedni właściciel działki nie ma zaznaczonego rurociągu. Mapa ta została wystawiona w Wydziale Geodezji i poświadczona przez Urząd Gminy Liszki. Do dzisiaj mapa ta znajduje się w posiadaniu właścicieli i ich pełnomocnika.

Na koniec zaznaczam, że artykuł, przedstawiając trudną sytuację obecnych właścicieli działki w żaden sposób nie obarcza winą Zakładów Gazowniczych. Nie stawia też zakładom zarzutów, o czym może się przekonać dyrekcja po ponownym, wnikliwszym jego przestudiowaniu. **(fren)**

RADZISZÓW. Problemy szpitala rehabilitacyjnego
Opróżnianie studni

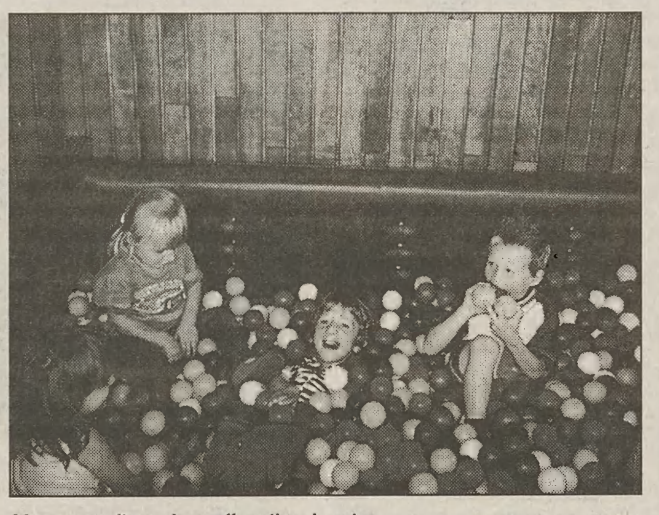


Zajęcia na basenie to nie tylko rehabilitacja, ale także doskonała zabawa

Na obrzeżach Radziszowa położony malowniczo w lasku, na wzgórzu znajduje się Szpital Rehabilitacyjny dla dzieci „Solidarność". Leczeniu i rehabilitacji poddawane są tam dzieci w wieku od miesiąca do 19 roku życia z wrodzonymi i nabytymi schorzeniami narządów ruchu. Szpital ma 131 łóżek na 4 oddziałach.

Dzieci rehabilitowane są nowoczesnymi metodami. Poprzez wodę, lampy, różnorodną aparaturę, ale przede wszystkim poprzez ruch. Zatrudnieni są tu specjaliści z zakresu medycyny i wszechstronnej rehabilitacji. Ćwiczenia odbywają się w specjalistycznych gabinetach, na salach gimnastycznych lub na basenie. Kontynuacją terapii szpitalnej jest leczenie ambulatoryjne w podległym szpitalowi Wojewódzkim Ośrodku Rehabilitacji dla dzieci w Krakowie. W szpitalu funkcjonuje szkoła podstawowa i gimnazjum dla dzieci z normą intelektualna jak również szkoła specjalna i szkoła życia.

— Naszym celem jest przygotowanie dziecka do normalnego funkcjonowania i leczenia w domu — mówi dyrektor placówki lek. med. Irena Solecka-Szpejda. — Wiele dzieci nie da się wyleczyć. Jeśli ktoś jest po porażeniu mózgowym to będzie przez całe życie potrzebował rehabilitacji. Chcemy usprawniać pacjentów, teraz wprowadziliśmy najnowsza metodę terapii —toksyną botulinową.



My tam wolimy „basen" z piłeczkami Zdjęcia: Anna GWÓŹDŹ

Szpital ma własne media, zajmuje obszar 11 ha w tym 8 lasu. Poziom świadczonych usług stoi na bardzo wysokim poziomie, jest lepszy niż w nie jednym zachodnim kraju. Jednak obecnie przeżywa poważne problemy finansowe. Kasa chorych podpisała z placówka kontrakt na 40 proc. usług ambulatoryjnych.

Wprawdzie wprowadzono aneks do kontraktu jednak nie zapewnił on dużo większych środków finansowych. Pracownicy pracują za najniższą stawkę i od dwóch lat nie mieli podwyżki. Sam dojazd do szpitala wiele ich kosztuje ponieważ jedyny autobus kursuje tu kilka razy dziennie.

— Pacjenci często pochodzą z ubogich, niejednokrotnie rozbitych rodzin, których nie stać na prywatnego rehabilitanta. Dla tych dzieci rehabilitacja jest niezbędna — mówi dyrektor Solecka-Szpejda. — Nie leczone teraz potem będą znacznie większym kosztem dla państwa. My cały czas balansujemy na krawędzi, w tym roku otrzymaliśmy na ośrodek o 362 tys. zł mniej niż w ubiegłym. Nie da się bazować na tych, którzy dają coś z dobrego serca, gdy ci co powinny dawać, nie robią tego. Nie wiem jak długo tak wytrzymamy. Przecież nie można opróżniać studni jak się jej ponownie nie napełnia. **Anna GWÓŹDŹ**

PROSZOWICE. Nadzwyczajne posiedzenie Zarządu Gminy
Ciepło w górę

W sierpniu Zarząd Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Usługowego KZGM sp. z o.o. w Proszowicach poinformnował właścicieli i najemców lokali mieszkalnych oraz Zarząd Gminy i Miasta (jedynego udziałowca spółki) o zmianie zasad rozliczania energii cieplnej — miałyby one charakter zaliczek, płatnych w okresach miesięcznych.

Byłyby to drastyczne podwyżki, sięgające w niektórych przypadkach prawie 100 proc. dotychczasowych wpłat. Zarząd spółki wprowadzenie tych podwyżek tłumaczy zmianą przepisów dotyczących kształtowania i kalkulacji taryf oraz zasad rozliczeń w obrocie cieplnym.

Sprawa ta stała się tematem nadzwyczajnego posiedzenia Zarządu Gminy. Zastrzeżenia budzi fakt, iż informacja o podwyżkach została przekazana zarówno Radzie Nadzorczej jak i Zarządowi Gminy w dniu ich wprowadzenia, tj. 1 sierpnia.

W takim samym trybie o podwyżkach dowiedzieli się właściciele i najemcy lokali administowanych przez KZGM, co stawia ich w bardzo trudnej sytuacji finansowej. Następstwem tego będzie zwiększenie dodatków mieszkaniowych wypłacanych z budżetu gminy, co z kolei nie zostało w budżecie na rok bieżący uwzględnione.

W związku z zaistniałą sytuacją Zarząd Gminy domaga się od spółki wstrzymania podwyżek, poinformowania czy KZGM dysponuje aktualnie zatwierdzoną przez Urząd Regulacji Energetyki taryfą, wyjaśnienia podstaw prawnych zastosowania formy zaliczek za opłaty za energię cieplną oraz zwołania nadzwyczajnego posiedzenia Rady Nadzorczej celem wyjaśnienia tych spraw. **(aus)**



Fot. Anna WITALIS-ZDRZENICKA

MYŚLENICE. Policjant też odłożył lizak i zaklaskał — zgodnie z sugestią Mariusza Kusia umilającego czas oczekiwania na kolarzy Małopolskiego Wyścigu Górskiego, kibicom zgromadzonym na Rynku. Tak serdeczną reakcję wywołały tańce latynoskie w wykonaniu małych tancerzy KTT Sokół(na zdjęciu). Jako zabawny prolog do tego etapu wyścigu młodzi adepci dwóch kółek i seniorzy rozegrali wyścig żółwi. Kuba Kutrzeba jechał tak wolno, że stał prawie w miejscu. Gry, zabawy i pokazy tym razem odbywały się na ubitej ziemi w kręgu publiczności, a zespół rockowy zagrał na schodach (dobry wstęp do prawdziwej rewii). Wszystko przez to, że rynkowa estrada pojechała na lato na trawiastą plażę przy jazie (AWZ)

MIECHÓW. Wstępne spotkanie
Jak konsul z burmistrzem

W budynku UGiM przebywał z wizytą konsul generalny RP w Brukseli Jerzy Drożdż. Spotkanie było wstępem do zainaugurowania współpracy pomiędzy miastem Miechów a belgijskim miastem Hevre.

Władze miejsko-gminne przedstawiły konsulowi historię i strukturę rozwoju gospodarczego regionu miechowskiego. A we wrześniu delegacja samorządowców uda się z wizytą do Hevre, by zainicjować wymianę pomiędzy dziećmi i młodzieżą gminy Miechów a uczniami belgijskimi.

Konsul Jerzy Drożdż przybył do Miechowa na zaproszenie burmistrza Włodzimierza Mielusa. **(maj)**



Na zdjęciu (od lewej): przewodniczący Rady Miasta Jan Paweł Janus, burmistrz Włodzimierz Mielus, konsul Jerzy Drożdż, wiceburmistrz Zbigniew Mucha Fot. ARCHIWUM

LUBIEŃ. Zabawa ze strażakami
Zainaugurują obchody 640-lecia wsi



Do zawodów trzeba się przygotować Fot. Daniel NOWAK

W niedzielne popołudnie zainaugurują obchody 640-lecia swojej miejscowości mieszkańcy Lubnia. Prawie miesiąc trwały będą uroczystości radosne i poważne, jak doniosła rocznica nakazuje. A wszystko rozpocznie się od gminnych zawodów sportowo-pożarniczych na boisku nad Rabą połączonych z pokazem sprzętu do ratowania technicznego. Planowano także rozgrywki piłkarskie, ale jeszcze nie wiadomo, czy dojdą do skutku, bowiem wielu piłkarzy wyjechało na zlot młodzieży do Rzymu.

Po pokazach zaplanowano festyn taneczny, w miarę jak sił starczy — oczywiście — do białego rana. **AWZ**

REMONTY, KORKI, OBJAZDY

Kłopoty na wiaduktach

Opatkowice. Trwa renowacja wiaduktu w Opatkowicach. Za półtora miesiąca obiekt zyska nową nawierzchnię. Do tego czasu jednak kierowcy muszą pogodzić się ze znacznymi utrudnieniami komunikacyjnymi.

Drogowcy zamknęli tu nitkę ulicy prowadzącą do Zakopanego. Objazd poprowadzony został jednym z przeciwnych pasów. Taka sytuacja potrwa do końca sierpnia. Potem ruch skierowany zostanie na wyremontowany odcinek ulicy, a robotnicy zajmą się pozostałą jej częścią. W drugiej połowie września wszystko powinno wrócić do normy.

Bronowice. Podobna sytuacja na wiadukcie biegnącym nad al. Armii Krajowej. Tam również zamknięto jedną nitkę ulicy. Utrudnienia w Bronowicach potrwają jednak o wiele dłużej — do listopada. Do tego czasu kierowcy korzystać mogą tylko z dwóch pasów jezdni.

Tędy nie przejedziemy

● Zamknięty 24 czerwca fragment ul. Grzegórzeckiej (między ulicami Łazarza i Rzeźniczą) będzie nieczynny jeszcze przez kilka dni. Wtedy na wyremontowane torowiska wrócą tramwaje. Kierowcy samochodów poczekają na to miesiąc dłużej. Jednym pasem jezdni (od Hali Targowej, do ronda Grzegórzeckiego) mogą jeździć na razie tylko mieszkańcy okolicznych budynków. Inni kierowcy powinni korzystać z objazdów ulicami: Daszyńskiego, Masarską i Rzeźniczą, bądź Podgórską i Kotlarską.

● Do końca sierpnia potrwają prace związane z przebudową skrzyżowania ulicy Prądnickiej ze Zdrową. W związku z tym, przynajmniej do 18 sierpnia Zdrowa będzie zamknięta. Trwa tam dobudowywanie dodatkowego pasa jezdni dla samochodów skręcających w prawo. Inwestycja ma umożliwić łatwiejszy i — przede wszystkim — bezpieczniejszy wyjazd w kierunku ul. Opolskiej. Po zakończeniu robót mieszkańcy doczekają się na skrzyżowaniu zainstalowania sygnalizacji świetlnej.



Fot. Jacek KOZIOŁ

Kolejny etap przebudowy węzła komunikacyjnego w Łagiewnikach, spowoduje dziś spore utrudnienia w poruszaniu się ul Wadowicką

Utrudnienia

Igołomska wahadłowo. Do 20 sierpnia potrwa remont nawierzchni na ul. Igołomskiej (między barem Meksyk a tramwajową pętlą). Do tego czasu ruch na tym odcinku będzie prowadzony wahadłowo. Przepływ pojazdów na mijance reguluje tymczasowa sygnalizacja świetlna.

Na skrzyżowaniu Zakopiańskiej i Brożka

● Przebudowa tego skrzyżowania potrwa jeszcze około dwóch tygodni. Za sprawą prowadzonych tu robót, do tego czasu z Zakopiańskiej nie można będzie skręcać w Brożka, zaś skręcanie z Brożka w prawo — możliwe tylko z jednego pasa.

● Prace na skrzyżowaniu powodują także komplikacje z przejazdem otwartą w poniedziałek ul. Ks. Tischnera. Do końca sierpnia najprawdopodobniej będzie można korzystać tylko z jednej nitki tej nowo wybudowanej arterii (od ul. Kamieńskiego, do Wadowickiej)

● Rozpoczynający się dziś drugi etap przebudowy łagiewnickiej pętli, spowoduje spore utrudnienia komunikacyjne. Kierowcom zabrana zostanie jedna nitka ul. Wadowickiej (od ronda Matecznego, do ul. Rzemieślniczej.) Ruch będzie się odbywał dwoma przeciwległymi pasami jezdni.

Kozłówek bliżej

Oddano do użytku węzeł komunikacyjny u zbiegu ulic Wielickiej, Kamieńskiego i Nowosądeckiej. Kierowcy odzyskali zabrane na czas przerzucania torów przez jezdnię pasy ul. Wielickiej oraz zyskali nowy pas, umożliwiający łatwiejsze skręcanie w prawo z Wielickiej w Kamieńskiego. Dobudowano też jeden pas w kierunku Centrum.

Poprawa geometrii skrzyżowania ma przyczynić się do rozładowania korków w południowej części Krakowa. Ułatwi też dojazd do ulicy Na Kozłówce.

Ruszyła budowa

● Do listopada potrwają roboty przy budowie ul. Józefa Marcika — drogi, wchodzącej w skład węzła komunikacyjnego Carrefoura. Nowowybudowana ulica połączy wewnętrzny system komunikacyjny hipermarketu z ul. Jugowicką.

● Ruszyła także budowa ulicy Lubomirskiego, łączącej Rondo Mogilskie z Dworcem Głównym. Będzie to pierwszy element Galicyjsko-Kotlarskiego ciągu komunikacyjnego. Zakończenie prac przewidywane jest na 2003r.

(KP)

GORĄCY TELEFON 430-44-28

Szczeka na dzieci

Zadzwoniła do nas czytelniczka z ul. Witosa (nazwisko i adres do wiadomości redakcji), zaniepokojona postępowaniem jednego z sąsiadów.

— Człowiek ten nie wyprowadza swego olbrzymiego psa, lecz wypuszcza go po prostu z domu — informuje kobieta. — Zwierzę biega samopas po podwórku i straszy dzieci. Boję się wyjść z córką na spacer. Agresywny pies, szalejąc bez kagańca — może komuś zrobić krzywdę.

Skargę przekazaliśmy strażnikom miejskim z Woli Duchackiej. Zapewnili, że sprawdzą, czy pies rzeczywiście stanowi zagrożenie dla mieszkańców.

Retoryka bez chodnika?

— Na dwanaście lat budowa przy skrzyżowaniu ulic Retoryka i Zwierzynieckiej pozbawiła okolicznych mieszkańców chodnika — zadzwonił do nas Jan Więckowski. — Kiedy prace zakończono, mieliśmy nadzieję, że nie będziemy już musieli spacerować ulicą. Nic z tego. Miejsce maszyn robotników zajęły parkujące na chodniku samochody. Dawniej był tu znak zakazu zatrzymywania, ale zniknął w niewyjaśnionych okolicznościach. Nie wiemy teraz: czy auta stoją na naszej ulicy zgodnie z przepisami, czy nie.

Interwencję przekazałem do śródmiejskiego oddziału straży miejskiej.

— Sprawdzimy, czy samochody mogą zajmować chodnik na Retoryka — obiecał dyżurny strażnik.

Szansa na wiatę

— Czy nie dałoby się ustawić wiaty na przystanku autobusowym u zbiegu ulic Prądnickiej i Zdrowej? — pyta Danuta Bolech z ul. Korczaka. — Domyślam się, że do tej pory zadaszenie nie mogło stanąć w tym miejscu, ponieważ chodnik był zbyt wąski. Za sprawą przebudowy skrzyżowania, przystanek został jednak przeniesiony. Nową zatoczkę wybudowano zaś obok szerokiego chodnika. Gdyby udało się postawić wiatę, ucieszyliby się zwłaszcza ludzie, odwiedzający znajdujący się w pobliżu Szpital im. Jana Pawła II. Teraz nic nie chroni ich przed wiatrem i deszczem.

Prośbę naszej czytelniczki przekazaliśmy Filomenie Serwin, rzecznikowi MPK.

— Zamierzamy niebawem ustawić wiaty w całym ciągu ulicy Prądnickiej — wyjaśnia rzeczniczka. — Problem w tym, że nie wszędzie jest to możliwe. Nie dało się tego zrobić m.in właśnie na skrzyżowaniu Prądnickiej i Zdrowej. Jeżeli chodzi o nowy przystanek, zrobimy stosowne pomiary i w wypadku, kedy wypadną one pozytywnie, wiata oczywiście stanie.

Można hodować trawę

— Przy ul. Na Zrębie znajduje się okropnie zapuszczona działka — informują czytelnicy z Borku Fałęckiego. — Wysokie chwasty są schronieniem dzikiej zwierzyny oraz okolicznych lumpów. Szczególnie niepokoi nas jednak to, że kiedy zrobi się ciepło i chwasty wyschną, będą stanowiły zagrożenie pożarowe. Raz już zresztą zaczęły się palić. O mało nie spłonęły wtedy okoliczne posesje.

Zdaniem miejskich strażników, każdy może hodować na działce trawę takiej wysokości, jaka mu odpowiada.

— Sprawdzaliśmy, stan zapuszczonej posesji przy ul. Na Zrębie nikomu nie zagraża — usłyszeliśmy w oddziale Wola Duchacka. —Mamy tu do czynienia raczej z sąsiedzkimi nieporozumieniami. Może prośby o interwencje kierowane są do nas przez sąsiadów, którzy chcą wykupić działkę...

Konrad PAWŁOWSKI

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
CARISOLV - ŻEL, LASER, NARKOZA
CZYNNE PON - PT 9 - 20 SOB 9 - 15
RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P. tel. 0-12 269 13 35

RENTGEN ZĘBÓW
PANORAMICZNE, PUNKTOWE
ŚW. GERTRUDY 8
pn.-pt. 8-19, sob. 9-14.
Tel. (0-12) 421-92-72
• CENY NAJNIŻSZE
• WYNIKI NATYCHMIAST

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO -TERAPEUTYCZNE
SOPHIA
Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83
● Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
● Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
● Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
● USG, endoskopie, analizy
● Zabiegi operacyjne

LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STAŁE
najnowocześniejszym w świecie laserem diodowym
SZYBKIE • BEZPIECZNE BEZBOLESNE
KRAKÓW, pl. SIKORSKIEGO 11
Tel. (012) 292-74-65
KATOWICE, al. KORFANTEGO 70/7
Tel. (032) 201-02-65
RATY

MEDICINA
Kraków, ul. Rogozińskiego 12
412-24-59, 412-68-20
412-12-79, 411-13-78
• • •
ul. Barska 12 (Dębniki)
266-50-62, 266-96-65
267-01-55, 269-29-45
- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żylaki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zeza
- gastroskopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analityka
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli
WIZYTY DOMOWE (CAŁODOBOWE)
TEL. 411-13-78

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
Medicina®
KRAKÓW
ul. Rzeźnicza 2
tel. 422-41-06
tel. 421-79-27
pon.—czw. 9-18, pt. 10-17
• konsultacje specjalistyczne
• gastroskopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
• badania biochemiczne

czynne codz. 7.30 - 15.30
ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o. o.
ul. Rakowicka 41, 412-40-60
ul. Rakowicka 35 a, 411-47-76
cm. Podgórski, ul. Wapienna, 656-55-11
cm. Grębałów, 645-31-61
ul. Reduty 1 (obok cm. Batowice) 411-35-26
Dyżur całodobowy przewozy z mieszkań również w soboty i święta pod nr. telefonu:
(0-12) 411-45-02 lub 04
Batowice, ul. Reduty 1
kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi, usługi kamieniarskie, itp.
REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

Gazeta Krakowska
NOWA OFERTA
Gazety Krakowskiej ogłoszenia na telefon
(0-12) 430-44-00
od 10.00-17.00



Kraków
Hurtownia „CONRAD"
sprzedaż montaż
ABP
SIDING
Boazeria PCV,
kamień elewacyjny,
blacha aluminiowa
os. Piastów 61 tel. 647-04-33
(przy Urz. Skarb. w N. Hucie)

JRP WŁASNY IMPORT HURT-DETAL **FLIZY**
Kraków, ul. J. Conrada 55, tel. 636-72-77 (naprzeciw Makro),
Kraków, ul. Morelowa 26, tel. 425-27-97
Zapraszamy pon.-pt. 8-20, sob.- nd. 9-15


dla Klientów
nagrody
m.in.
Wycieczka
do TUNEZJI
na 2 tygodnie
dla 2 osób

PRACOWNIA OPTYCZNA
ul. Sławkowska 2
tel. 422-61-46
Zapraszamy pon-pt
10-18, sob. 11-14.

KREDYT GOTÓWKOWY
dla pracowników sfery budżetowej
spółek akcyjnych i spółek z ograniczoną odpowiedzialnością.
oraz PRACOWNIKÓW EMERYTÓW I RENCISTÓW
MON, MSWiA, MS I ZUS
do kwoty 4000 zł BEZ PORĘCZYCIELI
TRI CITY®
MINIMUM FORMALNOŚCI
TRICITY s.c. KRAKÓW, UL. MONTELUPICH 3, TEL. (0-12) 292-19-26, 292-19-27


Salon Kraków,
Rynek Gł. 12,
tel. (0-12) 429-53-28
Suknie ślubne
– także do wypożyczenia
wizytowe
garnitury
fraki
– także do wypożyczenia
Herve Paris Isabel de Mestre
MADONNA
Margaret Emani Englert

Salon Kraków,
Floriańska 39,
tel. (0-12) 422-24-00
suknie ślubne
suknie wizytowe
Salony czynne
pn.-pt. 10-19, sob. 10-15

Dywany wykładziny
Duży wybór, niskie ceny
Raty Faktury VAT.
Zaprasza sklep F.H. „OLA"
Staniątki 603
(0-12) 281-89-74
(dawny sklep meblowy).

Materiały tapicerskie i skóry
Dodatki tapicerskie
Montaż i sprzedaż szyb do busów
FIRMA AB
Polecamy usługi w zakresie:
- TAPICERKA SAMOCHODOWA
- ADAPTACJA BLASZAKÓW NA BUSY
- SIEDZENIA WYSOKIEJ JAKOŚCI
- TAPICERKA MEBLOWA
- RENOWACJA ANTYKÓW
- WYSTRÓJ WNĘTRZ I LOKALI

PRACOWNIA BASTER TAPICERSKA
Kraków, ul. Natansona 26, tel./fax 415-34-04, tel. 415-21-11

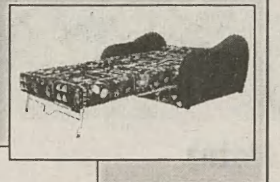
MINICENTRUM MOTORYZACYJNE
ŻMUJDZKA 23, tel.(0-12)411-62-56
Blacharstwo, lakiernictwo
tuning, mechanika
- szybkie naprawy
- analizy spalin
- remonty kapitalne
Krótkie terminy!
Niskie ceny!
Współpracujemy z agencją ratalną „Best".

AMORTYZATORY
HAMULCE ZAWIESZENIA SPRZĘGŁA
SACHS SERWIS, K-ÓW, AL. BORA KOMOROWSKIEGO 15A, TEL. 413-04-37
ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNY KOMPUTEROWY TEST AMORTYZATORÓW ORAZ DIAGNOSTYKĘ PODWOZIA.

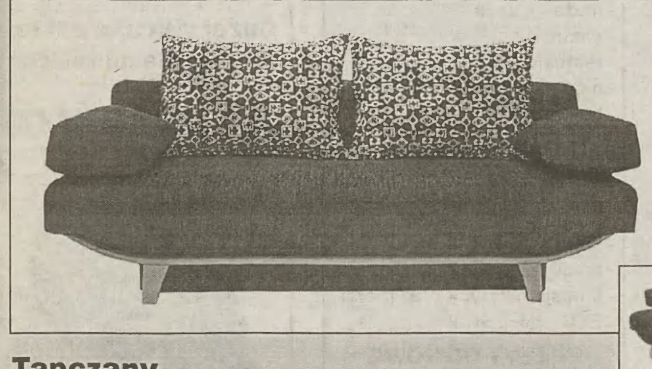
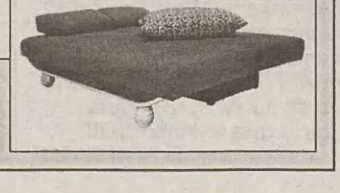
Ekkehard® Kraków, ul. Łobzowska 2
tel./fax (0-12) 422-39-34, 422-77-75, 422-36-81

MEBLE:
- *biurowe*
- *szkolne*
- *hotelowe*
- *sosnowe*
- *audytoryjne*
- *konferencyjne*
- *wypoczynkowe*


Stoliki komputerowe

Amerykanki
wym. 120x87x87
pow.spania 188x107


Łóżka sosnowe

Fotele obrotowe


Tapczany
wym. 195x97x72, pow.spania 195x145

DAEWOO **motozbyt**
KREDYT NA 100% WARTOŚCI SAMOCHODU

Matiz-rata 366 zł

Tico-rata 291 zł

Lanos-rata 438 zł

Polonez-rata 301 zł

Nubira-rata 689 zł

Lublin-rata 573 zł
SALON SAMOCHODÓW UŻYWANYCH
BRZESKO-JASIEŃ, UL. KLONOWA 1
TEL. (0-14) 686-77-01, 686-77-07
AUTORYZOWANA HURTOWNIA CZĘŚCI
UL. PANA TADEUSZA 4
TEL. (0-12) 423-64-31
Skupujemy wszystkie samochody
płacąc gotówką 20% więcej od ceny giełdowej.
Najsympatyczniejszy dealer Daewoo zaprasza.
PUH motozbyt
Kraków, ul. Dauna 110,
tel. (0-12) 655-46-12, 655-46-38
Otwarte 7 dni w tygodniu.

W RAZIE CHOROBY

○ **INFORMACJA** służby zdr. 422-05-11

○ **DYŻURY SZPITALI**

• chirurgii dziecięcej (Wielicka 265, tel. 658-20-11), chir. ogólnej (sb. os. Na Skarpie 66, tel. 644-01-44; nd. os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66), chir. urazowej (sb. os. Na Skarpie 66, tel. 644-01-44; nd. os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66), laryng. (sb. os. Na Skarpie 66, tel. 644-01-44; nd. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38), urolog. (sb. Prądnicka 35, tel. 633-01-33; nd. Grzegórzecka 18, tel. 421-08-30), okulistyczny (sb. Witkowice, tel. 415-64-44; nd. Kopernika 38, tel. 421-42-30).

○ **DYŻURNE POGOTOWIA**

• KRAKÓW Łazarza 14 - 999, zachorowania i przew. - 422-29-99, cent. tel. - 422-36-00

Podstacje: • Balice – 285-59-99; 285-50-89 • Rynek Podgórski 2 – 656-59-99 • Krowodrza (Piastowska 32) – 633-39-99 • Skawina (Niepodległości 12) – dla mieszkańców 999, tel. miejski 276-14-44 • Wieliczka (ks. Goliana 6) – 278-12-89 • Jerzmanowice – 389-50-99 • Skała – 389-19-99 • Prokocim (Teligi 8) – 658-59-99 • Łobzów (Piastowska 32) – 633-39-99 • Nowa Huta (Sieroszewskiego 69) – 644-49-99.

DYŻURNE APTEKI

○ KRAKÓW • Mogilska 21 – 411-01-26, Długa 88 (8-23) – 633-42-90, Dunajewskiego 2 (8-21) – 422-65-04, os. Kazimierzowskie 30 – 648-59-57 (s.8-20, n. 8-15), Radomska 36 – 413-53-53, Centrum A bl. 3 – 644-17-36, os. Oświecenia 33H – 649-71-11, Galla 26 – 636-73-65, Kazimierza Wlk. – 634-23-32, Kalwaryjska 94 – 656-18-50, Józefińska 35 – 656-06-24

○ SKAWINA – Ogrody 1b

○ KRZESZOWICE – Rynek 2

○ MYŚLENICE – Słoneczna 3

○ PROSZOWICE – 3-go Maja 51

○ WIELICZKA – Dembowskiego 57

W DEPRESJI

○ **TELEFONY ZAUFANIA**

○ KRAKÓW • Ośrodek Profilaktyki Środowiskowej – Strzelecka 9 (pn.-pt. 15-20) • „Powrót z U" Poradnia Społeczno-Profilaktyczna (dla rodziców narkomanów) Bobrowskiego 10 (pn.-pt 17-18, tel. 412-77-22) • Oś. Interwencji Kryzysowej – Radziwiłłowska 8a (tel. 421-92-82 czynny całą dobę) • dla alkoholików i ich rodzin – 425-57-50 (codz. non stop) • młodzieżowy – 988 (codz. 14-19 bez niedziel i świąt) • dla narkomanów – 430-61-46 (pn.-pt. 9-18) • Poradnictwo HIV/AIDS (Stow. Jest Jeden Świat) – 430-61-35 (pn. i pt. 17-21) • dla chorych wenerycznie – 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.) • dla uzależnionych od jedzenia – 423-20-58 (wt.-czw. 20.30-22.30) • tel. zauf. Wydz. Kryminalnego Komendy Miejskiej – 615-22-22

CHORE ZWIERZĘ

○ • Pomoc chorym zwierzętom – 429-74-72 (non stop), 429-92-41 • Pog.Wet. całodobowe – Beskidzka 4c, tel. 655-55-33, (lecznica pn.-pt. 9-20, sb., nd., święta 9-13) • Pog. i lecznica całodobowa – Centralna 41, tel. 643-53-08 • Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pon.-pt. 8-20, sob.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagłe wypadki – pomoc całodobowa • Łużycka 55, tel. 658-36-70 (pn.-pt. 16-19.30, sb., nd. 16-18), wiz. dom. po 20. • Chłopska 2a, tel. 658-83-65 (non-stop) • Lecznica i wizyty domowe Krowoderskich Zuchów 26, tel. 632-49-50 (pn.-pt. 10-14.30, 16-20, sb. 14-17)

PORADY — Kraków

○ **STOW. POMOCY KONSUMENTOM I WIERZYCIELOM** – ul. Kopernika 6, tel. 422-04-66 w. 34

○ **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA** ul. Basztowa 5, tel.: 429-65-69, pn., pt. (10-14), wt., śr., czw. (13-17).

SŁUŻBY

○ **KOMENDA WOJEWÓDZKA POLICJI**

○ KRAKOW (Mogilska 109) – anonimowy tel. dotyczący przestępstw popełnionych i planowanych 0-800-300-997; 0800-120-226; 615-22-22

○ **ŻANDARMERIA WOJSKOWA**

○ KRAKÓW – 613-40-61 (całodobowy)

○ **STRAŻ MIEJSKA – 986**

• Śródmieście – tel. 411-00-45 • Krowodrza – tel. 636-02-99 (6-22) • N. Huta – tel. 644-17-81 (6-22) • Prokocim – tel. 658-47-86 (6-22) • Wola Duchacka – tel. 655-51-08 (całą dobę)

SKALA OCEN: koniecznie ••• warto •• ewentualnie •

Kino	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
Apollo św.Tomasza 1 a tel. 421-89-50 *Stereo, Ekran perełkowy*	Mission Impossible 2 Gladiator	USA (15) USA (15)	15.30 17.45 20.00	
ARS: Sztuka Św.Jana 6 tel. 421-41-99 *Dolby Digital,*	The Flinstones: Niech żyje Rock Vegas Mission Impossible 2 Gladiator	USA (b.o.) USA (15) USA (15)	10.30 (lektor) 12.15 14.30 16.45 19.00 21.15 23.30 (nd)	13 zł 16 zł
ARS: Aneks Sztuki Św.Jana 6 tel. 421-41-99 *Dolby SR, Ekran perełkowy, klimatyzacja*	Mission Impossible 2 The Flinstones: Niech żyje Rock Vegas American Beauty Szara Sowa Tajemnice Los Angeles	USA (15) USA (b.o.) USA (15) ang/kan. (15)	13.15 15.20 16.55 19.05 21.15 23.15 (sb) 23.15 (nd)	13 zł 13 zł 16 zł 16 zł
ARS: Reduta Sztuki Św.Jana 6 tel. 421-41-99 *Dolby Digital, Surround EX,*	Gladiator Mission Impossible 2	USA (15) USA (15)	12.45 15.30 18.15 21.00 23.55 (nd)	15 zł 18 zł 18 zł
Kijów Krasińskiego 44 tel. 422-30-93 *Dolby Digital Surround EX, klimatyzacja*	Titan — Nowa Ziemia Mission Impossible 2	USA (b.o.) dubbing USA (15)	12.00 (nd) 13.45 16.00 18.15 20.30 22.45	18 zł
Mikro Lea tel. 634-28-97	Simpatico Prosta historia Opętanie	USA (18) USA (15) USA (18)	16.00 18.00 20.00	10 zł
Pasaż Rynek Gł. 9 tel. 422-77-13	Stuart Malutki Kawaler Matrix Erin Brockovich	USA (15) USA (15) USA (15) USA (15)	14.30 16.15 18.15 20.30	9 zł 10 zł
Pod Baranami Rynek Gł. 27 tel. 423-07-68 *Dolby Stereo SR klimatyzacja*	Trzeci cud Cyrulik syberyjski Buena Vista Social Club The Million Dollar Hotel Wakacyjne kino nocne: Wbrew regułom	USA (15) ros./fr. (15) niem. (15) USA (15) USA (15)	13.00 15.15 18.15 20.15 22.30 (sb)	14 zł
Sfinks os. Górali tel.643-46-98	Nieczynne			
Świt os. Teatralne 10 tel.644-27-72 *Dolby Pro Logic* *Duża sala* *Mała sala*	Agent XXL 60 sekund Patriota Tygrys i przyjaciele Patriota Agent XXL 60 sekund	USA (12) USA (15) USA (15) USA (b.o.) USA (15) USA (12) USA (15)	16.15 17.45 20.00 14.00 15.30 18.30 20.15	16 zł
Uciecha Starowiślna 16 tel. 422-00-77 *Dolby Stereo SR*	Agent XXL Patriota	USA (12) USA (15)	15.30 17.30 19.30	14 zł
Wanda św. Gertrudy 5 tel. 422-14-55 *Dolby Stereo SR*	Pan Tadeusz Sekta Wierność	pol. (12) USA (15) fr. (15)	15.00 18.00 20.00 23.00 (sb)	14 zł 12 ulg.
Kino Letnie Kawiarni Filmowej Graffiti św. Gertrudy 5	Tajemnice Los Angeles Koncert życzeń, czyli najlepszy film ub. tygodnia wybrany przez widzów	USA	22.00 (sb) 22.00 (nd)	8 zł
Warszawa Stradom 15 tel. 422-15-44	Nieczynne			
Tęcza Praska 52 tel. 266-90-80	Inspektor Gadżet Joanna D'Arc Exiten Z	USA (b.o.) USA/fr. (15) USA (15)	15.00 16.30 19.00	
Skawina **Piast** Węgierska3 tel. 276-33-20	Stuart Malutki Człowiek z Księżyca	USA (b.o.) USA (15)	18.00 20.00	
PARADOX Krowoderska 8	Nieczynne			
WRZOS Zamojskiego 50	Nieczynne			
Myślenice **Muza** Piłsudskiego 20 tel. 272-22-89	Stuart Malutki Wspaniały Joe Pitch Black	USA (b.o.) USA (15) USA (18)	16.00 (sb) 15.00 (nd) 17.30 (sb) 19.30	9 zł 9 zł 9 zł

Gladiator

■ kostiumowy
■ USA
■ reż. Ridley Scott
■ wyk. R. Crowe, J. Phoenix



Zapierające dech w piersiach widowisko! Po skrytobójczej śmierci cesarza Marka Aureliusza, wielki generał Maximus musi uciekać przed następcą tronu Kommodusem, zazdrosnym o władzę i autorytet wodza. Wygnańca czeka los gladiatora. Odtąd żyje z myślą o zemście. Aż dochodzi do konfontacji wrogów…

■ Reduta, Apollo ***

Kawaler

■ komedia romantyczna
■ USA
■ reż. Gary Sinyor
■ wyk. Ch. O'Donnell, R. Zellweger



Jimmie nie wierzy, że istnieje kobieta, z którą warto byłoby spędzić życie. Z politowaniem traktuje kolegów, którzy dobrowolnie wybierają małżeńską niewolę. Los jednak zakpił z niego. Dziadek-bogacz zapisał mu w testamencie 100 mln dolarów, gdy ożeni się do ukończenia 30. roku życia. Termin mija za 24 godziny.

■ Pasaż *

Agent XXL

■ komedia
■ USA
■ reż. Raja Gosnell
■ wyk. M. Lawrence, N. Long



Skuteczną bronią agenta FBI Malcolma Turnera, są w walce z przestępcami przebieranki. Poznajemy go, gdy ucharakteryzowany za sędziwego Azjatę aresztuje gang organizujący nielegalne walki psów. Kolejne zadanie też nie jest łatwe. Czekając w zasadzce na groźnego zbiega z więzienia, musi udawać ważącą 150 kg matronę.

■ Uciecha, Świt *

Człowiek z Księżyca

■ obyczajowy
■ USA
■ reż. Milos Forman
■ wyk. J. Carrey, D. DeVito



Biograficzna opowieść o Andym Kaufmanie, kontrowersyjnym komiku znanym z występów w telewizji i na estradzie, który stał się legendą amerykańskiego showbiznesu. W swoich występach nie bał się on używać prowokacji i mistyfikacji. W efekcie, gdy zmarł na raka, nikt nie wiedział, jaki był naprawdę.

■ Piast ***

Buena Vista...

■ dokument muzyczny
■ Niemcy
■ reż. Wim Wenders
■ wyk. Ry Cooder



Twórca „Lisbon Story" sportretował grupę wiekowych muzyków kubańskich, którzy przed wieloma laty grywali ludową muzykę taneczną w jednym z klubów Hawany. Kamera poszukuje lokalu, w którym odbywały się koncerty Super Dziadków. Wraz z nimi odbywamy też podróż do nowojorskiej Carnegie Hall.

■ Pod Baranami ***

Wierność

■ psychologiczno-obyczajowy
■ Francja
■ reż. Andrzej Żuławski
■ wyk. S. Marceau, P. Greggory



Akcja filmu zrealizowanego na podstawie powieści „Księżna de Cleves" Madame de la Fayete rozgrywa się pod koniec XX wieku. Kanadyjska fotograficzka poznaje pracownika upadającego wydawnictwa i zostaje jego żoną. Niedługo potem zakochuje się w fotografie, ale robi wszystko, by… nie zdradzić swego męża.

■ Wanda **

Szara Sowa

■ biograficzny
■ USA
■ reż. Richard Attenborough
■ wyk. P. Brosnan, A. Galipeau



Początek XX wieku. Oglądamy historię mężczyzny, który realizując swoje dziecięce marzenia, wybiera wolność z dala od miejskiego zgiełku. Przybierając imię Szara Sowa, Archibald Belaney poślubia pół-krwi Indiankę Anahaero i staje się prekursorem ruchów ekologicznych. Mało kto chce zrozumieć jego przemianę…

■ Aneks **

The Flinstones

■ komedia
■ USA
■ reż. Brian Levant
■ wyk. M. Addy, S. Baldwin



Nie jest to kontynuacja pierwszego filmu o Jaskiniowcach, lecz wyprawa w przeszłość bohaterów, do ich czasów przedmałżeńskich. Fred Flinstone i Barney Rubble kończą Akademię Bronto Crane. Liczą na pracę w kamieniołomie Bedrock. Wilma i Betty pracują natomiast w sieci Bronto King. Tam poznają swoich przyszłych partnerów.

■ Aneks, Sztuka *

Simpatico

■ obyczajowy
■ USA
■ reż. Mattchew Warchus
■ wyk. N. Nolte, S. Stone



Opowieść o powiklanych losach ludzi, którzy nie zawsze grają fair. Dwaj przyjaciele-wspólnicy Vinnie i Carter zajmują się lewymi interesami na wyścigach konnych. Nieporozumienia na tle finansowym prowadzą do zerwania kontraktów. Rozpada się też związek Vinniego z Rosie, która fascynuje obydwu mężczyzn…

■ Mikro *

Patriota

■ kostiumowy
■ USA
■ reż. Roland Emmerich
■ wyk. M. Gibson, H. Ledger



Zrealizowany z wielkim rozmachem epicki (164 minuty) film przygodowy na kanwie wydarzeń z historii Ameryki Północnej. Mel Gibson kreuje w nim rolę Benjamina Martina, który dwa razy staje do walki z Anglikami o wolność dla nowo powstałych Stanów Zjednoczonych. Obraz obfituje w sceny batalistyczne.

■ Świt **

Inspektor Gadżet

■ komedia
■ USA
■ reż. David Kellog
■ wyk. M. Broderick, R. Everett



Aktorska wersja animowanego serialu o superdedektywie. Młody mężczyzna pragnie zostać stróżem prawa, ale nie zostaje przyjęty do szkoły policyjnej. Obejmuje posadę strażnika w laboratorium wynalazcy, który pracuje nad skomplikowanym robotem. Pewnego dnia budzi się z tysiącem urządzeń w swoim ciele.

■ Tęcza **

60 sekund

■ sensacyjny
■ USA
■ reż. Dominic Sena
■ wyk. N. Cage, J. Duval



Randall Raines, „emerytowany" złodziej samochodów żyje spokojnie na prowincji, gdzie uczy maluchy jazdy na gokartach. Z błogostanu wyrywają go kłopoty brata, który spartolił zamówienie na kradzież 50 luksusowych i unikalnych aut. By nie przypłacił to życiem z rąk maffi, Randall musi odrobić za niego zadanie.

■ Świt **

TEATRY

○ **TRADYCYJNY** (Rynek Gł. 14): **nd.** Akt – 19.30.

○ **TEATRZYK KUKIEŁKOWY „MIMI"** (Krańcowa 14, Wola Justowska): **sb., nd.** Czarodzieje jasności – 17.15.

WAWEL

○ KOMNATY KRÓLEWSKIE *(pn. niecz., wt.,.pt. 9.30-16, śr., czw.,sb. 9.30-15,nd. 10-15, śr. wstęp wolny. Bilety 12 i 7 zł ulg).*

○ SZTUKA WSCHODU *(pn. niecz., wt.,pt. 9.30-16, śr., czw.,sb. 9.30-15,nd. 10-15, śr. wstęp wolny. Bilety 12 i 7 zł ulg).*

○ WAWEL ZAGINIONY *(pn. niecz., wt.,.pt. 9.30-16, śr., czw.,sb. 9.30-15,nd. 10-15, śr. wstęp wolny). Bilety: 6 i 4 zł ulg.*

○ SKARBIEC KORONNY *(pn. niecz., wt.,.pt. 9.30-16, śr., czw.,sb. 9.30-15,nd. 10-15, śr. wstęp wolny). Bilety: 10 i 6 zł ulg.*

○ ZBROJOWNIA *(pn. niecz., wt.,.pt. 9.30-16, śr., czw.,sb. 9.30-15,nd. 10-15, śr. wstęp wolny) . Bilety: 10 i 6 zł ulg.*

○ KATEDRA *(pn.-sb. 9-17, nd. 12.15-17)*

○ GROBY KRÓLEWSKIE i DZWON ZYGMUNTA (pn.-sb. 9-17, nd. 12.15-17)

○ SMOCZA JAMA (codz. 10-17). Bilety: 2 zł.

MUZEA

○ **NARODOWE**

○ GMACH GŁÓWNY (wyst. dostępne dla osób niepełnosprawnych) (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); *(wt., czw., pt., sb., nd. 10-18, śr. 10-18 nd. wstęp wolny – tylko na gal. stałe) Bilety: 5 i 2.50 zł ulg.*

○ SUKIENNICE (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) *(wt.-śr. 10-15.30, czw. 10-18, pt.-nd. 10-15.30, nd. wst. wolny). Bilety: 5 i 2.50 zł ulg.*

○ XX. CZARTORYSKICH (św. Jana 19, Arsenał, Pijarska 8, tel. 422-55-66, 421-26-51) *(wt.-czw. 10-15.30, pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30, nd. ws. wolny). Bilety: 5 i 2.50 zł ulg.*

○ DOM JANA MATEJKI (Floriańska 41, tel. 422-59-26); *(wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18, nd. wstęp wolny). Bilety 4 i 2 zł. ulg*

○ DOM JÓZEFA MEHOFFERA (Krupnicza 26, tel. 421-11-43): *(wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18, nd. ws. wolny). Bilety 4 i 2 zł ulg*

○ WYSPIAŃSKIEGO (Kanonicza 9, tel. 423-00-43): *(wt., śr., pt., sb., nd. 10-15, czw. 10-17.30, pn. niecz.). Bilety 4 zł i 2 zł ulg.*

○ **HISTORYCZNE**

○ KRZYSZTOFORY (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22): *(śr., pt., sb., nd. 9-15.30; czw. 11-18, sb. ws. wolny)*

○ STARA SYNAGOGA (Szeroka 24, tel. 422-09-62); *(wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18, sb. ws. wolny)*

○ CELESTAT (Lubicz 16) *(śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18, nd. wst. wolny)*

○ DOM POD KRZYŻEM (Szpitalna 21); *(wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18, sb. ws. wolny)*

○ WIEŻA RATUSZOWA (8.06 9-15)

○ BARABAKAN (codziennie 9-18)

○ **ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3, tel. 422-75-60); *(pn. 10-14, wt. 13-18, śr. 10-14, czw. 13-18 ws. wolny «tylko na wys. stałe «, pt. , sb. niecz., nd. 11-14)* • 150 lat Muzeum Archeologicznego w Krakowie • Bogowie Starożytnego Egiptu • Ogród ceramiki

○ **MUZ. HISTORII FOT. TOW. FOT. GAZ NAFTA** (Lubicz 25) *(codz. 8-20):* • „Rękodzieło ludowe czy artystyczne?"

○ **MUZ. HISTORII FOT.** (Józefitów 16) (wt.-pt. 12-18, sb.-nd. 10-15.30): „Zbigniew Tomaszczuk. Zakres widzenia" (do 3.09)

○ **MUZ. ARMII KRAJOWEJ** (Bosacka 13); (wt.-pt. 11-17): Wystawa pt. „Historia i Pamięć".

○ **OGRÓD ZOOLOGICZNY** (Las Wolski, dojazd aut. nr. 134, kasa czynna 9-18)

WIELICZKA

○ **KOPALNIA SOLI „WIELICZKA"** (Daniłowicza 10, tel. 278-73-66) *(codz. 7.30-18.30)*

○ **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:** Zamek Żupny (Zamkowa 8); *(pn., śr., czw., pt., sb. 9-15, wt., nd. niecz.):*

○ **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** – III poziom kopalni soli – gł. 135 m. *(pn.-sb 9-20, nd. 9.30-16)* • Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce • Od kołowrotu do komputera (górnictwo Harzu) • Uroki podziemi wielickich (do 31.08)

Małe jest piękne — Piłkarz Podłęże

Z kolędą na klub

Cykl Małe jest piękne otworzył Lotnik Kryspinów. Później przedstawiliśmy Puszczę Niepołomice i Opatkowiankę. Dziś prezentujemy LZS Piłkarz Podłęże, jednosekcyjny klub występujący w II grupie klasy A. Klub, w którym przed laty pierwsze kroki stawiał Andrzej Spiżak, m.in. gracz Wawelu (tworzył doborowy tercet ze Sputo i Sarnatem) oraz Cracovii.

W Piłkarzu drgnęło tak naprawdę przed dwoma laty. Zmiany, na lepsze, widać gołym okiem. Piłkarzom stworzono wreszcie przyzwoite warunki, mają do dyspozycji szatnie z pełnym wyposażeniem, natryski. W klubowym budynku jest pomieszczenie dla sędziów, pokoik zarządu, na piętrze znajdują się jeszcze dwa duże pokoje, wymagające jednak wykończenia. W jednym z nich, a takie są przymiarki, z powodzeniem można prowadzić działalność gospodarczą. Piłkarz dorobił się nawet własnej, ekologicznej oczyszczalni ścieków.

Plany sięgają dalej. Trzeba poprawić oświetlenie boiska, jego ogrodzenie, w ciągu roku mają powstać dwie dodatkowe płyty: rezerowa i dla trampkarzy.

Tuż obok budynku, który wymaga jeszcze otynkowania, stoi estrada, stanowiąca jedno ze źródeł dochodów. To właśnie na niej urządzane są dwudniowe festyny sportowo-rekreacyjne, gromadzące nawet po tysiąc osób. W ich trakcie sprzedawane są cegiełki, a ich posiadacze biorą udział w losowaniu nagród.

Obecny zarząd ima się zresztą rozmaitych sposobów, w większości skutecznych, zdobywania pieniędzy. W Domu Kultury w Podłężu organizuje zabawy sylwestrowe, wypożycza stoły na wesela. W okresie Świąt Bożego Narodzenia działacze chodzą po domach z tradycyjną kolędą, a mieszkańcy ponoć nie szczędzą grosza. Na Wielkanoc odwiedzają domostwa z życzeniami i kalendarzami. W trakcie spotkań kibice mogą korzystać z bufetu, serwującego kiełbaski z rożna, zimne napoje. To kolejne źródło dochodów. Można z niego zapłacić sędziom, sfinansować skromny poczęstunek dla piłkarzy, także dla drużyny przyjezdnej.

Finansowo klubowi pomaga oczywiście Urząd Miasta i Gminy w Niepołomicach, pod warunkiem, że dostrzega inicjatywę działaczy. Tej jednak ludziom związanym z Piłkarzem nie można odmówić.

Są oczywiście także sponsorzy. Zawsze można liczyć na pp. Pieprzyców prowadzących piekarnię i firmę Wirsbud (pp. Dulscy).

Klubowi od października ub. roku prezesuje **Andrzej Strumiński**. To właśnie z inicjatywy nowego zarządu powołano stowarzyszenie, którego celem jest zdobycie przez Piłkarza osobowości prawnej (obecnie ma status LZS).

Poprzedni sezon nie był dla piłkarzy zbyt udany. Zajęli zaledwie 11. miejsce choć na warunki nie mogli narzekać. Zimą korzystali z hali w Niepołomicach, w Wieliczce z basenu. **W tej sytuacji postanowiono zmienić kurs, zapalono zielone światło dla młodzieży. Średnia wielu drużyny waha się w granicach 22 lat.** Uległa obniżeniu m.in. na skutek odejścia do Prokocimia grającego trenera, 44-letniego Józefa Mitonia. Do zespołu szerokim frontem wchodzą teraz wychowankowie, chłopcy z Podłęża.

Zespół, wyrównany, bez gwiazd, prowadzi obecnie **Janusz Maluty**, szkolący wcześniej m.in. Podgórze, Nadwiślan, Opatkowiankę, Borek, Grzegórzeckiego, Strażaka Rączna (przeszedł z nim od klasy C do „okręgówki", a nawet III-ligowy FC Ateny.

Przed futbolistami postawiono w tym sezonie jeden cel - wywalczenie miejsca w czołówce. W 2002 roku działaczom marzy się awans do „okręgówki", który byłyby pięknym prezentem na jubileusz 50-lecia istnienia Piłkarza.

Piotr PŁATEK



Stoją od lewej: sekretarz klubu Maciej Szydłak, Marcin Kawa, Damian Zaleski, Maciej Kaczmarczyk, Sławomir Pilch, Wiesław Radwański, Mariusz Wywiał, Arkadiusz Rynduch, Grzegorz Kasina, Justyn Tatar, Łukasz Jagła, trener Janusz Maluty, wiceprezes Krzysztof Pilch, prezes Andrzej Strumiński. Klęczą od lewej: Łukasz Ślusarczyk, Tomasz Jagła, Tomasz Włodek, Mariusz Małek, Artur Piwowarczyk, Piotr Kozela, Artur Strynowicz, Krzysztof Radwański, Przemysław Starowicz, kierownik drużyny Henryk Kasina.

Fot. Jacek KOZIOł

V LIGA — JESIEŃ 2000

I kolejka

19.08.2000 r. Sobota Borek — Zwierzyniec Kraków, Hutnik II Kraków — Raba Dobczyce, Orzeł PW Kraków — Puszcza Niepołomice, Pogoń Miechów — Prokocim Kraków, Prądniczanka Kraków — Pogoń Skotniki (wszystkie mecze godz. 17)

20.08. — niedziela. Skalanka Skała — Gdovia Gdów (g. 16), Cracovia II Kraków — Wiślanka Grabie (g. 17), Garbarnia II Kraków — Węgrzcanka W. WLK. (g. 17).

II. 23.08. — środa
Prądniczanka — Zwierzyniecki (wtorek, godz. 17), Prokocim — Pogoń Skotniki, Puszcza — Pogoń Miechów, Skalanka — Hutnik II, Wiślanka — Garbarnia II, Borek — Cracovia II (g. 17), Raba — Orzeł PW (g. 17.30), Węgrzcanka — Gdovia (g. 18)

III. 26.08. — sobota
Orzeł PW — Skalanka, Pogoń Miechów — Raba (g. 17)

27.08. — niedziela
Cracovia II — Zwierzyniecki (g. 11), Hutnik II — Węgrzcanka (g. 11), Garbarnia II — Borek, Gdovia — Wiślanka, Pogoń Skotniki — Puszcza, Prądniczanka — Prokocim (g. 17)

IV. 30.08. — środa
Zwierzyniecki — Prokocim, Puszcza — Prądniczanka, Skalanka — Pogoń M., Wiślanka — Hutnik II (g. 17)

31.08. — czwartek: Borek — Gdovia (g 17)

29.08. — wt. Cracovia II — Garbarnia II (g. 17),

30.08. — św. Raba — Pogoń Skot. (g. 17.30),

30.08. — śr. Węgrzcanka — Orzeł PW (g. 17.30)

V. 2.09. — sobota
Orzeł PW — Wiślanka, Pogoń M. — Węgrzcanka, Prądniczanka — Raba, Prokocim — Puszcza (g. 16)

3.09. — niedziela
Hutnik II — Borek (g. 11), Gdovia — Cracovia II, Garbarnia II — Zwierzyniecki, Pogoń Skot. — Skalanka (g. 16)

VI. 9.09. — sobota
Zwierzyniecki — Puszcza, Garbarnia II — Gdovia (g. 16)

10.09.-niedziela
Wiślanka — Pogoń M. (g. 12), Cracovia II — Hutnik II (g. 12), Węgrzcanka — Pogoń Skot. (g. 15), Raba — Prokocim (g. 16), Borek — Orzeł PW (g. 16), Skalanka — Prądniczanka (g. 16)

VII. 16.09. — sobota
Pogoń M. — Borek (g. 11), Prokocim — Skalanka (g. 15.30), Orzeł PW — Cracovia II (g. 16)

17.09. — niedziela
Gdovia — Zwierzyniecki, Hutnik II — Garbarnia II, Pogoń Skot. — Wiślanka, Prądniczanka — Węgrzcanka, Puszcza — Raba (g. 16)

VIII. 23.09. — sobota
Zwierzyniecki — Raba, Borek — Pogoń Skot. (g. 15)

24.09. — niedziela
Wiślanka — Prądniczanka (g. 12), Węgrzcanka — Prokocim, Skalanka — Puszcza, Cracovia II — Pogoń M., Garbarnia II — Orzeł PR, Gdovia — Hutnik II (g. 15)

IX. 30.09. — sobota
Orzeł PR — Gdovia, Pogoń M. — Garbarnia II, Pogoń Skot. — Cracovia II, Prądniczanka — Borek, Prokocim — Wiślanka (g. 15)

1.10. — niedziela
Hutnik II — Zwierzyniecki (g. 11), Puszcza — Węgrzcanka, Raba — Skalanka (g. 15)

X. 7.10. — sobota
Zwierzyniecki — Skalanka, Bobrek — Prokocim (g. 14.30)

8.10. — niedziela
Hutnik II — Orzerł PW (g. 11), Węgrzcanka — Raba (g. 13.), Wiślanka — Puszcza, Garbarnia II — Pogoń Skot., Gdovia — Pogoń M., Cracovia II — Prądniczanka (g. 14.30)

XI. 14.10. — sobota
Pogoń M. — Hutnik II, Prądniczanka — Garbarnia II, Prokocim — Cracovia II (g. 14)

15.10. — niedziela
Orzeł PW — Zwierzyniecki, Pogoń Skot. — Gdovia, , Puszcza — Borek, Raba — Wiślanka, Skalanka — Węgrzcanka (g. 14)

XII. 21.10. — sobota
Zwierzyniecki — Węgrzcanka, Borek — Raba, Cracovia II — Puszcza (g. 14)

22.10. — niedziela
Wiślanka — Skalanka, Garbarnia II — Prokocim, Gdovia — Prądniczanka (g. 14), Hutnik II — Pogoń Skot. (g. 11), Orzeł PW — Pogoń M. (g. 14)

XIII. 28.10. — sobota
Pogoń M. — Zwierzyniecki, Prądniczanka — Hutnik II, Prokocim — Gdovia, Raba — Cracovia II (g. 14)

29.10. — niedziela
Węgrzcanka — Wiślanka (g. 11), Pogoń Skot. — Orzeł PW (g. 13), Puszcza — Garbarnia II (g. 13), Skalanka — Borek (g. 13.30)

XIV. 4.11. — sobota
Zwierzyniecki — Wiślanka, Borek — Węgrzcanka, Cracovia II — Skalanka, Pogoń M. — Pogoń Skot.(g. 13.30)

5.11. — niedziela
Garbarnia II — Raba (g. 13), Gdovia — Puszcza, Hutnik II — Prokocim, Orzeł PW — Prądniczanka (g. 13.30)

XV. 11.11. — sobota
Węgrzcanka — Cracovia II (g. 11), Prokocim — Orzeł PW (g. 12), Puszcza — Hutnik II, Wiślanka — Borek, Skalanka — Garbarnia II (g. 13)

12.11. — niedziela
Prądniczanka — Pogoń M. (g. 12), Pogoń Skot. — Zwierzyniecki, Raba — Gdovia (g. 13).

Orzeł z nowym trenerem

Od poniedziałku trzeci zespół ubiegłego sezonu w krakowskiej klasie okręgowej, Orzeł Piaski Wielkie ma nowego szkoleniowca. Krzysztofa Hausnera zastąpił na tym stanowisku Zbigniew Drozdowicz.

Ten znany szkoleniowiec poprzednio prowadził m.in Nadwiślan Kraków, Węgrzcankę Węgrzce Wielkie a ostatni Płaszowiankę. Nowy trener prowadził już drużynę w sparingu z Alwernią (0:4). Mającego aspirację na awans do IV ligi Orła, przed rozpoczęciem rozgrywek czekają jeszcze mecze kontrolne z Płaszowianką i Prądniczanką. (pg

Tenis stołowy

Bronowianka górą

Małopolski Okręgowy Związek Tenisa Stołowego opublikował wyniki współzawodnictwa za sezon 1999/2000 zgodnie z regulaminem. Klasyfikację klubową wygrała krakowska Bronowianka (29196), która wyprzedziła Gorce Nowy Targ (9007) Tarnovię (8952), Radość Gorlice (7553), MKS CKIS Skawina (6693) i Wandę Kraków (4895).

Punktowano start indywidualny, gry deblowe i drużynowe na szczeblu wojewódzkim oraz rozgrywki ligowe. W turniejach indywidualnych pierwsze miejsce w rankingu wywalczyła Bronowianka - 13081 pkt., wyprzedzając nowotarskie Gorce - 3642, Tarnovię - 3617, MKS CIKS Skawina - 2563, Radość Gorlice - 2503 i KSOS Kraków - 2075.

W rozgrywkach drużynowych najwięcej punktów zdobyła Bronowianka - 16115, Gorce - 5365, Tarnovia - 5335, Radość - 5050, Wanda - 4135 i Skawina - 4130.

Oto klubowy ranking w poszczególnych kategoriach wiekowych:

SENIORKI: 1. Bronowianka - 4647 pkt., 2. Wanda - 663, 3. Galaktyka Rudy Rysie - 493, 4. Tarnovia - 384, 5. Tymbark - 319, 6. Gorce Nowy Targ - 303.

SENIORZY: 1. KSOS Kraków - 975, 2. Podgórze - 972, 3. Tarnovia - 970, 4. Gorce Nowy Targ - 823, 5. Pocztowiec Kraków - 722, 6. PUKS Tarnów - 655.

MŁODZIEŻOWCY - kobiety: 1. Bronowianka - 883 pkt., 2. Galaktyka Rudy Rysie - 321, 3. ULKS Jaroszowiec - 145; mężczyźni: 1. KSOS - 249, 2. Gorce - 163, 3. Pocztowiec - 130, 4. PUKS - 81, 5. Wisła Szczucin - 67, 6. Wisła Rząska - 54.

JUNIORKI: 1. Bronowianka - 3937, 2. Gorce Nowy Targ - 487, 3. Tarnovia - 454, 4. Radość Gorlice - 450, 5. MKS Skawina - 407, 6. Transbud Oświęcim - 238.

JUNIORZY: 1. Podgórze - 965, 2. Bronowianka - 544, 3. Radość Gorlice - 513, 4. Wisła Szczucin - 501, 5. LZS Biała Niżna - 490, 6. Gorce Nowy Targ - 450.

KADETKI: 1. Bronowianka - 1021, 2. Skawina - 773, 3. Gorce Nowy Targ - 610, 4. Radość - 471, 5. Jaroszowiec - 286, 6. Biała Niżna 223.

KADECI: 1. Bronowianka - 777, 2. Radość - 457, 3. Tarnovia - 433, 4. Gorce - 427, 5. UKS Olesno - 328, 6. Truchcik Libusza - 318.

MŁODZICZKI: 1. Skawina - 874, 2. Bronowianka - 845, 3. Tarnovia - 620, 4. Radość - 382, 5. Galaktyka - 214, 6. Gorce - 196.

MŁODZICY: 1. Truchcik - 561, 2. Radość - 230, 3. Wisła Szczucin - 200, 4-5. Gorce i Bronowianka - 183, 6. KSOS Kraków - 178....

W ogólnopolskim rankingu bez zaliczenia zawodów wojewódzkich, sklasyfikowano 27 kluby. Triumfowała Politechnika Wrocław - 36549 przed Bronowianką - 26871 i Odrą Księginice - 25726. (leś

KALENDARZYK SPORTOWY

Piłka Nożna

III liga: Proszowianka/Naftomontaż — Niedźwiedź (n. 17).

IV liga: Clepardia — Wisła II (s. 17), Garbarnia — Wawel (s. 17), Skawinka — Kabel (s. 17).

Klasa A, grupa II: Partyzant Dojazdów — Szreniawa Koszyce (n. 17).

I runda Pucharu Polski na szczeblu okręgu: Cedronka Wola Radziszowska — Raba Dobczyce (n. 17), Śledziejowice — Gdovia (n. 17), Orlęta Rudawa — Strażak Kokotów (n. 17), Czarni Staniątki - Wiślanka Grabie (n. 17), Myślenice — Opatkowianka (n. 17), Wawrzynianka - Tramwaj (n. 17), Kaszowianka — Borek (n. 17).

Żużel

II liga: Wanda — Unia Tarnów (n. 17). (pg

LATO Z TKKF

Sobota, 12 sierpnia

— Turniej mini golfa, Myślenice — obok kortów na ul. Mostowej, godz. 16.

— Turniej szachowy o „Puchar Lata" na ul. Pilotów 62 o godz. 16.30.

— Zdobywanie kart pływackich na ul. Eisenberga 2 (OSiR Krakowianka) o godz. 19.30.

Niedziela, 13 sierpnia

— „Bieg po zdrowie" w Parku Jordana o godz. 8 (obok sadzawki).

Poniedziałek, 14 sierpnia

— Gra w tenisa stołowego dla dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów w SP nr 5 na al. Kijowskiej 8 w godz. 10-14.

— Gra w siatkówkę na asfaltowym boisku nad Zalewem w Nowej Hucie, godz. 18.